

Watts de retour avec les Riders d'Ottawa
— page 41

Teachers' College: Dewar gagne la bataille
— page 27

La haute couture canadienne à Rideau Hall
— page 2

L'Eglise de l'Outaouais se penche sur le sort des démunis
— page 15

Une femme dirige l'ACDI
— page 3

sommaire

Annonces classées ..... 34 à 38
Bandes dessinées 11
Canada et le monde ..... 3 à 12 et 31 à 40
Cinémas-spectacles 22-25
Editorial 6
Economie ..... 49 à 52
Horoscope 34
Le carrefour 31
Mot caché 36
Mots croisés 34
Nécrologie 33
Ottawa-Carleton et l'Ontario 27-30
Outaouais et Québec ..... 14 à 21
Pages sociales ... 46 à 48
Sports ..... 41 à 45

certificats de DÉPÔT GARANTI
11½% (5 ans)
Intérêt annuel
Dépôt minimum 1 000 $
TRUST GÉNÉRAL

• *Les défenses maritimes du Canada*

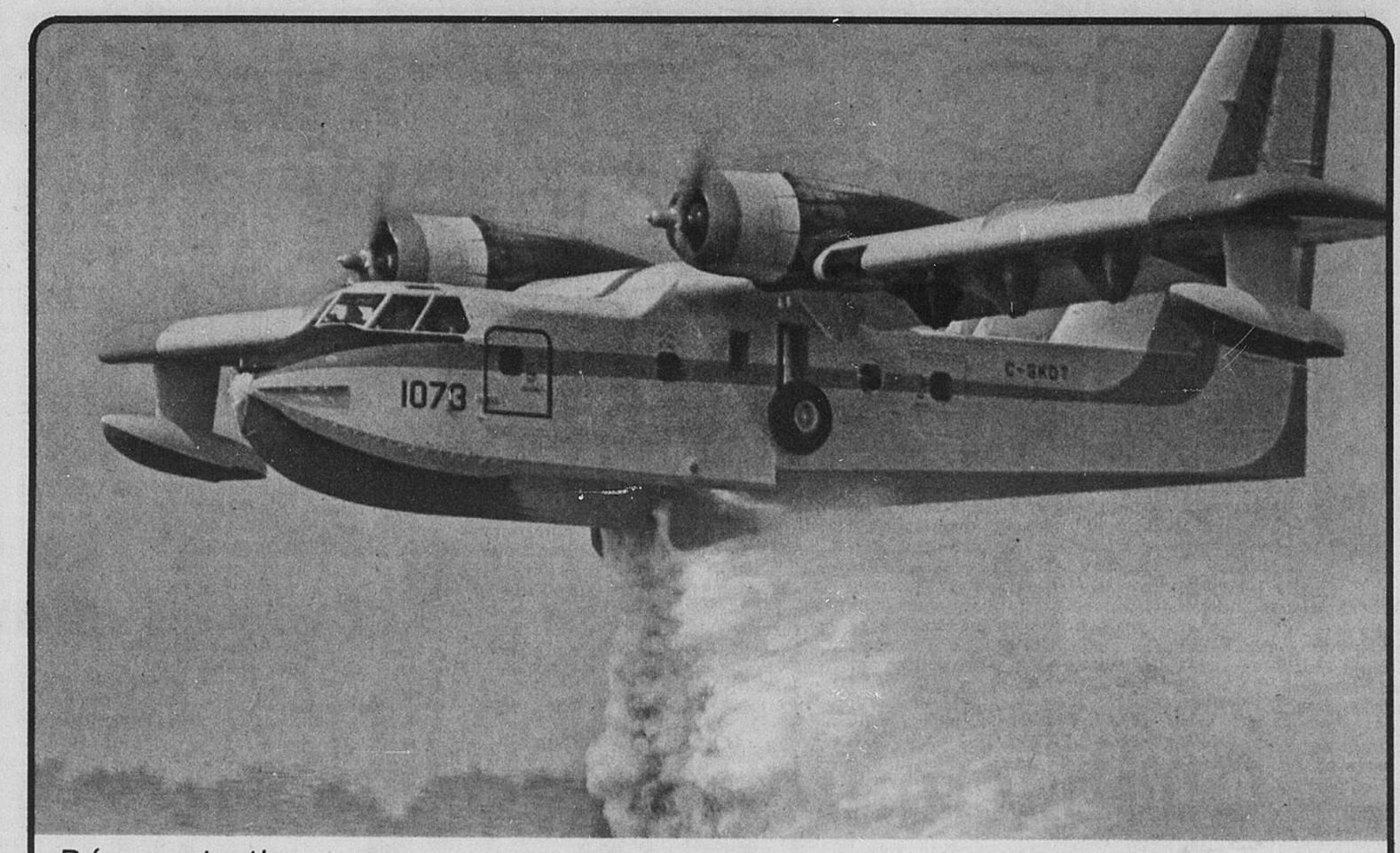
A peine plus fortes que Saint-Pierre-et-Miquelon

LE DROIT

Ensoleillé

Maximum (aujourd'hui) 32
Minimum (cette nuit) 16
Maximum (demain) 28

71e ANNEE — No 68 JEUDI 16 JUIN 1983 LE NUMERO: 30c



Démonstration

Le CL-215, cet appareil spécialisé dans la lutte contre les incendies de forêt, a donné, hier, un bref aperçu de ses possibilités devant une délégation de la Côte d'Ivoire, un des pays susceptibles d'acheter quelques appareils fabriqués par la société Canadir de Montréal. La démonstration a eu lieu au-dessus de la rivière Outaouais, à la hauteur du village de Rockcliffe.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

OTTAWA (PC) — L'état des défenses maritimes du Canada est si pitoyable qu'il serait tout juste possible de repousser une attaque en provenance de Saint-Pierre-et-Miquelon.

C'est ce qu'a soutenu le sénateur Paul Lafont, président du sous-comité du Sénat sur la défense nationale qui publiait, hier, sor rapport.

''La capacité du Commandement maritime (COMAR) est largement inférieure aux besoins confirmés par le gouvernement lui-même'', affirme le rapport.

''Le COMAR ne saurait, avec le matériel dont il dispose actuellement, assurer la protection des eaux territoriales canadiennes, la défense de l'Amérique du Nord, ni — encore moins — les engagements contractés envers l'Organisation du traité de l'Atlantique-Nord'', ajoute le comité.

Le comité constate qu'on a à peu près rien fait pour moderniser le matériel, qu'il qualifie ''d'insuffisant'' et ''d'en retard d'au moins une génération''.

Le comité recommande donc que l'on dépense $6.6 milliards d'ici 1996, soit $500 millions de plus par année, pour équiper la marine de nouveaux navires, sous-marins et avions de détection.

Cette recommandation a peu de chances d'être acceptée, si l'on en croit le ministre fédéral de la Défense, M. Gilles Lamontagne, qui affirme qu'avec un déficit de quelque $30 milliards, ''nous ne sommes pas si riches''.

D'autre part, le ministre estime que le Canada remplit bel et bien ses engagements envers l'OTAN.

Mais le sénateur Lafond ne se dit pas convaincu, affirmant que nos alliés de l'OTAN sont tout simplement trop polis pour nous dire que nous ne remplissons pas nos engagements.

Walesa: assigné à résidence

(D'après AP et AFP) — Lech Walesa a été «assigné à résidence» pour l'empêcher de rencontrer le pape Jean-Paul II, qui devait arriver aujourd'hui en Pologne.

«Je me considère comme assigné à résidence», a déclaré, hier, le président du syndicat déchu Solidarité, après que des agents de la police secrète polonaise eurent pénétré dans son domicile.

Walesa a assuré qu'il s'efforcerait quand même de rencontrer le pape, en dépit des ordres de la police secrète de ne pas quitter son appartement sans autorisation.

«Je ferai mes bagages pour Czestochowa vendredi à 16h, quoiqu'il arrive», a-t-il dit. Les policiers ont pris position «derrière» mes portes, sous mes fenêtres et sur les balcons extérieurs», de mon appartement a déclaré Walesa.

Par ailleurs, le gouvernement a annoncé des mesures de grâce pour 795 détenus politiques et de droit commun, mais n'a pas répondu aux sollicitations du pape, de l'Eglise et de Solidarité qui avaient réclamé une amnistie générale.

Les média officiels ont indiqué hier que 73 prisonniers se sont élevés contre la façon dont les pardons étaient libellés et ont refusé de les accepter.

D'autre part, Solidarité a manifesté de manière spectaculaire sa présence, hier, à Varsovie.

• *Wendover: une nuit mouvementée*

Un pompier sauve trois vies en revenant de l'hôpital

par Philippe Landry et Paul Gaboury

WENDOVER — Un pompier volontaire du village d'Alfred, lui-même éprouvé cruellement par le destin quelques heures plus tôt, a été l'auteur d'un acte de bravoure qui a permis de sauver la vie à trois autres personnes, dans la nuit de mardi à mercredi, à Wendover. Il s'agit de M. Jacques Gratton, surintendant des Travaux publics à Alfred.

La nuit mouvementée de M. Gratton a débuté à 23 heures mardi lorsque à l'angle des routes de comté 2 et 19 (six kilomètres à l'ouest de Curran), un accident de la route impliquant une automobile et une motocyclette fait trois blessés. Il s'agit du conducteur de l'automobile, Gaétan Lamoureux, 39 ans, de Pendleton, le conducteur de la motocyclette, Daniel Lalonde, 21 ans, de Curran, et son passager, Nicole Gratton, 20 ans, d'Alfred, fille de Jacques Gratton.

Après s'être rendu à l'Hôpital général d'Ottawa pour y voir sa fille (selon les informations, elle devra être amputée d'une jambe), M. Gratton revient vers Alfred aux environs de quatre heures du matin en compagnie d'un ami, M. Omer Paquette.

En passant devant le restaurant Jim's, situé sur la route 17 à la hauteur de Wendover, il constate qu'un curieux brouillard entoure l'établissement. Il s'approche et à l'aide du klaxon de la voiture et en montant jusqu'au logis situé à l'étage supérieur, il réussit à temps à faire sortir les trois personnes qui y habitaient, soit la famille Foisy, propriétaire du restaurant.

Ce n'est toutefois qu'après avoir insisté pendant quelques minutes qu'il y est parvenu parce que le père et la mère, sous le coup de somnifères, de même que le fils ont mis du temps à réaliser ce qui se passait. L'alerte a été donnée à 4h20, et les pompiers sont arrivés sur les lieux 18 minutes plus tard. Mais déjà, il ne restait plus que les charpentes de l'édifice qui n'avaient pas été rasées par le feu.

Le chef des pompiers du canton de Plantagenet-Nord, M. Hubert Lalonde, a déclaré que le geste de M. Gratton avait permis de sauver la vie de trois personnes, soulignant que juste quelques instants après avoir quitté le logis, les flammes ont envahi les quatre coins de l'immeuble à cause du vernis recouvrant en abondance les murs à l'intérieur.

«Tout a été complètement détruit, et n'eût été du geste de bravoure de M. Gratton, les trois membres de la famille auraient été pris dans le feu. Deux minutes plus tard, et ç'aurait été trop tard», a déclaré le chef Lalonde.

Rejoint hier soir lors d'une conversation téléphonique, M. Jacques Gratton a affirmé qu'en douze ans comme pompier volontaire, il n'avait jamais eu à vivre pareille expérience, et que principalement à cause de l'accident de sa fille, il avait trouvé la nuit très longue. Il se promettait bien de prendre hier soir quelques heures de repos après avoir passé 40 heures debout.

Le chef Lalonde a évalué la perte de l'immeuble à $400,000, et a confié qu'on allait déterminer aujourd'hui si une enquête allait être instituée pour déterminer la cause du sinistre.

•**Mulroney a choisi Central Nova**

«J'ai énormément d'amis dans le coin»

par Patricia Poirier

OTTAWA — C'est décidé, le nouveau chef du Parti progressiste-conservateur, Brian Mulroney, tentera de se faire élire dans Central Nova, lors d'une élection complémentaire qui devrait avoir lieu cet été.

En effet, le député conservateur de cette circonscription en Nouvelle-Ecosse, M. Elmer MacKay, a résigné son poste afin de permettre au nouveau chef tory de contester l'élection afin de faire son entrée aux Communes.

M. Mulroney a confirmé la nouvelle hier, à l'issue de la réunion hebdomadaire du caucus conservateur à Ottawa, tandis que M. MacKay, l'ancien ministre responsable du Développement régional dans le cabinet Clark, se trouvait à Halifax où il devait assister à un dîner offert par le gouvernement fédéral en l'honneur de la visite royale.

«D'abord c'était le premier comté qui m'a été offert et en deuxième lieu, j'y ai passé cinq ans de ma vie. Je suis gouverneur de l'université locale, j'ai présidé la campagne de souscription de l'université, j'ai énormément d'amis dans le coin... j'ai des racines assez profondes», a précisé M. Mulroney en expliquant aux journalistes pourquoi il avait choisi ce comté.

Le nouveau leader conservateur a fréquenté l'université St-Francois- Xavier à Antigonish, qui est située dans le comté voisin de Central Nova.

M. MacKay, qui fut élu pour la première fois lors d'une élection complémentaire en 1971, avait déjà indiqué qu'il songeait à retourner à la vie privée. Il était l'un des quatre députés conservateurs qui avaient proposé au nouveau chef de lui céder leur place. Le député de Central Nova appuyait la candidature de M. Mulroney et avait critiqué le leadership de M.Joe Clark, allant juqu'à dire qu'il était plus difficile «à vendre qu'une marque de viande à chien peu populaire».

Hier, M. Mulroney a dit espérer que M. MacKay puisse continuer à travailler avec lui en laissant entendre qu'il lui trouverait un poste s'il le désirait.

Central Nova est un comté sûr pour les conservateurs, et lors de l'élection générale de 1980, M. MacKay avait une avance de près de 5,000 voix sur son plus proche adversaire, un libéral.

Il s'agit d'une circonscription industrielle où le taux de chômage atteint près de 20 pour cent. La ville principale est New Glasgow.

Hier, M. Mulroney a répété qu'il sera sans doute candidat au Québec lors des prochaines élections générales. «Etant Québécois, il m'apparaît normal que je me présente dans une circonscription électorale québécoise», a-t-il ajouté.

«Vous savez que ce n'est pas une situation inusitée», a-t-il dit en parlant de sa décision d'être candidat dans une province voisine afin de faire son entrée aux communes le plus tôt possible. «Ça s'est passé dans le cas de M. Stanfield, de M. Mackenzie King a maintes occasions... il aurait été souhaitable qu'on ait des ouvertures au Québec...mais le fait est qu'il n'y en a pas».

Enfin, M. Mulroney a de nouveau indiqué qu'il ne croit pas aux purges, en expliquant qu'il n'avait pas accepté les démissions qui lui ont été soumises hier matin, lors de la réunion du caucus.

Le sénateur Lowell Murray, un ami de M. Clark et le président de la campagne électorale du Parti progressiste-conservateur, a offert de résigner ce poste mais le nouveau chef a dit croire qu'il s'agissait uniquement d'un geste de «courtoisie» qui l'a touché.

Le sénateur Arthur Tremblay, qui dirige les destinées de la commission politique du Parti progressiste-conservateur, a aussi présenté sa démission parce qu'il estimait être le conseiller de M. Clark qui l'avait nommé.

«Je lui ai demandé ce matin lors du caucus, tout en le remerciant de sa gentillesse de bien vouloir rester», a-t-il dit.

Le sénateur Tremblay avait été chargé de préparer la position constitutionnelle du parti. Le nouveau chef a dit espérer que celui-ci demeurera président de la commission et préparer avec «d'autres personnes» un document, «le reflet ultime de la pensée constitutionnelle du parti y compris évidemment la pensée du chef».

• Lire en page 3

• *«C'est un grand pas pour l'industrie»*

Un défilé de mode à Rideau Hall

par Jean-Guy Boudreau

OTTAWA — «C'est un grand pas pour l'industrie», a déclaré le couturier Richard Robinson en parlant du défilé de mode très particulier qui s'est tenu, hier, à Rideau-Hall pour la première fois.

Ce défilé qui avait pour but de faire connaître l'industrie canadienne de la mode présentait des vêtements choisis parmi la collection d'automne de 22 créateurs de la mode féminine.

Afin de mettre en valeur le talent de nos dessinateurs et de faire valoir l'industrie canadienne de la mode, la conception de l'évènement avait été élaborée par Mme Lily Schryer qui présidait le défilé.

Pour comprendre l'importance de cette industrie, il suffit de savoir que celle-ci emploi 80,000 travailleurs réparties dans 2,000 entreprises surtout situées à Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver. La confection de vêtements se chiffre à $4 milliards par année au Canada et l'exportation devrait rapporter au delà de $250 millions cette année.

Résultat d'une collaboration de la résidence du gouverneur général, d'une part, et du ministère de l'industrie et du commerce et de l'Expansion économique régionale, d'autre part, ce défilé unique par sa qualité a duré une cinquantaine de minutes et il se déroulait simultannément dans deux pièces de la résidence, soit la salle de bal et la salle de tente.

Les dessinateurs qui y participaient sont parmi les plus talentueux du Canada. Chacun pouvait présenter cinq modèles tirés de sa collection d'automne et le défilé comprenait aussi des vêtements de fourrure. Dans l'ensemble, les vêtements présentés étaient d'un style plutôt classique et celui qui a le plus fait preuve d'audace est sans doute le dessinateur Wayne Clark.

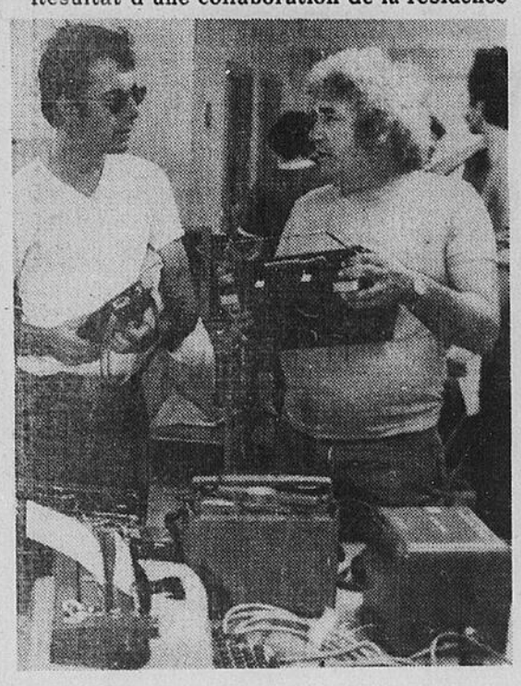
Cet albertain de naissance maintenant établi à Toronto est déjà renommé pour l'extrême originalité de ses robes de cocktail et de soirée. Parfois excentriques et souvent extravaguants, ses modèles sont attendus chaque saison avec impatience par le milieu de la mode. Son sens du spectaculaire transparaît clairement dans le mariage de ses couleurs et de ses tissus. Devant ses modèles fort bien présentés sur une musique de Micheal Walden, les spectateurs ont d'ailleurs bien manifesté leur aprériaiton par leurs applaudissements.

Comme le disait Richard Robinson qui a aussi très agréablement surpris l'assistance par ses créations, nos dessinateurs ont tout le talent nécessaire pour faire face à la concurrence et s'ils ont un problème c'est bien celui de ne pas être suffisamment connus. En voyant les vêtements créés par un couturier comme Léo Chevalier où les couleurs se répondent particulièrement bien, il est indéniable que le spectateur reçoit une forte impression. «On devient plus professionnel», souligne Richard Robinson en résumant la manière dont se fait l'évolution d'un couturier. En voyant défilé les magnifiques robes crées notamment par Hugh Garber, l'initiative de Mme Schreyer aura simplement permis à plusieurs de mieux prendre conscience de la perfection qui existe maintenant chez nous en ce domaine.



Le couturier Richard Robinson et son épouse Louise encadre cihaut Mme Lily Schryer, l'instigatrice du défilé de monde.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)



Des aubaines

Généralement les amateurs d'aubaines y flairent l'occasion de réaliser de bonnes économies et c'est encore une fois en grand nombre qu'ils sont accourus pour la vente au comptant et à emporter de la Corporation des biens de la Couronne. Du matériel de bureau aux appareils radio, la corporation offre à la population l'opportunité d'acheter du matériel excédentaire du gouvernement fédéral. La vente se poursuit aujourd'hui jusqu'à 18h, au 1730, Bantree, à Ottawa.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

• *Prix Emeritas et Demeritas*

Bravo à la compagnie Trident

MONTREAL (PC) — Les prix Emeritas et Demeritas, décernés aux publicités remarquées respectivement pour leur promotion de l'égalité des sexes et pour leur philosophie sexiste, ont été remis hier sor aux lauréats.

Des féministes ont notamment critiqué la publicité de Sanyo qui, voulant vendre ses magnétoscopes, a présenté des femmes dans une position jugée discutable. Cette publicité présentée à la télévision, réalisée par l'agence de publicité Torobin et où des danseuses frottent des oranges sur leurs cuisses, en prenant des poses suggestives, s'est vu décerner le Prix Demeritas 83, remis par le Conseil du statut de la femme.

Le prix positif Emeritas, qui en est à sa deuxième année, a été accordé au message télévisé pour la gomme à mâcher Trident, réalisée par l'agence Gates, de Toronto. Le jury l'a jugé particulièrement intéressant du fait qu'il met en valeur la participation active des femmes dans le sport, et qu'il présente une femme montrant à sa fille comment tenir la barre d'un voilier.

Si le Concours Demeritas Emeritas 83 n'a pas fait beaucoup de bruit pendant qu'il était en cours c'est qu'avec un maigre budget cette année, le Conseil du statut de la femme a voulu le limiter aux membres des 1,300 groupes de femmes existant au Québec.

Malgré tout, les votes recueillis représentent 5,800 femmes appartenant à des groupes de 30 à 100 personnes; "des femmes qui ont un rôle de leadership dans leur région", souligne Catherine Lord, coordonnatrice du Comité pour la publicité non sexiste.

Ce pouvoir qu'ont les femmes d'associations sur leur milieu peut faire du mal à un publicitaire qui reçoit le Demeritas. Il est bon de souligner que Proctor and Gamble, la compagnie qui fabrique M. Net n'est pas restée insensible, l'an dernier, à la réception de ce prix. Depuis lors, elle a tout mis en oeuvre pour modifier son comportement publicitare.

Outre les deux grands prix, le jury a décerné trois mentions négatives et trois positives.

Les mentions Demeritas vont à Premie Choix pour une publiité qui exclue les femmes de la clientèle: "La programmation vous plaît, messieurs?".

Diet Pepsi insiste plus sur l'anatomie féminine que sur le produit dans ses images, ont jugé les femmes représentant les organismes interrogés.

La chaîne de boutiques Les Amoureux a été blâmée pour sa publicité de solde à deux pour un, montrant deux femmes nues poitrine contre poitrine.

Les mentions Emeritas sont allées à un message télévisé commandité par Les producteurs de lait du Québec. Cette annonce brise les stéréotypes selon le jury: on voit une jeune fille qui se déplace en moto et, pour une fois, ce n'est pas la fille qui attend le garçon mais le contraire.

La deuxième mention va à Tide, qui présente un homme faisant son lavage.

La dernière mention est accordée à la compagnie Simmons qui fabrique des matelas; elle présente à la place de la nymphe en déshabillé vaporeux, une femme qui prend un peu de repos en rentrant de son travail.

• *Aide à Péchiney*

La C. de C. s'oppose

TROIS-RIVIERES (PC) — La Chambre de Commerce du Québec a exprimé hier son opposition à l'investissement par le Québec de $150 millions dans la future usine d'aluminium Péchiney-Ugine-Kulhman à Bécancour.

Cette déclaration survient à la veille de la reprise de l'étude du projet de loi permettant à la Société générale de financement d'investir dans l'usine de Bécancour.

La Chambre désavoue cette implication dans le projet et met le gouvernement en garde contre une nouvelle aventure qu'elle apparente à celle de l'acier avec Sidbec ou encore à celle de l'amiante.

• *A condition qu'elle investisse*

Québec offre $25 millions à la compagnie Mines Gaspé



Yves Duhaime

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec a offert $25 millions à la compagnie Mines Gaspé de Murdochville, qui a presque cessé ses activités, à condition que celle-ci investisse $125 millions dans la mise en exploitation d'un nouveau gisement de cuivre.

La compagnie, une filiale de Noranda, ne prendra pas de décision avant l'automne prochain, a souligné hier le ministre de l'Energie et des Ressources, Yves Duhaime, à l'Assemblée nationale.

Selon M. Duhaime cet investissement permettrait de déplacer 70 millions de tonnes de mort-terrain et signifierait la création de 500 emplois sur une période de trois ou quatre ans.

Le gouvernement a décidé comme on le sait d'inciter les entreprises minières à accélérer leurs dépenses d'investissements ce qui a donné d'heureux résultats dans les mines d'or en Abitibi.

Le chef intérimaire de l'Opposition et député de Bonaventure, Gérard D. Lévesque, a demandé au gouvernement de s'occuper de Murdochville de façon à éviter que l'on ne se retrouve devant un nouveau Schefferville.

"Quand il y a un effondremenmt des prix mondiaux, nous autres, on peut se débattre tant qu'on peut pour bâtir des programmes d'accélération, aider des entreprises, mais nous n'influencerons pas le prix des cours sur le marché mondial", a rétorqué le ministre Duhaime.

• *A Aylmer*

Accident mortel

AYLMER — Un résidant d'Aylmer, M. Neil Deriger, 33 ans, du 303 Eardley a perdu la vie, hier, vers 16h 25 lors d'un accident de la circulation.

Le véhicule que conduisait la victime a en effet été englouti sous un autobus scolaire qui venait de s'arrêter à l'angle des chemins Klock et Cook, à Aylmer.

L'automobile de la victime qui circulait sur le chemin Klock a percuté le milieu de l'autobus scolaire tuant le conducteur sur le coup.

Quelques enfants qui avaient pris place à bord de l'autobus scolaire ont subi de très légères blessures.

L'enquête a été confiée à M. Michel Rainville de la sûreté municipale d'Aylmer.

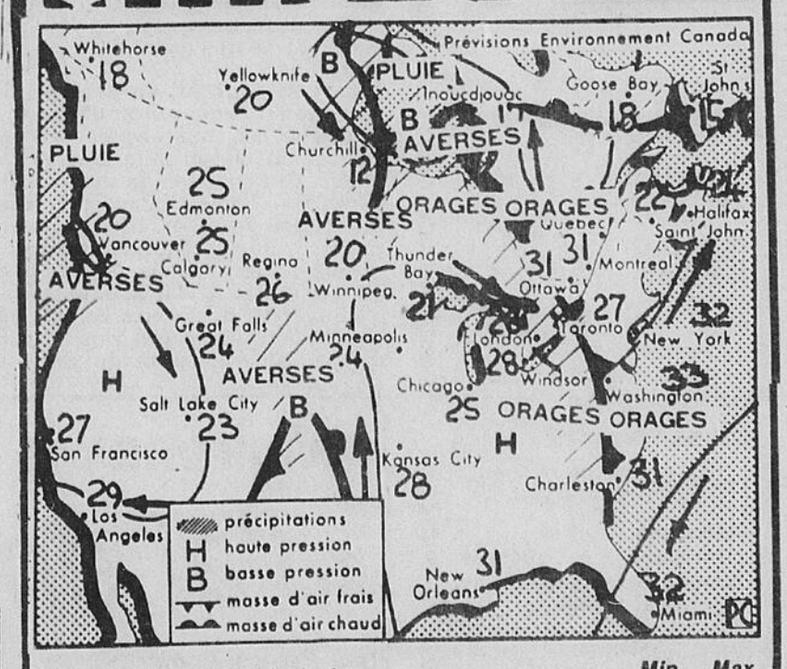
Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers du *Droit Ltée*, au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; 6 mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe enregistrement numéro 044.

TELEPHONE
— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

la météo



	Min	Max
Calgary	11	27
Edmonton	14	28
Fredericton	13	19
Halifax	10	12
Montréal	18	31
Ottawa	19	33
Prince George	13	18
Prince Rupert	10	13
Québec	14	20
Saint-Jean, T.-N.	0	6
Sudbury	17	27
Timmins	18	29
Toronto	20	29
Winnipeg	8	12
Windsor	20	28
Yellowknife	11	24
Dallas	16	29
Los Angeles	16	22
Mexico	12	29
Miami	23	32
Orlando	17	28
Pittsburgh	17	30
Raleigh	17	30
St-Louis	15	29
San Francisco	12	24
Tampa	22	31
Washington	23	33

La majeure partie de la journée devrait se dérouler sous le soleil mais on prévoit un ennuagement graduel en fin d'après-midi avec des possibilités d'averses ou d'orages. Probabilités de précipitation: 30%. Maximum aujourd'hui de 32. Minimum cette nuit de 16 avec des probabilités de précipitation atteignant 50%. Demain, des possibilités d'averses en début de journée suivi d'un dégagement et du retour du soleil. Probabilités de précipitation pour demain: 30%. Maximum prévu de 28. Aperçu pour samedi, ensoleillé. Le soleil se couche à 20h 53 et se lève à 5h 13.

Minimum normal 12
Maximum normal: 24
Minimum record: 3,3 en 1969
Maximum record: 31,7 en 1949

Températures en degrés centigrades:

ERRATUM

Dans l'annonce de
GIANT TIGER
publiée dans notre édition d'hier
Dans le coupon annonçant la
Boisson aux fruits BESSEY'S
à **81c**
Il n'y aurait pas dû avoir d'illustration.
Nous nous excusons des inconvénients causés par cette erreur.

AVIS PUBLIC

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme

LOI SUR LES HEURES D'AFFAIRES DES ETABLISSEMENTS COMMERCIAUX VENDREDI, 24 JUIN 1983 ET VENDREDI, 1er JUILLET 1983

Le ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, responsable de l'application de la Loi sur les heures d'affaires des établissements commerciaux de vente au détail, tient à aviser les propriétaires, les gérants et les employés des établissements commerciaux de vente au détail que le vendredi 24 JUIN 1983, jour de la fête nationale et le vendredi 1er JUILLET 1983 sont considérés comme jours fériés, en vertu de la loi sur les heures d'affaires.

Par conséquent, aucun client ne doit être admis dans ces établissements les 24 juin et 1er juillet. Toute infraction à cette loi est passible d'une amende pouvant atteindre 1 000$.

Il est toutefois à noter que la Loi sur les heures d'affaires ne s'applique pas à un établissement commercial ni à une partie distincte et cloisonnée d'un établissement commercial dont l'activité exclusive est la vente:

a) de journaux, de périodiques ou de livres;
b) de tabac ou des objets requis pour l'usage du tabac;
c) de repas;
d) de denrées pour consommation sur place;
e) de pâtisseries ou de confiseries;
f) de produits pharmaceutiques, hygiéniques ou sanitaires;
g) d'essence, d'huile à moteur ou d'huile à chauffage;
h) d'automobiles, de remorques ou d'embarcations;
i) de machinerie agricole;
j) de fleurs.

Elle ne s'applique pas non plus aux établissements commerciaux dont l'activité principale est la vente au détail de denrées et dont le fonctionnement est assuré, du début à la fin d'une journée de vingt-quatre heures, par un effectif total d'au plus trois (3) personnes comprenant patrons et employés; toutefois, ce commerce ne devra pas faire partie d'un plus grand nombre d'établissements commerciaux liés les uns aux autres en association.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, prière de composer:

A MONTREAL: (514) 873-5564
A QUEBEC: (418) 643-5045

N.B.: Cet avis ne concerne pas les entreprises manufacturières, les bureaux et les entreprises de services.

La rémunération des employés est régie par la Loi sur les normes du Travail (Québec — 643-4940 et Montréal — 873-7061).

Kmart

CORRECTION

Dans notre annonce publicitaire dans Le Droit du mercredi 15 juin, page 19: Vente de jeux vidéo ATARI en vigueur jusqu'à samedi 18 juin, le prix aurait dû se lire $132.77 au lieu de $137.77.

Nous nous excusons de tout inconvénient que ceci ait pu vous causer.

METRO

MISE AU POINT

Dans la circulaire Métro de la semaine du 13 au 18 juin 1983, la salade de fruits Aylmer n'aurait pas dû être annoncée, ce produit n'étant pas disponible pour le moment.

Nous nous excusons de ce contretemps



Un message publicitaire vous semble t-il tendancieux, incorrect ou malhonnête?

Si vous avez des questions, des commentaires ou des plaintes à formuler au sujet de la publicité, ou si vous voulez recevoir un exemplaire du Code canadien de la Publicité, écrivez-nous.

Le Conseil des Normes de la Publicité
1499, rue de Bleury, suite 200, Montreal H3A 2H5 (514) 849-5086



Terrains de Camping

et EQUIPEMENT

CONSULTEZ LA SECTION DES ANNONCES CLASSEES

Dave Barrett au fédéral?

OTTAWA (PC) — L'ex-chef néo-démocrate de Colombie-Britannique, M. Dave Barrett, serait tenté de faire le saut sur la scène politique fédérale.

M. Barrett, qui a démissionné de son poste de chef du parti après sa défaite de 5 mai dernier, serait intéressé à se porter candidat dans la circonscription de Mission-Port-Moody, vacante depuis la démission de M. Mark Rose, qui a été élu à l'Assemblée législative de Victoria.

M. Barrett aurait été sollicité par le chef du NPD Ed Broadbent et, selon le bureau de celui-ci, serait sur le point d'annoncer sa candidature.



Un dîner d'Etat (Photolaser PC)

La princesse Diana et le premier ministre Trudeau échangent quelques mots durant un dîner d'Etat en l'honneur du couple princier. Le repas a eu lieu, à Halifax, hier, lieu où le prince Charles et la princesse Diana ont débuté leur tournée de six provinces canadiennes. Le mauvais temps a obligé Charles et Diana à contremander une visite à Annapolis Royal hier.

• Côte d'Ivoire

Le président Houphouet-Boigny est à Ottawa

OTTAWA — Le président de Côte-d'Ivoire est arrivé à Ottawa, à midi hier, pour une visite de trois jours au Canada.

M. Félix Houphouet-Boigny, qui est âgé de 77 ans, a été accueilli à l'aéroport par MM. Ed Schreyer, gouverneur général du Canada, et Louis Guirandou-N'Diaye, ambassadeur ivoirien à Ottawa.

C'est à Rideau Hall que M. Houphouet-Boigny devait être reçu à dîner par M. Schreyer, hier soir.

Aujourd'hui, le président de la république doit se rendre à Montréal par train, pour s'entretenir avec le premier ministre Trudeau et conclure une entente fiscale.

En vertu de l'accord, les 450 Canadiens vivant actuellement à Côte-d'Ivoire ne paieront pas d'impôt dans ce pays et les 400 Ivoiriens se trouvant au Canada (surtout des étudiants) ne vont verser l'impôt qu'à leur pays.

A Montréal également, vendredi, M. Houphouet-Boigny doit prendre le déjeuner avec M. René Lévesque, premier ministre du Québec.

Commonwealth

Selon des représentants du ministère fédéral des Affaires extérieures, il est possible que M. Trudeau profite de la réunion de jeudi pour aborder la question d'une conférence au sommet des pays de langue française.

Une telle idée a refait surface récemment au sommet économique de Williamsburg (Virginie), au cours d'un entretien entre le premier ministre canadien et le président français, M. François Mitterrand.

• Poste libre depuis plus de six mois

Margaret Catley-Carlson est nommée présidente de l'ACDI

OTTAWA — Mme Margaret Catley-Carlson, un fonctionnaire de carrière du ministère des Affaires extérieures, vient d'être nommée au poste de président de l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

La nomination a été annoncée hier à Ottawa par le bureau du premier ministre Trudeau.

Le poste de président de l'ACDI était libre depuis plus de six mois, depuis le départ de M. Marcel Massé, nommé sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

Originaire de Régina en Saskatchewan, Mme Catley-Carlson a étudié en Colombie-Britannique. Elle est titulaire d'une licence de l'université de cette province et ses travaux post-universitaires ont porté sur les relations internationales et les Affaires d'Amérique latine à la Université of the West Indies.

Mme Catley-Carlson qui est âgée de 40 ans, est présentement secrétaire adjoint des Nations unies et sous-directeur général aux opérations de l'Unicef depuis 1981. Entre 1980 et 1981 elle avait été sous-secrétaire d'Etat adjoint aux politiques en matière de commerce, d'économie générale de produits de base et de développement extérieur. Elle fut tour à tour vice-président aux programmes multilatéraux puis vice-président principal et président intérimaire de l'ACDI.

De 1975 à 1978, elle fut conseiller économique auprès du haut commissariat du Canada à Londres. Au cours de cette période elle fut affectée à la Conférence sur la coopération économique internationale à Paris.

De 1970 à 1975, elle a travaillé dans diverses directions au ministère des Affaires extérieures dont celle de la politique commerciale et celle de l'aide au développement. En 1968, elle avait été nommée deuxième secrétaire auprès du haut-commissariat du Canada à Colombo, au Sri Lanka.

• Pourparlers sur les prix du pétrole

Des débuts encourageants

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral de l'Energie, M. Jean Chrétien, et son homologue de l'Alberta, M. John Zaozirny, ont laissé supposer, hier, que les deux gouvernements pourraient en arriver à une entente sur les nouveaux prix de l'huile et de l'essence sans connaître l'âpreté qui avait caractérisé les derniers pourparlers.

A l'issue d'une discussion de trois heures, MM. Chrétien et Zaozirny ont exprimé l'espoir que le présent accord sur l'énergie, remis en question par la baisse des prix internationaux, soit reformulé d'ici le 1er juillet.

Le régime actuel des prix a été fixé en 1981 à la suite de longs et âpres pourparlers. L'entente d'alors stipulait que les prix du pétrole produit au pays ne pouvaient dépasser 75 pour cent des prix internationaux.

Le gouvernement fédéral prétend aujourd'hui que cette entente permettrait une réduction des prix internes si les prix mondiaux chutaient. Le gouvernement de l'Alberta affirme pour sa part qu'aucune clause ne prévoit ce genre de réductions.

Le ministre fédéral de l'Energie a déclaré mercredi qu'il chercherait un compromis avec l'Alberta.

Yurko veut revenir au PC

OTTAWA (PC) — Le député indépendant Bill Yurko a déclaré hier qu'il songeait sérieusement à demander sa réadmission au sein du caucus conservateur, qu'il avait quitté il y a 18 mois parce qu'il ne voulait pas travailler avec M. Joe Clark.

Depuis deux ans, le bouillant député était à couteaux tirés avec le caucus conservateur, car il soutenait les initiatives constitutionnelles du premier ministre Pierre Trudeau.

• Agriculture et chaleur excessive

Des plantes pourraient périr

OTTAWA — L'agriculteur ne doit pas s'inquiéter outre mesure de la chaleur excessive qui s'abat sur nos régions depuis la fin de semaine dernière. Toutefois, si celle-ci devait persister encore cinq à six jours, la situation pourrait devenir «bien grave», de soutenir Marlyn O'Connor, agronome à Agriculture Canada.

Celui-ci explique qu'en raison du retard de deux à trois semaines de l'ensemencement, résultant d'un mois de mai particulièrement froid, pluvieux et peu ensoleillé, les nouvelles semences de la semaine dernière pourraient ne pas survivre au stress de la chaleur.

Il précise qu'à défaut d'une racine «bien établie», une plante pourrait manquer d'eau, celle-ci ne pouvant aller puisser l'humidité assez profondément dans le sol.

Il souligne aussi que la semaine dernière, on a connu du gel dans certaines localités, ce qui a certainement empêché certaines graines de germer.

Si la chaleur continue encore pendant encore une semaine, les plantes dont la racine mesure environ 10 centimètres risquent de périr parce que la terre va manquer d'humidité, ajoute O'Connor.

En ce qui concerne les plantes fourragères, il ne prévoit pas de problèmes parce qu'à ce stade-ci, les racines devraient avoir environ 20 centimètres. La racine de la luzerne, par exemple, peuvent atteindre environ un mètre. La chaleur que l'on a actuellement est bonne uniquement pour les plantes établies, précise-t-il.

«Pour le moment, il n'y a pas à s'inquiéter. On espère que la température va se replacer et que le climat redeviendra normal», a-t-il mentionné.

la politique fédérale



par Michel Gratton
courriériste parlementaire

• Brian Mulroney surprend agréablement et il le sait

Du charme à revendre

OTTAWA — L'Opération charme continue.

Celui que les anglophones surnomment maintenant «Jaws» à cause du formidable et célèbre appendice facial qui le précède partout où il entre, est en train d'envoûter les parasites de l'auguste colline qui s'étaient jurés de venir vite à bout de cet intrus.

Ottawa, enlisé dans son monde d'intrigues et de machinations, s'éveille tout à coup au véritable visage et à la vraie force de Martin Brian Mulroney: son pouvoir de persuasion et son incomparable confiance en lui-même. Un vent de fraîcheur souffle non seulement sur le parti de la perpétuelle opposition, mais sur tout le promontoire où les élus se réfugient du reste du monde et des réalités du pays.

Les conservateurs se doutaient que l'homme qui, en plein Centre municipal, la veille du vote fatadique de samedi, les avait traités de «losers» (perdants) était lui-même un gagnant. Aujourd'hui, au lendemain d'un congrès qui aurait pu déchirer le parti comme jamais auparavant, ils commencent vraiment à y croire.

La première étape de l'Opération charme pour celui qui pourrait vendre un frigidaire à un Esquimau, a été de faire comprendre qu'il n'y aurait pas de règlements de compte. Les nettoyages, il se les réserve pour les libéraux. C'est ainsi qu'il a refusé, hier entre autres, les démissions de deux des plus fidèles conseillers et amis de Joe Clark, Arthur Tremblay et Lowell Murray, tous deux présidents de commissions du parti.

Il ne faut pas se leurrer en pensant que ces gens exerceront la même influence qu'auparavant, mais Mulroney a voulu leur faire comprendre, pour l'instant, qu'ils étaient toujours indispensables pour le parti.

Un incident somme toute banal est survenu samedi soir dernier, entre les troisième et dernier tours de scrutin dans l'enfer du Centre municipal pour indiquer les intentions du nouveau chef une fois élu.

Assurés de la victoire finale, ses jeunes partisans sur le plancher se sont mis à chanter le «Na-na-na Goodbye!» que les partisans de hockey des Canadiens et des Nordiques ont rendu célèbre. Au bout de quelques secondes, ils se sont tus et on n'a plus jamais entendu ce cri de ralliement qui était plus euphorique que méchant à l'endroit de Joe Clark. Paraît-il que l'ordre de les faire taire est venu de l'entourage de Mulroney ou du candidat lui-même. Il ne voulait absolument rien faire pour laisser l'impression d'une victoire contre quelqu'un, mais plutôt celle d'un triomphe pour le parti.

C'était là un geste révélateur de ceux qu'il allait poser au cours des heures et des jours à venir. Pour Mulroney, la bataille est finie. C'est évidemment plus facile à dire quand on a gagné. Mais, tout de même, avant le congrès, ses adversaires lui avaient précisément reproché de ne pas avoir les qualités nécessaires pour panser les blessures qui marqueraient inévitablement le parti.

Hier, dans une suite du Château Laurier où, fidèle à sa nouvelle image d'austérité il nous a servi une moitié de verre de bière et des sandwiches empesées à la margarine, Brian Mulroney a reçu les journalistes du ghetto francophone de la Tribune parlementaire.

La conversation a duré près de trois heures. Au bout de quelques minutes à peine, quand il s'est rendu compte des dangers d'une «jasette» où un simple écart de langage peut être politiquement fatal, le nouveau chef a demandé que ça se tienne «off-the-record».

Ce genre de tactique n'est pas propre à Brian Mulroney. A un moment ou un autre, à peu près tous les politiciens de tous les partis y recourent quand ils veulent donner une idée plus précise de leurs politiques et d'eux-mêmes, sans risquer de trop se compromettre dans l'opinion publique. Les journalistes s'y prêtent parce que tôt ou tard, ça peut servir.

De toute façon, ce n'était pas tellement le contenu de la conversation qui importait mais le style de l'homme. Le style de celui qui, conscient de ses forces, est allé délibérément charmer en tête à tête presque chacun des 874 délégués qui ont voté pour lui au premier tour. Le style de l'homme qui aujourd'hui séduit ses plus grands adversaires d'hier.

Mulroney a d'abord désarçonné tout le monde en se présentant vêtu seulement d'un «T-shirt» et de pantalons d'été, alors que les invités s'étaient tous exceptionnellement cravatés pour faire face à celui qui a la réputation de fréquenter les meilleurs tailleurs du pays.

Et puis, tout au long de la conversation, il a eu l'air plus que détendu, passant sa jambe par-dessus le bras du fauteuil, enlevant une chaussure pour jouer avec et conversant avec un français que tout le monde aurait compris et apprécié sur la rue St-Denis à Montréal.

On a compris pourquoi il semble parfois avoir du mal à s'exprimer en langue française dans un cadre comme celui de la télévision. C'est que, contrairement à Trudeau qui fait rire de lui lorsqu'il essaie de parler le «joual», Mulroney est fait pour discuter avec le monde ordinaire.

La lune de miel traditionnelle du nouveau chef ne durera pas toujours. Mais en attendant, Brian Mulroney surprend agréablement. Le plus inquiétant est qu'il le sait.



(Photolaser PC)

Vite devenu un homme connu du public, M. Brian Mulroney a été reconnu par un groupe d'étudiants sur la colline parlementaire, hier, et il a gracieusement accepté de poser pour une photo de groupe.

• *Recherche médicale*

Il faudrait reconsidérer, dit Smith

OTTAWA (PC) — M. Stuart Smith, du Conseil des sciences du Canada, estime que le gouvernement fédéral devrait reconsidérer les restrictions qu'il impose pour les subventions à la recherche médicale.

"La médecine est le domaine que la majorité de la population voudrait voir appuyé. Mais le gouvernement a établi des restrictions importantes sur les fonds de recherche", a déclaré M. Smith, mardi.

"La population ne comprend pas tout se qui se fait dans le domaine de la recherche. Mais ils peuvent facilement s'identifier à la recherche médicale", a précisé M. Smith.

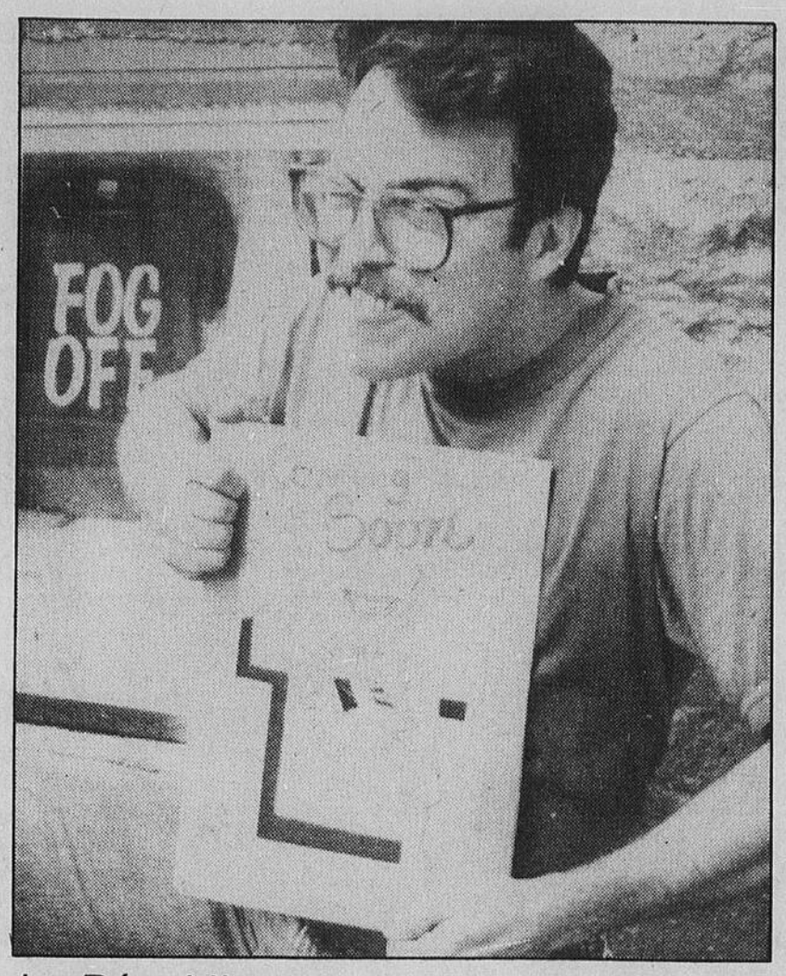
M. Smith avoue qu'il n'est pas certain que la position du gouvernement puisse être changée, mais l'émission spéciale d'un timbre ou d'une pièce de monnaie pourrait rassembler les fonds nécessaires à la recherche.

Le budget pour la recherche médicale a été majoré de six pour cent cette année en vertu du programme fédéral du six et cinq pour cent.

Le montant disponible pour les subventions s'élève à $117.6 millions.

Les critiques de la santé du Parti conservateur et du Nouveau parti émocratique, MM. Jim Hawkes et Bill Blaikie aimeraient voir cette somme augmenter.

Mme Monique Bégin, ministre de la Santé, avait indiqué le mois dernier que le budget du conseil était à l'étude, mais elle n'à pas élaboré.



La République

Le Terreneuvien Dave Jackson ne tente pas de soulever des passions nationalistes même s'il vient de créer un t-shirt dont le thème porte sur la République de Terre-Neuve. Il veut tout simplement faire partager sa fierté d'insulaire et peut-être faire un peu d'argent.

(Photolaser PC)

• *Tous les torts aux fonctionnaires*

Une mentalité qui «dégoûte» M. Lewis

par Pierre Ouimet

OTTAWA — L'ancien chef du Nouveau parti démocratique ontarien, Stephen Lewis, a sévèrement dénoncé, hier, une mentalité politique qui attribue, au Canada, tous les torts aux employés du secteur public.

Dans un discours qu'il prononçait à Ottawa, il a déclaré que «je suis profondément dégoûté par l'abus gratuit et insouciant auquel on soumet le secteur public».

Il a indiqué que les coupures, les contrôles des salaires et l'érosion de la négociation collective, se répercutent directement sur les services aux plus démunis de la société: les chômeurs, les femmes, les vieillards.

«La société est devenue méchante et brutale envers ses chômeurs... Nous ne nous protégeons même plus nos programmes sociaux les plus importants», a-t-il déclaré, ajoutant que l'on songe même à réduire l'accès universel aux allocations familiales, qui touchent directement les femmes.

M. Lewis, qui s'adresse au congrès annuel de l'Association canadienne de la gestion du personnel des services publics, a blâmé aussi les gouvernements provinciaux pour la situation qu'il décrivait.

Il a accusé, notamment les dirigeants du Québec de pratiquer le «crypto-fascisme» dans le domaine des relations de travail. «Pour un parti qui se dit progressiste, il me donne des cauchemars», a-t-il lancé.

Pour lui, un gouvernement qui abandonne ou menace d'abandonner des principes fondamentaux comme l'ancienneté et la formule Rand est «intolérable dans une société moderne».

Lewis, qui représente les syndicats à diverses commissions de relations de travail ontariennes, a aussi dénoncé le travail que les gouvernements octroient par contrat et qui, selon lui, conduit à l'exploitation des travailleurs de l'entreprise privée.

Il s'est également élevé contre l'humiliation que font subir les employeurs à leurs employés sous prétexte de combattre l'inflation. A son avis, l'inflation n'est pas le résultat des augmentations de salaire, mais plutôt des taux d'intérêt.

Il a demandé à son auditoire, formé d'environ 300 personnes du domaine de la gestion de personnel, de résister, publiquement si possible, à l'extension du programme de contrôle des salaires, puisqu'il est «immoral» et qu'il «endommage diablement les relations de travail civilisées».

A cet égard, il a prédit que de graves conflits auraient lieu d'ici trois ou quatre ans, dans certains secteurs, en Ontario, si la situation persiste.

Il a exorté son auditoire à profiter de la période actuelle pour «nettoyer» une foule de problèmes syndicaux qui ne relèvent pas directement des questions financières, ne serait-ce que pour préserver la bonne entente.

Stephen Lewis a aussi indiqué qu'il fallait que les employeurs s'occupent sérieusement de domaines comme la santé-sécurité au travail, des conséquences de l'introduction des ordinateurs, ainsi que l'action positive (affirmative action).

«Les hommes jouissent d'un programme d'action positive depuis 2,000 ans», a-t-il déclaré. Il est temps, selon lui, pour les hommes de partager leurs privilèges et à peu près rien n'a été fait jusqu'à présent, dans le domaine puisque l'on invoque toujours l'argument économique pour freiner ce progrès.

Le congrès, qui a pour thème «Préparer l'avenir dès aujourd'hui», se poursuit jusqu'à vendredi, au Château Laurier. Il y aura des discussions sur la nature du travail, les négociations collectives, la productivité, l'électronique, la formation, la technologie, ainsi que de courts films et représentations théâtrales.

• *Voyage à Dachau*

Fort peu d'étudiants intéressés

CALGARY (AFP) —Fort peu d'étudiants de l'école secondaire d'Eckville, en Alberta, dont un des professeurs, Jim Keegstra, a enseigné pendant des années que l'Holocauste n'avait pas eu lieu, semblent intéressés par un voyage organisé à Dachau, a déploré hier l'homme d'affaires de Calgary, Jack Downey, qui le commandite.

M. Downey, qui avait imaginé un concours d'essais littéraires récompensé par un voyage dans l'ancien camp de la mort allemand, a précisé que l'intérêt manifesté par les étudiants était minime et que les essais étaient encore plus décevants.

L'homme d'affaires albertain a jusqu'alors réuni $2,000 des $3,000 nécessaires pour envoyer d'anciens élèves de Jim Keegstra en Allemagne de l'Ouest afin de leur prouver que l'Holocauste a bien eu lieu.

Jim Keegstra, également maire d'Eckville (850 habitants), dans le centre de l'Alberta, a été récemment congédié de l'école où il enseignait pour avoir inculqué à ses élèves qu'il existe un vaste complot juif et qu'on exagère l'Holocauste qui a vu l'élimination de six millions de juifs européens par les nazis.

Par ailleurs, à Winnipeg, un avocat juif, Me Shawn Olfman a décidé mardi de créer un groupe chargé d'entamer des poursuites contre toute personne ou groupe qui écrirait, imprimerait ou distribuerait des ouvrages antisémites. Il a expliqué qu'il a entrepris cette démarche à la suite de la récente diffusion d'écrits antisémites au Canada.

• *Impôts et charité*

Début des audiences

TORONTO (PC) — Les auditions publiques pour évaluer la proposition de révision de l'impôt fédéral relatif aux activités de charité ont débuté hier. Plusieurs personnes se sont dit préoccupées par les modifications avancées.

Un des amendements à la Loi des impôts sur le revenu éliminerait certaines distinctions entre les organisations enregistrées et les fondations de charité. Les fondations sont généralement mises sur pied par des familles riches ou des compagnies qui veulent profiter des allègements fiscaux prévus pour les dons de charité.

Les changements proposés "compliqueraient les activités des fondations comme des organisations enregistrées", a déclaré un porte-parole du Centre canadien de philanthropie, un des organisateurs des auditions qui se dérouleront partout au Canada.

Les fondations devraient désormais inclure leurs gains de capital dans leur revenu annuel et faire plus de dons de charité. Cela signifierait que les fondations devraient consacrer à la charité une plus grande part des profits qu'elles réalisent sur les ventes de marchandises, de bons et de biens divers qu'elles effectuent pour augmenter leurs fonds.



FÊTE DES PÈRES: DES IDÉES IKEA

C'est le moment de montrer qu'on aime papa: ce samedi IKEA propose comme cadeau pour lui une belle choppe à bière de grande dimension à $1.50. Le nom de papa ou une courte inscription seront gravés gratuitement. IKEA a le cadeau parfait pour la Fête des pères, pensez-y quand vous penserez à lui!

Pour papas fatigués. Fauteuil SET avec tissu pur coton lavable. Coloris assortis.



$68

La musique adoucit les pères! Cube musique ALTA avec un rayon mobile et deux rayons fixes. Blanc ou noir.



$72

Pour papas cuisiniers. Ustensiles de cuisine PARAD en aluminium. Poignées en acier inoxydable.



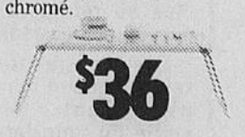
Dimensions assorties. À PARTIR DE $31

Pour connaisseurs en vins. Casier à bouteilles RHEN. Pin brut.



$17

Pour servir papa au lit! Plateau-pliant JERTA. Blanc avec pieds en chromé.



$36

Pour papas amateurs de plein air. Barbecue PARTY/PARILLA en pin massif traité sous pression. Comprend un élément mobile.



$141

IKEA

La mode

ST. LAURENT ST. LAURENT ST. LAURENT ST. LAURENT ST. LAURENT ST. LAURENT ST. LAURENT ST. LAURENT ST. LAURENT ST. LAURENT ST. LAURENT

Pensez à papa le 19 JUIN



Vous pourriez gagner $500 d'emplettes pour papa à St-Laurent

Bulletins de participation à tous les magasins.

Le tirage aura lieu le samedi 18 juin, 4h p.m.

ST. LAURENT

Centre commercial St-Laurent

3200 stationnements gratuits

Boul. St-Laurent angle Queensway lun., mar., merc., sam. 9h 30 a.m. à 6h p.m. jeu. et vend. 9h 30 a.m. à 9h p.m.

la Baie

Sears

• *Un an de restrictions salariales*

Marc Lalonde songe à convoquer les provinces

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Marc Lalonde, a déclaré hier qu'il convoquerait peut-être une rencontre avec ses collègues provinciaux pour démarrer la deuxième année du programme fédéral de restrictions salariales.

Cette rencontre servirait également à rappeler à la population qu'il ne faut pas cesser de lutter contre l'inflation, même si celle-ci a enregistré une baisse encourageante au cours de la dernière année.

Le gouvernement a déjà décidé d'inviter quelque 300 hommes d'affaires, syndicalistes, hommes politiques et journalistes à un souper, le 28 juin prochain, pour lancer la seconde année du programme.

Durant cette année, le gouvernement fédéral maintiendra les augmentations salariales de ses employés à cinq pour cent et demandera au secteur privé de suivre l'exemple.

Lors de ce souper, le premier ministre Pierre Trudeau remettra des prix à quelques personnes qui ont bien suivi les recommandations de la première année du programme, où l'objectif était de six pour cent.

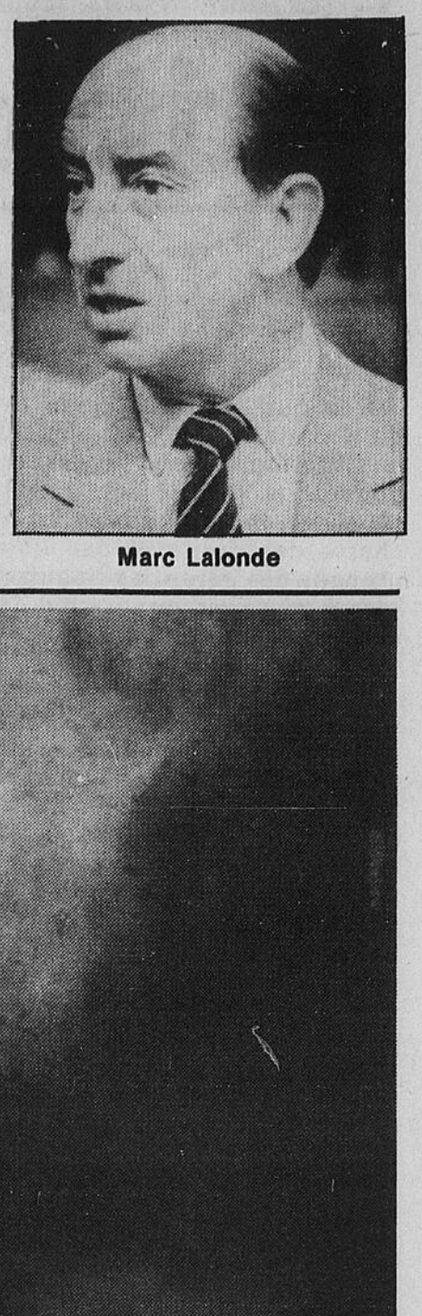
Examen

M. Lalonde a par ailleurs confié que le Cabinet examinait la possibilité de convoquer une conférence fédérale-provinciale sur les restrictions salariales. La décision serait annoncée à la fin du mois.

Selon le ministre des Finances, il faut stimuler la population à poursuivre la lutte contre l'inflation.

M. Lalonde est préoccupé par une entente intervenue en Nouvelle-Ecosse et qui augmente de 11 pour cent certains salaires dans l'industrie de la construction.

Par contre, il ne partage pas les critiques des néo-démocrates envers les profits des banques, qui ont augmenté de 40 pour cent durant la première moitié de 1983, comparé à la même période l'année dernière.



Marc Lalonde



SOUS PRESSION À CAUSE DES IMPÔTS?
VOICI COMMENT RENVERSER LA VAPEUR!

C'est écrit dans le budget de l'Ontario.
Plus de taxe provinciale sur les articles d'ameublement pour votre intérieur achetés de maintenant au 8 août 1983.
C'est aussi écrit dans le budget fédéral. Les sommes retirées des fonds épargne-logement (REEL) et consacrées à l'achat de meubles ou à l'amélioration de l'habitat ne sont pas imposées.
Or, l'amélioration de l'habitat, c'est l'affaire d'IKEA.
Surtout s'il s'agit de beaux articles d'ameublement suédois. Prix, qualité, confort IKEA, voilà trois façons intelligentes d'investir sans tarder votre argent.
N'allez pas faire bouillir les agents du fisc dans une marmite.
Venez plutôt chez IKEA, la maison de l'ameublement à des prix non imposés et non imposants.
Ne laissez pas passer cette offre libérale!

IKEA®

l'impossible magasin d'ameublement de Suède

Rue Richmond, Bell's Corners, Nepean, Ont. K2H 8X3 / Heures: lun.-ven. 9h30 à 21h, sam. 9h30 à 17h30 / Tél. (613) 829-4530

VISA MasterCard

éditorial

L'avenir est à ceux qui luttent

LE DROIT Ltée, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario
Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général: Jean-Robert Bélanger
Trésorier: Gaétan Cabana
Editorialiste en chef: Pierre Tremblay
Directeur de l'information: Jean-Guy Bruneau

Trudeau peut-il partir?

Revenu sur son idée de quitter la politique en 1979, après avoir avoué qu'il n'était peut-être plus l'homme de la situation, Pierre Trudeau a resaisi le pouvoir et achevé son grand oeuve de rapatrier la constitution, d'inclure une charte des droits et des libertés, comprenant des garanties linguistiques qu'il sera à peu près impossible de radier de la loi constitutionnelle.

Un autre effet de la présence de Pierre Trudeau à Ottawa aura été de modifier considérablement la «culture politique» fédérale. L'insistance qu'il a mise à enfoncer dans la tête du pouvoir outaouais qu'il fallait respecter les deux langues officielles a donné un résultat net: il sera désormais difficile, sinon impossible à quelque aspirant unilingue de prétendre diriger l'un ou l'autre grand parti fédéral. Même les conservateurs s'en sont rendus compte, qui ont eu comme dernier choix à leur congrès du week-end entre un Québécois bilingue et un Albertain également bilingue. L'un est naturellement bilingue, l'autre a appris à le devenir. Il faut bien reconnaître ce qui est désormais inscrit dans la pratique politique fédérale.

Pierre Trudeau peut-il désormais quitter le coeur léger? Dans son parti, nul candidat vraisemblable n'osera aspirer à la succession s'il n'est pas bilingue, s'il n'affiche pas le même degré de conviction eu égard à la promotion du fait français au Canada. Chez les conservateurs, même les plus obtus, ont compris à corps défendant qu'il ne serait possible de conquérir les votes québécois qu'en démontrant le maximum d'ouverture. Brian Mulroney en a tiré parti.

Le nouveau leader conservateur n'est d'ailleurs pas tellement éloigné de la pensée fondamentale de Pierre Trudeau. Comme son «adversaire», il partage la conception d'un Canada composé de minorités nombreuses, où les groupes les plus importants confèrent au pays un statut de dualité linguistique. Mulroney possède les mêmes convictions eu égard aux droits des minorités de langue officielle, et là-dessus n'hésite pas à venir en contradiction avec les pontes de son propre parti qui prêchent la lenteur efficace.

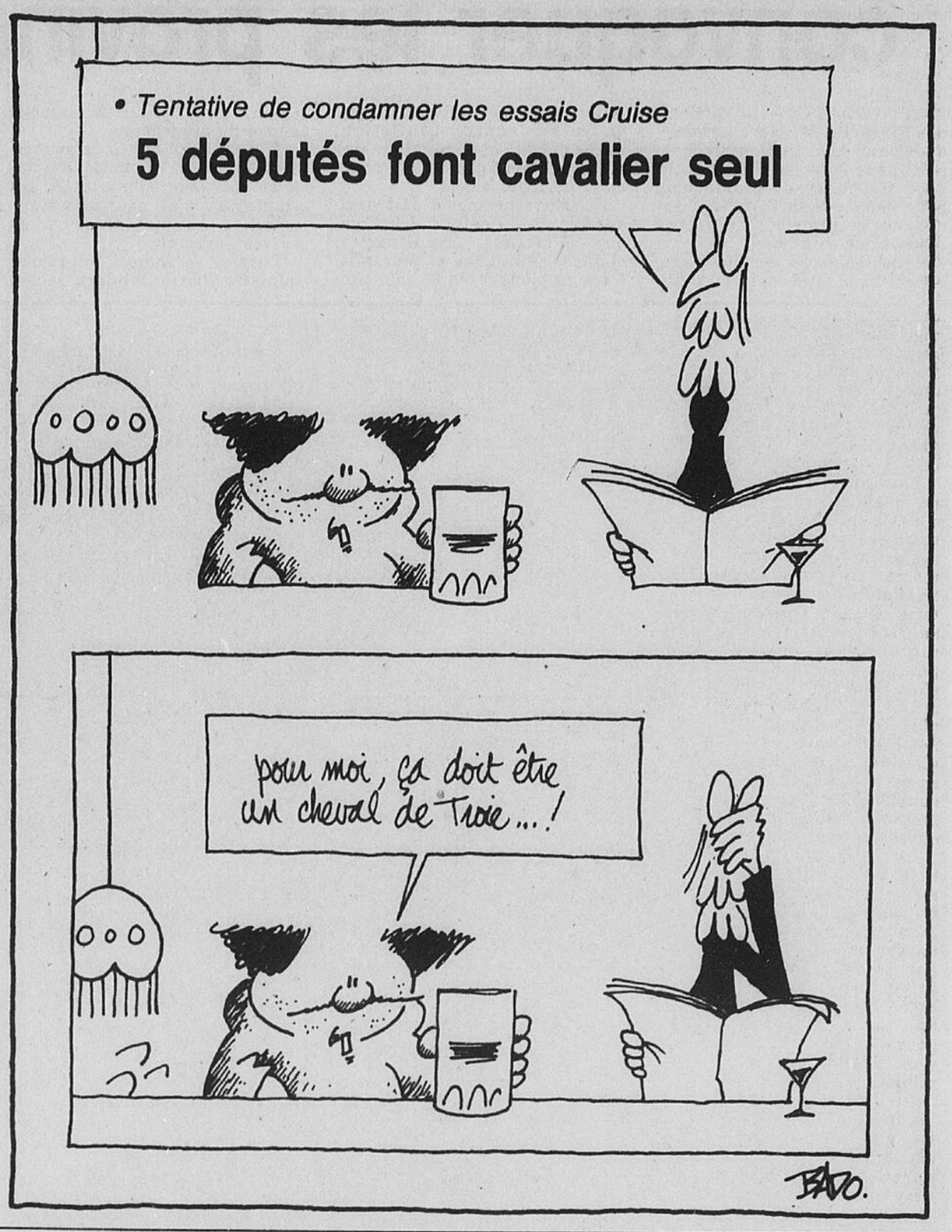
Brian Mulroney a aussi de commun avec Pierre Trudeau qu'il ne croit pas plus qu'il faut à un rôle égal pour les provinces et l'Etat fédéral. Le nouveau chef conservateur voit Ottawa jouer un rôle prépondérant dans l'articulation politique canadienne, surtout économique, tout comme Pierre Trudeau s'est évertué à l'imposer. Seule la manière changerait: Trudeau a utilisé la confrontation parce qu'il défonçait des murs, Mulroney irait plus en douceur pour replâtrer les fissures. Mais l'un et l'autre professent la même foi en l'unité du pays. En fait, à maints égards ils sont interchangeables.

Oui, Pierre Trudeau pourrait quitter Ottawa sans craindre de retour en arrière sur des choses qu'il juge essentielles. Tant au Parti libéral qu'au Parti conservateur se sont installées de nouvelles mentalités qui dureront. Pierre Trudeau aurait eu motif à s'accrocher si les conservateurs avaient reconduit le mandat de Joe Clark, qui représentait une alternative véritable à la doctrine dominante. Maintenant que les conservateurs se sont livrés à Brian Mulroney, ils devront agir selon les directives de la copie carbone du «livre» qu'a écrit Pierre Trudeau durant quinze ans.

Pierre TREMBLAY

• Tentative de condamner les essais Cruise

5 députés font cavalier seul



La CRO, un conflit permanent

La restructuration de la CRO traîne de la patte depuis trois ans déjà. En autant d'années, ses municipalités membres en sont rarement venues à des consensus solides et permanents sur les modifications à apporter à sa composition, à son fonctionnement, à ses modes d'opération ou au partage de ses coûts et bénéfices. Les alliances et positions ont plutôt vogué au gré des intérêts du moment.

Il y a fort à parier qu'il n'en irait pas autrement si l'adoption du projet de loi 28 était aujourd'hui reportée à l'automne. A la veille de sa troisième lecture, les mémoires des intéressés en font foi. Aussi est-il plus sage d'y venir dès maintenant.

Ceci ne légitime toutefois pas le législateur ou l'Assemblée nationale de jouer au rouleau compresseur et d'adopter à la vapeur un projet de loi dont les incidences sont nombreuses et importantes pour tout l'Outaouais frontalier. Ce qui se passe à la CRO fait varier le compte de taxes des contribuables, et la façon dont les édiles s'y acquittent de leur tâche, ou peuvent le faire, détermine en bonne partie les avantages que les citoyens tirent de cet organisme.

Ainsi, toute la question de la répartition des coûts, de la tarification et du partage des sièges au conseil de la CRO ne continue pas de faire inopinément l'objet d'un débat acrimonieux. Dans cette affaire, toutes les parties veulent tirer le maximum de la CRO mais lui en être le moins redevables possible. Hull entend y asseoir son autorité régionale, Gatineau, y accéder à l'aisance de Hull, Aylmer, s'y faufiler entre les deux premières et les autres municipalités, y concilier l'inévitable et l'agréable.

L'enjeu réel est de trouver le moyen d'un partage équitable des frais et responsabilités d'une infrastructure efficace et nécessaire à toutes les municipalités sans nuire au développement particulier de chacune de celles-ci. Ainsi, tout l'argent que Hull verse à la CRO ne peut être alloué à ses propres projets, à son redéveloppement ou à son expansion. Elle a donc intérêt à s'assurer que ces montants soient judicieusement et même parcimonieusement dépensés. De même, les bénéfices que Gatineau peut légitimement attendre de la CRO sont indispensables au parachèvement de son infrastructure encore déficiente qui handicape la pleine exploitation de son potentiel territorial. Elle a donc intérêt à s'assurer que sa concurrente ne sera pas en mesure de venir mettre ses grosses pattes là-dedans. Et ce schéma se répercute partout, jusqu'à la CTCRO où le législateur a d'ailleurs eu la fantaisie de nommer une commission spéciale et inutile de la CRO pour diriger l'organisme.

Les inévitables tensions découlant d'une pareille situation ont peu de chances de s'atténuer significativement à court terme et même sous l'empire du meilleur projet de loi. Mais si elle ne justifie pas de retarder l'adoption du projet 28, elle dicte néanmoins au législateur d'arbitrer avec sagesse et empathies les intérêts des parties en cause.

Johannes MARTIN GODBOUT

Il était temps

Dieu merci! De plus en plus d'hôpitaux réalisent qu'on ne saurait parler de médecine préventive sans réglementation sur l'usage du tabac. C'est ainsi que le Centre hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO) vient d'emboîter le pas à l'Hôpital Général d'Ottawa et à l'Hôpital Civic en adoptant une politique générale sur le tabagisme.

Evidemment, il n'est jamais trop tard pour bien faire mais c'est tout de même incroyable de voir que les établissements de santé aient mis tant de temps à se préoccuper des non-fumeurs. Imaginez, cela fait tout de même quelques années que les restaurants, par exemple, manifestent un peu de considération pour les gens qui ne fument pas. Les hôpitaux, eux, commencent à peine à se préoccuper du problème. C'est le monde à l'envers.

Suite à la publication de plusieurs études sur les effets du tabagisme chez les non-fumeurs, il est généralement admis que la fumée de cigarette constitue une forme d'agression probablement beaucoup plus sérieuse, selon l'Association pulmonaire canadienne, que les «pluies acides» ou peut-être même le défoliant tant redouté «2-4 D». Le problème est que notre société est beaucoup trop tolérante face aux usagers du tabac. Peut-on vraiment parler de liberté lorsque l'exercice d'un prétendu droit (celui de fumer) représente une menace pour la santé des autres, sans compter celle de l'intéressé.

Non mais, quand on y pense un peu... la chose est absurde. Il a fallu attendre plusieurs années après la publication d'études de scientifiques au-dessus de tout soupçon (W.S. Aronow, de Harvard, S.R. Langworth, de l'Université de Toronto, Harlap Davies, de Cambridge) pour que nos établissements hospitaliers commencent à réaliser qu'ils ont un rôle à jouer dans un effort global d'assainissement de l'air et de préservation de l'espèce. Cette dernière expression n'a rien de métaphorique, le genre humain est bel et bien menacé maintenant que la communauté scientifique s'entend pour relier plusieurs formes de cancer à des conditions environnementales au nombre desquelles on retrouve quantité de substances moléculaires dégagées par la combustion du tabac.

Selon le rapport du «Surgeon General» des Etats-Unis (celui de février 82), un cancer sur trois peut être directement attribuable à la cigarette. Les risques sont également partagés par l'entourage d'un fumeur, comme l'ont démontré les études effectuées par nos meilleurs spécialistes mondiaux en épidémiologie (I.B. Tager, Harvard, D.T. Wigle, maintenant associé au ministère canadien de la Santé et du Bien-être). Bref, face à de telles évidences, il est troublant de constater que nos hôpitaux commencent à peine à en réaliser l'importance.

Alain DEXTER

la presse anglaise

La victoire de Brian Mulroney

La réaction de la presse canadienne anglaise envers l'élection de M. Brian Mulroney à la tête de Parti progerssiste-conservateur a varié de la plus complète satisfaction aux critiques les plus sévères. La plupart des éditoriaux ont trouvé risqué le choix des délégués.

Voici quelques-uns des éditoriaux parus lundi dans les quotidiens canadiens anglais:

• Montreal Gazette

M. Brian Mulroney a eu l'intelligence de prêcher la réconciliation après sa victoire. Le nouveau leader de cette organisation politique fractionnée, le Parti progressiste-conservateur, aura besoin de tout son talent de conciliateur dans les prochains mois.

Les délégués ont montré de façon éclatante qu'ils se préoccupent du Québec. Depuis un siècle, bien des conservateurs se contentaient de hausser les épaules devant leurs faibles performances dans cette province. Cette fois, ils ont choisi un chef capable de parler au Québec pour le Québec.

• Victoria Times-Colonist

En échangeant un homme politique mûr comme M. Joe Clark pour un néophyte comme M. Brian Mulroney, les conservateurs ont pris un gros risque. Du point de vue interne, le choix se comprend: M. Joe Clark a eu sa chance, mais il l'a gaspillée. Cependant, est-ce qu'un homme qui n'a pas fait ses preuves comme M. Mulroney pourra mener les conservateurs à la victoire devant un Parti libéral dirigé, par exemple, par un John Turner?

• Medicine Hat News

Ses yeux irlandais ont beau sourire, les libéraux auront toutes les chances de transformer ce sourire en rictus quand M. Mulroney décidera finalement de se présenter aux élections. Les conservateurs l'ont choisi à cause de ses présumées capacités, mais il a refusé de se faire valoir en ne se présentant pas aux deux dernières élections fédérales.

• Vancouver Sun

Le Parti progressiste-conservateur a sauté dans l'inconnu. Le côté incroyable de cette aventure, c'est que M. Mulroney est un homme qui n'a jamais été élu. Mais les conservateurs ont posé un geste historique en choisissant un leader vraiment bilingue provenant du Québec. Ce dernier leur offre la chance de faire une percée dans une province qui leur a presque toujours été fermée.

• St. John's Telegram (T.N.)

Que les délégués s'en soient rendus compte ou non, le congrès a été sous le contrôle des délégués francophones. En élisant M. Mulroney, les conservateurs ont opté pour l'inexpérience. M. John Crosbie était l'homme à choisir pour diriger le Parti progressiste-conservateur. Nous sommes plus que jamais convaincus qu'il serait effectivement à la tête du parti si le Canada était un pays unilingue.

• Kingston Whig-Stardard

Le Parti progressiste-conservateur souffre du syndrome du perdant. Aujourd'hui, il est divisé plus que jamais. Et ce n'est pas M. Mulroney qui détient la clé pour l'unité, mais M. Clark: celui-ci doit aider le nouveau chef afin de sauver le parti.

• Niagara Falls Review

M. Mulroney pourra être une force valable pour affronter le PQ au Québec... Il a promis de travailler à l'unité au sein de son parti. S'il parvient à ses objectifs, le Parti progressiste-conservateur aura trouvé la superstar dont il avait besoin depuis plus d'une génération.

• Sudbury Star

Seulement le temps nous dira si les conservateurs se sont encore tirés une balle dans le pied, samedi... M. Mulroney aura besoin de temps. Il n'y a pas de doute que le nouveau chef conservateur est une personne dynamique. Reste à savoir s'il a les autres qualités indispensables au poste qu'il occupe désormais.

• Brandon Sun (Manitoba)

M. Brian Mulroney a aujourd'hui la chance de faire du Parti progressiste-conservateur le seul vrai parti national au Canada. Les conservateurs doivent suivre leur chef. Il est le candidat que les libérax doivent craindre. Son leadership signifie que M. Pierre Trudeau annoncera sa retraite avant longtemps.

• (Dernière de deux parties)

L'anglicisation du Canada, 1971-1981

par Charles Castonguay, professeur de mathématiques, Université d'Ottawa

C'est à cause de l'effet débilitant de l'assimilation que la population francophone hors Québec a légèrement diminué en nombre absolu entre 1971 et 1981, malgré une migration nette de 22,000 Québécois de langue maternelle française vers les autres provinces pendant cette période. On peut en conclure que pendant la dernière décennie, l'émigration des Québécois francophones vers les autres provinces ne compense plus les pertes de la francophonie hors-Québec dues à l'assimilation.

Les gains du groupe anglais par voie d'assimilation linguistique progressent également au Québec même. En effet, le triangle des transferts nets au Québec en 1981 favorise autant, sinon encore plus nettement l'anglais qu'en 1971 et ce malgré la baisse de plus de 80,000 dans le nombre du groupe anglais qui est survenue entre 1971 et 1981 à la suite, surtout, des migrations interprovinciales.

Le Tableau 3 établit en effet que même si le groupe français au Québec a recruté quelque 4,000 nouveaux francophones de plus (en chiffres arrondis, en 1981 qu'en 1971 - amélioration peu significative pour un groupe de départ de plus de cinq millions de personnes — le gain net du groupe anglais, décimé par un prétendu exode, s'accroît néanmoins de 15,000 nouveaux anglophones de plus en 1981 qu'en 1971. Le recensement de 1981 montre donc qu'il n'y a encore aucune raison pour les anglophones du Québec de craindre pour la préservation de leur identité linguistique après les lois 22 et 101.

L'analyse par groupes d'âge des transferts linguistiques déclarés en 1981 révèle plutôt qu'il appartient toujours au groupe français du Québec de se préoccuper de son avenir. Contrairement au recensement de 1971, qui ne montrait aucune tendance significative dans le solde des transferts linguistiques par groupes d'âge au Québec, le recensement de 1981 signale des pertes nettes pour le groupe français chez tous les groupes d'âge quinquennaux en deçà de 25 ans. La Figure 4 permet ainsi de distinguer entre les transferts linguistiques de la population québécoise jeune et de la plus âgée, en 1981.

La Figure 4 démontre que cette anglicisation nette de la jeune population francophone au Québec provient d'une incapacité nouvelle du groupe français de compenser ses pertes continues à l'anglais par le recrutement d'un nombre suffisant de nouveaux francophones auprès des jeunes personnes du tiers groupe. Le Tableau 4 fait le bilan de la situation.

Le bilan des transferts linguistiques chez les groupes d'âge les plus jeunes augure très mal pour l'avenir du français au Québec même. Le moins qu'on puisse dire, c'est que les lois 22 et 101 n'ont encore apporté aucun fruit tangible en ce qui a trait aux comportements linguistiques au foyer, qui demeurent d'une importance démographique primordiale. Les divers intervenants devront en tenir compte lors des consultations sur la loi 101 prévues pour l'automne prochain.

Il serait toutefois prématuré de conclure quà plus long terme l'actuelle législation linguistique québécoise ne réussira pas à infléchir l'évolution des transferts linguistiques au Québec dans un sens moins défavorable au groupe français. Mais vu le temps et le terrain précieux déjà perdus depuis la Commission BB et l'adoption de la loi fédérale des langues officielles en 1969, une semblable réserve ne s'impose pas à qui voudrait conclure à l'inefficacité du gouvernement fédéral actuel à assurer l'avenir du groupe français au Canada.

Tableau 3: Solde des transferts linguistiques, Québec, 1971 et 1981

	Anglais	Français	Autre
1971:	+ 99 000	4 000	- 103 000
1981:	+ 114 000	8 000	- 123 000

Figure 3: Transferts linguistiques nets au Québec, 1971 et 1981

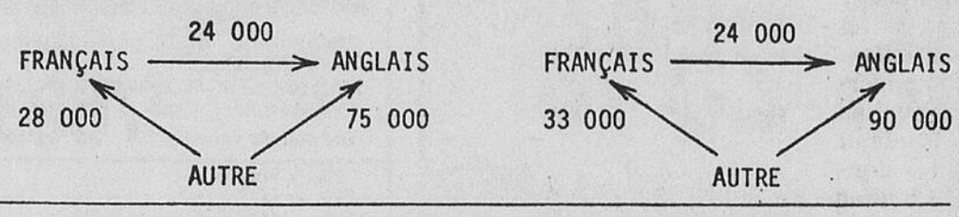
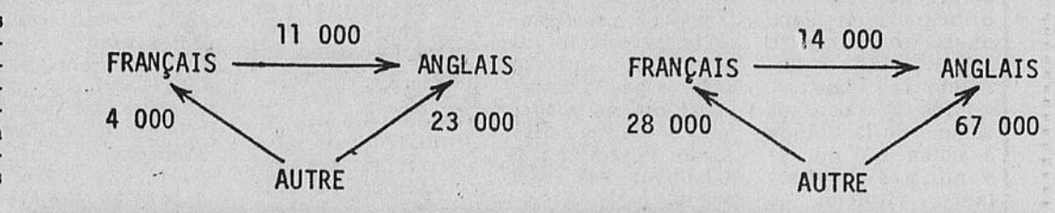


Tableau 4: Solde des transferts linguistiques, populations jeune et âgée, Québec, 1981

	Anglais	Français	Autre
Moins de 25 ans:	+ 34 000	- 6 000	- 28 000
25 ans et plus:	+ 81 000	14 000	- 95 000

Figure 4: Transferts linguistiques nets au Québec selon l'âge, 1981





ACHETER UN MANTEAU DE FOURRURE EN JUIN?

POURQUOI PAS? *à ce bas prix hors saison*

SEULEMENT $889!

Vous vous devez d'en profiter

SUPERBES FOURRURES

Bas prix Un seul $889

Qualité... Choix... Valeur!

MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE NATUREL
Peaux allongées..... $889
PELISSE DE RAT MUSQUE $889
MANTEAU DE VISCASHA AMBRE $889
MANTEAU EN PATTES DE LOUP..... $889
MANTEAUX DE NUTRIA NATUREL
Garniture de chat sauvage $889
JAQUETTE DE RAT MUSQUE TEINT NOIR..... $889
JAQUETTE EN TRICOT ET PATTES DE VISON .. $889
MANTEAU DE CHAT ASIATIQUE..... $889

CECI N'EST QU'UN ECHANTILLON! DE NOMBREUX AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES!

D'AUTRES RAVISSANTES FOURRURES REDUITES JUSQU'A 30%. CHAQUE VETEMENT CHOISI SPECIALEMENT PARMI NOTRE STOCK REGULIER DE QUALITE.

Pour cette vente seulement!

MANTEAUX DE VISON PEAUX ALLONGEES $1999

Votre choix en Dark ranch, pastel ou demi-buff

PERSONNE NE VEND MOINS CHER QUE DWORKIN FURS

Lun.-sam., 9h a.m.-6h p.m.
Vendredi jusqu'à 9h p.m.

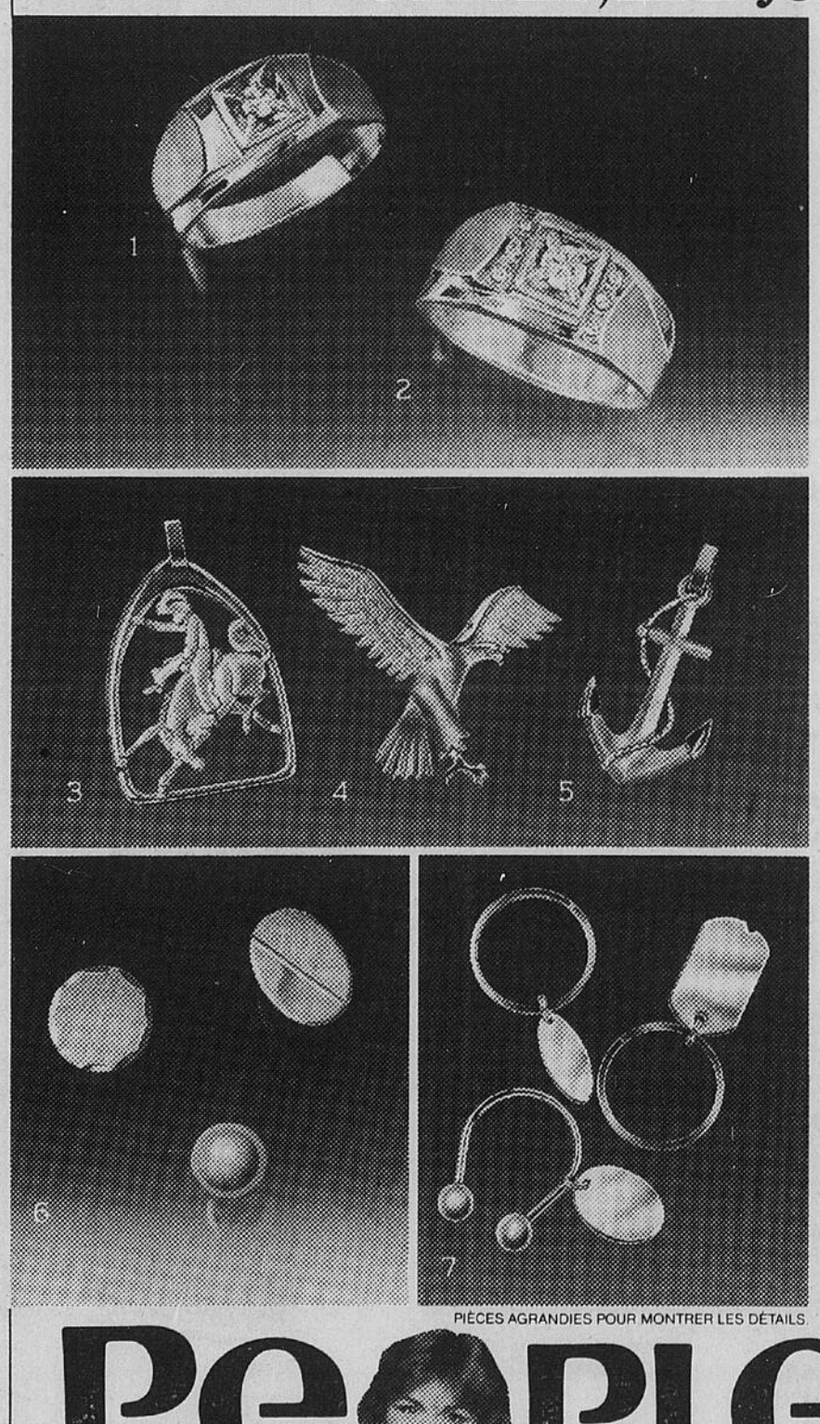
STATIONNEMENT GRATUIT A COTE DU MAGASIN

Dworkin Furs 256 RIDEAU 232-4213

PRATIQUE STATIONNEMENT GRATUIT A COTE DE "LA MAISON QUE LA FOURRURE A EDIFIEE" DEPUIS 1901

RENDEZ PAPA HEUREUX

LA FÊTE DES PÈRES, LE 19 JUIN.



C'est un grand jour pour papa, témoignez-lui de la reconnaissance en lui offrant un cadeau Peoples.

1) Le solitaire. Bague en or jaune 10 K dont le diamant est brillant et rond. Seulement. . . . . 295.00$

2) Bague à plusieurs diamants. Sept diamants formidables montés dans de l'or jaune 10K. . . . . 695.00$

3) Médaillons en or 10K pour hommes. Cowboy. . . . . 99.95$

4) Aigle. . . . . 89.95$

5) Ancre. . . . . 79.95$

6) Epingles de cravates remarquables, doublées or, 14 K. Boîte-cadeau; votre choix. . . . . 24.95$

7) Jolies chaînes pratiques pour porter les clés. Or électroplaqué. Boîte-cadeau; votre choix . . . . . 13.95$

Les cartes Visa, MasterCard et American Express sont acceptées.

LE SWEEPSTAKE DU PRINTEMPS PEOPLES
GAGNEZ 2500$ DE BIJOUX À DIAMANTS ET EN OR

Demandez le formulaire de participation. Aucun achat n'est nécessaire. Le concours se termine le 30 juin 1983.

PIÈCES AGRANDIES POUR MONTRER LES DÉTAILS

peoples



Des gens dignes de confiance.

Centres commerciaux.
St-Laurent.....745-9804
Bayshore 829-9711
Carlingwood.....729-2215

Les Galeries de Hull 770-7474
190, rue Sparks 235-6706

Centre Rideau.....237-4587
Mail Herongate 731-4613
Mail Merivale 224-7503

• **Un portrait du député**

Mackay a souvent critiqué Joe Clark

OTTAWA (PC) — Ex-ministre, Elmer Mackay, qui a tiré hier sa révérence aux Communes afin de laisser son siège de Central Nova à Brian Mulroney, avait été un des principaux artisans de la fronde contre l'ancien chef conservateur Joe Clark.

"Joe Clark, c'est comme de la viande à chien qui ne se vend pas", avait lancé, virulent, ce député de Nouvelle-Ecosse, dans les semaines précédant le congrès conservateur de Winnipeg, dans un croc-en-jambe à Joe Clark qui a débouché sur la course au leadership où l'Albertain a mordu la poussière en fin de semaine dernière.

Lors du vote sur la résolution constitutionnelle en décembre 1981, M. MacKay avait été l'un des rares députés d'avant-scène conservateurs à voter contre son parti. Il jugeait insuffisante la protection du droit de propriété assurée par la Constitution et avait joint sa voix à celles d'une vingtaine de dissidents des trois partis.

Depuis l'élection de 1980, alors qu'il se retrouvait sur les banquettes de l'Opposition, M. Mackay se montrait un limier friand de scandales, en particulier sur les questions de sécurité nationale.

Un jour, cet ex-ministre s'était même levé en Chambre soutenant que son bureau était l'objet d'écoute électronique opérée par les agents de la Gendarmerie royale.

Invité à se lancer en politique par l'ancien chef tory Robert Stanfield, lui aussi de Nouvelle-Ecosse, M. MacKay avait été élu pour la première fois aux Communes lors d'une élection partielle en 1971. Il devait par la suite être choisi sans interruption, avec de confortables majorités, dans cette circonscription de tradition conservatrice, voisine du fief libéral du ministre des Affaires extérieures Allan MacEachen.

Rejoint hier à Halifax, cet avocat de 47 ans, père de quatre enfants, admettait qu'il n'avait guère eu le temps de songer à son avenir politique. Il a offert son siège spontanément au nouveau chef, "c'était celui qu'il voulait", a-t-il affirmé, niant par ailleurs avoir quitté parce qu'il était déçu de la vie du Parlement.

"Je n'ai pas d'idée sur ce que je ferai, mais si M. Mulroney veut que je fasse un travail, il est probable que j'accepte", a-t-il dit hier, tandis qu'à Ottawa le nouveau chef soulignait qu'il réservait une importante place de conseiller au démissionnaire.

• *Supplément de revenu garanti*

Pas question de réduire les prestations

OTTAWA (PC) — La ministre de la Santé et du Bien-être social a fait savoir, hier, que le gouvernement fédéral n'a aucunement l'intention de réduire le montant des prestations de la sécurité de la vieillesse et du supplément de revenu garanti versées à la population âgée.

Mme Monique Bégin répondait ainsi, dans un communiqué, à certaines analyses de médias, selon lesquelles elle serait en train de "redéfinir les seuils de pauvreté" dans le but de réduire ces prestations.

Non seulement les prestations ne seront pas baissées, a précisé la ministre, mais elles continueront d'être indexées trimestriellement en fonction de l'augmentation du coût de la vie.

De plus, a-t-elle ajouté, le gouvernement a l'intention d'augmenter, aussitôt que les ressources le permettront, le supplément de revenu garanti pour les pensionnés seuls.

Pour ce qui est de la question des seuils de pauvreté, Mme Bégin a déclaré: "Nous ne travaillons pas à redéfinir un seuil de pauvreté. puisque le gouvernement du Canada n'a pas de seuil de pauvreté officiel à redéfinir".

La ministre a signalé la déclaration faite par Statistique Canada selon laquelle les niveaux de faible revenu ne signifient pas "des seuils de pauvreté", mais seulement une base pour quantifier le nombre de personnes qui se situent dans une catégorie relative de revenus.

• *Un handicapé et sa voiturette*

De retour chez lui en avion

OTTAWA (PC) — Un homme handicapé que Via Rail a refusé de transporter à bord d'un train avec sa voiturette qui lui permet de se déplacer, est de retour chez lui à Toronto après qu'un député conservateur et Air Canada lui soient venus en aide.

Via Rail avait refusé de prendre à bord la voiturette de 227 kg dans laquelle est assis John Kellerman parce qu'il n'y a pas de wagon de bagages dans le train Ottawa-Toronto et que la voiturette ne peut être placée entre deux sièges.

M. Kellerman, 39 ans, une victime de la paralysie cérébrale, estime que Via Rail a violé son droit d'accès au transport public.

A la suite de la publicité dont Kellerman a été l'objet, le député ontarien Scott Fennell a défrayé le coût du billet d'avion de Kellerman jusqu'à Toronto. Air Canada a livré la voiturette par camion d'Ottawa et sans frais supplémentaires.

"Pourquoi Via Rail ne peut-il fournir aux handicapés la place nécessaire pour leurs véhicules. C'est une honte", a lancé M. Fennell.

M. Kellerman était à Ottawa pour le congrès conservateur où il appuyait M. Crombie, le député de Toronto.

Incapable de prendre le train pour rentrer chez lui, M. Kellerman avait tenté de parcourir la distance Ottawa-Toronto (643 km) dans sa voiturette, qui fait 20 km à l'heure environ.

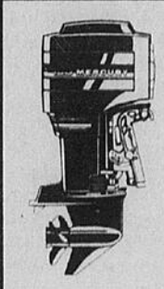
Les autorités policières l'ont arrêté sur l'autoroute 401 et les membres du Parti conservateur à Oshawa ont organisé son transport pour Ottawa.

Un député s'est excusé

OTTAWA (PC) — Un député juif de Montréal s'est excusé aux Communes, hier, d'avoir employé une expression grossière pour critiquer le témoignage du maire palestinien de Bethléem devant un comité parlementaire.

M. David Berger a présenté ses excuses au maire Elias Freij et au comité du Sénat sur les affaires extérieures, pour ses "propos plutôt immodérés" de mardi dernier.

M. Prud'homme, qui est président du comité des Communes sur les affaires extérieures, avait encouragé M. Freij, qui est chrétien, à parler des mauvaises expériences vécues par les Palestiniens de Bethléem et d'autres villes de la Cisjordanie à cause de l'occupation israélienne.



Cadeaux de la Fête des pères
à la vente de rêves de
Ken Mason Marine

Venez les 17, 18 et 19 juin, ven., sam. et dim., négocier la meilleure aubaine sur un bateau motorisé Mercury et nous vous donnerons l'équipement nécessaire pour profiter de vos excursions en bateau cet été.

Spéciaux de la Fête des pères

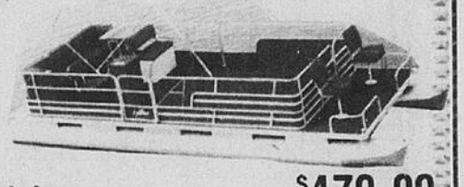


"Advantage" de 20' pour la pêche. Prix sugg. $9950
Mercury 40 H.-P. (2 seulement) *Spécial de rêves* $7633

Bateau de 14' en aluminium — Prix sugg. $2828
Hors-bord Mercury 7.5
Remorque 550 lb (3 seulement)
Spécial de rêves $2134

Bateau de luxe Chaparral de 15'4"
Mercury 40 H.-P. — Prix sugg. $7628
Spécial de rêves $5590





Pédalos $479.00
Planches à voile O'Brien, aussi peu que $840.00
Moteur électrique Thruster Mercury $359.00

Ken Mason Marine Services Ltd.

Heures d'affaires durant la vente
Vendredi, 9h-8h — Samedi, 9h-5h — Dimanche, 11h-4h

Route 15 sud
Smiths Falls
283-7760

7, ch. Stafford
Bells Corners
596-1667

E.R. FISHER LTEE.

RABAIS 25%

"Vente-surprise de complets"

Complets d'ÉTÉ

Encore 9 jours!...

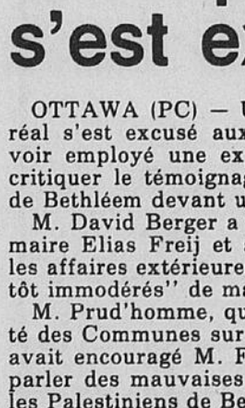
E.R. fisher LTD. FONDE EN 1905

• Visa • Mastercard • American Express • Compte E.R. Fisher

113, mail de la rue Sparks, 232-9636 — Timbre de stationnement avec achat. Ouvert vend. soir jusqu'à 9h (pratique stationnement dans la rue après 5h 30 p.m. et toute la journée le samedi dans le secteur de la rue Sparks).
Carlingwood — Billings Bridge — St-Laurent — Bayshore

SHERWIN Williams
Peinture et papier peint
Au service des peintres experts et des bricoleurs

Votre maison vaut bien une peinture lisse et satinée qui résiste au cloquage et à l'écaillage et qui combat les intempéries et la moisissure. Votre maison vaut bien la peinture Kem d'extérieur au latex mat. Que vous choisissiez le super blanc, le brun, le vert, le jaune ou parmi l'une des 250 couleurs et plus, vous achèterez une peinture de haute qualité qui s'applique facilement, sèche rapidement et dure et dure. Dès maintenant et jusqu'au 30 juillet, nous vous remettrons 5 $ à l'achat de chaque gallon pour vous donner la preuve que Kem est une valeur sûre qui dure et dure.



21,99$* le gallon impérial

*incluant le rabais du fabricant

SHERWIN-WILLIAMS
Peinture — papier peint
269, DALHOUSIE, OTTAWA — 233-1195
C'est ici que ça se trouve

VISA MasterCard

GRANDE VENTE DE DUOS MALAKET

Achetez UN article et EPARGNEZ. Achetez-en DEUX et profitez de RABAIS ENCORE PLUS GRANDS.

Pour un temps limité seulement.
PAS DE TAXE DE VENTE

Sur tous les modèles sans givre garantie de 10 ans sur le compresseur de moteur Gibson

Gibson



LA PAIRE $1099,95*

REFRIGERATEUR SANS GIVRE DE 13 PI. CUBES
- 2 tablettes réglables
- 3 tablettes dans la porte
- 2 hydrateurs
- 1 compartiment laitier
- 1 tablette dans la porte du congélateur

659,95*

CUISINIERE DE 30"
- Minuterie de délai, cuisson et arrêt
- Deux éléments amovibles de 8" et deux de 6"
- Cuvettes chromées se nettoyant facilement
- Prise pour appareils
- Grilloir à chaleur variable
- Porte de four amovible

489,95* *Ton blanc

LA PAIRE: 1199,95*

REFRIGERATEUR SANS GIVRE DE 15 PI. CU.
• 2 tablettes réglables avec 5 autres tablettes dans la porte • Compartiment à beurre et produits laitiers • 1 râtelier à oeufs • 2 hydrateurs et tiroir à viande • 2 tablettes dans la porte du congélateur • roulettes "Glide-Out" avant et arrière 729,95*

CUISINIERE DE LUXE DE 30"
• Minuterie de délai, cuisson et arrêt • Grilloir à chaleur variable • Un élément de 8" à grande vitesse, un élément de 8" et deux de 6" • Prise • Panneau de contrôle éclairé 539,95*



LA PAIRE: 1549,95*

REFRIGERATEUR SANS GIVRE DE 17 PI. CU.
• Tablettes réglables en porte-à-faux • 3 tablettes pleine largeur et deux mi-tablettes • Compartiment à beurre à 2 températures • 2 râteliers à oeufs • 2 hydrateurs • 1 tiroir à viande • 2 tablettes dans la porte du congélateur • Roulettes avant et arrière 779,95*

CUISINIERE DE LUXE AUTONETTOYANTE DE 30"
• Minuterie de délai, cuisson et arrêt • Grilloir à contrôle variable • Un élément de 8" à grande vitesse, un élément de 8" et deux éléments de 6" • Panneau de contrôle éclairé • Prise 789,95*



Depuis 1913
Malaket
LE MAÎTRE DE LA MAISON

• Stationnement gratuit • Service digne de confiance après la vente • Livraison gratuite

Aucune taxe pour la marchandise livrée au Québec

OUVERT: lun. à merc., 9h à 5h 30 p.m. jeu. et ven., 9h à 9h p.m. sam. 9h à 5h p.m.

162, rue Bank
236-7541

• Plaque tournante des trains de voyageurs

Via Rail s'apprêterait à abandonner Montréal

OTTAWA (PC) — La société de la couronne VIA Rail s'apprête à abandonner Montréal comme plaque tournante des trains de voyageurs au profit de Toronto.

C'est ce qu'affirme le député néo-démocrate Les Benjamin, selon qui VIA Rail abandonnerait bientôt son train intercontinental qui part de Montréal, pour le remplacer par un train qui partira de Toronto.

''Cela fera de Montréal un centre secondaire, comme plusieurs villes de l'Ouest le sont devenues après l'abandon de liaisons ferroviaires en 1981'', a soutenu M. Benjamin à sa sortie des Communes.

Le ministre des Transports Jean-Luc Pepin, en réponse à une question de M. Benjamin, a affirmé que VIA étudiait plusieurs idées et que celle-ci n'avait pas été acceptée par le gouvernement.

''Si jamais elle était acceptée, j'en informerai le député'', a ajouté M. Pepin.

Mais, selon M. Benjamin, le but du gouvernement est tout simplement de remplacer le train intercontinental par plusieurs liaisons inter-cités, c'est-à-dire un train où il ne serait pas nécessaire de donner des services de wagons-lits et de restaurant.

''Il faut maintenant 23 heures de plus qu'en 1966 pour faire le trajet Montréal-Vancouver'', puisqu'il faut maintenant passer par Toronto, au lieu de la route d'Ottawa, North Bay et Sudbury, a souligné le député.

Selon M. Benjamin, si le train intercontinental a comme point de départ la gare de Toronto, cela signifie que Montréal ne sera plus qu'une étape pour les voyageurs de tout l'Est du Canada qui veulent se rendre plus à l'Ouest.

''Cela fait de Montréal une ligne secondaire qui amènera les voyageurs au centre principal à Toronto'', a soutenu le député.



La brigade bébé

Un groupe de 25 soldats du régiment Royal Winnipeg Rifles s'est présenté, hier, à la porte de Mme Gloria Robins, à Winnipeg, et lui a remis une centaine de boîtes de couches jetables. Le régiment voulait rendre hommage au bébé Christian Alexander, fils du lieutenant John Robins et de Gloria, qui est le premier à naître durant que le régiment fête son centième anniversaire.

— ELEMENTS MURAUX — LITERIE — MOBILIERS DE CUISINE — ETAGERES A BIBELOTS — MOBILIERS DE SALLE A MANGER — MOBILIERS DE CHAMBRE — TELEVISEURS — TABLES D'APPOINT —

VENTE SEMI-ANNUELLE

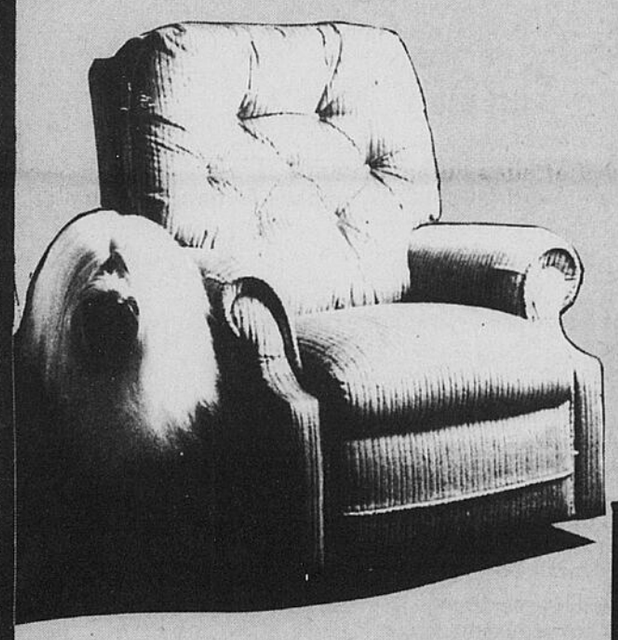
L'offre s'applique à tous les achats de meubles, téléviseurs et stéréos... tout ce qu'il y a dans notre magasin, à l'exception des appareils ménagers.

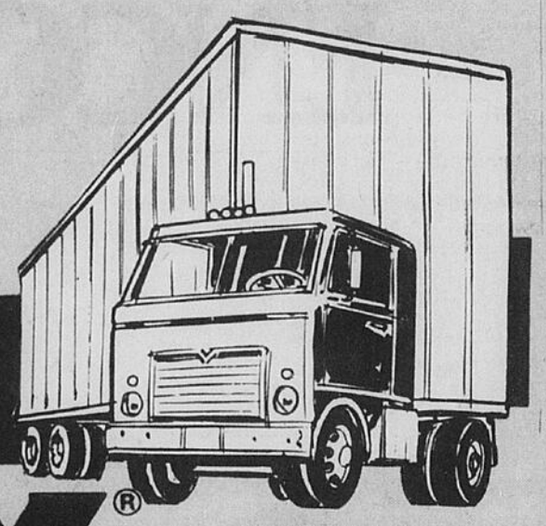
AVIS Pas de taxe de vente sur meubles et appareils électroménagers.

12 MOIS SANS INTÉRÊT

Voici la façon de procéder: • un acompte de 25% • achat minimal de $500 • 12 mensualités égales sans aucun paiement d'intérêt (ne s'applique par sur les appareils électroménagers).

VENTE PLEIN CAMION LA-Z-BOY®





JUSTE A TEMPS POUR LA FETE DES PERES

IL N'Y A RIEN DE COMPARABLE A UN LA-Z-BOY.

Un des plus grands conforts de notre vie. Des fauteuils confortables pour vous bercer, vous allonger, vous relaxer et même pivoter. Un vaste assortiment de couleurs et de styles vous attend chez Malaket.

RABAIS $100 ET PLUS A PARTIR DE $329.95





Vous profiterez de grands rabais lorsque vous apporterez à votre foyer ces LA-Z-BOY au confort durable. Un assortiment incroyable de fauteuils LA-Z-BOY prêts à vous être livrés immédiatement.

6 ETAGES DE RABAIS FANTASTIQUES

Depuis 1913 Malaket LE MAITRE DE LA MAISON

• Stationnement gratuit • Service digne de confiance après la vente • Livraison gratuite

Aucune taxe pour marchandise livrée au Québec

OUVERT:
Lun. à merc., 9h à 5h 30 p.m.
Jeu. et vend., 9h à 9h p.m.
Sam., 9h à 5h p.m.

162, RUE BANK
236-7451

TABLES D'APPOINT — LITERIE — MOBILIERS DE CUISINE — TELEVISEURS — MOBILIERS DE CHAMBRE — TELEVISEURS — AUDIO —

• *Les Canadiennes et les avortements*

Plus de femmes vont aux Etats-Unis

OTTAWA (PC) — Le nombre de femmes canadiennes qui sont allées aux Etats-Unis pour se faire avorter légalement a augmenté considérablement en 1981, révèle Statistique Canada.

Les rapports compilés par les responsables de la santé dans 14 Etats américains indiquent qu'un total de 2,651 résidentes canadiennes se sont fait avorter légalement en 1981, contre 1,644 en 1980.

Cette statistique représente le chiffre le plus élevé jamais enregistré depuis 1976.

L'agence fédérale précise que l'augmentation des récentes années est peut-être due aux pressions des groupes canadiens contre l'avortement et l'impact de cette influence sur le travail des comités d'avortement dans les hôpitaux.

En vertu du code criminel, un avortement légal ne peut être pratiqué que pour protéger la vie ou la santé de la mère. Les avortements ne peuvent être pratiqués que dans les hôpitaux après le consentement d'un comité médical.

Les statistiques pour 1981 révèlent que 909 femmes canadiennes se sont tournées vers le Dakota du Nord, 690 vers New York, 438 vers le Montana, 352 vers le Maine, 17 vers le Minnesota et 90 vers six autres Etats. Trois autres Etats n'ont pas reçu la visite de résidentes canadiennes.

Provenance

Probablement que la plupart des femmes qui sont allées aux Etats-Unis venaient des provinces avoisinantes, mais aucune information précise des Etats américains ne vient confirmer ce phénomène, souligne un porte-parole de l'agence fédérale.

Les rapports des Etats américains sont fournis volontairement au gouvernement canadien et les statistiques représentent sans doute une estimation faible des chiffres réels, a ajouté le porte-parole.

De plus, le nombre de femmes canadiennes se faisant avorter aux Etats-Unis est beaucoup plue faible que le nombre de femmes qui le font au Canada.

En 1981, le total de 2,651 femmes canadiennes aux Etats-Unis représentait seulement quatre pour cent du total des 65,053 Canadiennes qui se sont fait avorter dans tous les hôpitaux d'une seule province canadienne.

Même la statistique canadienne est probablement sous-estimée parce que le chiffre n'inclut que les avortements pratiqués en vertu du code criminel. La loi a été souvent négligée au Québec au cours des dernières années depuis l'acquittement par trois jurys québécois du Dr Morgentaler, accusé de pratique d'avortements illégaux.

Statistique Canada rapporte 9,055 avortements légaux pratiqués au Québec en 1981. Le chiffre pour l'Ontario — avec une population un tiers plus élevée que celle du Québec — atteignait 30,579.

SI VOUS N'AVEZ PAS PRIS L'INTERCONTINENTAL D'AIR CANADA, IL Y A QUELQUE CHOSE DE L'EUROPE QUE VOUS NE CONNAISSEZ PAS ENCORE.

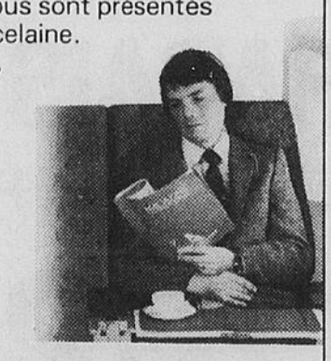


En Première Classe,

oubliez tout ce que vous avez connu. Air Canada réinvente la féérie du voyage, dans la légendaire tradition européenne. Vous êtes reçu dans un salon exclusif. Installez-vous confortablement dans un fauteuil spacieux qui se transforme en ''fauteuil-couchette'' lorsque le sommeil vous gagne. Circulez librement dans des allées encore plus vastes.
Faites une tournée imaginaire de l'Europe en parcourant notre grande carte des vins. Notre menu vous parlera aussi d'une aventure gastronomique mémorable. Sept plats raffinés servis dans la porcelaine, l'argent et le cristal. Apéritifs et digestifs à volonté.

En Classe Affaires,

c'est un espace en plein ciel entièrement repensé pour vous. Prenez place dans un salon distinct où sont disposés harmonieusement des fauteuils de type première classe. Allongez-vous ou évoluez à votre aise. Tout ce que vous êtes peut désormais s'exprimer et se reconnaître dans cet espace privilégié où tout a été mis en oeuvre pour transformer le temps... en agrément.
Vous êtes convié à une expérience gastronomique exceptionnelle et variée. Tous les plaisirs de la fine cuisine vous sont présentés dans un service de porcelaine.
Grand choix d'apéritifs, de vins spécialement sélectionnés et de digestifs, gracieuseté d'Air Canada.





	Départ	Arrivée le lendemain
Paris	tous les jours de la semaine à 20h30	9h20
Londres	lundi, vendredi, samedi, dimanche à 22h05	9h30
Zurich	mercredi, jeudi, vendredi à 21h05	10h15
Dusseldorf	lundi, vendredi, samedi, dimanche à 22h05	12h20

Ces destinations sont des portes ouvertes sur l'Asie, l'Afrique, le Moyen-Orient et l'Europe de l'Est.

Au monde nouveau d'Air Canada!

Intercontinental. La Première Classe, la Classe Affaires et le Service Hospitalité plein tarif vous offrent la possibilité de choisir votre fauteuil au moment de la réservation chez votre agent de voyages ou au bureau d'Air Canada.

Intercontinental
AIR CANADA

• *Licenciements chez Nabu*

Deux ministres décident de s'informer

OTTAWA (PC) — Deux ministres du cabinet fédéral ont décidé hier d'examiner la possibilité que Nabu Manufacturing Corp. ait contrevenu aux conditions d'une entente avec le gouvernement fédéral en se proposant de licencier une centaine d'employés d'une usine à Ottawa, que la compagnie avait rachetée au gouvernement il y a 18 mois.

La promesse d'examiner cette affaire a été faite aux Communes par le président du Conseil du trésor Herb Gray et le ministre du Développement économique, Don Johnston.

Mais M. Gray n'a pas donné l'espoir que la compagnie reviendrait sur sa décision.

L'usine en question était comprise dans la vente, effectuée par le gouvernement fédéral, de Consolidated Computer Inc. à Nabu. M. Gray avait déclaré à l'époque, dans un communiqué, que Nabu "acceptait de maintenir la compagnie en activité durant deux ans au moins, afin de fournir des fonds de roulement suffisants pour atteindre ce but et protéger virtuellement tous les emplois à CCI".

C'est à la suite de questions posées par le critique de finance du Parti conservateur, Pat Carney, et le député NPD Ian Waddell, que les deux ministres ont promis d'examiner cette affaire.

Nabu annonçait, la semaine dernière, qu'elle allait congédier plus de la moitié de ses effectifs qui comprennent 225 employés. Elle ajoutait que, dans l'avenir, elle établirait une bonne partie de ses entreprises dans des pays à bas salaires.

• *Côtes du Labrador*

A la recherche des traces des Basques

OTTAWA (PC) — Les recherches reprendront la semaine prochaine près de Red Bay (T.-N.) sur les lieux de la plus ancienne colonie industrielle du pays: un poste de baleiniers au Labrador datant des années 1560, exploité par des pêcheurs basques venus d'Espagne.

Quarante personnes seront engagées cet été pour la cinquième année d'exploration archéologique sur la côte nord du détroit de Belle-Isle. On accordera une attention particulière à la découverte l'an dernier de squelettes humains, peut-être une dizaine d'hommes en tout, sous un amas de tourbe et de fibres textiles.

Selon Mme Judy Logan, de l'institut de conservation des Musées nationaux, on n'a relevé aucune trace de violence sur les restes humains, ce qui donne à penser que les hommes seraient morts de faim. Les corps ne semblent pas avoir été enterrés.

Mme Logan tentera de récupérer des fibres textiles pour savoir si elles sont d'origine basque.

Une boucle et une pièce de vêtement portant des traces de couture ont été récupérées.

On dispose de peu de documents historiques mais on sait de sources espagnoles qu'un navire baleinier basque, le "San Juan", a sombré dans le port de Red Bay en 1565. Une épave a été découverte près de Saddle Island, où les squelettes ont été trouvés.

D'autres preuves indiquent qu'il existait à l'époque un important poste baleinier, avec des habitations, des fours pour recueillir la graisse, et une tonnellerie coiffée d'un toit de tuiles. Des pots, des cruches, bols, objets en verre, pièces de monnaie et des effets personnels, entre autres un chapelet, ont aussi été trouvés.

Une «bonne» pression

CHARLOTTETOWN (PC) — Le premier ministre Trudeau a félicité une cinquantaine de manifestants contre les essais de missiles Cruise au Canada, hier, de croire en leur pays, en la paix et en la survie de la race humaine.

"Nous vivons à une époque où la guerre nucléaire est une possibilité angoissante, effrayante, et chacun de nous doit manifester ses convictions dans la poursuite de la paix et des manières d'y arriver", a déclaré M. Trudeau, qui venait poser la pierre angulaire d'un bâtiment du ministère des Anciens combattants.





HAGAR DUNOR LE VIKING



LE FANTOME



FERDINAND



MONSIEUR ABERNATY



PEANUTS

PHILOMENE

BLONDINETTE



LE GRAND CHEF PIERRE



Avertissement des Chypriotes turcs

NATIONS UNIES (AFP) — M. Nail Atalay, représentant auprès de l'ONU de la communauté chypriote-turque, a lancé un avertissement hier devant le Conseil de sécurité de l'ONU, en affirmant la détermination de sa communauté.

Cette communauté "défendra par tous les moyens possibles ses droits de partenaire égal et d'autodétermination à Chypre, chaque fois que ceux-ci sont violés par les chypriotes grecs, en paroles ou en actes", a déclaré M. Atalay.

M. Atalay a lancé cet avertissement " à toutes les parties intéressées" devant le conseil, qui venait de prolonger une nouvelle fois de six mois le mandat de la force de l'ONU stationnée à Chypre depuis 1964.

"Chypre n'a jamais été et ne sera jamais une île chypriote grecque", a dit le représentant de la communauté turque. M. Atalay a accusé le président grec Constantin Caramanlis, d'avoir, le 11 avril dernier, émis le voeu d'une union de l'île avec la Grèce.

"Les Chypriotes Grecs doivent nous convaincre qu'ils sont véritablement nos partenaires, non pas pour marquer des points sur la scène internationale, mais pour ramener la paix à Chypre", a poursuivi M. Atalay.

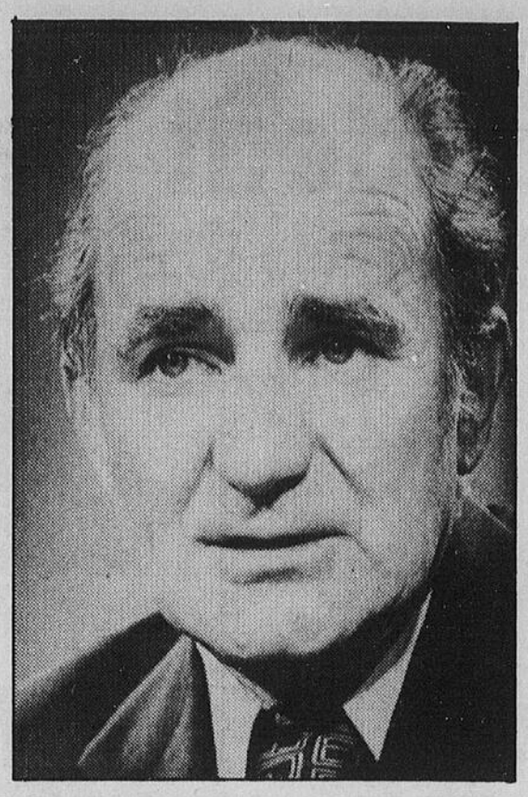
Le représentant de Chypre, M. Constantine Moushoutas, a déclaré pour sa part que son pays vivait actuellement "l'une des périodes les plus critiques de sa longue histoire". La Turquie et le chef de la communauté chypriote turque, a-t-il dit, ont adopté des mesures qui sapent les efforts du secrétaire général de l'ONU, M. Javier Perez de Cuellar, pour trouver un règlement.

M. Moushoutas a rejeté catégoriquement le droit de la communauté chypriote turque à une autodétermination distincte, revendiquée par la Turquie et M. Rauf Denktash, chef de cette communauté.

Selon le diplomate chypriote, "la solution du problème de Chypre n'est pas difficile, car il s'agit pour la Turquie de reconnaître des vérités évidentes. Les problèmes internes d'un pays, a-t-il ajouté, doivent-ils conduire à la partition?"

Au nom de la Grèce, M. Mihalis Dountas, a promis le plein appui de son gouvernement au secrétaire général de l'ONU, estimant que sa participation personnelle à la recherche d'un règlement du problème de Chypre pourrait accroître ses chances de succès.

M. Dounats a exprimé le voeu que le gouvernement turc manifeste "une attitude positive".



M. Gérard Pelletier, le représentant du Canada aux Nations unies a insisté, hier, sur la nécessité de progrès plus marqués dans la recherche d'une solution politique au problème chypriote.

(Photolaser PC)

• Gérard Pelletier et le problême de Chypre

Plaidoyer pour un règlement négocié

NATIONS-UNIES, New York (AFP) -Le représentant du Canada à l'ONU, M. Gérard Pelletier, a lancé un appel aux deux communautés chypriotes, devant le Conseil de sécurité, pour qu'elles engagent des discussions sérieuses et substantielles, dans un esprit de compromis et de conciliation, afin d'aboutir rapidement à un règlement négocié du problème de Chypre.

Le délégué canadien a pris la parole devant le Conseil de sécurité, après que celui-ci eut prolongé une nouvelle fois de six mois le mandat de la force de l'ONU stationnée à Chypre, pour insister sur la nécessité pendant cette période de progrès plus marqués dans la recherche d'une solution politique au problème chypriote.

M. Pelletier a souligné que si le Canada, qui vient au deuxième rang des pays fournissant des contingents à la force de l'ONU à Chypre, reste disposé à soutenir le processus de maintien de la paix, il est également soucieux d'assurer que des preuves tangibles de progrès se manifestent dans le processus complémentaire d'établissement de la paix.

Soulignant les traditions de participation active du Canada aux opérations de l'ONU pour le maintien de la paix, M. Pelletier a déclaré: "Personne ne songe à contester que la force des Nations-Unies ait empêché la réssurgence des combats entre les deux communautés, ni qu'elle ait puissamment contribué à la restauration et au maintien de la paix.

"Cependant, l'objectif premier de cette force, inscrit dans son mandat — c'est-à-dire de favoriser la conclusion d'un règlement négocié et le retour à des conditions normales — nous échappe encore, après 19 ans".

Le représentant canadien est convaincu que les différends entre les deux communautés chypriotes ne pourront jamais être résolus par le seul prolongement quasi automatique du mandat de la force de l'ONU de six mois en six mois.

Il a réitéré le ferme appui du Canada aux efforts du secrétaire général de l'ONU, qui a annoncé son intention de donner une impulsion nouvelle au processus de négociation, et a émis le voeu que tous les pays intéressés fassent de même.

• Relations fédérales-provinciales

Comme des relations de travail pour Mulroney

par Robert MacPherson

MONTREAL (PC) — Participant à la lutte à la direction du Parti conservateur de 1976, où il fut vaincu par M. Joe Clark, M. Brian Mulroney disait: "Pour moi, les relations fédérales-provinciales sont exactement semblables aux relations de travail".

Pour ce qui est des relations de travail, M. Mulroney savait de quoi il parlait, puisqu'il avait négocié, au cours de la décennie précédente, pas moins de 100 conventions collectives.

Parmi ses clients, des patrons aussi prestigieux que la Maritime Employers Association (MEA) et Power Corp.

Pour ce qui est des relations fédérales-provinciales, M. Mulroney y jouera peut-être un jour un rôle important, si jamais il devient premier ministre du Canada.

Chose certaine, a commenté M. Arnie Masters (président de la MEA) dans une interview, il ne perdra pas son sang-froid. "Lévesque peut faire une colère et Khrouchtchev peut brandir son soulier aux Nations unies", a souligné M. Masters, mais Brian Mulroney restera toujours calme.

Non

Pour M. Paul Renault, qui était le supérieur de M. Mulroney dans le cabinet d'avocats spécialisés dans les relations de travail, "il (M. Mulroney) savait toujours comment dire non".

Il a expliqué: "C'est la façon de dire non qui est très importante pour un négociateur et Brian était le meilleur homme dans ce domaine".

Un leader syndical, M. Lawrence McBrearty, des Métallurgistes unis d'Amérique, ne se montre cependant pas si enthousiaste devant M. Mulroney.

"Il écoutait, a-t-il dit, mais il n'acceptait aucune de nos suggestions pour régler les problèmes."

M. Mulroney était à ce moment président de la société Iron Ore, qui a fermé ses installations de Schefferville et fait perdre 1,200 emplois.

M. Théo Beaudin, négociateur pour les débardeurs dans les années 70, a été impressionné, lui, par la franchise de M. Mulroney. "S'il disait quelque chose un jour, il le respectait un an plus tard", a-t-il affirmé.

M. Pierre Vennat, journaliste à La Presse, a négocié contre M. Mulroney en 1971. Il dit de lui: "Il est souple, pas doctrinaire, et s'adapte d'un jour à l'autre".

Crosbie est critiqué pour ses propos

OTTAWA (PC) — Des critiques ont fusé au sein du Parti progressiste-conservateur à l'endroit de M. John Crosbie, hier, après que celui-ci eut traité M. Joe Clark d'homme "éminemment stupide" et vitupéré Mme Maureen McTeer pour l'avoir empêché de devenir le premier chef terre-neuvien du parti.

Si c'est de cette façon que se comporte M. Crosbie, "remercions Dieu qu'il n'ait pas gagné", a déclaré dans une entrevue un confident de M. Clark, le sénateur Lowell Murray.

Un autre ami et conseiller de l'ancien chef conservateur, M. Finlay MacDonald, a qualifié l'attaque de M. Crosbie envers Mme McTeer de disgracieuse et de non fondée.

M. Crosbie, dont les espoirs de devenir le leader des conservateurs ont apparemment été anéantis par M. Clark, s'est plaint hier que l'ancien premier ministre ait refusé de faire porter ses voix en sa faveur après le deuxième tour de scrutin.

"On ne s'attendait pas à une telle stupidité", a-t-il lancé.





célébrez les rabais

Participez aux aubaines formidables lors du 30e anniversaire de Sears!

Beaux meubles Sears d'exécution soignée, super rabais et aubaines incroyables!

Rabais $200

Mobilier contemporain 3 pièces

697.98

Rég. $897.98

Mobilier comprenant divan, causeuse et fauteuil... dans un style ravissant et recouvert de façon élégante avec du coton-polyester durable. Ressorts inaffaissables, bourre épaisse et cadres en bois dur robuste. Deux coussins d'appoint chacun avec le divan et la causeuse. Beige sable. 017 451 108 DLTCE3

Tables coordonnées. Fini pacanier avec plateau en verre biseauté transparent.

b-Table à café **$199.98**

c-Table de bout **$199.98**



Commandez par téléphone
• Ottawa/Hull 523-1211

Rabais $68
Mobilier d'été de 8 pièces "Aruba"

249.99

Rég. $318.92

Rayon 1 — Ameublement

Un mobilier d'été de 8 pièces "Aruba" comprenant nappe, parasol de 7½', table à base en aluminium, 4 chaises; avec coussins confortables. Tuyauterie en vinyle thermosoudé. Le cadre en acier tubulaire de ¾" est plaqué de zinc et antirouille.

Chaise longue. Rég. $32.99 ..... **$24.99**

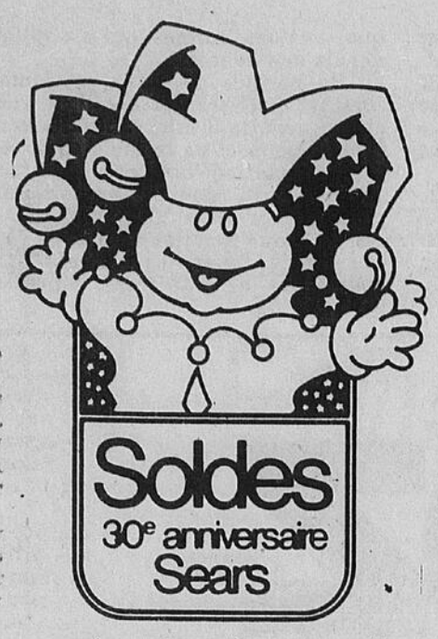
Balançoire à 3 sièges. Rég. $289.99.. **$249.99**

Téléboutique Sears Ottawa/Hull 523-1211

Simpsons-Sears Limitée. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 25 juin, tant qu'il y aura de la marchandise. Magasinez chez Sears à Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull: lun. à merc. et sam., 9h 30 à 5h 30; jeu. et ven., 9h 30 à 9h 00; Hull, sam. seulement, 9h 00 à 5h 00.

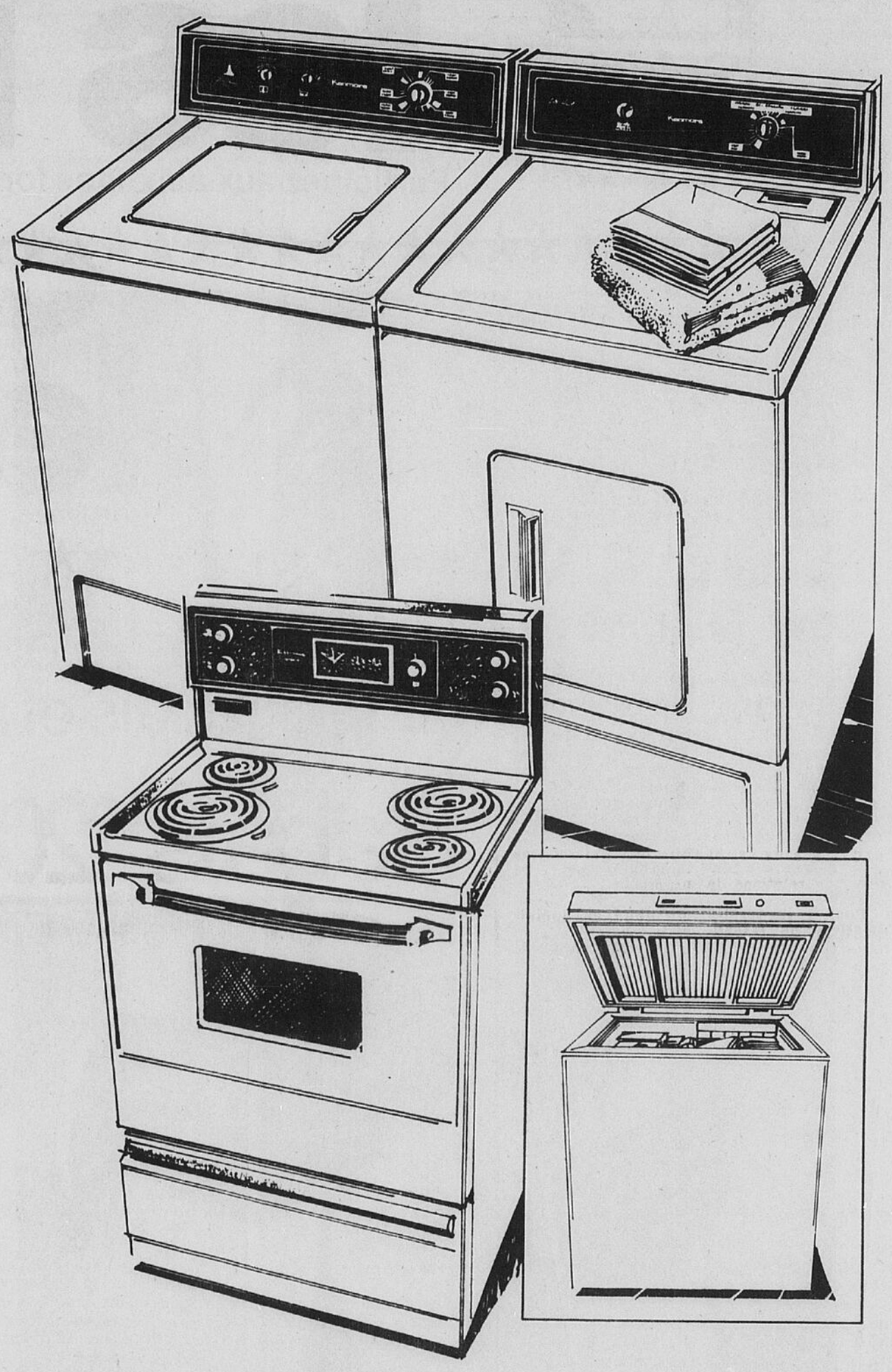
Sears

en voici pour votre argent...et plus



célébrez les rabais

Participez aux aubaines formidables lors du 30e anniversaire de Sears!



Pratique laveuse automatique à 6 programmes et 3 températures de lavage/rinçage

589.98 Rég. $639.98

Lavage énergique pour les vêtements à laver et porter, lavage délicat pour les tissus fins. Pré-lavage, cotons/tissus robustes, jersey/tissus fins, apprêt permanent, rinçage, essorage. Agitateur Dual Action® . 3 options de lavage/rinçage. Niveau d'eau variable. Blanc. 267 442 300. Amande, $10 de plus.

Modèle à récupérateur d'eau de lessive. Blanc. 267 452 300. Rég. $679.98 . . . . . **$629.98**
Amande, $10 de plus

Sécheuse à 3 programmes avec Fabric Master pour l'entretien de tous les tissus

389.98 Rég. $449.98

Choisissez le séchage approprié à chaque chargement. Le Fabric Master vous permet de régler d'avance le degré de séchage voulu. Cycle programmé pour séchage normal à l'air chaud et réglage d'air sans chaleur. Chaleur dégressive exclusivement pour le soin de tous les tissus. Support de séchage. Blanc. 267 482 300.
Amande, $10 de plus

Rayon 26 — Laveuses/Sécheuses

Cuisinière Mark 2 de 30'' avec four automatique pratique

529.98 Rég. $569.98

Cuisinière facile à nettoyer de 30'' avec four automatique programmé par horloge et prise pour petits appareils... préréglables pour commencer la cuisson à n'importe quel temps. Eléments à chaleur progressive. Blanc. Amande, $10 de plus. 227 462 020.

Modèle autonettoyant. Blanc. 227 462 720. Rég. $759.98. . . . . **$719.98**
Amande, $10 de plus.

Rayon 22 — Cuisinières

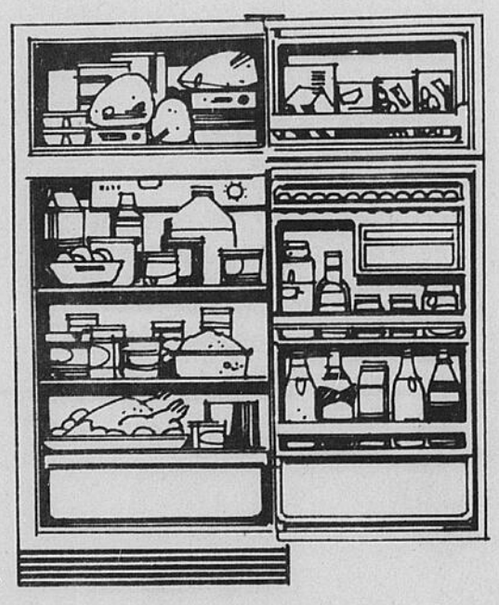
Congélateur compact 7 pi. cu. idéal pour appartement ou chalet

359.98 Rég. $399.98

Parois et fond isolés de 2½'' de mousse, couvercle de 1 13/16'' pour ménager l'énergie. Serpentins auxiliaires de congélation. Robuste intérieur fini à l'époxyde et coins arrondis faciles à nettoyer. Cap. de 240 lb. Blanc. 477 440 720.

Congélateur 12.3 pi. cu. Cap. de 425 lb. Blanc. 477 441 220. Rég. $449.98. Chacun **$409.98**

Rayon 47 — Congélateurs



A

Jamais de dégivrage avec notre réfrigérateur sans givre de 13.8 pi. cu.

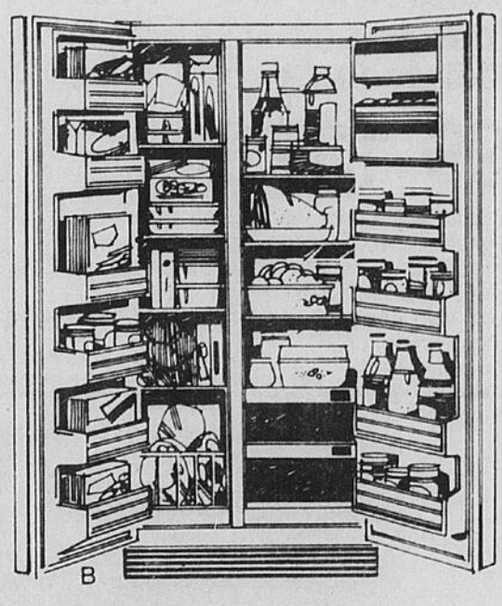
769.98 Rég. $819.98

a-Deux tablettes en porte-à-faux toute largeur réglables, garde-beurre, charnières à droite, congélateur acceptant 115 lb. Blanc. 467 433 940.

Modèle 15.2 pi. cu. Congélateur pour 138 lb. Blanc. 467 453 940. Rég. $899.98 . . . . . **$849.98**

Modèle 17.1 pi. cu. Congélateur pour 155 lb. Blanc. 467 473 940. Rég. $959.98 . . . . . **$909.98**

Rayon 46 — Réfrigérateurs



B

Réfrigérateur côte à côte de 18.2 pi. cu... 2 appareils en 1!

999.98 Rég. $1169.98

b-Réfrigérateur de 12.7 pi. cu. avec 3 tablettes en porte-à-faux, hydrateur à dessus de verre, garde-viande, 4 tablettes dans la porte, garde-beurre à 3 températures. Congélateur de 5.5 pi. cu. (Cap. de 192 lb) avec 4 tablettes, 1 panier, 6 tablettes dans la porte. Blanc. 467 483 550. Amande, $10 de plus.

Démonstration d'outils électriques de quincaillerie
Outils à main et de table démonstration: Jeudi 17 juin
Vendredi 18 juin
Samedi 19 juin
Departement quincaillerie

Amplement de stationnement gratuit aux trois magasins

Sweepstake du rassemblement d'aubaines

Sears et Black Angus s'associent encore une fois pour que vous en ayez pour votre argent... et plus!

BLACK ANGUS

Prime
Achetez un appareil électroménager* Kenmore Sears à un de nos magasins de la région d'Ottawa et vous recevrez un bon pour un paquet gratuit de 4 portions de filet mignon.

Gagnez:

1er prix
— Voyage de 7 jours à Paradise Island

2e prix
— Congélateur de 12 pi. cu.

3e prix
— 80 kg de boeuf Black Angus pour le congélateur

4e prix
— Barbecue à gaz Sears

Aucun achat nécessaire. Remplissez le bulletin et déposez-le dans la boîte de concours au magasin Sears le plus près ou au magasin Black Angus. Demandez votre bulletin de participation officiel à un vendeur au rayon des appareils chez Sears à Carlingwood, St-Laurent, Les Galeries de Hull, Cornwall Square ou Centre de surplus sur le chemin Walkley ou au magasin Black Angus Freezer Beef à la Place Manotick, Manotick, Ontario. Les règlements du concours sont affichés à côté des boîtes de concours aux rayons des appareils des magasins Sears participants et au magasin Black Angus.

* Appareils électroménagers: cuisinières, micro-ondes, laveuses et sécheuses automatiques, lave-vaisselle, réfrigérateurs et congélateurs et barbecues à gaz seulement.

Téléboutique Sears Ottawa/Hull 523-1211, Cornwall 933-6600

Simpsons-Sears Limitée. ''Rég.'' ou ''était'' s'applique aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'au sam. 2 juil., tant qu'il y aura de la marchandise. Sears à Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull: ouverts du lun. au merc. et le sam. de 9h 30 à 5h 30; les jeu. et vend. de 9h 30 à 9h 00; à Hull, le sam. seulement de 9h 00 à 5h 00. Cornwall Square: ouvert les lun., mar. et sam. de 9h 30 à 5h 30; les merc., jeu. et vend. de 9h 30 à 9h 00.

Sears

en voici pour votre argent...et plus

La mort des garderies privées du Québec?

QUEBEC (PC) — L'adoption du projet de règlementation de l'Office des services de garde pourrait signifier l'élimination des garderies privées au Québec.

C'est ce qu'a énoncé hier le porte-parole de l'Association des propriétaires de garderies du Québec, M. Jean-Carol Boucher.

Cette conférence faisait suite à la remise à l'Assemblée nationale d'une pétition signée par plus de 10,500 personnes qui souhaitent l'amendement du projet de règlementation.

"Notre action vise essentiellement à assurer la promulgation de règlements raisonnables et sensés et de préserver la survie des garderies privées au Québec", a assuré M. Boucher.

L'Association des propriétaires de garderies du Québec reproche au projet de règlementation de vouloir rendre plus sévères les normes des garderies de jour quant aux locaux et au ratio personnel-enfant.

"L'augmentation des ratios en matière de superficie-enfant et en matière de personnel-enfant, a expliqué M. Boucher, engendrera une hausse de 30 p.c. des coûts d'exploitation. Cela se traduira par une hausse des tarifs que les parents québecois ne pourront payer".

"Nous ne comprenons pas l'attitude du gouvernement, a-t-il poursuivit. On nous dit qu'il faut couper dans les dépenses et se serrer la ceinture et on nous arrive avec un projet de règlementation qui modifie de façon drastique (sic) les normes qui s'appliquent depuis des années".

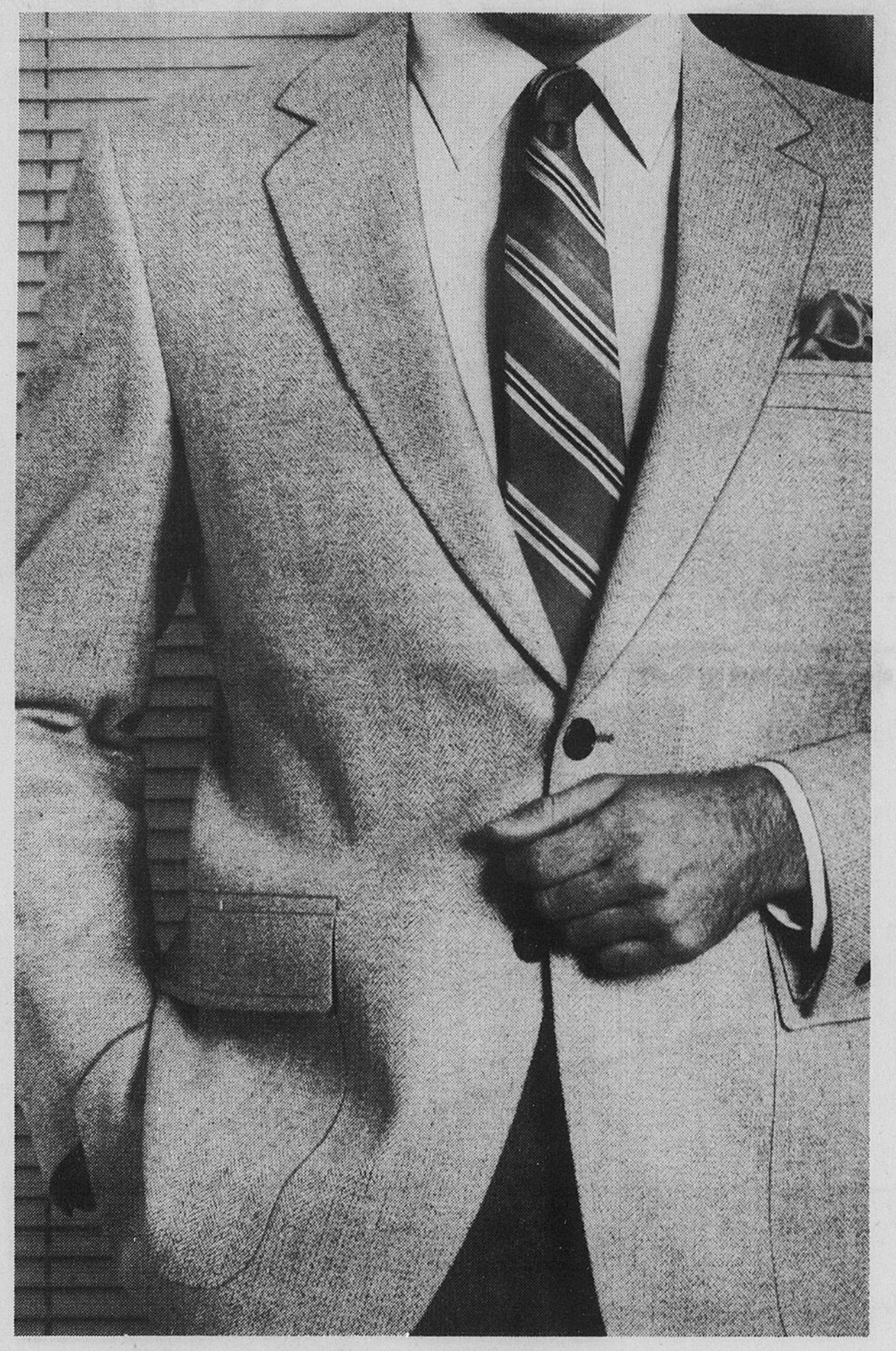
"En période de crise, a ajouté M. Boucher, rien ne justifie cette recherche de normes idéales alors que tous et chacun pensent en terme de survie".

L'Association des propriétaires de garderies du Québec souhaiterait le maintien du statu quo en matière de ratio. "Nous fonctionnons avec ces ratios depuis dix ans et nous n'avons jamais connu de problème", a précisé le porte-parole.



célébrez les rabais

Participez aux aubaines formidables lors du 30e anniversaire de Sears!



Rabais $40-$45
Vestons sport et blazers de distinction pour les papas

79.99-89.99 Rég. $120-$135

Des vestons et blazers tout-aller et d'apparat en tweed léger d'été dans diverses grandeurs pour hommes. Le groupe comprend quelques coupes longues. Ces vestons et blazers sont offerts dans des teintes de tweed ainsi que dans les couleurs unies. Venez tôt!

Rayon 45 — Modes pour hommes

Rabais $50-$110
Blousons en cuir et suède à détails dernier cri

$99-139.99 Rég. $150-$250

Sélection de blousons en cuir et suède Sergio Valente de chez Sears. Certains sont offerts dans des modèles à devant croisé. Ces blousons de diverses grandeurs vous sont présentés dans les tons de noir, gris et brun.

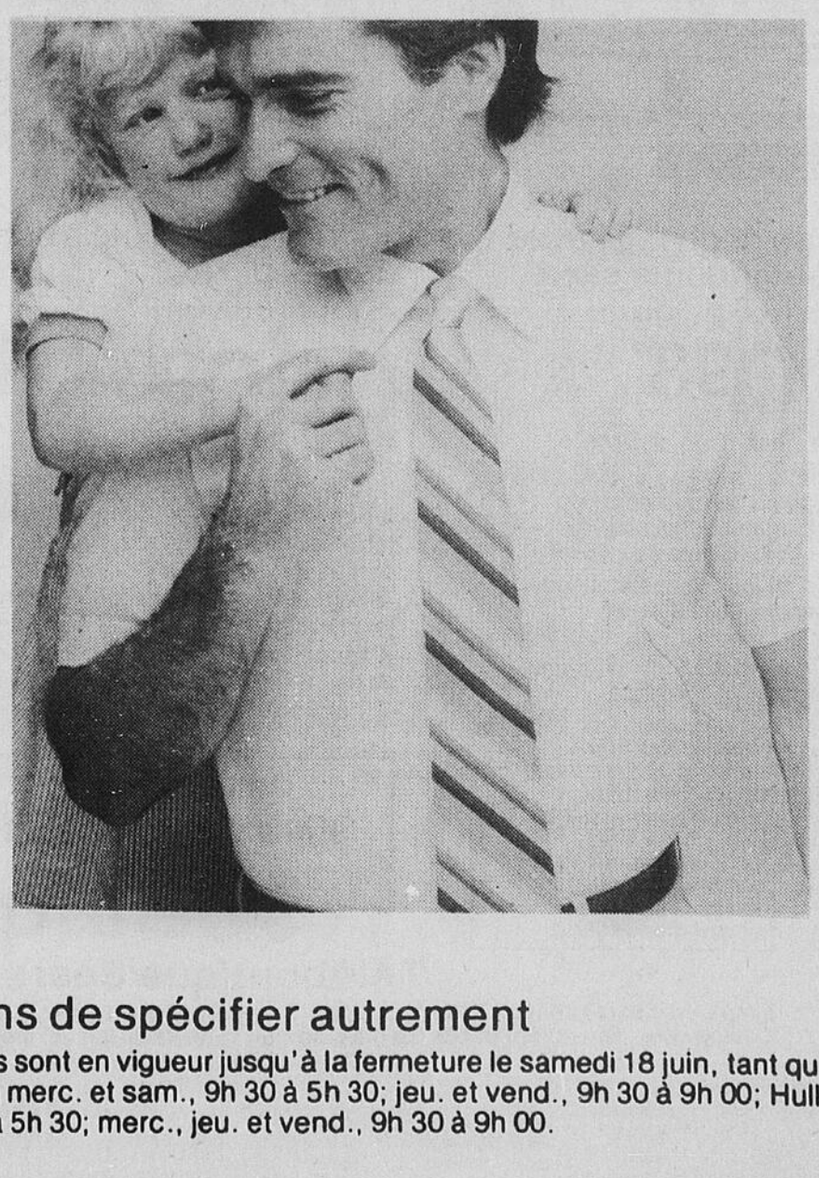
Rabais 25%
Sélection de peignoirs pour hommes

13.50-48.75 Rég. $18-$65

Choisissez parmi un assortiment de peignoirs dans diverses couleurs pour hommes. Confectionnés de 65% polyester et 35% coton d'entretien facile.

Rayon 45 — Modes pour hommes

Tous nos modèles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins



Rabais 35%
Une chemise Perma-Prest en léger tissage pour garder papa au frais cet été

9.99 Rég. $16

Un tissage spécial qui laisse circuler l'air pour le garder confortablement frais! Chemise d'apparat à manches courtes en conton-polyester facile d'entretien; vous n'avez qu'à laver et sécher en machine. Blanc, bleu ou tan; à un prix si abordable, vous pourrez vous en permettre trois! Coupe régulière, encolures 14½ à 17".

Tirage
Garde-robe pour hommes
Valeur $500.00

Vêtements de votre choix au rayon pour hommes.
«Galeries de Hull» seulement.
Règlements disponibles au magasin.
Le tirage aura lieu le samedi 18 juin au rayon mode pour hommes à 3h 15 p.m.

Rayon 45 - Complets pour hommes
Commandez par téléphone

Magasinage en personne seulement à moins de spécifier autrement

Simpsons-Sears Limitée. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 18 juin, tant qu'il y aura de la marchandise. Magasinez chez Sears à Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull: lun. à merc. et sam., 9h 30 à 5h 30; jeu. et vend., 9h 30 à 9h 00; Hull, samedi seulement, 9h 00 à 5h 00. Cornwall Square: lun., mar. et sam., 9h 30 à 5h 30; merc., jeu. et vend., 9h 30 à 9h 00.

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

l'outaouais québécois

• **Une commission du diocèse Gatineau-Hull tiendra des audiences publiques**

L'Eglise se penche sur les défavorisés

HULL — Mgr Adolphe Proulx, évêque de Gatineau-Hull, a annoncé la formation d'une commission diocésaine qui se penchera sur les conditions de vie des sans-emploi et des déshérités.

Les séances publiques de cette commission seront annoncées à la fin du mois d'août, de même que les noms des membres qui la composeront. On se propose de rencontrer les gens intéressés à témoigner à Hull et à Gatineau, et vraisemblablement à Papineauville.

Le résultat des travaux de cette commission seront rendus publics vers la fin de cette année; ils demeureront sous la responsabilité des commissaires.

Afin de donner suite au message des évêques de la commission sociale de la Conférence catholique des évêques du Canada, Mgr Proulx indique avoir cru bon de mettre sur pied une commission régionale. Au cours de l'automne, elle se propose de recueillir les témoignages de groupes et de personnes de tout l'Outaouais sur ce qui se vit face à la crise économique; on envisagera les corrections qu'il faudrait apporter à notre système social pour qu'il soit respectueux des plus faibles, écrit Mgr Proulx.

C'est le père Roger Poirier qui pilotera ce dossier. «On fait croire aux gens que la crise est finie, mais ils ne trouvent pas davantage de travail», a commenté le père Poirier, qui invite tous les intéressés à soumettre des mémoires.

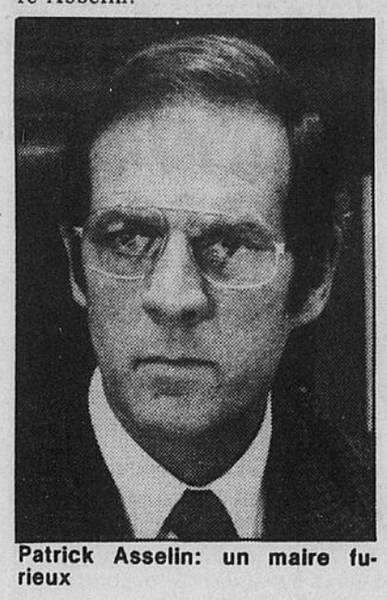
• *L'annexion à Hull*

Asselin veut un référendum à Aylmer

par Régis Bouchard

AYLMER — La ville d'Aylmer est prête à utiliser l'arme du référendum pour démontrer à la ville de Hull et au gouvernement du Québec que les résidants de cette ville ne veulent pas d'une fusion avec Hull.

Le maire d'Aylmer, M. Patrick Asselin, aurait bien aimé que ses collègues de la table du conseil acceptent immédiatement l'idée de la tenue d'un référendum sur le sujet lors des élections municipales du 6 novembre prochain, mais la majorité du conseil n'a pas démontré le même empressement que le maire Asselin.



Patrick Asselin: un maire furieux

Par un vote de 4 contre 3, le conseil a décidé de reporter à une prochaine réunion l'acceptation de la tenue d'un référendum, ceci dans le but de permettre à tous les élus d'étudier plus attentivement la proposition du maire d'Aylmer.

«On lance ça comme un cheveu sur la soupe. Je sais pas, mais ça sent la politique en maudit», a souligné le conseiller Raymond Poirier qui, comme ses collègues André Guay, Gilbert McElroy et Constance Provost, s'est dit surpris de voir ce sujet apparaître à l'ordre du jour sans aucun avertissement.

«La proposition de Hull d'annexer toute la ville d'Aylmer n'est pas sérieuse et on nous répond en bouffon», a pour sa part déclaré M. André Guay, qui aimerait que la date du référendum soit fixée quelque part en avril 84, le tout afin de permettre si possible à la Commission municipale du Québec, «un organisme indépendant», d'étudier attentivement toute la question.

Pour sa part, le conseiller Gilbert McElroy estime que la ville d'Almer manque quelque peu de cohérence en réagissant aussi promptement. «On met en péril la sécurité de notre territoire par un tel référendum, en plus de mettre en péril la sécurité de la facture de taxes de nos contribuables», ajoute M. McElroy, qui déclare que l'étude réalisée par la ville, et déposée au bureau du ministre des Affaires municipales, évalue à $100 par année le montant de taxes supplémentaires qu'auraient à verser les résidants d'Aylmer s'ils se joignaient à Hull.

Quant à l'idée d'inviter la Commission municipale du Québec à venir étudier la situation, M. McElroy y met certaines réserves puisque, selon lui, «c'est d'admettre qu'il y a matière à étude», ce qu'a toujours nié Aylmer, qui veut conserver la main mise sur ses frontières.

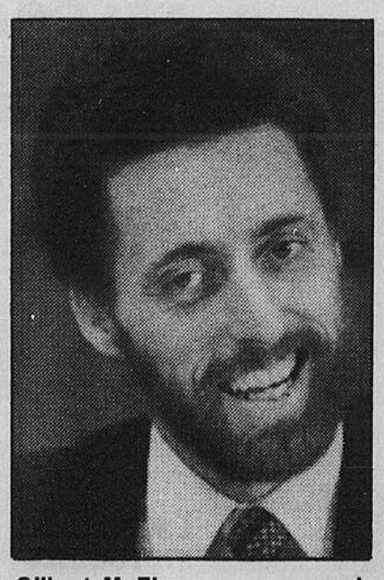
Finalement, Mme Constance Provost soutient pour sa part qu'il n'a jamais été question de fusionnement ou de cession de territoire au sein du comité inter-municipal qui regroupe des représentants de Hull et d'Aylmer, en plus de ceux du ministère des Affaires municipales. «Il est beaucoup trop de bonne heure pour brasser la marmite», explique Mme Provost.

Sur ce dernier point, le maire Asselin rétorque que c'est la ville de Hull qui a courtcircuité les travaux du comité inter-municipal en présentant, en commission parlementaire des affaires municipales, une demande formelle d'annexion de la ville d'Aylmer. «Dans ce cas, on ne discute plus de l'annexion de 3,500 acres, du CEGEP ou de Asticou. On discute de l'avenir d'Aylmer. Il n'y a plus de discussion qui tienne. Ce qu'ils veulent, c'est tout Aylmer», a répliqué le maire Asselin, qui n'a pas digéré l'attitude des conseillers.

Furieux, M. Asselin a immédiatement avise après le vote qu'il n'avait pas l'intention de signer le procès-verbal de l'assemblée d'hier faisant que le sujet devra obligatoirement et prioritairement revenir lors de la prochaine assemblée. Le maire a même souligné qu'il avait l'intention de convoquer une assemblée spéciale dès la semaine prochaine. Les conseillers Marc Robillard et Claude Desrosiers étaient absents hier.

«Entretemps, je demande à la population de faire pression sur les conseillers afin qu'ils appuient ma démarche», a dit M. Asselin.

Selon le gérant nmunicipal, M. Denis Hubert, la tenue d'un référendum jumelé à l'élection de novembre nécessiterait des déboursés de l'ordre de $50,000, facture que l'on désire passer à Hull puisque c'est cette municipalité qui désire annexer la ville d'Aylmer.



Gilbert McElroy: un manque de cohérence



Certains des étudiants devant les claviers d'ordinateurs. L'expérience se répétera l'an prochain.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

L'informatique pour l'âge d'or

par Gilles Laframboise

HULL — Les ordinateurs ne sont certainement pas réservés aux enfants ou aux jeunes adultes.

Si vous n'en êtes pas convaincus, vous n'avez qu'à faire une visite à la polyvalente Mont-Bleu ces jours-ci.

A la salle d'informatique, vous y verrez une douzaine de têtes blanches qui y suivent assidûment un cours d'introduction en informatique.

Offert par le service d'éducation aux adultes de la CSCRO, le cours veut répondre à un besoin exprimé par les membres de l'Académie de gérontologie.

On n'a donc pas la prétention de faire des programmeurs-analystes des étudiants, mais bien des gens qui sauront apprivoiser un ordinateur, qui auront compris ses possibilités et ses limites.

Même si le cours ne dure qu'une vingtaine d'heures, on sent déjà que bon nombre des «pitonneux» ont atteint leur objectif personnel.

En effet, tous semblent parfaitement à l'aise en face du clavier d'ordinateur.

Grande motivation

Les raisons de chaque étudiant pour prendre le cours varient d'une personne à l'autre, mais on sent très bien une très grande motivation chez tous.

Pour Mme Marguerite Hamel-Côté, «il faut absolument réagir et faire quelquechose quand on nous dit qu'on sera des illettrés dans 10 ans si on ne comprend pas l'informatique».

Elle a donc décidé de s'initier aux ordinateurs.

Mme Hélène Héroux, elle, était exaspérée d'entendre ses quatre enfants parler d'ordinateurs et ne rien comprendre. Mme Suzanne Lebel répond aussi de même façon quand on lui demande pourquoi elle s'est inscrit à ce cours. Même si elle n'a pas toujours été «pour le progrès», dit-elle, elle croit maintenant qu'il faut vivre avec son temps.

Selon des porte-parole de l'Académie, de la commission scolaire et de la polyvalente, il est déjà acquis que les cours d'informatique pour les personnes âgées se répéteront l'an prochain.

• *Aylmer et Robert Scholle demandent des injonctions*

La guerre du sable se transporte en cour

par Régis Bouchard

AYLMER — La guerre du sable entre la ville d'Aylmer et le promoteur Robert Scholle se transporte maintenant devant les tribunaux.

Après M. Robert Scholle qui demande à la cour supérieure une injonction empêchant la ville de fermer la sablière qu'il exploite à l'angle des chemins Perry et Belley, c'est au tour de la ville d'Aylmer de réclamer à son tour une injonction temporaire pour faire cesser les opérations de la sablière.

La ville d'Aylmer soutient en effet que même s'il possède un droit acquis du ministère de l'Environnement du Québec, M. Scholle ne peut continuer à exploiter la sablière en vertu des règlements municipaux actuels.

Entretemps, c'est au cours des prochaines 24 heures que la Commission de protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ) devrait statuer sur le sort de la sablière de M. Scholle et, selon le gérant de la ville d'Aylmer, M. Denis Hubert, certaines indications permettent de conclure que la CPTAQ émettra une ordonnance enjoignant M. Scholle de mettre fin immédiatement à la vie de la sablière.

«Nous avons décidé de recourir à la demande d'injonction au cas où la CPTAQ ne serait pas assez sévère», a souligné M. Hubert.

Les résidants du secteur craignent que M. Scholle, qui désire accroître considérablement la superficie de sa sablière, ne soit tenté, une fois l'exploitation terminée, de transformer cet emplacement en un dépotoir régional ce qui évidemment déplaît aux citoyens.

Selon le gérant municipal, M. Scholle n'a d'ailleurs jamais déposé à la ville de plan de réhabilitation pour sa sablière.

Pour sa part, M. Scholle souligne que l'idée de transformer sa sablière, une fois agrandie, en dépotoir ne lui a jamais effleuré l'idée puisqu'il songe plutôt à transformer le cratère laissé par l'excavation en pisciculture.

• *Les comités d'écoles à la Commission scolaire d'Aylmer*

Où sont passés les parents?

AYLMER — Le comité d'école qui existe à l'école St-Paul d'Aylmer souffre du manque de participation des parents. C'est ce qu'a mis en lumière la réunion du comité de parents tenue hier, à l'école St-Mark.

«On a essayé de trouver pourquoi les parents ne s'impliquent pas, mais on y est pas parvenu», de dire par exemple Ghyslaine Grégoire.

En parlant de l'école Limoges, Mme Alice Crouse a d'autre part résumé la participation des parents en disant: «Ce n'est pas fantastique comme participation».

A l'école Vieux Berger, Mme Jocelyne Tessier a indiqué que les choses allaient assez bien, mais elle a précisé que l'on espérait aussi pouvoir recruter de nouveaux membres à cet endroit.

Comme le soulignait Monique Oulsé, la présidente du comité des parents qui regroupe les 10 unités d'école existants, ceux-ci ont été créés avec un objectif commun: le mieux-être des enfants en milieu scolaire.

Concrètement, le comité d'école permet donc de s'informer sur ce qui se passe dans l'école; d'étudier tout sujet soumis par les parents, la direction d'une école ou la commission scolaire.

Ce genre de comité existe pour faire des suggestions à la direction des écoles pour améliorer le vécu scolaire et pour favoriser la participation des parents aux activités des écoles.

Lors de la réunion d'hier, les parents ont par exemple appris que la Commission scolaire d'Aylmer avait décidé de mettre sur pied, pendant les trois premiers mois de la prochaine année scolaire, un projet-pilote qui permettra aux élèves des écoles Limoges et St-Médard de prendre leur dîner dans une classe. On espère ainsi pouvoir éviter les inconvénients que représentait le fait de devoir faire dîner tous les élèves en même temps dans une grande salle.

En ce qui concerne le programme mis sur pied pour pallier au fait que la Régie de l'assurance-maladie n'assume plus les frais d'application du gel fluoré chez les dentistes pour les enfants du primaire, il semble très bien fonctionné à Aylmer, où l'on a voulu profiter du programme qui permet au ministère des Affaires sociales de distribuer gratuitement des sachets de fluore.

Iles Mingan: un «odieux hold-up» du fédéral

QUEBEC (PC) — La façon dont le fédéral a procédé pour acheter l'archipel des îles Mingan "constitue un odieux hold-up commis aux frais des contribuables", a déclaré hier le ministre québécois des Affaires culturelles Clément Richard.

Geste insolent, méprisant et arrogant, a ajouté M. Richard, qui a prévu qu'une autre fois les députés libéraux du Québec à Ottawa resteront silencieux devant ce geste.

Le parti libéral fédéral, a-t-il dit, s'est assuré leur "servilité en leur octroyant des augmentations de salaire qui n'avaient aucune commune mesure avec la situation économique".

Trois ministres du Québec, impliqués dans le dossier des îles Mingan, ont donné hier une conférence de presse pour faire connaître leurs réactions à ce que M. Chevrette, ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, a qualifié de "pied-de-nez" du fédéral au gouvernement du Québec.

M. Chevrette accompagnait M. Richard et le ministre de l'Environnement Adrien Ouellette.

"C'est un manque de fair-play complet, c'est faire fi des lois du Québec et de sa capacité à administrer, à gérer et à aménager son territoire conformément aux désirs des citoyens", a déclaré M. Chevrette.

"Chaque fois qu'une transaction touche l'intégrité du territoire, il y a toujours ce fair-play qui s'effectue entre deux gouvernements, d'autant plus que l'un n'est pas le rival de l'autre, supposément, dans un bon fédéralisme", a-t-il ajouté.

M. Ouellette a regretté de son côté que le fédéral ne soit pas tenu de se soumettre aux lois provinciales, de sorte qu'une menace pèse sur le projet de réserve écologique envisagé par le Québec aux îles Mingan.

Après consultation de la population, Québec étudiait la possibilité de créer dans l'archipel situé sur la basse Côte nord, non seulement un parc national, mais aussi une réserve écologique et une réserve faunique.

Chasse

M. Chevrette a expliqué que la population de la région avait demandé la création d'une réserve faunique où la chasse serait permise, afin de préserver ses droits acquis.

Le ministre a souligné que Québec avait déjà dépensé $1.5 million pour la mise au point de son plan d'aménagement.

A un journaliste qui lui demandait si le Québec allait collaborer à la création d'un parc national fédéral aux îles Mingan, comme l'a espéré mardi le ministre fédéral John Roberts, M. Chevrette a répondu:

"La collaboration pour nous ne consiste pas à être des marionnettes spécialisées dans le posage des égouts et de l'aqueduc. C'est le gouvernement du Québec qui a tenu toutes les consultations auprès du milieu et qui sait ce que veulent les gens."

Québec donc, ne collaborera qu'à deux conditions: que le fédéral lui rétrocède le territoire et que ce soit le gouvernement provincial qui soit le maître-d'oeuvre de l'aménagement des îles.

"C'est assez drôle qu'un gouvernement central, dit respectueux de l'autonomie des provinces, se lance dans un projet" — *Clément Richard* — sans consulter la province ni les gens du milieu, a dit M. Chevrette.

M. Chevrette a souligné que M. Roberts avait bien expliqué que le territoire des îles Mingan était mis en réserve en vue de la création éventuelle d'un parc national.

R. LAVOIE, président, directeur général

PAL PILON LTEE

OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 8h 30 P.M. LE SAMEDI JUSQU'A 5h 00 P.M.

L. LAFLAMME, vice-président — G. VILLENEUVE, secrétaire — Y. LAVOIE, trésorier

LE PLUS IMPORTANT CENTRE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION D'OTTAWA-HULL OU LE SERVICE PERSONNALISE EST DE MISE

Le bois, c'est notre affaire

Propriétaires toujours disponible

VOTRE PREMIER CHOIX

UN SEUL ARRET!

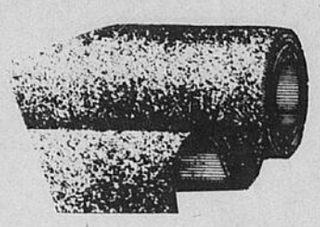
Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin et économiserez temps, argent et gazoline.

Spéciaux de Jeudi-vendredi-samedi

- Prix compétitifs
- Service personnalisé
- Inventaire le plus complet de Hull-Ottawa
- Service de camion hydraulique
- Service de machinerie
- Coupage de bois à volonté
- 64 employés d'expérience, compétents et dynamiques
- Livraison à tous les jours dans Hull-Gatineau-Aylmer-Ottawa
- Les propriétaires sont toujours disponibles pour vous aider

AVANT D'ACHETER COMPAREZ NOS PRIX

Ces spéciaux sont pour les régions de Hull-Ottawa - Aylmer - Gatineau



TAPIS GAZON VERT

12' de large

3.98 v.c.

4.78 m.c.

Comptant et emporter

Sac de bois de chauffage

1.99 le sac

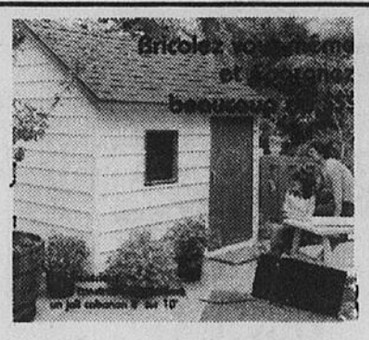
Sac de rippe

1.95 le sac

Sac de bran de scie

2.45 le sac

Comptant et emporter



Cabanon

Produit de Masonite

8' x 10'

en montre dans notre stationnement

Les matériaux pour construire vous-même un joli cabanon

A partir de $499

CHLORE

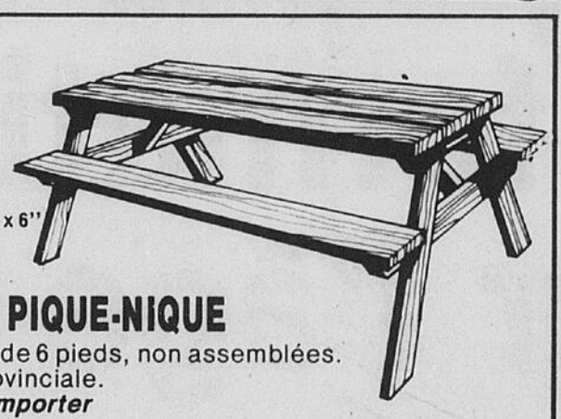


pour piscines

Marchandise de 1983, granulé, en baril de 75 lb

129.98

Comptant et emporter



Dessus de table, 5 mcx, de 2" x 6"
Banc, 2 mcx, de 2" x 6"
Comparez avec nos compétiteurs

TABLES DE PIQUE-NIQUE

Tables en bois de 6 pieds, non assemblées.
Pas de taxe provinciale.
Comptant et emporter

EPINETTE NATURELLE $44.98 — PIN TRAITE $64.75 — CEDRE NATUREL $90.00



Peinture intérieure Latex
Contenant 4 litres

CIL 500	CIL 510	CIL Base 517	BAPCO (CIL)
Prix rég. $19.40 Pour	Prix rég. $18.05 Pour	Rég. $19.90 Pour	#6610 Rég. $20.50 Pour
$14.95	$14.95	$14.95	$14.95

#6710 Rég. $20.50 Pour $14.95



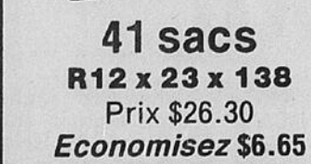
ECONOMISEZ

ISOLATION C.J.M.

BALANCE D'INVENTAIRE

Premiers arrivés Premiers servis Quantité limitée

41 sacs	100 sacs	37 sacs
R12 x 23 x 138	R10 x 16 x 192	R10 x 15 x 180
Prix $26.30	Prix $29.18	Prix $27.00
Economisez $6.65	Economisez $7.38	Economisez $6.60
Vente $19.65	Vente $21.80	Vente $20.40



PERCEUSE SANS FIL

Modèle 6010DWK — Ensemble de perceuse sans fil

• Charge rapide d'une heure • Batterie amovible • Facile à manipuler, très bien équilibrée • Commutateur 3 réglages: marche avant, marche arrière, point mort • Protecteur de surcharge • Charge de 12 volts procurable • Attache de clé de mandrin • 60 t/min., 7.2 volts • Avec batteries additionnelles (facultatives) on peut assurer le fonctionnement continu.

Prix régulier $130.00 — Vente $98.95



PONCEUSE-RECTIFIEUSE

Modèle 9502B — Ponceuse-rectifieuse 100 mm (4")

Rectifieuse légère (4 livres seulement) mais puissante à moteur de 3.5A produisant 10,000 TR/MN.

Avec disque caoutchouc de 4", clef et papier abrasif.

Prix régulier $89.00 — Prix de vente $67.99

Pour tous vos besoins, consultez-nous d'abord.

NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE CREDIT

5, BOUL. MONTCLAIR HULL — TEL. 771-5841

CAFE ET BEIGNE LE SAMEDI MATIN

En plus de l'inventaire le plus complet, nous offrons des prix compétitifs et les services de nos conseillers professionnels.

LIVRAISON IMMEDIATE TOUS LES JOURS DANS LA REGION D'OTTAWA-HULL

OUVERT Lun. au merc. de 9h à 17h 30 Jeu. et vend. de 9h à 20h 30 Samedi de 8h à 17h

AMPLE PARC DE STATIONNEMENT GRATUIT

LE DROIT

Le Centre Sheraton Montréal

Gagnez "un week-end de rêve à La Ronde"

du 1er au 3 juillet 1983

LE DROIT en collaboration avec CKCH 97

offre à 10 couples l'occasion de se mériter ce fameux

"WEEK-END DE REVE A LA RONDE"

COMMENT PARTICIPER

Du 4 au 22 juin 1983, un bon de participation paraîtra tous les jours dans les pages du journal LE DROIT. Si vous désirez participer et être admissible au concours, il suffit de remplir ces bons et les poster séparément ou en liasse à:

"WEEK-END DE REVE A LA RONDE"
Journal LE DROIT — 375, rue Rideau — Ottawa, Ontario — K1N 5Y7
ou
CKCH — 17, rue Laval — Hull, Québec

Les fac-similés de toutes sortes seront rejetés

PRIX:

10 gagnants mériteront un "WEEK-END DE REVE A LA RONDE" pour deux personnes, comprenant:
— Transport Ottawa-Montréal aller-retour
— 2 nuits à l'hôtel Sheraton Centre-ville (du vendredi au dimanche)
— Cocktail à l'arrivée à l'hôtel
— Souper le vendredi soir (18h 00) au restaurant "Les Filles du Roy" dans le Vieux Montréal
— Samedi après-midi, visite V.I.P. de T.D.H. et du parc floral de l'Ile Notre-Dame
— Samedi soir, souper dans un restaurant de La Ronde
— Après le souper, spectacle "Carnaval des Tropiques" au Jardin des Etoiles
— Passe-partout Adultes permettant l'utilisation illimitée des manèges de La Ronde

Toutes les autres dépenses sont aux frais des gagnants.

REGLEMENTS

1- Le concours s'adresse à tous les lecteurs du journal Le Droit et à tous les auditeurs de CKCH, âgés de 18 ans et plus, à l'exception des employés du journal LE DROIT et de CKCH et les membres de leur famille immédiate. Ce concours est soumis à tous règlements fédéraux, provinciaux et locaux.
2- Le concours se termine le 23 juin et tous les bons de participation doivent nous parvenir avant cette date.
3- Les tirages auront lieu les 6-8-10-13-15-17-20-21-22-23 juin 1983 (1 tirage par jour) sur les ondes de CKCH.
4- Les gagnants devront répondre correctement et dans un laps de temps limité, à une question-épreuve d'intérêt général qui leur sera posée au cours d'une entrevue téléphonique. Tous les bons de participation deviennent la propriété de Le Droit Ltée et de CKCH, qui se réservent le droit de publier le nom et l'adresse des gagnants.
5- En participant au concours, chaque concurrent s'engage à respecter les règles dudit concours et à se soumettre aux décisions des juges du concours. Les décisions de ces juges seront finales et sans appel.
6- Le prix doit être accepté tel quel.

LES SURPRISES SONT AU RENDEZ-VOUS

COUPON DE PARTICIPATION

"Week-end de rêve à la Ronde"

Nom.....
(en lettres moulées)

Adresse.....

Ville.....

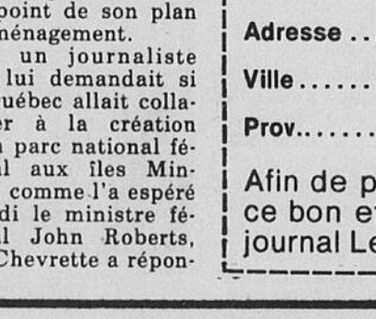
Prov.....Tél.....

Afin de participer à ce concours, veuillez remplir ce bon et l'expédier séparément ou en liasse au journal Le Droit ou au poste CKCH.

Achbar
85 PROM. DU PORTAGE HULL 778-1231

VOTRE CHOIX DE TELECOULEURS 3 ANS DE PLEINE GARANTIE (pièces et main-d'oeuvre)

LLOYD'S



TELECOULEUR 14"

Modèle très personnel avec contrôle de fréquence automatique, lampe écran à matrice noire, contrôle de contraste, couleurs et teinte automatique.

$398.88



TELECOULEUR 20"

Modèle 100% transistorisé, lampe-écran à matrice noire, contrôle de couleurs, teintes et contraste automatique. Cabinet fini noyer.

$498.88



MODELE 20"

Tel que ci-dessus avec cabinet pivotant. Fini noyer et accentué noir.

Les deux morceaux $598.88



TELECOULEUR 20"

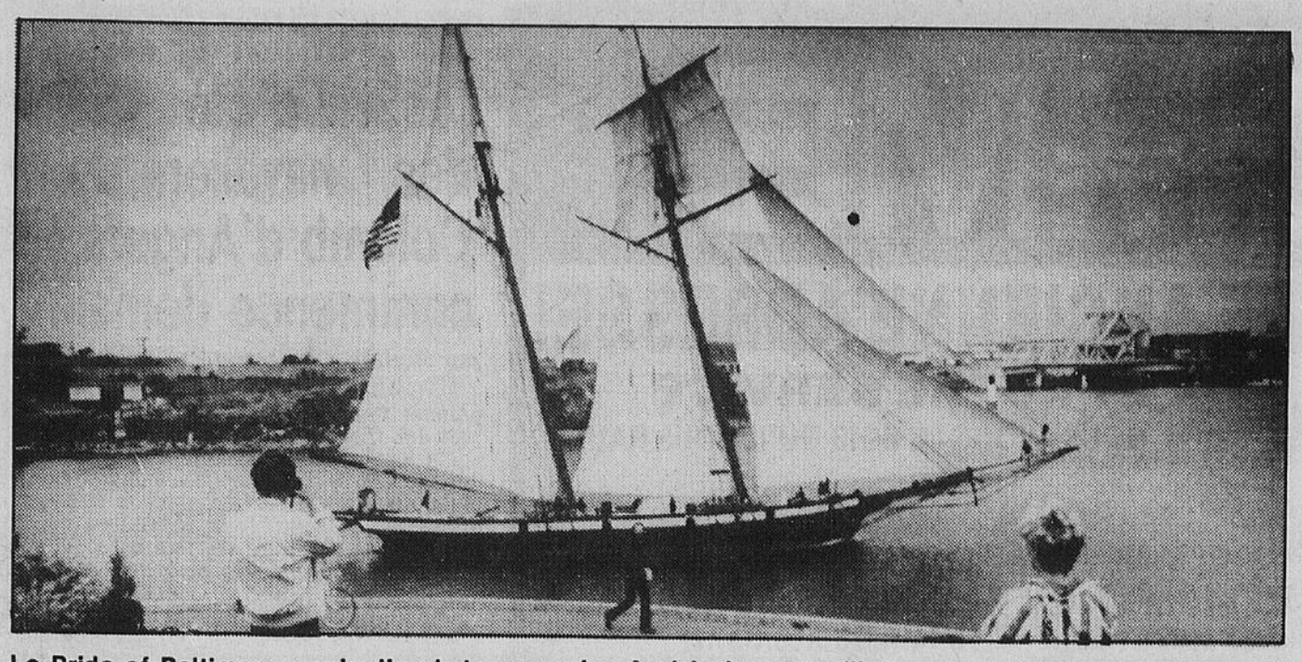
Syntonisation numérique. Modèle télécommandé. • Possibilité de 105 canaux • Télécommande à infrarouges • Affichage de canal à DEL • Circuits au quartz DTR • Tube image en ligne • Réglage entièrement électronique du niveau de volume • Commandes de syntonisation précise. Contraste, couleur, teinte situées en avant

$698.88

PAS DE TAXE DE VENTE PROVINCIALE SUR LES MEUBLES

Achbar 85 PROM. DU PORTAGE HULL 778-1231

- POSSIBILITE DE CREDIT
- MISES DE COTE ACCEPTEES
- LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 100 MILLES



Le Pride of Baltimore, copie d'un bateau que les Américains ont utilisé contre la flotte anglaise lors de la guerre de 1812, sera de la partie, à Québec.

• *Le programme de «Québec 84»*

Le plus gros «show» nautique au monde

QUEBEC (PC) — Le rassemblement des grands voiliers qui aura lieu à Québec à l'été 1984 marquera le début du plus gros "show" nautique au monde.

C'est ce qu'a promis hier le président de la Corporation Québec 1534-1984, M. Richard Drouin, lors du dévoilement du programme de "Québec 84".

Les grandes festivités qui commémoreront le 450e anniversaire de l'arrivée de Jacques-Cartier au Nouveau-Monde se dérouleront tout l'été, du 23 juin au 24 août.

Le site principal des activités sera le Vieux-Port de Québec qui sera entièrement réaménagé pour la circonstance. La ville de Gaspé sera également le lieu de plusieurs activités nautiques.

"La programmation offerte aux visiteurs du monde entier a été conçue selon différents grands volets qui feront de Québec 84 un événement international et maritime unique au monde", a affirmé M. Drouin.

Le retour des grands voiliers sera sans aucun doute l'événement le plus spectaculaire de Québec 84. Le public aura, du 25 au 30 juin, la possibilité de visiter et de découvrir ces majestueux navires qui, il n'y a pas si longtemps, étaient les rois de la mer. Une grande parade sur le Saint-Laurent aura lieu le 30 juin.

Rappel historique

Québec 84 se veut également un rappel historique mettant en relief les grandes périodes vécues sur notre territoire depuis 450 ans. Au total, c'est une douzaine d'activités et de modules d'expositions historiques que le visiteur aura devant lui pour vivre quatre siècles et demie d'histoire maritime.

Le challenge Labatt-Canada sera une autre des activités qui retiendra l'attention. Cette course sera disputée sur une distance de plus de 1,000 milles, de Toronto à Charlottetown, et mettra aux prises dix équipages représentant chacune des provinces canadiennes.

De la mi-juin à la mi-août, on assistera à la plus grande concentration de compétitions de petits voiliers et de planches à voile à s'être tenue au Canada. Neuf championnats nationaux et internationaux se dérouleront à Québec et à Gaspé dans le cadre des compétitions des voiles filantes Labatt Bleue.

Durant tout l'été, les visiteurs pourront également visiter le carrefour de la science et de la technologie de l'eau. Plusieurs expériences à caractère scientifique leurs seront proposées depuis le passage dans un squelette de baleine bleue, de grandeur réelle, jusqu'à la navigation ancienne aux étoiles dans un petit planétarium.

Pour l'été de 1984, le Vieux-Port de Québec se transformera. Un parc aquatique paysagé, fleuri et parsemé de bassins y sera aménagé pour la détente des visiteurs. Ceux-ci pourront également se procurer, sur les quais, les objets les plus inusités car le Vieux-Port sera le site d'un marché international. Les produits de la mer et de la pêche seront débarqués quotidiennement pour recréer l'ambiance d'un port à l'ancienne.

Enfin la course transatlantique TAG Québec-Saint-Malo, avec ses $275,000 de prix, marquera elle aussi cet événement historique. Ce sera la première course en équipage à se tenir dans le sens Amérique-Europe. Le départ aura lieu à Québec le 19 août.

Des passeports valides du 23 juin au 24 août seront émis l'automne prochain à l'intention de tous les visiteurs de Québec 84. Outre ces passeports "saison", les 1,600,000 visiteurs qui sont attendus pourront se procurer des billets d'accès au site pour une journée.

• *L'industrie de la construction dans la Haute-Gatineau...*

Reprise à Maniwaki, mais pas Mont-Laurier

par Michel Gauthier

MANIWAKI — La situation de l'industrie de la construction s'est nettement améliorée à Maniwaki, cette année, comparativment aux deux années antérieures, et les statistiques permettent de croire que la valeur des permis dépassera largement le total cumulatif de 1981 et 1982.

Au 31 mai dernier, la valeur des permis émis par la ville de Maniwaki atteignait $1,157,013 alors que deux projets majeurs restent encore à venir dans les prochaines semaines.

Les travaux d'agrandissement de l'usine Barwood Flooring permettront d'ajouter environ $1.5 million à ce total, et 18 nouveaux logements coopératifs, dont les soumissions seront ouvertes à la fin du mois, devraient nécessiter un investissement foncier approximatif de $650,000.

Finalement, en se basant sur l'expérience des années antérieures, les différents permis pour la rénovation ou la construction nouvelle dans les domaines résidentiel, commercial, industriel et institutionnel devraient totaliser au moins $350,000 d'ici la fin de l'année.

Ces prévisions étant assez fiables, la valeur des permis de construction atteindrait donc plus de $3.6 millions en 1983, alors qu'elle a à peine dépassé $2.7 millions pour les deux dernières années, soit $1,095,401 en 1981 et $1,625,396 en 1982. Le record des dernières années est toutefois celui de 1980, où la valeur des permis s'était chiffrée à $3,958,985 grâce à des investissements massifs dans le secteur commercial.

Mont-Laurier

La situation est un peu moins encourageante à Mont-Laurier, où l'industrie de la construction, quoique plus importante, subit quand même une décroissance continue depuis trois ans.

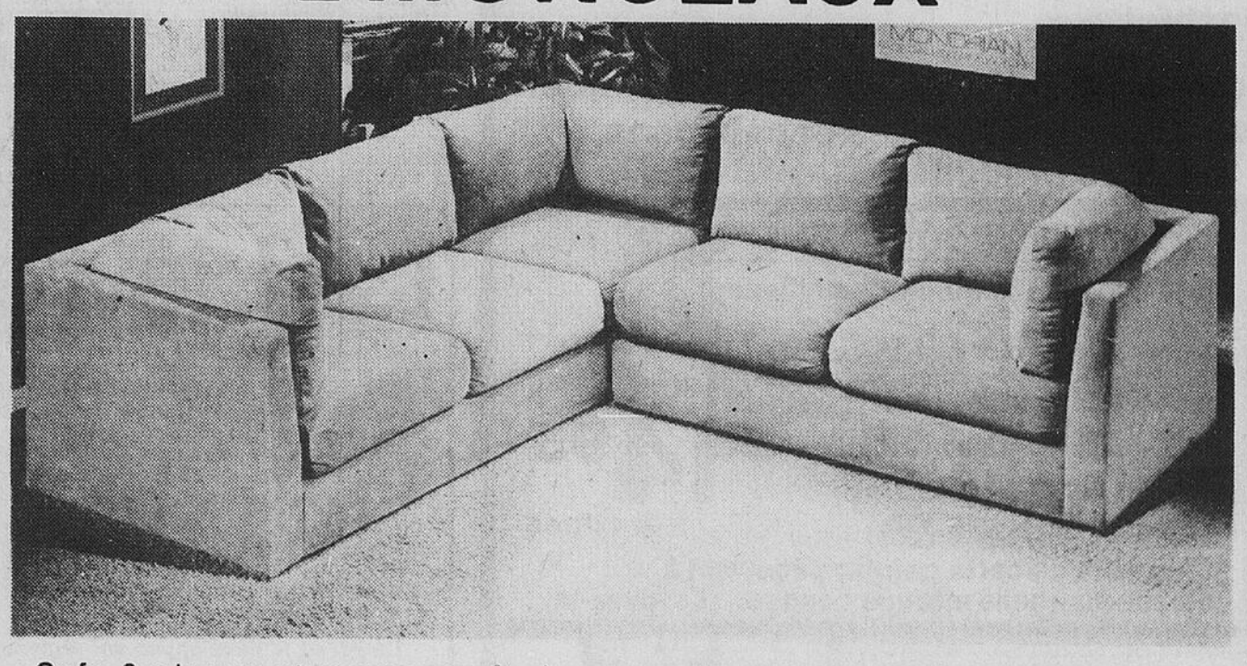
La valeur des permis, de $5.5 millions qu'elle était en 1980, est tombée à $3.5 millions en 1981 et à $2.5 millions l'an dernier.

Cette année, l'allure de l'industrie ne permet pas de croire à un rétablissement marqué de la situation.

Au 31 avril dernier, la valeur des permis émis atteignait seulement $580,471 et un seul projet majeur était en vue, soit la reconstruction de la cathédrale du diocèse de Mont-Laurier. Par contre, le marché de la construction résidentielle est nettement plus actif que l'an dernier, quand il s'était complètement effondré. On n'avait construit que 5 ou 6 maisons et, à ce jour, déjà une vingtaine sont projetées.

A la fin de 1983, on s'attend à ce que la valeur totale des permis tourne autour du même montant que 1982, peut-être plus, mais sans dépasser les $3 millions.

MOBILIER SECTIONNEL 2 MORCEAUX



Sofa 3 places et causeuse 2 places. Style moderne. Coussins réversibles, gamme de coussins décoratifs au dossier. Tissu à motif rayé, couleur beige. Gros coussins du siège 6 pouces d'épaisseur.
(pas tel qu'illustré, pas de coussins aux bras)
Notre val. comp. $588.88 SPECIAL

$498.88

Grand choix de mobiliers sectionnels de $498.88 à $1298.88

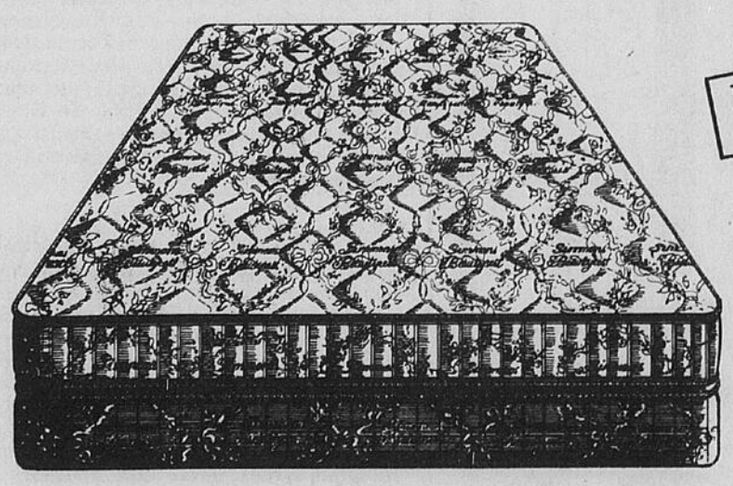
PAS DE TAXE DE VENTE PROVINCIALE SUR LES MEUBLES

Achbar
85 PROM DU PORTAGE HULL 778 1231

- POSSIBILITE DE CREDIT
- MISES DE COTE ACCEPTEES
- LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 100 MILLES

JEAN-PAUL ET BERNARD
PICARD
PHARMACIENS
164, rue EDDY, HULL 777-5273

ECONOMISEZ PLUS QUE 150$
À L'ACHAT D'UN ENSEMBLE BEAUTYREST* DE SIMMONS.



Pour une période de temps limitée seulement

MATELAS ET SOMMIER-BOITE
Grandeur double 54" 648.88
Grandeur Queen Size 60" x 80" 768.88

MAINTENANT EN VENTE
ENSEMBLES MATELAS ET SOMMIER REMBOURRE BEAUTYREST*
92e ANNIVERSAIRE RECOUVERTS D'UN COUTIL SPECIAL

Vous pouvez maintenant vous procurer un ensemble matelas et sommier rembourré Beautyrest de Simmons, avec toutes les caractéristiques de qualité exceptionnelle qui l'ont rendu célèbre, à un prix très spécial de vente anniversaire!

- Les ressorts individuellement ensachés du Beautyrest épousent la forme de votre corps. Vous bénéficiez ainsi du degré de fermeté qui vous convient... là où vous en avez besoin.
- L'ensemble porte une garantie de 15 ans.

*M. C. de Simmons Limitée

SIMMONS Beautyrest de Simmons
LE MATELAS DE VOS RÊVES.

PAS DE TAXE DE VENTE PROVINCIALE SUR LES MEUBLES

Achbar
85 PROM DU PORTAGE HULL 778 1231

- POSSIBILITE DE CREDIT
- MISES DE COTE ACCEPTEES
- LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 100 MILLES

As-tu le temps d'aider?
avec d'autres bénévoles

LE WEEK-END DE LA SAINT-JEAN DANS LE VIEUX-QUÉBEC? À L'HÔTEL LOEWS LE CONCORDE, BIEN ENTENDU! ET À COMPTER DE 71 $ PAR NUIT.*



L'Hôtel Loews Le Concorde sur Grande-Allée, les Champs-Élysées de la ville de Québec.

Nos chambres sont parmi les plus spacieuses en ville.

L'Astral, notre salle à manger raffinée, est le seul restaurant-bar rotatif de Québec.

Le Cabaret Disco de l'hôtel est l'étoile la plus scintillante de toute la ville.

Et à l'extérieur, on a vue sur toute la beauté et la majesté du fleuve Saint-Laurent... Sur toute l'étendue et la splendeur des Plaines d'Abraham!

Québec, c'est aussi le charme et le romantisme français. Ville de tradition, aux rues sinueuses de macadam, aux boutiques pittoresques... Ville où respire l'histoire.

Et à quelques pas seulement des portes du Vieux-Québec, l'hôtel Loews Le Concorde vous offre tout le confort et les commodités de la vie moderne.

Alors, pourquoi ne pas prévoir un séjour à l'hôtel Loews Le Concorde pour le week-end?

Pour réserver, téléphonez sans frais au LRI Inc. (Loews Representation International) en composant 800-268-7106 au Canada, 800-522-5455 dans l'État de New York et 800-223-0888 ailleurs aux États-Unis; ou communiquez avec l'agence de voyages la plus près de chez vous; ou appelez directement à l'hôtel Loews Le Concorde au (418) 647-2222.

LOEWS Le Concorde QUÉBEC

À L'INTÉRIEUR, ON A VU À TOUT!
À L'EXTÉRIEUR, ON A VUE SUR TOUT!

*Aucuns frais supplémentaires pour une deuxième personne occupant la même chambre. Une deux ou trois nuits, vendredi, samedi, dimanche. Ces tarifs sont en vigueur jusqu'au 30 septembre 1983. Les groupes ou congrès ne peuvent se prévaloir de cette offre.

BONHOMME

UNE NOUVELLE DEMEURE A VOTRE ANCIENNE ADRESSE!

OUI, C'EST POSSIBLE... AVEC NOS PRIX ET NOTRE SERVICE

POUR TOUS VOS PROJETS EXTERIEURS, NOUS AVONS LE BOIS QU'IL VOUS FAUT!



CEDRE DE L'OUEST:

1 x 4, 1 x 6, 1 x 8, à 90% noeuds serrés
2x2, 2x3, 2x4, 2x6, 2x8, 2x10, 4x4, 6x6 Cat.: construction
Notre cèdre est entreposé à l'abri et peut servir immédiatement!

BOIS TRAITE SOUS PRESSION:
Nous avons en stock une ligne complète — Le bois traité vous donnera plusieurs années additionnelles de service.

Le prix du marché a augmenté énormément depuis deux mois ...Hâtez-vous et profitez encore d'un bon choix de notre stock de printemps à un prix raisonnable!

BOIS D'EPINETTE ORDINAIRE: Teintez-le et le tour est joué! La solution économique!
Demandez nos brochures gratuites pour clôtures, plates-formes, garages et cabanons, nous pouvons vous donner une estimation rapide sur tous ces produits.

Rez
TEINTURE POUR BOIS
Semi-transparente
$12.49 le 4 litres (rég. 15.89)
Epargnez: $3.40 le 4 litres
Cèdre — acajou — noyer et séquoia (redwood).
(Quantités restreintes)

TEINTURE
Semi-transparente
Cèdre, acajou, Séquoia (redwood)
$5.95 le 4 litres
(était: 6.95)

PEINTURE
latex — blanc d'intérieur ou d'extérieur
$6.95 le 4 litres

CREOSOTE
préservatif brun pour bois
$7.85 le 4 litres
(était: 8.85)

LA PEINTURE "BONHOMME" BLANC
Notre meilleure qualité à meilleur prix!
- Latex satin (B260) (ord. 14.95) ..... $10.95 le 4 litres
- Latex semi-lustré (B321)
- Scellant acrylique (B297) $14.95 le 4 litres
- Semi lustré alkyde (B-103)
- Latex extérieur (B-290)

La qualité de cette peinture équivaut à n'importe quelle marque connue... Essayez-là!

BAS PRIX!
Isolant "Fiberglass"
R12 — 3½ x 15 x 48
90 pds carrés — paquet $14.70 pqt
R-20 — 6 x 15 x 48
50 pds carrés — paquet $13.55



MASONITE CANADA LTÉE
LE REVÊTEMENT RIGIDE MASONITE*
Le revêtement en planches "Colorlock" est facile et économique à installer. Recouvert d'un enduit spécial, il protège contre les dommages causés par la grêle. Offert dans un éventail de coloris et de prix attrayants. (Quantités restreintes)
Catégorie "cottage'

9'' blanc ($855.00-1000')	$61.60	pqt de 72 pi. ca.
12'' blanc ($815.00-1000')	$78.25	pqt de 96 pi. ca.
12'' jaune ($650.00-1000')	$62.40	pqt de 96 pi. ca.
9'' vert ($630.00-1000')	$45.40	pqt de 72 pi. ca.
12'' cedartex blanc ($695.00 du 1000')	$66.75	pqt de 96 pi. ca.

Achetez maintenant que le choix est bon!



SCELLANT D'ASPHALTE
$9.95 le 4 litres
(était: 12.25)
Restreint à nos stocks

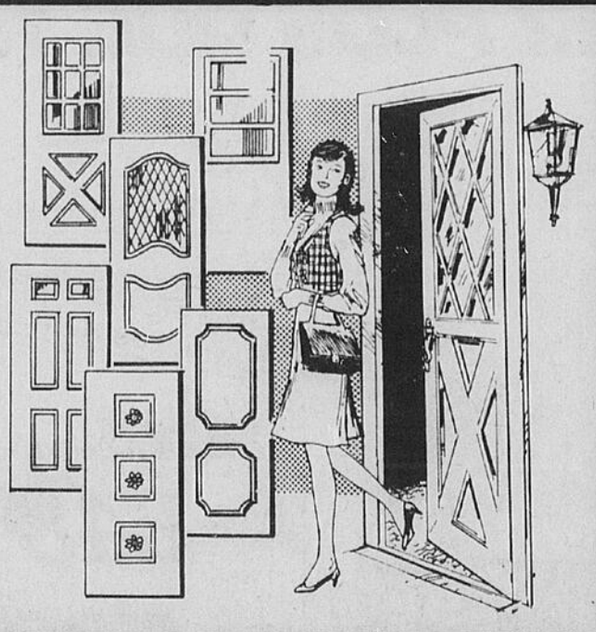
Aspenite et/ou waferweld
4 x 8 ¼ (6 mm) ..... $4.75 flle
Spécial du bricoleur

TERRASSEMENT
Bois franc trempé noir
5 x 5 x 8 ..... $8.40 mc.
6 x 6 x 8 ..... $10.40 mc
6 x 8 x 8 ..... $12.90 mc.
3 x 5 x 8 (trempé vert) ..... $6.50 mc.
Aussi disponible: 6x6x8' et 12'
Pruche trempé vert.

BAS PRIX!
Catégorie: "Budget"
CONTREPLAQUE
Pin de Colombie
Sain — 1 côté 4x8
¼ (6 mm). ..... $10.25 flle
½ (11 mm) ..... $16.25 flle

Contreplaqué d'épinette
3/8 (9.5 mm) $8.85
Quantités limitées à nos inventaires

SPECIAL! Portes extérieures en cèdre de l'Ouest no 1
PREMIUM
2'8 x 6'8 x 1¾''. No 130 — 24 oz — était: 100.30. ..... $76.40 ch.
2'10 x 6'10 x 1¾''. No 130 — 24 oz — était: 104.65 ..... $84.95 ch.
"Dutchman" no 751 — 2'8 x 6'8 x 1 ¾'' — 24 oz — était: 196.05. ..... $146.95 ch.
"Old York" no 791 — 2'10 x 6'10 x 1¾ — 24 oz — était: 161.95 ..... $128.95 ch.
"Buckingham" no 764 — 2'10 x 6' 10 x 1¾ — 24 oz — était: 143.20. ..... $111.95 ch.
Quantités restreintes à nos stocks — prix pour comptant sans livraison.



PORTES INTERIEURES: Luan, pin, etc..... SPECIAL!

LUAN 1 3/8 Peut être verni ou peinturé
2'0 x 6'8, était: 19.00..... $17.65 ch.
2'4 x 6'8, était: 21.00..... $19.50 ch.
2'6 x 6'8, était: 22.25..... $20.70 ch.
2'8 x 2'6, était: 23.15..... $21.50 ch.

PORTE LUAN PLIANTE
2'0 x 6'8 — était: 30.35 — vente $28.15 ch.
2'6 x 6'8 — était: 33.90 — vente $31.50 ch.
3'0 x 6'8 — était: 37.65 — vente $34.25 ch.
Portes de marque "Premium"
La meilleure porte au pays!

PORTES PERSIENNES EN PIN DE QUALITE No 1 — AVEC QUINCAILLERIE
2'0 x 6' 8 — était: 52.15 — vente ..... $45.95 ch.
2'6 x 6' 8 — était: 54.85 — vente ..... $48.50 ch.
3'0 x 6' 8 — était: 58.70 — vente ..... $51.95 ch.

BAS PRIX!

Avez-vous visité notre
BYTOWN LUMBER
rue Queensdale (près de Bank) Ottawa-Sud
ON VOUS Y ATTEND!

AUCUN PRIX DE QUANTITE PAR TELEPHONE, S.V.P. IL Y A UN MAGASIN TOUT PRES DE CHEZ VOUS!

BONHOMME
BUCKINGHAM Samedi jusqu'à midi
MANIWAKI Samedi jusqu'à midi
PAPINEAUVILLE Samedi jusqu'à midi
HULL 921, BOUL. ST-JOSEPH Vendredi soir jusqu'à 9h Samedi jusqu'à 4h 30 p.m.
GATINEAU Jeudi soir et vendredi soir jusqu'à 9h Samedi jusqu'à 4h p.m.

BYTOWN LUMBER
OTTAWA OUEST MacFARLANE vendredi soir jusqu'à 9h Samedi jusqu'à 5h p.m.
OTTAWA SUD QUEENSDALE vendredi soir jusqu'à 9h Samedi jusqu'à 5h p.m.
OTTAWA EST CYRVILLE Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h Samedi jusqu'à 5h p.m.

- Livraison en plus.
- Pris pour comptant sans livraison, toute quantité ou telle qu'indiquée.
- Les prix pour Maniwaki pourraient être plus élevés à cause du coût du transport.

MasterCard VISA

Oui, nous livrons le samedi! Pour toute commande de $50.00 ou plus, à nos prix livrés, durant la semaine (jusqu'au vendredi). Nous en ferons la livraison le samedi dans notre région immédiate!

Le premier festival d'été des Chevaliers de Colomb d'Angers commence demain

par Roméo Chartrand

ANGERS — C'est demain que débute le premier festival d'été organisé par le conseil 7263 des Chevaliers de Colomb d'Angers.

Il s'agit d'un programme d'activités qui se dérouleront à compter de demain soir, en plein air, sur le terrain situé à l'entrée du projet Du-Ruisseau, aux abords de la route 148. En cas de pluie, les fêtards n'ont pas à s'inquiéter, puisque les activités auront lieu sous la grande tente.

Donc, l'ouverture officielle du festival d'été d'Angers sera faite à 20h, par le grand chevalier Patrick Riopel, qui souhaite la bienvenue à tous les visiteurs. Vendredi soir également, c'est l'ouverture des différents manèges et kiosques. Il y aura aussi la présentation des duchesses, suivie du spectacle Bud rock présenté par Michel Dulac.

Samedi, après l'ouverture des manèges à 10h du matin, il y aura une vente de garage suivie, dans l'après-midi, de divertissements pour les jeunes. Puis à 17h, il ne faudra pas manquer le grand souper communautaire, dont le menu comprend un steak cuit sur le charbon de bois. En soirée, ce sera la reprise du spectacle Bud rock de Michel Dulac.

Dimanche la journée débute par la messe du festival, sous la grande tente, suivie d'un brunch. Dans l'après-midi, les organisateurs ont prévu plusieurs compétitions et jeux d'adresse. Finalement, à 19h 30 dimanche, il y aura un spectacle d'amateurs, suivi du couronnement de la reine du premier festival d'été d'Angers, choisie parmi sept duchesses.

La Lièvre

par Roméo Chartrand

THURSO — Le comité de la Croix-Rouge**de la ville de Thurso** invite la population locale à une courte cérémonie qui aura lieu le dimanche 19 juin, à 14h, à l'hôtel de ville de Thurso. A cette occasion, des certificats de mérite seront remis à deux bénévoles qui comptent dix ans et plus de service. Il y aura également remise de diplômes à **35 gardiennes averties** qui ont suivi le cours donné par la Croix-Rouge.

Le PQ et le développement régional

L'opération lancée par le gouvernement du Québec en vue de favoriser le développement dans les régions suscite certaines interrogations dans **la vallée de La Lièvre.** Ainsi, quand le ministre responsable de l'aménagement, **M. François Gendron,** pour aider chaque communauté régionale à élaborer son plan de développement, suggère d'abord d'harmoniser les territoires desservis par les organismes parapublics comme les commissions scolaires et les CLSC sur la base des **Municipalités régionales de comté (MRC),** plusieurs intervenants du milieu s'inquiètent. Verra-t-on éventuellement une seule commission scolaire et un seul CLSC sur le territoire de la MRC de Papineau? C'est la question que certains se posent.

Climat tendu à la CSVL

Encore une fois on parle d'un climat de travail tendu à la **Commission scolaire vallée de La Lièvre.** Ça fait maintenant un an que l'ex-présidente de la CSVL soulignait qu'il y avait un malaise au sein du personnel administratif de cette commission scolaire. Une étude avait alors été commandée par une firme externe, mais un an plus tard, on ne connaît pas encore les conclusions de cette étude. A cela, il faut ajouter l'incertitude qui règne chez les commissaires et le personnel devant l'hésitation du **ministre de l'Education** à dévoiler son projet de restructuration scolaire, ainsi que le dossier des pièces justificatives manquantes qui n'a jamais été éclairci.

Négociations très discrètes

Alors que les trois conventions collectives régissant les cols bleus et blancs, les employés de l'Hydro-Buckingham et les policiers municipaux sont expirées, les négociations en vue d'un nouveau contrat de travail pour ces trois groupes d'employés se font très discrètement. Et pendant que certains employés commencent à rouspéter, les **édiles de Buckingham** ne semblent pas s'alarmer, affirmant que tout se déroule dans le calme présentement.

Dépliant touristique

L'**Association des gens d'affaires de Buckingham** rappelle à la population de l'Outaouais que le dépliant d'informations touristiques de la ville de Buckingham est maintenant disponible partout dans la vallée de **La Lièvre.** Plus précisément, les visiteurs peuvent se procurer ce dépliant dans les terrains de camping, au traversier Masson-Cumberland, dans les stations d'essence, les dépanneurs et les commerces. Avis aux visiteurs intéressés.

Elections à l'AGA

A la suite des élections qui ont eu lieu mercredi matin, **Mme Armande Ducharme** a été élue à la présidence de l'Association des gens d'affaires de Buckingham. Les autres membres de l'éxecutif sont Jacques Bélisle, vice-président; Sylvie Houle, secrétaire; Roland Joyce, Gérald St-Louis, Irène Fillion, Pierre Lafleur et Madeleine Hayes, directeurs. Le président sortant, **M. Raymond Tremblay,** a dit quitter son poste après deux ans pour faire de la place à du sang nouveau. Président-fondateur, M. Tremblay se réjouit de ses réalisations, principalement au niveau du recrutement des membres et de l'organisation de la foire commerciale et culturelle.

Un centre de jour à Buckingham

Le centre de jour «L'Amical» est maintenant ouvert, au sous-sol de la sacristie de l'église St-Grégoire, à Buckingham. Ouvert les mardis, mercredis et jeudis, de 13h30 à 16h, ce centre s'adresse aux personnes seules, aux familles monoparentales et aux jeunes sans travail qui veulent partager, échanger, dialoguer et se divertir dans des jeux de société. Les co-animateurs de ce centre, Gilbert et Daniel-André, vous attendent. Pour plus d'informations, communiquer avec le centre l'Amical, à 986-6485.

• *L'intégration scolaire dans la Petite-Nation*

La CS Seigneurie ira jusqu'au bout

par Colette Duhaime

PAPINEAUVILLE — S'il n'en tient qu'au nouveau président, élu cette semaine, la commission scolaire Seigneurie ira jusqu'en commission parlementaire pour défendre le principe d'une commission scolaire sur le territoire de la Petite-Nation.

Yves Gagnon, qui a accédé au poste de président en remplacement de Roland Deschambault, qui occupait ce poste depuis cinq ans, a en effet bien l'intention d'aller jusqu'au bout pour préserver la Commission scolaire Seigneurie.

A l'instar des autres commissaires, Yves Gagnon espère bien, également, que la future Commission scolaire Seigneurie correspondra au territoire de la municipalité régionale de Papineau.

«Il faut conserver notre commission scolaire, disait le nouveau président, hier, et nous monterons un dossier étoffé sur cette question afin de trouver le bien-fondé de notre demande».

Yves Gagnon a d'ailleurs l'intention de s'attaquer à toute cette question de l'intégration scolaire dans les semaines qui viennent et veut organiser un «Lac à l'épaule» avec les autres commissaires pour discuter de cette question pour le moins cruciale.

«Si nous devons travailler pendant deux jours, nous travaillerons pendant deux jours», indique-t-il en précisant que toute cette question est d'une importance capitale pour la Petite-Nation.

Au cours de son mandat, Yves Gagnon espère également être en mesure d'insuffler un dynamisme nouveau à la commission scolaire. «Il existe des comités de travail à la commission scolaire, dit-il, mais dans le passé, ils n'ont peut-être pas fonctionné à plein rendement et il serait important que ces différents comités reprennent vie».

En fait, Yves Gagnon s'est donné plusieurs objectifs en accédant à la présidence de la Commission scolaire Seigneurie, dont l'implication de tous les commissaires à la vie de l'organisme n'est pas la moindre.

Ce n'est, selon lui, qu'à cette condition que la Commission scolaire Seigneurie demeurera forte et pourra défendre des dossiers aussi importants que celui de l'intégration scolaire.

Un mini-sommet économique dans Labelle à l'automne

par Michel Gauthier

MONT-LAURIER - Le comité intermunicipal de développement économique de Labelle (CIDEL), qui vient d'embaucher un nouveau commissaire industriel, M. Roger Cyr, a décidé de modifier sa structure administrative et également de se lancer dans l'organisation d'un mini sommet économique qui doit avoir lieu en novembre prochain.

La nouvelle structure est un conseil d'administration composé de neuf membres qui seraient choisis au sein d'une liste soumise par le CIDEL. Trois des membres viendraient de la ville de Mont-Laurier et les six autres de la municipalités régionale de comté (MRC) d'Antoine-Labelle. La principale modification se retrouverait au niveau de la représentativité de ses membres, qu'on veut recruter dans les différents secteurs de l'économie régionale.

«Il s'agit d'avoir un conseil d'administration représentatif du milieu en matière de développement économique local», a souligné le président de cet organisme, M. Daniel Poirier, un conseiller de la ville de Mont-Laurier.

Celui-ci a profité de l'annonce de ces changements pour présenter un nouveau sigle pour le comité intermunicipal, réalisé par l'artiste Roger Langevin, ainsi qu'un logo représentant un arbre stylisé qui servira à identifier les produits fabriqués dans cette région.

«Cette marque de commerce fera l'objet d'une promotion vigoureuse auprès de tous les fabricants de Labelle pour qu'elle apparaisse sur l'ensemble des produits et qu'elle imprime une image de présence dynamique dans les marchés des régions extérieures», a fait savoir M. Poirier.

Mini sommet

Quant au mini-sommet économique, prévu pour le 23 novembre, c'est pour des raisons de planification économique qu'il est organisé.

«Il s'agit de susciter la réflexion, la discussion et l'action dans le but d'identifier nos forces et nos faiblesses, de cerner les grandes orientations possibles de la région et de vérifier les revendications et les besoins communs face aux différents paliers de gouvernement», selon un porte-parole du comité d'organisation.

Deux réunions de consultation auront lieu, le 29 juin, à l'Annonciation, et le 13 juillet, à Mont-Laurier, afin de préparer ce sommet.

Ces rencontres préliminaires permettront d'identifier le contenu des thèmes qui seront retenus par les intervenants. Elles permettront aussi d'identifier les intervenants intéressés à participer au comité régional d'orientation pour la préparation du sommet.

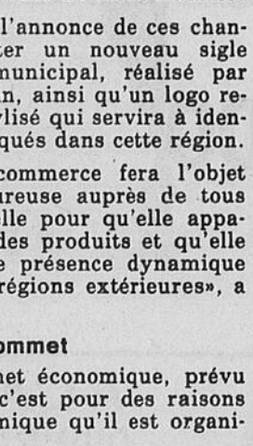
D'autre part, le nouveau commissaire industriel, M. Cyr, mènera une tournée municipale, du 20 au 28 juin, dans la région de Labelle, afin de présenter son plan d'action général pour l'année 1983 et d'expliquer aux élus municipaux et à la population le rôle de CIDEL et sa façon de travailler avec les intervenants du domaine du développement économique.

IMPRIMERIE
LE DROIT-LECLERC
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.
K1N 5Y7

Notre représentant est à votre disposition pour vos projets d'imprimerie comme les circulaires, livres, brochures, dépliants, affiches et périodiques. Traduction de l'anglais au français ou vice-versa.

POUR DE LA QUALITÉ ET DU SERVICE TÉLÉPHONEZ AUJOURD'HUI!

560-2780



GUY MASSÉ
REPRÉSENTANT

OMNI-HORIZON

POURQUOI LES VENTES ONT PLUS QUE DOUBLÉ!

PARCE QUE la Dodge Omni et Plymouth Horizon offrent notre fameux SPÉCIAL SPORT.
En commandant le SPÉCIAL SPORT en option, vous obtenez sans frais supplémentaire, une transmission automatique. Il comprend un moteur 2,2 litres, une radio AM/FM multiplex, l'instrumentation rallye, une console centrale, une servo-direction et des roues de type rallye.

PARCE QUE la Dodge Omni et Plymouth Horizon offrent en plus 600 $ d'équipement en prime: servo-freins, phares à iode, dégivreur arrière électrique, essuie-glace à balayage intermittent, sièges-baquets inclinables et 15 autres accessoires populaires.

PARCE QUE la Dodge Omni et Plymouth Horizon offrent, sans frais à l'achat, une protection de 5 ans ou 80 000 kilomètres.

PARCE QUE

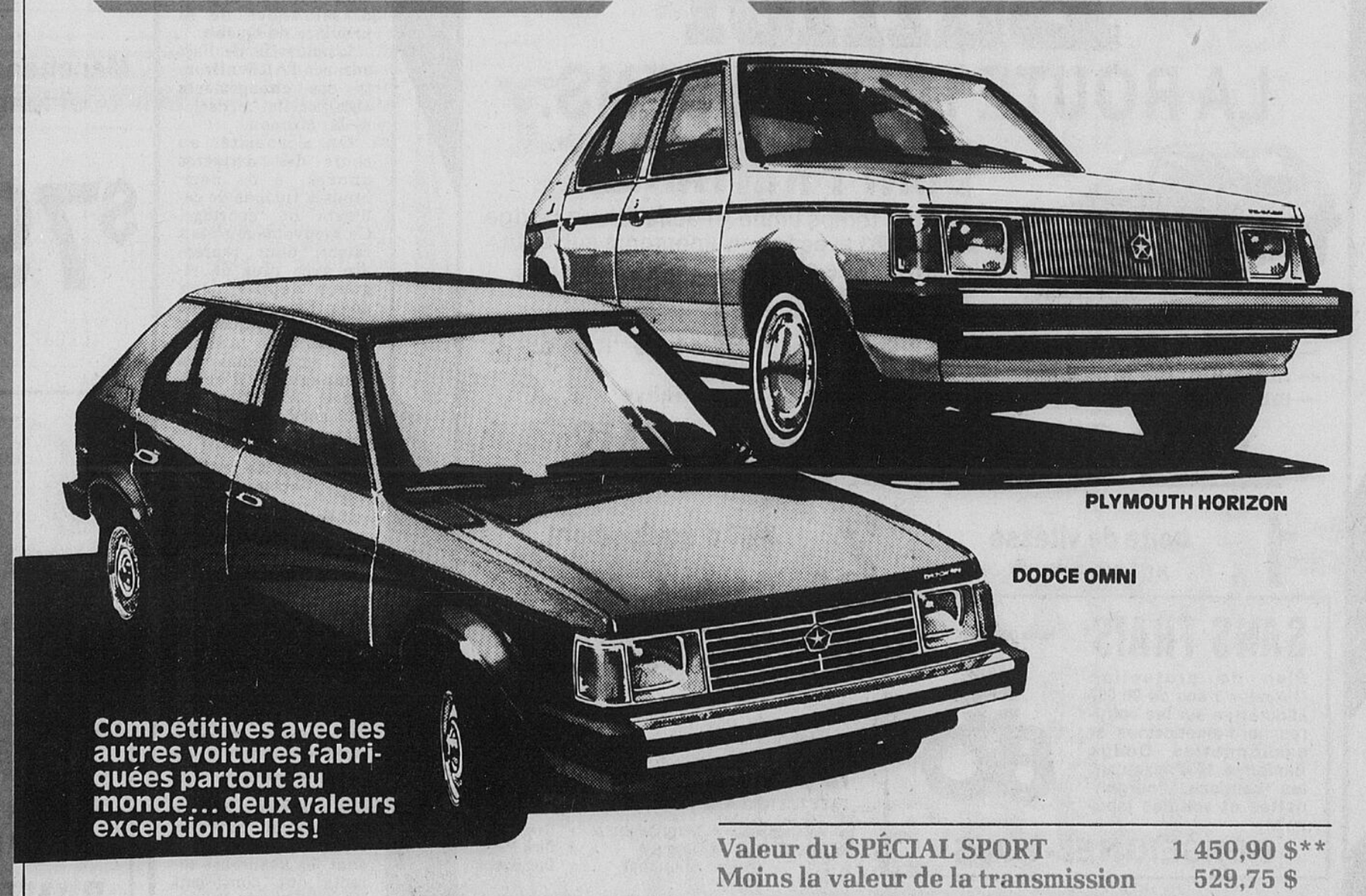
7,8 L/100 km	4,7 L/100 km	6,0 L/100 km
(VILLE)	(ROUTE)	(COMBINÉ)
36 mi/gal	60 mi/gal	47 mi/gal

Selon les méthodes de tests approuvés par Transports Canada pour le moteur de 1,6 L avec transmission manuelle à 4 vitesses. Votre consommation réelle peut varier.

PROTECTION SANS FRAIS À L'ACHAT
5 ANS OU 80 000 km.

1. Protection du moteur et du rouage d'entraînement.
2. Protection contre la corrosion de la carrosserie extérieure.

Votre concessionnaire a tous les détails.



PLYMOUTH HORIZON

DODGE OMNI

Compétitives avec les autres voitures fabriquées partout au monde... deux valeurs exceptionnelles!

Valeur du SPÉCIAL SPORT	1 450,90 $**
Moins la valeur de la transmission	529,75 $
Prix du SPÉCIAL SPORT	921,15 $

COMPAREZ SI VOUS POUVEZ TROUVER MIEUX... PROFITEZ-EN!

Aujourd'hui, ça prend une Chrysler.

*Les ventes de Omni/Horizon de janvier à avril 1983 ont plus que doublé celles de janvier à avril 1982.
**Selon le prix de détail suggéré par le fabricant pour cet équipement optionnel. Chez les concessionnaires participants.
Certains accessoires mentionnés ou illustrés sont optionnels moyennant supplément.

Plymouth Dodge Camions Dodge Camions Dodge CHRYSLER CHRYSLER

• La Presse et la baie James

Lévesque poursuit

QUEBEC (PC) — Les avocats du premier ministre René Lévesque intenteront dans les prochains jours une poursuite pour libelle diffamatoire contre le quotidien La Presse à la suite des articles sur le règlement hors cour du saccage de la Baie James.

Mardi, M. Lévesque avait donné 24 heures au journal pour se rétracter faute de quoi il prendrait des procédures judiciaires.

Le premier ministre est représenté dans cette affaire par le bureau de l'avocat Guy Bertrand de Québec.

• *Les amendements au Code du travail*

Johnson accuse les libéraux de ne pas vouloir agir

QUEBEC (PC) — En demandant d'attendre l'unanimité pour toucher au Code du travail, l'Opposition veut attendre à la semaine des trois jeudis et prend à toutes fins utiles la décision de ne pas agir.

C'est ce qu'a affirmé mercredi le ministre des Affaires sociales Pierre-Marc Johnson, en pilotant à l'Assemblée nationale le débat en deuxième lecture du projet de loi 17 amendant le Code du travail. Le projet de loi a finalement été adopté en deuxième lecture et envoyé à une commission parlementaire pour y être étudié article par article.

On ne peut pas attendre qu'il y ait unanimité pour adopter des amendements au Code du travail parce que, sauf lors de la réforme de 1969, il n'y a jamais eu d'unanimité lors des 14 amendements qui y ont été apportés.

L'ancien ministre du Travail, qui pilotait le projet de loi en l'absence du ministre Raynald Fréchette, en congé de maladie, a expliqué que l'objet du projet de loi était d'assurer l'applicabilité des principes contenus dans le Code du travail depuis des années et de faire en sorte qu'il y ait moins d'injustices à l'égard des salariés qui tentent et qui veulent se syndiquer.

Délais inadmissibles

Ces injustices proviennent de délais inadmissibles dans bien des cas et mal tolérés dans d'autres sociétés, a-t-il noté. souligné M. Johnson, qui a ajouté:

«Il ne faut pas rêver. Pour cheminer vers une réforme en profondeur du Code du travail, il faut qu'on change non pas les lois, mais les attitudes. Les attitudes, on ne met pas ça dans les règlements ni dans une loi».

Auparavant, l'Opposition avait demandé de reporter à l'automne l'adoption de ce projet de loi afin que la Chambre puisse l'étudier en profondeur et évaluer les conséquences des mesures qu'il propose.

Le porte-parole de l'Opposition, le député de Mont-Royal John Ciaccia avait déclaré:

«Je suis convaincu que c'est un projet de loi qui va créer des problèmes additionnels, qui n'apportera pas de solutions.

«Je regrette et je trouve malheureux que le gouvernement ait encore voulu faire de la politique avec le projet de loi plutôt que d'adopter une approche de vrais hommes d'Etat qui ont vraiment à coeur l'intérêt de toute notre société».

Les femmes

En ouvrant le débat, Mme Pauline Marois, ministre déléguée à la Condition féminine, avait admis que le projet de loi «est très loin de répondre aux besoins de la grande majorité des travailleuses québécoise. La majorité des travailleuses ne sont ni syndiquées ni syndicalisables».

Mme Marois a expliqué qu'en théorie, tout le monde est syndicable mais qu'en pratique ce n'est pas possible, en raison du régime actuel d'accréditation qui est un régime par entreprises ou employeurs.

On devrait aussi retrouver dans un tel projet de loi l'établissement de règles concernant le harcèlement sexuel et la formation professionnelle, a-t-elle conclu.

Le projet de loi veut faire en sorte qu'une fois pour toutes, les règles soient de plus en plus claires pour les entreprises qui ne demandent pas mieux que d'avoir des règles claires.

Il n'y aura pas de réforme en profondeur du Code du travail d'ici l'automne.

• *L'assurance*

Un gros défi, une grande menace

MONTREAL (PC) — L'industrie des assurances se trouve en pleine mutation et craint de voir l'Etat intervenir si elle n'arrive pas à relever son plus gros défi, celui de satisfaire le public consommateur tant par la qualité que par le prix de ses services.

Tel est du moins l'essentiel du message lancé par M. Charles Moreau, vice-président délégué à l'expansion au Groupe Commerce.

M. Moreau participait mercredi à un séminaire sur l'avenir de l'industrie de l'assurance IARD — incendie, accident et risques divers — dans le cadre de la Semaine de l'Assurance, organisée par l'Association des Courtiers d'assurances de la province de Québec.

L'industrie de l'assurance IARD affronte des changements significatifs, a déclaré M. Moreau.

On a assisté, au cours des dernières années, à de nombreuses fusions de cabinets de courtage. Ce mouvement s'était ralenti pour reprendre avec plus de vigueur depuis deux ans. Le phénomène n'est pas unique aux courtiers; on le constate aussi dans les compagnies d'assurance. Actuellement, plusieurs projets du genre sont en cours.

Assureurs-vie entrent en jeu

Les assureurs-vie, qui disposent généralement de fortes liquidités, pénètrent le marché des assurances IARD, fait remarquer M. Moreau. On voit aussi des achats de bureaux de courtage par des compagnies d'assurances et d'autres institutions financières, comme c'est le cas en Colombie-Britannique.

La part du marché des assureurs directs s'est accrue, note-t-il. Aux Etats-Unis, ce sont les assureurs directs qui contrôlent l'industrie de l'assurance IARD. Au Canada, leur part est nettement plus faible mais dans l'automobile, ils ont déjà pris 20 pour cent du marché, comparativement à 17 pour cent, il y a sept ans.

La montée des compagnies d'assurances mutuelles au Québec, principalement en dehors des grands centres, semble être un phénomène nouveau, explique M. Moreau. La concentration des affaires d'assurances entre les mains d'un ou deux assureurs au lieu de six ou huit tend aussi à se développer.

Le préavis de licenciement

Gouvernement du Québec
Commission des normes du travail

VOUS ÊTES LICENCIÉ?

On vous a mis à pied pour une durée de 6 mois ou plus?

Mais . . . savez-vous que la Loi sur les normes du travail oblige votre employeur à vous donner un préavis de licenciement écrit si vous travaillez pour la même entreprise depuis au moins 3 mois?

En effet, sauf exceptions, votre employeur doit vous informer de votre licenciement ou de votre mise-à-pied suffisamment tôt, avant votre départ, pour que vous bénéficiez d'un délai de:

- 1 semaine si vous avez de 3 mois à 1 an de service continu;
- 2 semaines si vous avez d'un à 5 ans de service continu;
- 4 semaines si vous avez de 5 à 10 ans de service continu;
- 8 semaines si vous avez 10 ans ou plus de service continu.

Si l'employeur ne vous fournit pas de préavis écrit, il doit vous verser, au moment de votre départ, une indemnité égale au salaire que vous auriez reçu pour la durée du délai.

RENSEIGNEMENTS

Plus de détails vous sont fournis dans les publications que la Commission des normes du travail met à votre disposition, faites-en la demande à la

Direction des communications
Commission des normes du travail
750, boul. Charest Est
Québec G1K 3J7
Tél.: (418) 643-8742

ou à l'un des bureaux de la Commission:

ALMA	662-3975	MONTRÉAL	873-7061
BAIE-COMEAU	589-9931	QUÉBEC	643-4940
HULL	771-6259	ROUYN	762-0867
JONQUIÈRE	547-6689	SHERBROOKE	565-0441
LÉVIS	833-6194	TROIS-RIVIÈRES	374-4661
MATANE	562-2010		

Québec



et EQUIPEMENT
CONSULTEZ LA SECTION DES ANNONCES CLASSEES

AVIS PUBLIC

Avis est donné par la présente de l'acceptation de la résolution #C.C.-4125/83 par le Conseil des commissaires de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO) à sa réunion du 30 mai 1983 à l'effet d'adopter les délégations de pouvoirs à la table des directeurs d'écoles et aux directeurs d'écoles concernant les domaines suivants:

Délégation #9: — la gestion éducative
Délégation #10: — la gestion du personnel
Délégation #11: — la gestion matérielle des immeubles, de l'équipement et de l'approvisionnement
Délégation #12: — la planification et la gestion budgétaire.

Toute personne désirant prendre connaissance du texte de cette résolution pourra le faire en se rendant ou en communiquant au bureau du secrétaire général, au 225, rue Saint-Rédempteur, Hull.

André COULOMBE
secrétaire général

VOUS OBTENEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT CHEZ NOUS SPECIAUX VEDETTE POUR LA FÊTE DES PÈRES



Pour papa, le cadeau idéal vous le trouverez à la Mercerie Hervé St-Amour. Leur vaste choix de chemises, cravates, chaussettes, mouchoirs, ceintures, pantalons, gilets, articles de toilette pour hommes simplifie l'achat d'un cadeau. Des marques de prestige et un personnel des plus compétents vous attendent à la Mercerie Hervé St-Amour.
Hâtez-vous, c'est le dimanche 19 juin la Fête des pères.

ENSEMBLE SAFARI "RIVIERA"



Manches courtes et longues

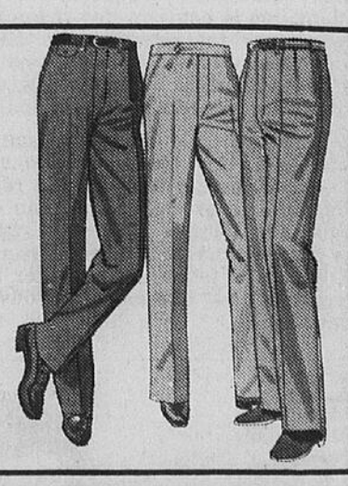
$79.00



A L'ACHAT D'UNE CHEMISE B.V.D. vous recevrez une CRAVATE GRATUITE

A L'ACHAT D'UN PANTALON

Barmish ou Cacharel au prix régulier vous recevrez UN GILET OU UNE CHEMISE PHILIPPE MARTIN GRATUITE



PAR AMOUR POUR LES BELLES CHOSES!

HERVE ST-AMOUR

FACILITES DE PAIEMENTS
PAS DE TAXE DE VENTE
430, boul. ST-JOSEPH
CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS
HULL — 770-5434

J. Baillot et fils ltée

LA ROUTE DU BON SENS.



BONI PRINTANIER

Pour un temps limité à l'achat d'une Dodge Omni 1983 avec les équipements suivants, en inventaire chez

J. BAILLOT & FILS

— console de levier de vitesse
— radio AM/FM Multiplex
— moteur 2.2 litres
— tableau de bord type "Rallye"
— servodirection
— roues de type "Rallye"

VOUS OBTIENDREZ SANS FRAIS

1. boîte de vitesse automatique

SANS FRAIS

Plan de protection Chrysler 5 ans ou 80,000 kilomètres sur les voitures nord-américaines et camionnettes Dodge Rampage 1983 (excluant les camions, fourgonnettes et voitures japonais).

PLAN DE PROTECTION CHRYSLER 5 80

RENSEIGNEZ-VOUS!

2. $600 d'équipement en prime

— sièges baquets inclinables
— servofreins
— essuie-glace intermittents
— rétroviseur gauche télé-commandé
— lampe de compartiment-bagages
— protège pare-chocs
— ornements de pneus
— miroir de toilette
— klaxons accouplés
— volant sport

Pour plus de renseignements, adressez-vous à un de mes représentants suivants:

• Val Campeau • Larry Courroux • Guy Potvin
• Tony Paluck • Jacques St-Laurent • Dick Dumouchel

960, BOUL. ST-JOSEPH, HULL — 777-5261

"SUR LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE"

Aujourd'hui, ça prend une Chrysler.

OUVERT: Lundi au jeudi, 9h à 9h
Vendredi, 9h à 5h30
FERME LE SAMEDI

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

• *La santé et la sécurité à l'usine Expro*

L'enquête prend une tournure polémique

par Maurice Girard

VALLEYFIELD (PC) — A quelques jours de la fin de ses travaux, la commission d'enquête publique sur la santé et la sécurité aux installations de l'usine Expro de Saint-Timothée a pris une tounure résolument polémique hier.

Se substituant au porte-parole habituel du syndicat Claude Mainville, le syndicaliste Michel Chartrand a, dès la reprise des audiences, interrompues pour 24 heures, levé le ton pour semoncer la commission d'enquête qui a refusé d'entendre un médecin du CLSC de Beauharnois, le Dr Arnold Aberman, qui a traité pendant quelques mois des travailleurs d'Expro souffrant d'intoxication chronique à l'éther.

Dans le langage coloré qu'on lui connaît, M. Chartrand, qui anime le matin une émission dans une station radiophonique de Montréal, a accusé le juge René Beaudry de vouloir "cacher des affaires" et a comparé le commissaire Louis Drouin, un expert en maladies du travail, à "un apprenti médecin d'université".

Refus d'entendre

Cette critique demande à la commission a été formulée après l'explication fournie par le Dr Drouin, pour ne pas entendre son collègue Aberman qui s'est déjà d'aiileurs entretenu avec des membres de la commission.

Essentiellement, a fait valoir le commissaire, l'examen des huit travailleurs a révélé que trois d'entre eux avaient manifesté "des anomalies au niveau des électro-encéphalogrammes".

Dans la population, on estime à 17 pour cent le taux d'anomalie alors que dans le cas de ces travailleurs d'Expro, il se situe à 38 pour cent.

De plus, a ajouté le Dr Drouin, des membres de la commmision se rendront justement en Europe (notamment en Suède), entre autres pour prendre connaissance d'études poussées sur l'intoxication chronique à l'éther.

Dans sa diatribe, qui s'est poursuivie à l'occasion des pauses, M. Chartand s'est demandé pourquoi on a admis comme témoin "un petit docteur qui ne connaît rien et qui a dit des sornettes contre le syndicat".

Harcèlement

Il faisait explicitenent allusion à la déposition, le 2 juin, du Dr Claude Berthiaume, qui avait accusé à la toute fin de son témoignange la section locale du la CSN de l'avoir "harcelé".

Après plusieurs minutes de discussion, le juge Beaudry a clos le débat en disant à M. Chartrand qu'il pouvait croire ce qu'il voulait "mais la commission n'a besoin des conseils de personne".

M. Chartrand s'est occupé de l'enquête de l'inspecteur Jules Roireau sur le décès en janvier dernier de Michel Bernier, mort à la suite d'une intoxication dans le bâtiment 108.

Avant de prendre connaissance des mémoires patronal et syndical sur les conditions générales de santé et sécurité à l'usine Expro, l'enquête publique conclura ses travaux avec l'étude des circonstances entourant le décès de M. Bernier. L'opérateur Robert Léger, âgé de 26 ans, a pris la plus grande partie de la journée de mercredi puur raconter les circonstances qui ont mené à l'accident survenu en fin de journée le 13 janvier dernier.

Cadence augmentée

Cohérent tout au long de son témoignage, M. Léger a expliqué que la cadence de travail avait augmenté d'environ 40 pour cent au début de l'année.

Il semble que cet accroissement du rythme de production aurait pu amener les travailleurs, avec l'assentiment tacite des patrons, à réduire le cycle d'essorage de la nitrocellulose directement relié aux émanations de vapeurs nitreuses.

De plus, M. Léger a indiqué qu'on lui avait enseigné au cours de sa période de formation comment provoquer volontairement des "fume off" (émanations de vapeurs) en jetant entre autres une boule de coton humide dans l'appareil.

Mais, a-t-il précisé, cette pratique était moins fréquente au moment de la mort de Michel Bernier et aurait cessé complètement depuis le début de l'enquête Beaudry.

Sciences sociales*

(ÉCOLOGIE SOCIALE)

L'Université du Québec à Hull compte offrir un **baccalauréat en sciences sociales** à partir de l'automne 1983. Ce programme s'adresse aux personnes désireuses d'acquérir une formation générale en sciences sociales.

Le baccalauréat en sciences sociales permettra à l'étudiant(e) d'obtenir une compréhension globale des phénomènes sociaux qui l'entourent, de développer des préoccupations dans le domaine de l'écologie sociale et de réfléchir à des solutions originales face aux problèmes sociaux.

Le baccalauréat en sciences sociales sera offert à temps complet et à temps partiel. Il se compose de 30 cours de 3 crédits chacun.

Durée de la session: du 7 septembre au 20 décembre 1983

Le coût: $50.00 par cours de 3 crédits

Prière de présenter votre demande d'admission dans les meilleurs délais.

* Une dernière approbation est attendue sous peu.

Renseignements supplémentaires:

Sur le programme:

Directeur du module des sciences sociales
Université du Québec à Hull
283, boul. Alexandre-Taché
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec J8X 3X7
Tél.: (819) 776-8342

Sur les modalités d'admission:

Bureau du registraire
Université du Québec à Hull
283, boul. Alexandre-Taché
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec J8X 3X7
Tél.: (819) 776-8244

Université du Québec à Hull

82-83-094

Traduction pratique

L'Université du Québec à Hull offre à toute personne appelée à rédiger ou à traduire à l'occasion ou régulièrement des textes en anglais ou en français la possibilité d'acquérir les méthodes de traduction nécessaires à une communication efficace à tous les niveaux de l'activité administrative et commerciale, dans le cadre du programme suivant:

CERTIFICAT DE PREMIER CYCLE EN TRADUCTION PRATIQUE

Ce programme est offert à temps partiel et se compose de 10 cours de 3 crédits chacun.

Durée de la session: du 7 septembre au 20 décembre 1983

Le coût: $50.00 par cours de 3 crédits

Prière de présenter votre demande d'admission dans les meilleurs délais.

Renseignements supplémentaires:

Sur le programme:

Bureau du doyen des études de premier cycle
Université du Québec à Hull
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec J8X 3X7
Tél.: (819) 776-8394

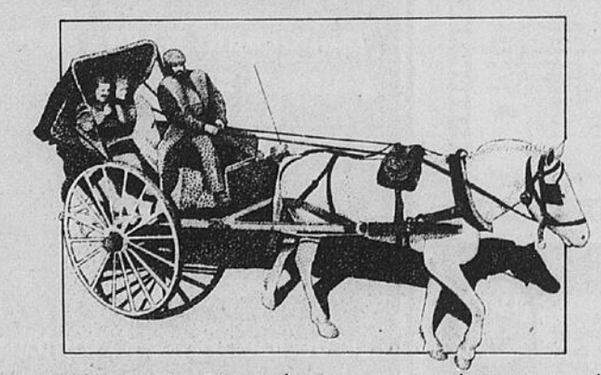
Sur les modalités d'admission:

Bureau du registraire
Université du Québec à Hull
Case postale 1250, succursale "B"
Hull, Québec J8X 3X7
Tél.: (819) 776-8244

Université du Québec à Hull

83-84-003

LE WEEK-END DE LA FÊTE DU CANADA DANS LE VIEUX-QUÉBEC? À L'HÔTEL LOEWS LE CONCORDE, BIEN ENTENDU! ET À COMPTER DE 71 $ PAR NUIT.*



L'Hôtel Loews Le Concorde sur Grande-Allée, les Champs-Élysées de la ville de Québec.

Nos chambres sont parmi les plus spacieuses en ville.

L'Astral, notre salle à manger raffinée, est le seul restaurant-bar rotatif de Québec.

Le Cabaret Disco de l'hôtel est l'étoile la plus scintillante de toute la ville.

Et à l'extérieur, on a vue sur toute la beauté et la majesté du fleuve Saint-Laurent... Sur toute l'étendue et la splendeur des Plaines d'Abraham!

Québec, c'est aussi le charme et le romantisme français. Ville de tradition, aux rues sinueuses de macadam, aux boutiques pittoresques... Ville où respire l'histoire.

Et à quelques pas seulement des portes du Vieux-Québec, l'hôtel Loews Le Concorde vous offre tout le confort et les commodités de la vie moderne.

Alors, pourquoi ne pas prévoir un séjour à l'hôtel Loews Le Concorde pour le week-end?

Pour réserver, téléphonez sans frais au LRI Inc. (Loews Representation International) en composant 800-268-7106 au Canada, 800-522-5455 dans l'État de New York et 800-223-0888 ailleurs aux États-Unis; ou communiquez avec l'agence de voyages la plus près de chez vous; ou appelez directement à l'hôtel Loews Le Concorde au (418) 647-2222.

LOEWS Le Concorde QUÉBEC

À L'INTÉRIEUR, ON A VU À TOUT!
À L'EXTÉRIEUR, ON A VUE SUR TOUT!

*Aucuns frais supplémentaires pour une deuxième personne occupant la même chambre. Une, deux ou trois nuits, vendredi, samedi, dimanche. Ces tarifs sont en vigueur jusqu'au 30 septembre 1983. Les groupes ou congrès ne peuvent se prévaloir de cette offre.

• *La bière et le vin*

Les détaillants s'opposent toujours

MONTREAL (PC) — L'Association des détaillants en alimentation du Québec a réaffirmé hier son opposition à l'octroi d'un permis de vente de bière et de vin aux grandes chaînes d'alimentation.

Se basant sur une étude effectuée par la firme indépendante CEGIR, l'Association des détaillants estime qu'une telle attitude mènerait à la disparition d'environ 2,000 dépanneurs et petits épiciers, entraînant par le fait même la perte de 8,800 emplois.

L'ADAQ estime également qu'au bout du compte, les consommateurs paieraient plus cher les produits vendus chez les détaillants, qui voudraient éviter la faillite en haussant leurs prix.

C'est lundi prochain que la Régie des permis d'alcools du Québec étudiera la requête de la chaîne d'alimentation Steinberg désireuse d'obtenir un permis de vente d'alcool pour ses succursales.

Les grandes chaînes d'alimentation comptent quelque 300 établissements de vente au détail dans la province.

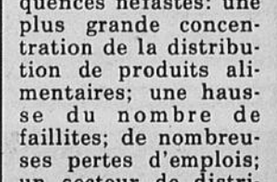
Conséquences néfastes

L'étude de CEGIR précise que l'octroi du permis de vente aux chaînes engendrerait cinq conséquences néfastes: une plus grande concentration de la distribution de produits alimentaires; une hausse du nombre de faillites; de nombreuses pertes d'emplois; un secteur de distribution plus homogène; et un déséquilibre en matière de développement régional.

Les conclusions ont été portées après analyse des bilans financiers de quelque 1,560 détaillants en alimentation et d'un sondage mené auprès de 250 foyers montréalais.

Ce message s'adresse à toute femme victime de violence

- physiques
- verbales ou
- psychologiques



LE CENTRE MECHTILDE est là pour l'accueillir, le temps de le permettre de te retrouver

777-2952

(Ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine, aux femmes en difficultés et aux enfants, lorsqu'ils accompagnent leur mère)

Membre de Centraide de l'Ouest du Québec.



arts et spectacles

• Le projet de loi 109 sur le cinéma est trop «protectionniste»

Les Etats-Unis s'inquiètent

par Norman Delisle

QUEBEC (PC) — Le gouvernement américain se dit "troublé" par certains aspects de la loi 109 sur le cinéma, actuellement à l'étude devant l'Assemblée nationale.

Dans une brève déclaration publiée hier par l'ambassade américaine à Ottawa et immédiatement transmise aux journalistes par le consulat américain à Québec, le gouvernement des Etats-Unis estime qu'à cause de certains articles de la loi 109, "les distributeurs américains de films au Québec seraient sévèrement lésés".

Le gouvernement américain se dit également "inquiet des effets de cette loi restrictive sur les efforts des Etats-Unis, du Canada et des autres pays démocratiques pour maintenir un système économique international ouvert et profitable pour tous".

"De telles mesures protectionnistes sont d'autant plus inquiétantes qu'elles surviennent à un moment où la reprise économique s'amorce et où il est important de maintenir un climat qui encourage le commerce et les investissements", commente la déclaration américaine.

Inutile de dire qu'il est exceptionnel que le gouvernement américain proteste officiellement contre un projet de loi québécois, surtout que ce projet de loi est encore au stade de l'étude article par article en commission parlementaire.

L'étude de certains de ces articles litigieux a d'ailleurs été suspendue en commission depuis mardi soir.

Loi 109

C'est une dizaine d'articles du projet de loi 109, la Loi sur le cinéma, qui a suscité la réaction américaine.

Le projet de loi original prévoyait que pour distribuer des films au Québec, il faut ou bien être citoyen canadien, ou bien être une compagnie propriété à 80 p.c. de citoyens canadiens.

Sept multinationales américaines, qui constituent les plus gros distributeurs de films au Québec et qu'on surnomme dans le langage du milieu cinématographique les "majors", ne répondent pas à cette exigence.

Lundi, le ministre des Affaires culturelles, M. Clément Richard, parrain du projet de loi 109, a annoncé que le texte original de la loi sera amendé.

Les amendements rendus publics par le ministre stipulent que pour distribuer des films au Québec, une firme devra avoir "son principal établissemennt situé au Québec".

Le principal établissement est défini comme "l'endroit où se situe le centre de décision et où s'exerce la direction véritable de l'entreprise".

Toutefois, un film pourra être distribué par une compagnie si cette dernière détient "les droits mondiaux sur le film" et si elle détient une licence émise en vertu de la Loi québécoise sur les licences.

Majors

Les sept multinationales américaines du cinéma ont protesté avec vigueur lors des audiences publiques sur le projet de loi en février dernier.

Elles avaient comparé le Québec au Mozambique, un pays africain qui est le seul à avoir empêché des distributeurs étrangers de distribuer des films sur son territoire.

Ces sept géants américains sont Columbia, Metro-Goldwyn-Mayer, Twentieth Century-Fox, United Artists, Universal, Warner Bros et Paramount.

Cette dernière compagnie possède 74 des 350 salles de cinéma au Québec par le biais de sa filiale Famous Players.

Karajan quittera l'hôpital samedi

HANOVRE (AFP) — Herbert von Karajan, 75 ans, opéré le 7 juin à la clinique neuro-chirurgicale de Hanovre (nord-est de la RFA), pourra quitter l'hôpital samedi prochain, a annoncé hier un porte-parole du département de la santé de la municipalité.

Le directeur de la Philharmonique de Berlin avait été admis le 5 juin à la clinique de Hanovre souffrant de violentes douleurs dorsales.

Aucune précision sur la nature de l'intervention chirurgicale, effectuée par le professeur iranien Madjij Samii, n'avait été donnée. Selon des informations de presse, il avait été opéré d'une tumeur bénigne sur la quatrième vertèbre cervicale.

Le porte-parole du département de la santé n'a pas précisé où irait Karajan, qui est toutefois, a-t-il dit, fermement décidé à diriger, le 25 juillet prochain, «Le chevalier à la rose» de Richard Strauss, à l'occasion de la première du Festival de Salzbourg.

La force de frappe de l'avenir
MAD MAX
FAMOUS PLAYERS
Tous les jours à: 1:40-3:35-5:30-7:30-9:30
Capitol Square 2
QUEEN A BANK 237-6655

THE EVIL DEAD
CENTRE RIDEAU CINEMAS
SUR LA TERRASSE 234-3712
VIOLENCE BRUTALE Direction des cinémas, Ont.
Tous les jours à 2:15-4:10-6:35-8:50

WARGAMES
STEREO DOLBY ELGIN SEULEMENT
SURVEILLANCE PARENTALE
DISTRIBUTED BY MGM/UA
Elgin — ELGIN A LISGAR, 232-0101
Cinéparc Airport — Ch. McCARTHY au ch. HUNT CLUB, 521-2017
ELGIN: 1:30-4:00-6:50-9:30
AIRPORT, 2e FILM — "ROCKY III"

TRADING PLACES
Dan Aykroyd Eddie Murphy
Non seulement ils s'enrichissent... il se vengent
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE EXIGE POUR LES MOINS DE 14 ANS
LANGAGE VULGAIRE Direction des cinémas, Ont.
Capitol Square — QUEEN A BANK, 237-6655
Cinéparc Britannia — 3090, AV. CARLING, 828-2672
Britannia, 2e film, "AIRPLANE II"
CAP. SQUARE 1: 2:30 - 4:45 - 7:10 - 9:30
CAP. SQUARE 2: 1:30 - 3:45 - 6:10 - 8:30

THE ROSE & FAME
70MM IN SELECTED THEATRES
Avis: langage vulgaire
ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Nelson — 325 RIDEAU A NELSON, 237-4880
Avis: Scènes et langage peuvent offenser
DEUX FILMS POUR LE PRIX D'UN
"THE ROSE", lun.-ven. à 9h 30 — "FAME", lun.-vend. à 7:00
sam.-dim. 4:15-9:15 — sam.-dim. 1:45-6:45

Flashdance
Elgin — ELGIN A LISGAR, 232-0101
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinemas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
LANGAGE VULGAIRE Direction des cinémas, Ont.
Cinémas des Prom. téléphonez pour rens.
Elgin: 2:00-4:30 — 7h 15 - 9h 40
Britannia: lun.-ven. 7:05-9:05
Sam. et dim. 1:30-3:15-5:10-7:05-9:05
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE

THE MAN WITH TWO BRAINS
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRASSE 234-3712
Cinéparc Airport — Ch. McCARTHY au ch. HUNT CLUB, 521-2017
Cinemas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
en plus au cinéparc "LOVE SICK"
Rideau 2:10-4:20-6:45-9:10
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE
Cinémas des Prom., téléphonez pour renseignements

LANGAGE VULGAIRE D.C.O.
THE TERRY FOX STORY
SURVEILLANCE PARENTALE
AN ASTRAL FILMS/TWENTIETH CENTURY-FOX RELEASE
Place de Ville — RUE QUEEN, 235-9546
Lun.-ven., 7:30-9:30
Sam.-dim., 2:10-3:50-5:30-7:30-9:45

RICHARD GERE dans BREATHLESS
An ORION PICTURES Release
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRASSE 234-3712
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
CINEMA RIDEAU
Tous les jours à: 2:00-4:15-7:00-9:30
ALLUSIONS SEXUELLES Direction des cinémas de l'Ontar.
Cinémas Rideau 2:00-4:15-7:00-9:30
Britannia 6 en soirée 7:10 - 9:15
Mat. sam.-dim. 1:45-4:00

Un film plein d'action!
OCTOPUSSY
Place de Ville — RUE QUEEN, 235-9546
Cinéparc Britannia — 3090, AV. CARLING, 828-2672
Cinemas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS GATINEAU 568-1706
Place de Ville, lun.-vend.: 7:00-9:30
En plus au C.P. CLASH OF THE TITANS
Cinémas des Prom. Téléphonez pour renseignements

As-tu le temps d'aider?
avec d'autres bénévoles

Cinémas ODEON CANADIENS
POUR PLUS DE PRECISIONS, TELEPHONEZ AU CINEMA DE VOTRE CHOIX
Spectacles à 1:30 4:00 7:00 9:30
STAR WARS RETURN OF THE JEDI
(Surveillance parentale)
Scènes épeurantes Direction des cinémas de l'Ontario
SOMERSET — SOMERSET A BANK, 236-9528

Spectacles à 7:00 9:30
ROY SCHEIDER BLUE THUNDER
14 (Accompagnement adulte)
Langage vulgaire Direction des cinémas de l'Ontario
CINEPARC QUEENSWAY 2 — Ch. Montréal et Queensway-E. 745-7145
St-Laurent 1 — Queensway à St-Laurent 745-0341-2

Spectacles à 8:00 seul.
GANDHI
Violence occasionnelle Direction des cinémas de l'Ontario
WESTGATE 1 — Centre commercial Westgate 1309 av. Carling 725-2229
14 (Accompagnement adulte)

Spectacles à 7:00 9:10
DUSTIN HOFFMAN Tootsie
QUELLE SALE FAÇON DE GAGNER SA VIE!
14 (Accompagnement adulte)
WESTGATE 2 — CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, AV. CARLING, 725-2229

Spectacles à 8:00 seul.
SOPHIE'S CHOICE
14 (Accompagnement adulte)
Langage vulgaire Direction des cinémas de l'Ontario
WESTGATE 3 — CENTRE COMMERCIAL WESTGATE 1309, av. CARLING, 725-2229

Spectacles à 7:00 et 9:15
SPACEHUNTER ADVENTURES IN THE FORBIDDEN ZONE 3-D
(Surveillance parentale)
ELMDALE 1 — WELLINGTON ET PARKDALE 728-2333
Lunettes 3D 50¢ de plus

Spectacles à 7:00 9:15
ANTHONY PERKINS, 22 ANS PLUS TARD, NORMAN BATES REVIENT AU FOYER.
PSYCHO II
VIOLENCE Direction des cinémas, Ont.
ST-LAURENT 2 — QUEENSWAY A ST-LAURENT 745-6341-2
ELMDALE 2 — WELLINGTON et PARKDALE 728-2333
CINEPARC QUEENSWAY 1 — CH. MONTREAL ET QUEENSWAY-E.
EN PLUS, AU CINEPARC SEULEMENT "AMERICAN WEREWOLF IN LONDON"

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir; pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
TORONTO, (Ontario)

18 ANS adultes
Fantasy
AUSSI DEUXIEME GRAND FILM
CINEMA L'AMOUR 777-1629
CASSETTES VIDEO A VENDRE

"REMERCIEMENTS A ROBERT DUVALL POUR 'TENDER MERCIES.'" — Ron Base, Toronto Star
TENDER MERCIES Robert Duvall
Surveillance parentale — SWEARING
Tous les soirs à 7h 30-9h 30
PHOENIX

Cine6 Plex VANIER
150 Montreal Rd. 749-4145
"VALLEY GIRL" Soirée: 7:00-9:00 (AA)
"GREGORY'S GIRL" Soirée: 7:30-9:30 (SP)
"NEXT YEAR IF ALL GOES WELL" Soirée: 7:30-9:30 (AA)
"ALL IN GOOD TASTE" Soirée: 7:05-9:15 (R)
"THE GREY FOX" Soirée: 7:00-9:00 (AA)
"THE OUTSIDERS" Soirée: 7:20-9:20 (AA)
Leur PREMIERE RENCONTRE dans un CAMP DE NUDISTES!
It's All In Good Taste!
JONATHAN WELSH — HARVEY ATKIN — JIM CARREY
Four Seasons Nudist Camp
Nudité explicite Direction des cinémas de l'Ontario

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS Boul. Maloney-Gatineau 568-1706
ALEXANDER SALKIND — CHRISTOPHER REEVE — RICHARD PRYOR
POUR TOUS
SUPERMAN III
Dès vendredi
DAN AYKROYD EDDIE MURPHY
Ils font plus que s'enrichir...ils se vengent!
14 ANS
TRADING PLACES
Paramount Pictures présente une réalisation Aaron Russo d'un film Landis/Folsey. Dan Aykroyd — Eddie Murphy. "Trading Places" Ralph Bellamy — Don Ameche — Denholm Elliot et Jamie Lee Curtis. Musique d'Elmer Bernstein — Producteur George Folsey, jr. Ecrit par Timothy Harris & Herschel Weingrod. Réalisé par Aaron Russo — Direction de John Landis. Un film Paramount.
Dès vendredi
CINEMA 1 CINEMA 2 — En soirée: 6:50-8:05-9:05
CINEMA 4 — En soirée 7:10-9:10

10 CENTURY
CINEMA 6 — 3090 Carling — 828-8121 — 6
"FLASHDANCE" Lun. à vend. 7:00-9:05 (Acc. adulte) 1
"STILL SMOKIN" Lun. à vend. 7:30-9:30 (Réservée) 2
"LOCAL HERO" Lun. à vend. 7:00-9:05 (Surv. parentale) 3
"BREATHLESS" Lun. à vend. 7:10-9:15 (Réservée) 4
"THE GREY FOX" Lun. à vend. 7:10-9:10 (Acc. adulte) 5
"MEANING OF LIFE" Lun. à vend. 7:20-9:20 (Réservée) 6
DEUX BRITANNIA — 3090 Carling — 828-8672 — 2
— Britannia 1 — "TRADING PLACES" • Eddie Murphy — aussi — "AIRPLANE II" (Acc. adulte) (Son radio seulement!) — CINEPARC 1
— Britannia 2 — JAMES BOND 007 est de retour "OCTOPUSSY" • Roger Moore — aussi — "CLASH OF THE TITANS" (Surv. parentale) — CINEPARC 2
TROIS AIRPORT — ch. McCarthy — 521-2017 — 3
— Airport 1 — "WAR GAMES" — aussi — "HERO AT LARGE" (Surv. parentale) — CINEPARC 1
— Airport 2 — "THE MAN WITH TWO BRAINS" — aussi — "LOVESICK" (Acc. adulte) — CINEPARC 2
— Airport 3 — CHEECH & CHONG "STILL SMOKIN" — aussi — "48 HRS" (Réservée) — CINEPARC 3
Cinéparcs seulement: gratuit pour 13 ans et moins sauf au programme

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS Boul. Maloney-Gatineau 568-1706
Un film de James Bond plein d'action
POUR TOUS
ROGER MOORE JAMES BOND 007 dans OCTOPUSSY
MGM/UA
CINEMA 1 — 6:40-9:00
CINEMA 2 — 8:00 (V.O. anglaise)

Aussi loin qu'on puisse aller
8e sem.
14 ANS
Flashdance
CINEMA 3 — 7:20-9:20 (V.O. anglaise)

14 ANS
THE MAN WITH TWO BRAINS
CINEMA 4 — 7:25-9:25 (V.O. anglaise)

Dès DEMAIN!
Le génie cinématographique de tous les temps,
STEVEN SPIELBERG
vous a ébloui avec
JAWS
RENCONTRE DU 3e TYPE
LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE
E.T. L'EXTRA-TERRESTRE
maintenant il vous revient plus fort que jamais dans...
14 ANS
La vengeance des fantômes
v.f. de:
POLTERGEIST
MGM/UA Entertainment Co. Presente une Production Steven Spielberg
Semaine et samedi Chiens: 7.00 Poltergeist 9h
cinema de paris — 185 rue LAVAL, HULL — 777-2403

2e FILM
LES CHIENS DE GUERRE
(THE DOGS OF WAR)
United Artists
UNE PRODUCTION NORMAN JEWISON — PATRICK PALMER
CHRISTOPHER WALKEN • TOM BERENGER •

• «Une atmosphère à vivre»...

Prélude au Festival franco-ontarien

Telle est le thème du 7e Festival franco-ontarien, tenu au parc de la Confédération, du 17 au 24 juin inclusivement. En guise de prélude à cette manifestation populaire de la survivance française, en plein coeur d'une capitale pas aussi bilingue en réalité que sur papier, il y a eu un vernissage en l'honneur de 22 artistes francophones, hier soir, et un grand banquet est prévu pour ce soir au profit du Centre artistique Guigues.

Le vernissage s'est déroulé à la galerie Rodrigue-LeMay, 168, rue Waller. Depuis le début du Festival franco-ontarien, M. LeMay transforme ses locaux, établis depuis une décennie, en Galerie franco-ontarienne pour accommoder les organisateurs de ces assises annuelles. C'est la contribution de ce collectionneur averti à cet événement.

Selon Rodrigue LeMay, il y a beaucoup de paysages, du dessin (Jean Clermont), de la gravure (Lise Goulet) et quelques photos (Hubert Potvin). Parmi les autres noms connus, il faut mentionner Claire Guillemette-Lamirande et Louise Latrémouille. Aussi faut-il souligner que la plupart des artistes

D'un art à l'autre ...

avec Edgard Demers



sont des peintres du dimanche et que la moyenne d'âge se situe entre 33 à 35 ans environ.

Le grand public peut visiter cette exposition jusqu'au 23 juin, à 4 heures. D'ici là, la Galerie franco-ontarienne ou la galerie Rodrigue-LeMay est ouverte exceptionnellement entre 10 et 17 heures à tous les jours.

Pour ce qui est du banquet de ce soir, les responsables du Centre artistique Guigues ont comme invité d'honneur Jean-Robert Gauthier, le député d'Ottawa-Carleton et président du Festival franco-ontarien 1983. Les convives se réunissent à compter de 17h30 au Centre national des arts.

Et sur le coup de midi, demain...

Présence de Radio-Canada

Cette année, tout comme par le passé, un si grand nombre d'activités figurent au programme que vous vous êtes sans doute demandé comment il vous sera possible de ne rien manquer. Le poste CBOF-1250 vous viendra en aide et par ses émissions en direct, et par ses enregistrements pour diffusion ultérieure.

Samedi après-midi, par exemple, dès 13h, Jean-Luc Doudeau sera en ondes avec ses recettes d'occasion. Puis, de 14 à 17 heures, la réalisatrice Micheline Piché présentera une version spéciale de «Radioactif», avec René Pothier et Claude Lavoie.

Entre 17 et 23 heures, CBOF diffusera à l'ensemble du réseau AM de Radio-Canada, sous divers titres, dont certains honorent moins les francophones de l'Ontario que d'autres. Ces heures seront signées par le réalisateur Denis Pellerin, avec Claude Rivard à l'animation, Claude Lavoie aux interviews, ainsi que les artistes Micheline Scott et le groupe Mirage (19 à 20h), «Projet CANO» depuis la Grande scène (20 à 21h) et l'auteur-compositeur-interprète Richard Séguin (21 à 23h).

En cas de pluie, les émissions de la Grande scène seront réalisées au Studio Marc. Donc, le radiophile n'a rien à perdre grâce à la présence de Radio-Canada au 7e Festival franco-ontarien.

De ceci et de cela

Parc de la Confédération... Le vendredi 17... **Nicole Cadieux** en spectacle, **«Place 1250»** en direct, **Steve Burman,** du cinéma, et **Desjardins-Renaud** à la **Trinquette...** Au carré **Cartier...** Spectacles d'**Alain Grouette** et du groupe **«1755»** à la Grande scène... Procurez-vous un dépliant des activités quant aux heures... Ce calendrier est distribué «grâce à l'aimable collaboration du journal **«LE DROIT»...**

Gala annuel... C'est samedi, le 18 juin, qu'a lieu le banquet de l'**Institut d'histoire et de recherche sur l'Outaouais,** sous la présidence d'honneur du juge **Avilla Labelle,** à l'**Auberge de la Chaudière...** Plusieurs activités pivotent autour de cette soirée de gala, dont des lancements d'ouvrages à caractère historique et un prévisionnement d'un extrait d'une émission sur le patrimoine du **Pontiac,** réalisée par **Roger Lord** pour **CBOFT...** Pour plus de détails: **Pierre-Louis Lapointe,** en composant 777-2900...

Démenti de TVEC... Il n'y a pas de fondement à la rumeur que le réseau de télé-payante **TVEC** soit en mauvaise posture financière, a déclaré **Jean Fortier,** président du réseau... Les 20,000 abandonnés, ce qui rapporte quelque $180,000 mensuellement à l'entreprise, suffisent aux besoins présents...

Dernières... Ce soir et demain, à 19h30, à l'**Agora** de la **maison du Citoyen...** Les enfants de l'école **Reboul** dans **«Quand j'ai l'air de rien faire»,** une initiative de Guy **Mignault,** Suzanne **Gauvreau...** Jusqu'à samedi... Un des trésors internationaux du jazz, **Zoot Sims,** saxophone, au **«Cock and Lion»** du **Château Laurier** avec **Ed Bickert,** guitare, **Jerry Fuller,** batterie, et **Neil Swainson,** basse... La pièce **«Tit-Coq»,** de **Gratien Gélinas,** en version anglaise, à 20h., à la Salle académique de l'**Université d'Ottawa,** avec des finissant(e)s en théâtre de cette institution.



Le spectacle donné par «CANO» sera retransmis en direct par CBOF-1250 depuis la Grande scène dans le cadre du Festival franco-ontarien, de même que ceux donnés par Micheline Scott, le groupe Mirage et l'auteur-compositeur-interprète Richard Séguin.

Téléticket, votre service de billetterie, vous offre maintenant de nouveaux points de vente:

Sears — Hull, Carlingwood, St-Laurent
Bass Clef — Fifth Avenue Court
A & A Records — Sparks, Billings Bridge
Super Clef — Avenue Clyde
Caisse D'Économie Canipco — Gatineau

Des frais de service de 0,75$ seront exigés pour tous les billets achetés aux endroits sus-mentionnés.

Teleticket 237-4000
1-800-267-9038

Centre national des Arts — National Arts Centre

Correction

Dans notre annonce de piscines publiée dans Le Droit du mardi 14 juin en page 28, l'article 'a' aurait dû lire piscine de 15 pieds et non tel qu'indiqué.

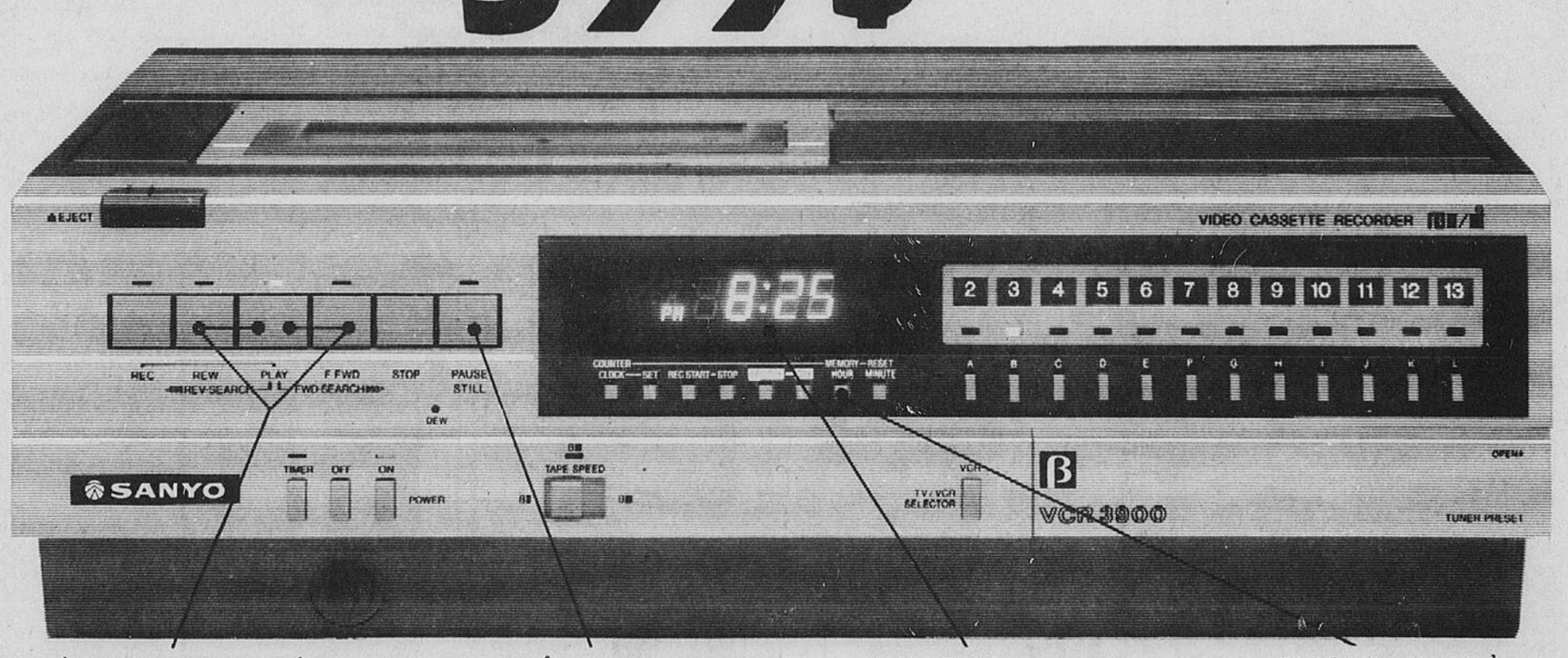
Nous regrettons tout contretemps.

VENTE DE LA FETE DES PERES SANYO



Recevez une prime gratuite à l'achat d'un magnétoscope Sanyo 3900

SANYO donne un grand coup ... le magnétoscope 3900 offert à 599 $ seulement!



REPÉRAGE AVANT ET ARRIÈRE
Retrouve à haute vitesse et dans les deux sens le passage désiré sur la bande.

ARRÊT DE L'IMAGE
Permet d'immobiliser le mouvement.

HORLOGE ET COMPTEUR DE BANDE À DIODES LUMINESCENTES.

PROGRAMMATION À L'AVANCE
Permet d'enregistrer des émissions programmées jusqu'à 3 jours à l'avance.



Télécommande à fil RPC39 comprise.

Un magnétoscope aussi perfectionné n'a jamais été aussi avantageux. Qualité d'image Beta... repérage haute vitesse... entraînement de bande bloqué au quartz... télécommande... et plus encore — à un prix fracassant. Hâtez-vous... cette offre vaut vraiment le coup!

SANYO
vous rend la vie plus belle

Comparez... économisez

Notre réputation constitue votre garantie.

OTTAWA STEREO HI-FI

Au service d'Ottawa et de la région depuis plus de 20 ans.
Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9h p.m.
191, rue Bank près Gloucester — 234-2021

MasterCard — VISA

RAMADA®, ONTARIO



Le monde de Ramada s'ouvre à vous. La vie, les couleurs de l'Ontario s'ouvrent à vous. La tour du CN. Les chutes du Niagara. Les richesses intactes de ses lacs, de ses forêts. L'hospitalité et le confort s'ouvrent à vous chez Ramada, en Ontario. Là où il faut aller.

NOS SPÉCIAUX VALENT LE COÛT. INFORMEZ-VOUS. Avantageusement situé à: KINGSTON • LONDON • NORTH BAY • SAULT STE-MARIE • TIMMINS • TORONTO (5 emplacements) • TRENTON • Montréal (3 emplacements) • Québec • Winnipeg

Pour réserver ou vous renseigner davantage, appelez votre agent de voyages ou composez sans frais le numéro suivant:
ONTARIO & QUÉBEC: (1-800-268-8930)

UN MONDE NOUVEAU VOUS ATTEND.



La vedette américaine de musique «country», Merle Haggard, peut dormir en paix. Les autorités ont décidé de ne pas le traduire en justice après qu'il eut été surpris consommant de la boisson alcoolisée lors d'un spectacle à Ashville, en Caroline du Nord.

(Photolaser PA)

• L'International Country Music Fan Fare...

Vraiment un événement international

par Dave Mulholland

NASHVILLE (PC) — Maisy Ferguson a l'air un peu fatigué. Elle tourne autour des terrains d'exposition de l'Etat du Tennessee depuis des heures et la ménagère de 47 ans, du Wisconsin, commence à souffrir de la chaleur de 29 degrés celsius.

Mais Maisy ne se plaint pas. Avec son T-shirt Loretta Lynn, son casque de baseball Conway Twitty, ses espadrilles et ses jeans trop amples, elle est l'un de quelque 17,000 "fans" qui se sont rendus à Music City U.S.A. pour le 12e "International Country Music Fan Fare".

C'est vraiment un événement international. Les gens y sont venus par avion, voiture, remorque, camion, motocyclette, autobus, etc., de partout au Canada, aux Etats-Unis et en Europe.

Ils sont âgés de huit à 80 ans et quand on lui demande ce qu'elle pense de ces festivités, Maisy Ferguson répond de telle sorte qu'elle semble se faire l'interpète de tous: "C'est tout simplement grandiose, fantastique". Et elle s'empresse de trouver un siège pour la représentation suivante.

Les amateurs de musique "country" sont bien élevés, courtois. Ils passent des heures assis dans la grande tribune, écoutant patiemment les nouveaux éxécutants, attendant fébrileme t les vraies étoiles comme Tom Hall, Alabama, The Statler Brothers, The Oak Ridge Boys et Jenny Lee.

Sur la scène

Des gardiens de sécurité conduisent des groupes de fans jusqu'à la scène, des hommes et des femmes se cramponnant à leurs "Instamatics", photographiant leurs idoles et s'efforçant de leur serrer la main.

Et après la représentation ils attendent interminablement leur tour des trois ou quatre secondes que leur étoile prendra pour signer leur livre d'autographes.

Fan Fare est une bonne description de l'événement. Pour seulement $50, les fans peuvent assister à plus de 30 heures de concerts dans un décor qui ressemble à celui d'une grande exposition, moins le "midway".

Si 13,000 amateurs sont entassés dans la grande tribune pour un concert d'après midi de Boxcar Willie, Big Al Downing, Rodney Lay et Tanya Tucker, les 4,000 autres cherchent à ne pas se heurter dans la cohue des salles d'exposition.

Il y a environ 350 cabines mettant en vedette des étoiles comme Jerry Reed, Lee Greenwood et Sylvia, de même que de futures étoiles comme le Dr Jim Matthews (The Singing Surgeon), Mirinda (The Little Darlin' of Country Music), Skidrow Joe (aussi amusant qu'une bande de singes) et Elmer Fudpucker, dont le nom ne semble avoir aucun besoin d'embellissement.

Quand les représentations sont terminées—il y en a le matin, l'après-midi et le soir,—les fans se répandent dans les cercles et hôtels du centre-ville.

Etre "découvert"

Etre découvert dans un bar minable comme Tootsie's Orchid Lounge ou un club chic comme The Cannery est souvent le début d'une légende de Nashville. Les aspirants, encouragés par la possibilité d'accéder au rang d'étoile et par tout le boucan de la semaine, montent sur la scène et font apprécier leur énergie à défaut de leur talent.

Il arrive quelques moments magiques, alors qu'une chanteuse ou un chanteur se montre bien supérieur(e) à de grandes vedettes.

Fan Fare est une combinaison de réalité et de fantaisie. L'étoile intouchable est très "touchable", ne serait-ce que pour quelques secondes.

L'assistance n'a cessé d'augmenter par milliers d'année en année. C'est le sixième Fan Fare de Maisy Ferguson.

"J'ai hâte tous les ans, dit elle. Je reviens l'an prochain."

Carnet de Nashville

Iris Larratt a représenté le Canada à l'"International Show" où se produisirent aussi des artistes d'Ecosse, de Nouvelle-Zélande, d'Australie et de Tchécoslovaquie. ... Conny Twitty, dont l'émission spéciale On the Mississippi à la télévision a remporté un prix de Music City News, dit préférer sa musique sur disques et ne projette pas d'autre émission à la télé.

Janie Fricke a remplacé au pied levé Tammy Wynette, disant souffrir d'une insolation ...

Le Théâtre de l'Ile présente
LA SOURICIERE
d'Agatha Christie
à la MAISON DU CITOYEN
Réservations: 771-6669



STÉRÉO LLOYD'S COMPLET POUR LE FOYER

Cassette 'Métal'/Égalisateur/Minuterie DEL/Bioc d'accord
AM/FM Tourne-disque/haut-parleurs

- ☐ Égalisateur graphique à 4 bandes
- ☐ Indicateurs de puissance pour canaux de gauche et de droite
- ☐ Sélecteur de haut-parleur A ou A et B
- ☐ Lecteur de cassette 'Métal' avec commande de pause, compteur de bande, éjection de cassette amortie
- ☐ Tourne-disque à entraînement par courroie, avec pointe diamant, levier de pause amortie
- ☐ La minuterie DEL met en marche ou arrête le système au moment voulu
- ☐ Haut-parleur 6 po à amplification réflexe des graves (dimensions de l'enceinte H 13 1/4 po × L 9 po × P 7 1/4 po)

$299.99*

LES PORTATIFS LLOYD'S. FORMIDABLES HORS DU FOYER!



Lecteur de cassette stéréo "action"

- ☐ Son haute fidélité–format compact
- ☐ Casque léger, étui de transport et bandoulière inclus

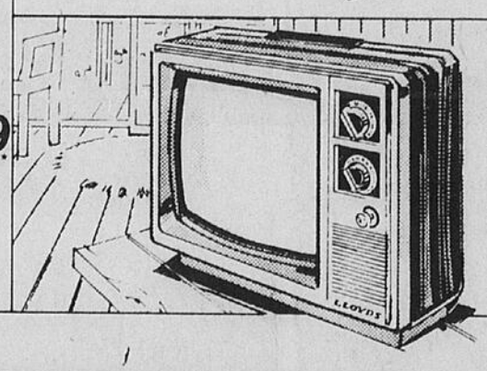
$34.99 V 302



Magnétocassette AM/FM/Stéréo

- ☐ Style mince, universel
- ☐ Commandes séparées d'intensité et d'accord
- ☐ Deux haut-parleurs de 3 po, prise de casque stéréo
- ☐ Fonctionnement sur secteur CA ou sur 4 piles "C" (piles en plus)

$79.99 V 367



Télécouleur de 14 po

- ☐ Commande de couleur à "un seul bouton"
- ☐ Finesse d'image automatique
- ☐ Raccordement direct au câble

$379.99 L 521 L 525

3 YEAR PARTS AND LABOUR WARRANTY

Modèles sélectionnés dans ces magasins:

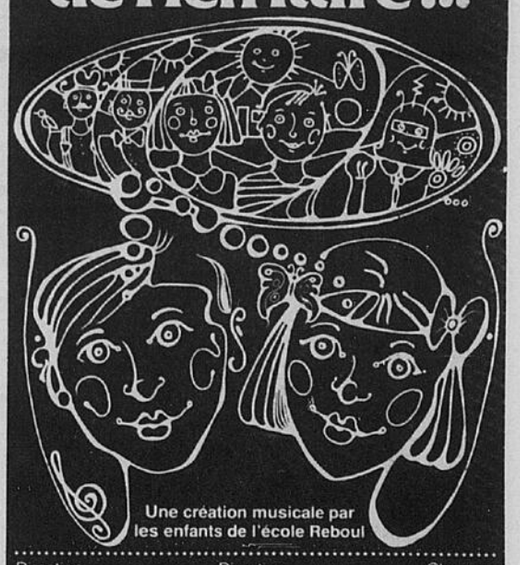
LLOYD'S

Un nouveau monde d'électroniques

- A.L. ACHBAR, 85, rue Principale, Hull, Qué.
- ANGREEN PHOTO, Miracle Mart, 320, boul. St-Joseph, Hull, Qué.
- COLONIAL FURNITURE, 403, rue Bank, Ottawa, Ont.
- LEPAGE & ROBILLARD, 1050, ch. Cyrville, Ottawa, Ont.
- CONSUMER STEREO & T.V., 21, av. Renfrew, Renfrew, Ont.
- ARNPRIOR T.V. CENTRE, 90, rue John, Arnprior, Ont.
- WOOLWORTHS DEPT. STORE, 180, rue Prince, Pembroke, Ont.
- PRESTIGE FURNITURE, 1344, prom. Youville, Orléans, Ont.
- ANGREEN PHOTO, Miracle Mart, 1595, ch. Merivale, Ottawa, Ont.
- LENS FURNITURE LTD., 239, rue Queen, Eganville, Ont.
- JACQUES L. LEFEBVRE, 391, rue Principale, Buckingham, Qué.
- A.C. ELECTRIC, 120 est 9e Rue, Cornwall, Ont.
- LALONDE FURNITURE, 2374, av. Laurier, Rockland, Ont.
- OLYMPIC ELECTRONICS, 232, rue King, Prescott, Ont.
- C. CAPLAN LTD., 135, rue Rideau, Ottawa, Ont.
- JOE'S SOUND SYSTEM, 388, av. Gladstone, Ottawa, Ont.
- O. MAHEU & FILS LTEE, 372, rue Notre-Dame, Embrun, Ont.
- MEUBLE A. BELANGER LTEE, 217, rue Montcalm, Hull, Qué.
- ANGREEN PHOTO, Miracle Mart, Centre commercial Bayshore, Ottawa, Ont.
- COLONIAL FURNITURE, Warehouse Centre, 1221, ch. Cyrville, Ottawa, Ont.
- ZELLERS, MAGASINS PARTICIPANTS
- ROGERS RADIO, 353, ch. Montréal, Cornwall, Ont.
- H & H Vidéo, Blackburn Shoppes, Blackburn Hamlet, Gloucester, Ont.
- POWELLS AUTOMOTIVE, 326, rue Main, Shawville, Qué.

Maison du Citoyen Hull

Quand j'ai l'air de rien faire...



Une création musicale par les enfants de l'école Reboul

Direction: Guy Mignault, Suzanne Turmel
Direction musicale: Réjean Gauvreau
Choeurs: Andrée Lévesque, Lise Boucher

du 13 au 17 juin
midi et 19:30
à l'Agora de la Maison du Citoyen
25, rue Laurier, Hull
Adultes: 3$ Enfants: 0.75$

Présenté par le Service des loisirs de la ville de Hull

Buffet de fruits de mer



A LA DEMANDE GENERALE

Jeudi, vendredi et samedi 6h à 9h p.m.

Chaudrée de palourdes
Homard entier
Crevettes, pétoncles
Crabe farci
Cuisses de grenouilles à la provençale
Pain à l'ail, salade César

$16.95 par personne

Pour réserver: 238-1331

PARK LANE HOTEL
111, rue Cooper (à la Promenade)
Ottawa, Ont. — 238-1331

Arts en vrac

par France Simard

Exposition

•**La Galerie nationale du Canada** présente, jusqu'au 31 juillet, une exposition des oeuvres de l'artiste canadien Maurice Cullen.

Paysagiste réputé, Maurice Cullen nous a brossé des paysages d'hiver, des tempêtes de neige aux tourbillons épais, des ports de mer figés par la glace et des Laurentides couvertes de frimas.

L'exposition comprend 72 oeuvres de l'artiste représentatives de sa production totale.

• **Le peintre Reva Berman** expose présentement ses peintures et techniques mixtes à l'hôtel de ville d'Ottawa, 111, promenade Sussex.

L'exposition se termine le 30 juin.

• **Le potier Claude Drolet** présente ses oeuvres à la salle d'exposition de l'Artisanat Vivant, 196 St-Joseph, Hull.

Ses travaux les plus récents comprennent des pièces décoratives dont des vases à doubles parois. Claude Drolet travaille principalement à partir du grès et d'acrylique.

L'Artisanat Vivant est ouvert de 11h à 17h 30 les mardis et mercredis, de 11h à 21h les jeudis et vendredis et le samedi de 10h à 17h.

En montre jusqu'au 9 juillet.

• **L'artisane Jane Donaldson** accueillera les visiteurs dimanche, 19 juin, au Grenier des artisans de l'auberge Symmes, d'Aylmer.

Spécialiste des murales en tissus et créatrices de vêtements uniques, Jane Danaldson initiera les visiteurs à son art de midi à 17h.

Conférence

• **Vous voulez connaître** les femmes qui ont marqué l'histoire de l'art? La galerie nationale du Canada vous invite à une conférence le dimanche 19 juin, intitulé «Woman Artist Troughout The Ages».

Pour l'occasion, le docteur Wendy Nelson-Cave, de l'Université de Londres, tracera un portrait des femmes artistes depuis la Renaissance au 20ième siècle.

A l'auditorium de la galerie à 15h.

Cinéma

• **Le musée national de l'homme** présente un après-midi de cinéma français, samedi, 18 juin, à 15h.

Au programme: «Petite musique d'été», «Au bout de ma rue» et «Popol à la pêche».

Nouvelles

• **Le Théâtre d'la Vieille 17** est à la recherche de quatre étudiants pour la mise sur pied d'un théâtre ambulant afin de rejoindre les enfants de milieux ruraux par le biais de spectacles en plein air, d'ateliers d'expressions d'art dramatique et d'art plastique.

Les demandes d'emploi doivent être adressées au Théâtre d'la Vieille 17, C.P. 236, Rockland, Ontario, K0A 3A0, tél: 613-446-5225.

• **La chanteuse Julie Cyr** lancera sur le marché son premier 45 tours, «As-tu trouvé», la semaine prochaine.

Pour l'occasion, ses amis lui feront la fête lors d'une réception à la brasserie La Drave, des Promenades de l'Outaouais, lundi, 20 juin, à 20h.

• Ecrivains polonais

Une réunion qui n'a pas eu lieu

VARSOVIE (AFP) — Une réunion du bureau directeur de l'Association des écrivains polonais (ZLP), pour décider de l'avenir de l'association dont les activités sont suspendues depuis la proclamation de l'état de siège, n'a pas eu lieu hier comme prévu.

La réunion avait été convoquée sous la pression des autorités qui avaient littéralement lancé un ultimatum au bureau directeur: ou l'association accepterait les conditions du pouvoir ou elle serait dissoute.

L'ordre du jour de cette assemblée avait été en partie imposé au bureau directeur.

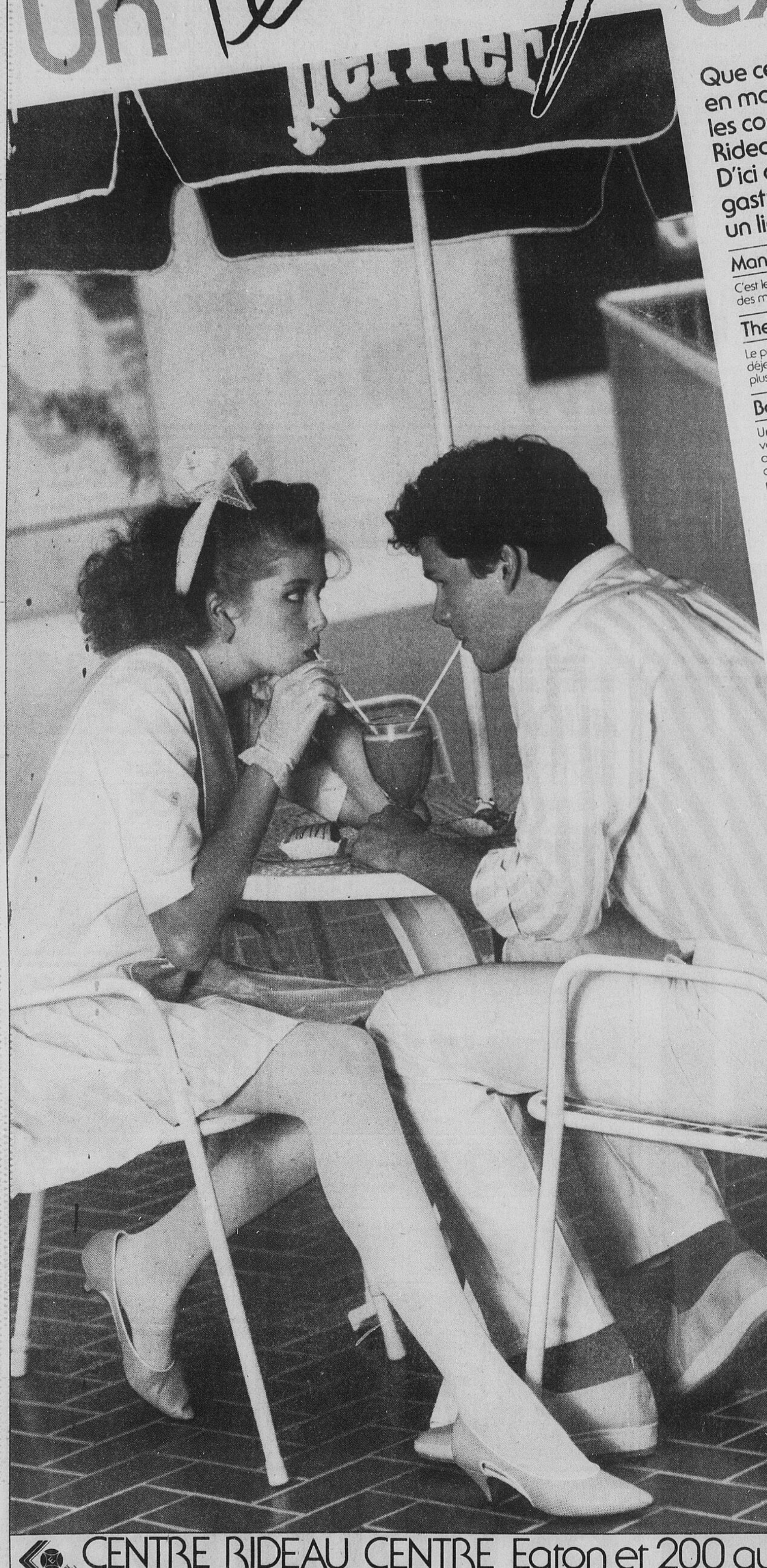
Au domicile du président de l'Association, M. Jan Lipski, à Cracovie, on déclarait hier soir que celui-ci se trouvait à la campagne.







Un Rendez-vous exquis



Que ce soit pour une reposante collation en magasinant ou pour un repas complet, les comptoirs et restaurants du Centre Rideau peuvent satisfaire tous les appétits. D'ici ou d'ailleurs, rapidement ou gastronomiquement, le Centre Rideau est un lieu de rendez-vous à fait exquis.

Manchu Wok

C'est le rendez-vous des gens pressés qui aiment manger à la chinoise. On y sert des mets de qualité à prix très raisonnables, Centre Rideau. Centre-ville d'Ottawa.

The Elephant & Castle

Le pub Elephant & Castle vous attend! Arrêtez-vous pour un repas complet, un déjeuner léger ou une bière en fût importée. Le Elephant & Castle, un pub dans la plus pure tradition britannique. Bon appétit, et bon prix. Brunch tous les dimanches.

Barnes Wine Store

Un personnel amical, empressé à vous rendre service et à vous aider dans votre choix. Voilà ce que vous trouverez quand vous entrez chez Barnes. Nous avons de superbes ensembles de carafes et de verres pour le vin ou le champagne en plus d'une grande variété d'excellents vins. N'oubliez pas…nous faisons aussi la livraison à domicile.

Edde's Treats

Venez déguster notre délicieuse cuisine libanaise: shawarma au boeuf ou au poulet, falafel, taboule, salades, humos tahine, backlawa, le dessert libanais national, et le spécial du jour. Tout est frais, tout est bon.

Delicia

Le sandwiche sur pain pita est notre spécialité. Et quelle spécialité? Nous pouvons l'apprêter à votre goût dans un grand choix de viandes froides et de fromages. Venez aussi voir et déguster nos délicieuses pâtisseries françaises et notre grande sélection de fromages. Délicia, c'est…délicieux.

Baskin Robbins

Dégustez…savourez la meilleure crème glacée qui soit. Il y a 31 saveurs délicieusement tentantes chez Baskin Robbins! La saveur vedette du mois de juin: Noix Macadamia…essayez-la!

MMMuffins

Des muffins merveilleux dans des saveurs aussi traditionnelles que le son…aussi délectablement différentes que la pina colada. Nous n'employons que les meilleurs ingrédients dans les muffins que nous cuissons sur place toute la journée. Mmm…les muffins de MMMuffins.

A.L. Van Houtte Café

Entourez-vous d'une charmante ambiance de bistro et sirotez une tasse de café, de capuccino ou d'expresso faits à partir des meilleurs cafés du monde. Et fraîchement moulus bien sûr! Ou encore, dégustez un croissant feuilleté, une merveilleuse pâtisserie ou une autre de nos spécialités. Savourez!

Sbarro of New York

Une fringale de mets italiens? Un plat tendre, savoureux et parfaitement épicé? Nous servons la plupart de vos plats favoris—à prix bien abordables!

Michel's Baguette

Seuls des ingrédients naturels entrent dans la préparation de nos croissants, baguettes, salades, soupes et sandwiches. Laissez-vous tenter par les délices de notre boulangerie à la française. Venez vous régaler chez Baguette dès aujourd'hui!

LE CENTRE AUX ACCORDS DE L'ETE

Du mardi 21 juin jusqu'au 27 août des concerts seront présentés sur "la terrace" par la station CKOY 1310 et les compagnies de disques canadiennes et américaines selon une entente avec le local 180. Vous pourrez assister aux concerts de la série "Sounds like Ottawa Concerts" selon l'horaire suivant:

mardi et jeudi: de 12:30 à 14:00
vendredi soir: de 19:00 à 20:30
samedi après-midi: de 14:00 à 15:30

Venez passer d'agréables après-midi ou soirées musicales.

Rendez-vous RIDEAU

CENTRE RIDEAU CENTRE Eaton et 200 autres excellents magasins.

50 rue Rideau. Entre Colonel By et la rue Nicholas. Heures d'ouverture des magasins; Lundi, mardi, mercredi et samedi: 9:30 heures à 18:00 heures Jeudi et vendredi: 9:30 heures à 21:00 heures Divertissements et restaurants: selon les heures d'ouverture des magasins, en plus du soir et du Dimanche Espace de stationnement pour 1500 voitures, bas tarif horaire

Venez vous régaler aux restaurants et comptoirs du Centre Rideau: A.L. Van Houtte Cafe • A & W • Chatz • Delicia Pastries • Edde's Treats • Elephant & Castle • Laura Secord • Le Cafe • Le Deli Manchu Wok • Michel's Baguette • Mr. Submarine • mmmuffins • Nate's Deli • Orange Julius • Penny Lane Ice Cream Parlour • Sbarro of New York • The Brokerage • National The Fresh Baker The Steak Shop • Tiny Tom Donuts

ottawa-carleton et l'est ontarien

• Le maire Dewar fait passer son projet

Le Teachers' College revivra

par Germain Dion

OTTAWA — Le maire Marion Dewar a réussi hier soir à faire passer son projet de centre des arts au Teachers' College.

Mais, il lui aura fallu trois caucus, dont deux à huis clos, un amendement en sept parties de M. Marc Laviolette et quatre heures de discussion.

Cible des pressions et instrument de la victoire, parce qu'il a apporté la voix décisive lors du vote de 9 contre 7, le conseiller Laviolette a cependant obtenu de nombreuses modifications au projet original.

Premièrement, le centre du Teachers' College ne sera plus exploité par la ville mais par une société sans but lucratif.

Deuxièmement, la ville conclura une entente pour la réservation d'un nombre minimum d'heures.

Troisièmement, dans quatre mois, le sujet reviendra devant le Conseil pour qu'on discute de la question capitale du financement. Un investissement initial de $2.5 millions était prévu dans le rapport. On n'était pas fâché, hier soir, de laisser cet article de côté pour en discuter dans un forum futur et moins surchauffé.

«Personnellement, je n'ai rien appris de neuf ce soir», a déclaré Terry Denison, conseiller de Queensboro, après la séance d'information organisée à 18h30 par le maire avec les auteurs du rapport Golden. M. James Durrell a abondé dans le même sens.

Mme Toddy Kehoe, la grand-mère du Conseil, est cependant celle qui a parlé presque avec ravissement du projet du Teachers' College.

«Je le veux, ce bijou, pour les citoyens d'Ottawa et non comme un froid mess d'officiers», a-t-elle dit.

Mme Nancy Smith, conseiller du quartier St-Georges, et son homonyme Howard Smith, du quartier Capital, avaient des réserves sur le montant initial d'investissement de $2.5 millions exigé dans le rapport original Woods Gordon et ensuite, sur le déficit de $900,000 chargé à la ville. Le coût total de l'aménagement s'élève maintenant à $10 millions.

De leur tribune, les journalistes ont pu voir à plusieurs reprises le maire Dewar froncer les sourcils quand le conseiller Laviolette proposait de donner tous ces pouvoirs, qu'elle voulait à la ville une société inexistante.

Quant à M. Laviolette, l'index pointé sur son texte, il a refusé tout amendement — même pour clarifier le sens — au libellé de ses résolutions. Ainsi le gouvernement fédéral, propriétaire du Teachers' College, devra négocier un bail à long terme avec la société à but non lucratif que devra créer sans délai la ville.

Obligée de souscrire à cette exigence de M. Laviolette, pour ne pas perdre le vote final, le maire Dewar a promis de continuer la réalisation du projet selon son esprit original.

Elle s'est cependant opposée avec trois autres conseillers à ce que la ville n'ait qu'un usage progressif de l'édifice auquel elle contribuera.

C'est donc en grande partie à cause de l'appui du Conseil au centre artistique Guigues que M. Laviolette a changé son vote de novembre dernier. Il avait alors rejeté le projet, le vote au Conseil s'élevant à 8-8. «Il y a eu récemment, autour de ce sujet, tout un lot de tordage de bras que je n'approuve pas», a déclaré le conseiller Rhéal Robert d'Overbrook.

en ville et en banlieue

L'illégalité ne s'éteint pas

Hier, le conseil municipal d'Ottawa a refusé de modifier le règlement de zonage pour permettre l'aménagement de bureaux au deuxième étage d'un édifice au 155 de la rue MacLaren. Un dessinateur graphique y était déjà installé depuis deux ans. «Mais une égalité, quelle qu'en soit la longueur, ne s'éteint pas», a déclaré le conseiller municipal Marlene Catterall, fidèle représentante du maire sur ce point.

Qu'on joue donc beaucoup!

Le conseiller Rolf Hasenack s'est opposé, hier, à l'aménagement d'un deuxième jeu de croquet à la promenade Lunda Lane. Le fait qu'on se prépare à dépenser $55,00 pour seulement 300 adeptes «qui utilise ce jeu deux jours la semaine», ne lui a pas plu. Mais la résolution a été adoptée, en dépit de la dissidence de M. Hasenack.

Politique différée

Parce que Mme Marlene Catterall, présidente du comité de l'environnement physique n'avait pas été consultée, le conseil municipal d'Ottawa a différé hier l'étude d'un rapport définissant les coordonnées d'embauche de l'expert-conseil qui définira la nouvelle politique de logement pour la ville.

Encore l'expansion économique...

On avait un Centre (privé) de la petite entreprise. On vient de créer un conseil (public) de la petite entreprise. Le servide municipal d'urbanisme s'est doté d'une division de l'expansion économique. Hier, le conseil municipal d'Ottawa a cependant dit non à un comité consultatif de l'expansion économique. Seuls les conseillers Rolf Hasenack et Nancy Smith auraient voulu... continuer!

Avez-vous le chèque?

Le Club Lions d'Ottawa-Vanier a présenté hier un chèque de $6,000 à la ville de Vanier pour l'éclairage du parc Riverain.

Le représentant de club est arrivé à l'assemblée lorsque le conseil municipal abordait ce point à l'ordre du jour et se demandait ce qu'il allait faire.

«Avez-vous le chèque?» a lancé avec une pointe de rire de maire Bernard Grandmaître lorsque la personne s'est présentée. Au cours des dernières années, ce club a remis pas moins de $50,000 à la ville de Vanier.

Le Conseil a invité le bienfaiteur à ne pas se gêner pour revenir.

Cantine de l'aréna

Vanier a accordé le contrat pour la cantine de l'aréna au soumissionnaire Jean Jubinville pour la somme annuelle de $11,100.

Des échevins ont proposé que le contrat soit accordé à la plus haute soumissionnaire, Diane Morin, au montant de $12,00. Il s'agissait d'une quetion d'argent ($900 de plus), disaient-ils.

Le département des loisirs de la ville recommandait Jean Jubinville en raison de la qualité des services offerts — il occupe déjà les locaux — et sa disponibilité.



Retour en arrière

A quelques minutes d'Ottawa, au vieux moulin Watson de Manotick, il est possible de renouer connaissance avec la méthode ancestrale de fabrication de la farine. Des étudiants en costume d'époque font revivre le vieux moulin.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

• Site historique à Manotick

Ça sent la farine au moulin Watson

OTTAWA — L'eau ruisselle de nouveau dans les turbines du vieux moulin Watson de Manotick qui accueille encore une fois les visiteurs pour l'été et leur offre même la possibilité d'acheter de la farine libre de tout additif chimique: garantie tout à fait pure.

Le moulin est facilement accessible par la route 16; la randonnée ne dépassant pas une quinzaine de minutes du centre-ville d'Ottawa. On peut humer la poussière et savourer la bonne farine fraîche d'antan, et même, en acheter pour sa propre consommation. La précieuse denrée est disponible dans des sacs de divers formats.

«La plus grande partie de notre production est cependant réservée à l'avance pour la boulangerie du village d'Upper Canada, à Morrisburg», souligne M. Charles Billington, de la «Rideau Valley Conservation Authority».

Quant au moulin même, six étudiants en costumes d'époque le font revivre du 15 mai au 15 septembre.

Plusieurs moulins

Moss Kent Dickinson, le fondateur de Manotick, ne possédait pas qu'un seul moulin mais plusieurs, sur la rivière Rideau et la route 16, à proximité d'Ottawa.

«C'était un homme influent. Dickinson, un bon ami de Sir John A. Macdonald, avait obtenu les droits au surplus d'eau provenant de la construction du canal Rideau et les a utilisés à son profit», commente laconiquement M. Billington.

Comme si l'appétit venait en mangeant, Dickinson avait également décidé d'étendre son influence au domaine politique et a été maire d'Ottawa de 1864 à 1866.

Son moulin à farine de Manotick a été construit en 1860; mais on l'a rénové en 1939, tout en continuant d'utiliser une partie de l'équipement original.

En été, trois des six turbines vibrent et actionnent la meule, les ascenseurs et l'équipement de triage. Les dalles originales de bois, menant l'eau aux turbines, ont été remplacées, en 1956, par d'autres en ciment.

On exige un prix d'entrée minime au curieux, pour visiter ce lieu historique.

Aujourd'hui, la «Rideau Valley Conservation Authority» a ses bureaux à Manotick, sur le même domaine que le moulin et elle célèbre chaque année, au début du mois de juin, la mémoire du fondateur.

Vanier aurait 3 quartiers au lieu de 4

par Jacque Lefebvre

VANIER — Le conseil municipal de Vanier a adopté hier une recommandation qui rediviserait la ville en trois quartiers dont chacun serait représenté par deux échevins.

Le nombre de quartiers passerait ainsi de quatre à trois et les échevins de huit à six lors des prochaines élections municipales dans moins de trois ans.

La ville devra cependant obtenir l'approbation de la Commission municipale de l'Ontario pour effectuer le changement.

Le porte-parole du Comité d'étude des quartiers, l'échevin Marcel Chaput a précisé que la nouvelle redistribution était plus équitable pour les quartiers.

Selon la présente carte électorale, le quartier un de Pierre Côté et Paul St-Georges compte 2,455 électeurs, le quartier de Marcel Chaput et Ronald Killeen en a 5,984, le quartier trois de Jean-Jacques Gratton et Roger Parisien, 3,337, et le quartier quatre de Guy Cousineau et Florian Gauthier, 3,376.

Dans la nouvelle carte, où le quartier quatre s'insère dans les quartiers un et trois, le premier et le deuxième compteraient chacun 5,028 électeurs, tandis que le troisième en aurait 5,095.

Seuls les échevins du quartier 1 n'était pas tout à fait en accord avec les nouvelles limites de la carte électorale et le débat qui a suivi a été marqué par l'expultion de Pierre Crête commandée par le premier magistrat.

L'incident s'est produit alors que son collègue Paul St-Georges tentait d'articuler une formule d'amendement pour dire que l'on acceptait le principe de réduire le nombre d'échevins, mais que l'on devrait revoir les délimitations des quartiers.

L'interprétation du maire sur la recevabilité ou non d'une formulation a provoqué un échange de mots assez sec entre Bernard Grandmaître et Pierre Crête, la chaleur invitant moins à la tolérance.

La scène ressemblait à ceci: le maire aurait lancé après une interprétation sur un amendement: «Ça c'est de la bonne procédure monsieur Crête». Et ce dernier de répondre: «J'ai pas besoin de vos commentaires gratuits...»

«Si vous n'êtes pas content de la façon dont je mène l'assemblée... la porte!», de continuer Bernard Grandmaître, demandant des excuses immédiates à l'échevin. Les excuses ne venant pas, le maire a chassé le jeune échevin en faisant résonner son maillet de président d'assemblée.

Pierre Crête n'a donc pu manifester son opposition lors du vote de résolution, l'amendement de Paul St-Georges a été défait et le tout adopté à l'unanimité.

L'échevin en question tentait de faire valoir que la répartition du nombre d'électeurs, bien qu'elle soit équitable à l'heure actuelle, deviendrait de nouveau déséquilibrée notamment au quartier un avec le développement, entre autres, de la Coopérative Jeanneville (environ 75 électeurs), du complexe d'habitation sur l'ancien terrain de la Dominion Bridge (environ 475 électeurs).

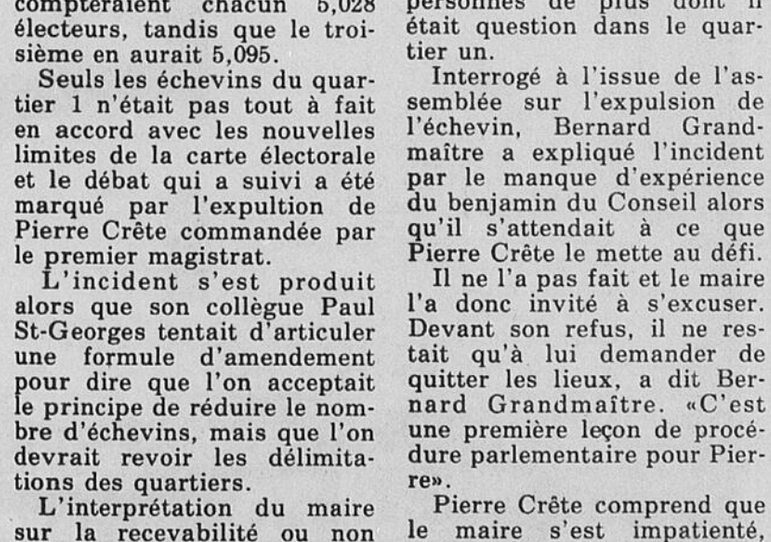
Le proposeur Marcel Chaput était par contre d'avis qu'il ne fallait pas arrêter l'étude pour les quelque 550 personnes de plus dont il était question dans le quartier un.

Interrogé à l'issue de l'assemblée sur l'expulsion de l'échevin, Bernard Grandmaître a expliqué l'incident par le manque d'expérience du benjamin du Conseil alors qu'il s'attendait à ce que Pierre Crête le mette au défi.

Il ne l'a pas fait et le maire l'a donc invité à s'excuser. Devant son refus, il ne restait qu'à lui demander de quitter les lieux, a dit Bernard Grandmaître. «C'est une première leçon de procédure parlementaire pour Pierre».

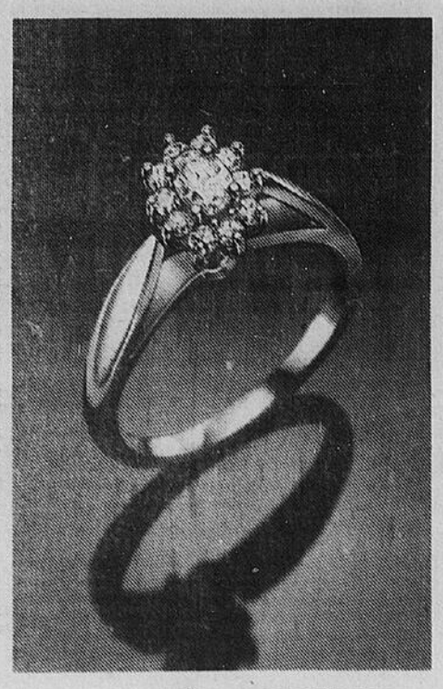
Pierre Crête comprend que le maire s'est impatienté, mais il lui reproche son attitude «autocratique» dans la conduite de ce débat.

Selon le maire, l'échevin aurait même à s'excuser pour son comportement lors de la prochaine assemblée publique s'il veut se rasseoir à la table du Conseil.



Pierre Crête

'Éblouissant'



Des diamants brillants qui éblouissent rehaussent cette bague de soirée chez Mappins. Dix diamants aux épaulements accentuent le diamant ovale au centre. La monture est en or 14 K. À 625 $, c'est un autre brillant exemple de valeur Mappins.

Agrandie pour montrer les détails.

JOAILLIERS Mappins

Le magasin du bon goût.

Centre Rideau, centre commercial St-Laurent, 240, rue Sparks, centre commercial Bayshore, Mail Merivale.

prescott-russell

Agriculteurs

La Fédération de l'agriculture de l'Ontario (FAO) poursuit toujours son projet d'informer ses membres sur le projet de loi C-653 touchant les créanciers agricoles.

Dans un premier temps, on a expliqué qu'un greffier pourra, sous la nouvelle loi, devenir **Receveur officiel** pour traiter des cas où les agriculteurs ne pourront plus respecter leurs obligations financières envers un créancier.

Après une étude approfondie de tous les facteurs touchant le cas, le receveur pourra suggérer de nombreuses solutions possibles, et dans le cas d'une impasse totale, le tribunal pourra offrir sa propre solution.

Si la cour refuse de procéder ainsi parce qu'elle juge inacceptable les agissements d'un ou l'autre des parties en cause, on redeviendra alors au point de départ. Si l'agriculteur avait présenté une requête de mise en faillite, le tribunal y accédera. Sinon, les créanciers pourront alors tenter de recouvrir leurs dettes. Le projet prévoit également un processus d'appel et la décision de la Cour d'appel sera finale.

La fédération rappelle qu'il s'agit seulement d'un projet de loi qui n'est pas encore adopté toutefois et qui entraînera beaucoup de discussions avant d'être officialisé.

Conférencier

Le député libéral **Don Boudria** de **Prescott-Russell** prononcera un discours intitulé «Le rôle de la femme dans le développement», à la 23e assemblée annuelle de l'**Association internationale des parlementaires de langue française (AIPLF).**

Cette assemblée aura lieu du 25 juin au 2 juillet, à Jersey, aux îles **Anglo-normandes,** situées dans La Manche, entre l'**Angleterre** et la **France,** à proximité de **St-Malo.**

M. Boudria représentera l'Ontario à cette réunion, qui regroupera des parlementaires des pays francophones du monde entier.

Divers

M. **Gérard Larocque** a été réélu grand-chevalier pour un autre mandat au **conseil Dollard 2183 des Chevaliers de Colomb à Hawkesbury,** tandis que M. Euclide Charette occupera le même poste aux **Chevaliers de Colomb de Casselman.**

M. Denis Laframbroise est le nouveau président du club **Optimiste d'Alfred,** pour l'année 1983-84.

La **Chambre de commerce de Hawkesbury** est à la recherche de membres, selon le nouveau président **René Berthiaume.**

Le **Club Château-Vert** de Hawkesbury vient d'obtenir une subvention de $1,925 du programme **Nouveaux Horizons.**

Le **Service municipal des loisirs de Hawkesbury** recherche des personnes âgées de 50 ans et plus pour la mise sur pied d'une émission de conditionnement physique qui sera diffusée au canal 11, la télé communautaire locale.

Marco Polo invité

Marco Polo, grand champion de la **Foire internationale de 1979,** sera l'invité d'honneur à la ligne d'arrivée de **La course de canot St-Albert-Casselman.** La courses de 10 kilomètres sur **la rivière Nation-Sud** aura lieu dimanche à compter de 14 heures. **Marco Polo,** un superbe **Charolais** de 2,700 livres, est la propriété de **la ferme Marcel Longpré de Casselman** et constitue à lui seul une attraction touristique. L'animal a été acheté il y a environ deux ans au coût de $55,000 et, selon **M. Longpré,** il n'a plus de prix aujourd'hui. **Marco Polo,** dont la semence est vendue à travers le monde, réclame une nombreuse progéniture.

Deuxième attraction locale

D'autre part, les organisateurs de la course de canot n'ont rien négligé pour mettre en valeur, certes la **Nation-Sud,** mais aussi un autre élément qui fait connaître toute la région: **le fromage St-Albert.** On est parvenu à une entente avec la coopérative qui produit ce fromage unique à l'**Est ontarien** et on nous assure que le très populaire fromage en grains sera disponible le jour de la course. Les organisateurs ont également prévu que les spectateurs pourront se régaler de barbottes, au **parc nation de Casselman,** l'issue de la course de canot.

Quatre catégories

La course de 10 kilomètres est une initiative du **club Optimiste de Casselman** et constitue une première dans l'histoire de la **Nation-Sud.** Un membre du club, **M. Pete Richer,** a fait savoir au **DROIT** que certaines modifications avaient été apportées quant au nombre de catégories et quant aux inscriptions. D'une part, il y aura quatre catégories: ouverte, clubs sociaux, mixte et femmes. D'autre part, les inscriptions débuteront à midi, le dimanche 19 juin, et se termienront à 13 heures 30. Elles auront lieu à **l'école St-Albert,** dans le village du même nom d'où sera d'ailleurs donné le signal du départ.

Enquête sur les fermes

Environ 30,000 agriculteurs canadiens seront invités à participer à une enquête nationale annuelle sur les fermes et qui aura lieu entre le 17 juin et le 12 juillet. **Statistique Canada** recueillera ces données auprès des producteurs par la poste, par téléphone et par entrevues personnelles. Les renseignements seront utilisés pour produire des estimations sur la production et les dépenses des exploitations, par les gouvernements et autres organismes, qui justifieront ainsi de nombreuses décisions pour l'industrie. Les questions portent surtout sur l'utilistion des terres, le cheptel et certaines dépenses d'exploitation. Les renseignements demeurent confidentiels.

Parents nourriciers honorés

Le personnel de la **Société d'aide à l'enfance (SAE) de Prescott-Russell** tenait, hier soir, à **Alfred,** son souper annuel de reconnaissance pour les parents nourriciers des comtés unis. Plusieurs couples de parents ont été honorés: **Thérèse et Elias Gagné de Bourget** (12 ans de service), **Laurette et Lucien Lamoureux de Plantagenet** (10 ans), **Colette et Joseph Carrière d'Alfred** (16 années de service), **Laurette et Euclide Campeau de Casselman** (10 ans), **Valéda et René Leroux** également de **Casselman** (16 ans) et **Marie et Rolland Duval de Vankleek Hill** (11 ans). On a également souligné le travail de **Hélène et Vincent Pigeon de Rockland.**

• *CEPR*

Nouveau directeur

HAWKESBURY — M. Robert Pilon, de Kapuskasing, a été nommé directeur général et secrétaire du Conseil d'éducation de Prescott-Russell (CEPR).

Auparavant, M. Pilon était directeur de l'éducation au Conseil d'éducation de Kapuskasing, depuis 1979.

Marié et père de deux enfants, M. Pilon assumera ses nouvelles fonctions le 15 août prochain, alors qu'à titre de premier éducateur au CEPR, il aura la responsabilité générale des six écoles secondaires, des cinq écoles élémentaires publiques et de l'école pour l'enfance exceptionnelle des deux comtés. Cela représente une population étudiante de quelque 7,000 élèves.

M. Pilon remplacera M. Fernand Lortie qui prend sa retraite à la fin de la présente année scolaire après une carrière de 35 ans consacrée au domaine de l'éducation dans Prescott-Russell.

Son successeur détient une maîtrise en éducation et il est âgé de 43 ans.



avec d'autres bénévoles

Factorerie de Tapis MD.

SUPER VENTE DE 10$ MILLIONS



*Sur les prix de la Factorerie de Tapis.

**Demandez-nous plus d'informations.

Factorerie de Tapis MD.

*Marque de commerce déposée de Factory Carpet Ltée

Nous Faisons Tout Sauf La Fabrication Du Tapis

Pour votre satisfaction ou votre argent remis

• Appelez pour estimation gratuite à la maison **226-3961** • Magasinez en personne ou service à domicile.

Sans obligation • Crédit offert • Installation sur demande avec garantie de service à vie • Coupe immédiate sur mesure — Apportez les mesures de votre pièce.

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU VEN.: 9h à 21h30
SAM.: 9h à 18h

OTTAWA
1560 CHEMIN MERIVALE
AU COIN DU MEADOWLANDS DR.
226-3961



MONTREAL
- 7205 BOUL. TASCHEREAU OUEST 656-8440 BROSSARD
- 6878 RUE JEAN TALON EST 259-2571 ST-LÉONARD
- 3450 CÔTE VERTU 332-2851 ST-LAURENT
- 1710 BOUL. DES LAURENTIDES 668-1140 LAVAL

ÉGALEMENT À LA VILLE DE QUÉBEC • MONTRÉAL • OTTAWA • TORONTO • HAMILTON • LONDON • KITCHENER • ST. CATHARINES • SUDBURY • CALGARY • EDMONTON • VANCOUVER • DALLAS • HOUSTON •

ASSEMBLEE ANNUELLE
de
L'HOPITAL MONTFORT
à 20h 00, le lundi 20 juin 1983
à la cafétéria de l'hôpital.

INVITATION A TOUS

Maintenant, la champignonnière Continental produit de la

SUPER TERRE



SUPER TERRE

Un mélange de compost de champignons et d'humus. Elle est vendue en sacs de 20 kg (44 lb) à la champignonnière Continental et, à ce jour, aux magasins, centres de jardinage et pépinières suivants

Pépinière Koel's	• Smiley Building Materials
Artistic Landscaping	• Top Banana
Magasins Beaver Lumber	• IGA Joanisse
Pépinière Peter Knippel	• Pépinières Imperial
Eastern Brick & Stone	• Carrousel Farms
Lily of the Valley	• Darvel-Ashton
Allen Pink — Aylmer	• Centres de jardinage Fine
Pépinière Nesbitt's — Aylmer	• Paysagiste Cloutier Ltée
Ritchie Feed & Seed	• Centre de jardinage Laporte
Glebe Natural Foods	• Sunset Gardens — Manotick
Provincial Fruit	• Marchés Cummings

Les centres de jardinage La Baie • The Garden Market - Smiths Falls

Au cours des 10 dernières années, les jardiniers ont reconnu que le **COMPOST DE CHAMPIGNONS** que nous produisons est le meilleur engrais naturel et conditionneur de sol qu'on puisse trouver.

CONTINENTAL MUSHROOM
METCALFE, ONTARIO
821-1411, 821-1262, 821-9919
"Bien sûr, nous produisons aussi des champignons"



Motifs princiers

Le personnel de la boutique Penelope Fibers, du 801, rue Bank a tricoté ces gilets aux motifs locaux pour le prince Charles et la princesse Diana. Le maire Marion Dewar remettra les articles au couple princier lors de l'inauguration du nouveau poste de police d'Ottawa, mardi prochain. On n'a pas oublié non plus le tout jeune prince héritier, William. Son gilet à lui portera l'emblème d'un soleil et d'un castor.

• *Brian Mulroney ayant été élu*

Le conseiller McSweeney promet d'être plus assidu

par Germain Dion

OTTAWA — Le conseiller municipal d'Ottawa, M. Michael McSweeney, a promis hier d'améliorer sa participation aux comités de la ville maintenant que la campagne à la direction du Parti progressiste-conservateur menée par M. Brian Mulroney est terminée.

M. McSweeney, qui avait été un des adjoints actifs du chef élu Mulroney durant cette campagne, a en effet manqué plusieurs réunions de la ville au cours de cette période

Hier, lors d'une entrevue avant la réunion du conseil, le représentant de Canterbury a promis que «la situation allait maintenant se stabiliser.

«Vous allez dorénavant me voir beaucoup plus souvent», a-t-il déclaré.

Par comparaison, il déclare même que son assiduité dans ces derniers temps avait commencé à s'améliorer et qu'elle n'était même pas autant en souffrance «qu'il y a deux ou trois mois, au tout début de la campagne».

Si ce fut vrai pour les réunions du Conseil, nombre de journalistes peuvent cependant témoigner qu'ils ont vu M. McSweeney manquer plusieurs réunions des comités au cours des toutes dernières semaines.

Par exemple, siégeant au comité d'urbanisme et à celui des priorités, son nom était absent sur la face d'au moins quatre des cinq rapports adoptés hier par les élus.

D'autre part, le jeune conseiller de Canterbury fait taire les rumeurs voulant qu'il soit recruté à brève échéance par M. Mulroney, le vainqueur du congrès conservateur de samedi, comme un de ses lieutenants immédiats.

«Chose certaine, on ne m'a pas fait d'offre. Si l'on m'en fait, je considérerai le salaire. Et ce ne sera pas chef de cabinet», déclare-t-il pour faire taire une rumeur.

D'autres rumeurs insistent sur l'agacement croissant du maire Marion Dewar envers M. McSweeney, qui par son absence au cours des dernières semaines, empêchait souvent tel comité de siéger, faute de quorum.

Enfin, même si le conseiller McSweeney devient collaborateur de M. Mulroney, il affirme n'avoir aucune intention de démissionner de son poste au conseil. Il a été élu en novembre dernier, à l'âge de 25 ans.



Michael McSweeney

• *Grands Lacs*

L'Ontario refuse de dévier l'eau

TORONTO (d'après CP) — L'économie ontarienne souffrirait d'une déviation de l'eau des Grands Lacs vers les terres asséchées de l'Ouest américain, a déclaré hier le ministre des Ressources naturelles de l'Ontario.

«Nous nous opposons à toute nouvelle déviation directe ou indirecte des eaux provenant du système des Grands Lacs», a dit Alan Pope, devant un comité de la Commission internationale conjointe étudiant les effets d'une déviation de l'eau des lacs.

La réduction de la nappe d'eau résultant d'un tel projet réduirait immédiatement la capacité hydro-électrique de la province, exposerait des bassins de frayage pour les poissons et causerait d'autres problèmes dans les marécages, les ports, les terres récréatives, et dans l'industrie touristique, en plus de menacer les réserves d'eau potable, a dit le ministre, lors d'une conférence de presse.

Il a affirmé au comité plus tard que le système «revêtait une importance fondamentale pour l'écologie de notre province et faisait partie de notre style de vie».

• *Conseil scolaire homogène*

Le CSO pourrait tenir un colloque

OTTAWA — Le Conseil scolaire d'Ottawa songe à organiser un colloque public sur les mérites d'un conseil scolaire de langue française pour Ottawa-Carleton.

Ce projet fait actuellement l'objet d'une recommandation au comité du CSO étudiant le Livre blanc sur la gestion des écoles françaises en Ontario.

Dans le cadre d'un tel colloque, les élus scolaires inviteraient la participation des députés ontariens.

Par ailleurs, le comité devrait appuyer le concept d'un conseil scolaire homogène de langue française, à l'instar du Conseil scolaire de Carleton.

«Nous avons déjà appuyé ce concept à plusieurs reprises et il s'agit de réaffirmer notre position», a déclaré le président du comité, M. Don Francis.

Hier soir, les membres du comité ont poursuivi l'étude du Livre blanc du ministre Bette Stephenson. Ce document prévoit la gestion des écoles françaises pour les conseillers francophones du conseil, quoique ces derniers devraient s'en remettre à leurs confrères sur les questions importantes, telles les allocations budgétaires. Les discussions reprendront jeudi prochain.

Le Livre blanc propose une réprésentation francophone garantie au conseil, soit six conseillers. Ces derniers assumeraient la gérance des écoles pour les 5,000 étudiants de langue française au CSO.

REFECTION DU BETON RENDU FACILE.



Le top 'n bond de Genstar rend tous vos travaux de réfection du béton si facile. Seulement ajouter de l'eau et vous êtes prêt pour les réparations — l'agent adhésif se trouve déjà dans le mélange. D'une épaisseur de ½" à amincissement avec chaque application

CONSTRUIRE AVEC NOS PRODUITS C'EST FACILE!

Procurez-vous votre brochure gratuite de trucs utiles chez:

Beaver Lumber
1500, rue Bank
1412, chemin Star Top
145, route 15, Bells Corners

Bytown Lumber Co. Ltd.
163, chemin MacFarlane

Jolicoeur Hardware
19, avenue Beechwood

Pascal Stores Ltd.
1585, chemin Merivale

Steenbakkers
3813, ch. de Richmond

M. Zagerman Co.
1630, chemin Star Top

ATLANTIQUE

LA FETE DES PERES... C'EST SPECIAL

PIONEER



STEREO AM/FM CASSETTES COMPLET
$149.99

SANYO

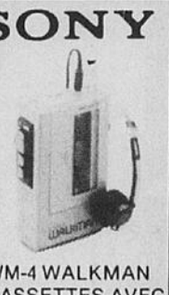


STEREO AM/FM CASSETTES PORTATIF M-9800
$99.99

SANYO SONY



MG-32 AM/FM CASSETTES AVEC ECOUTEUR



WM-4 WALKMAN CASSETTES AVEC RUBAN EN PRIME

AU CHOIX $99.99



LIBRE, ENFIN! TELEPHONE PIERRE CARDIN SANS CORDON
$149.99



EVERSONIC TELEPHONE UNE PIECE A BOUTONS, RECOMPOSITION ET SILENCIEUX
$19.99

RABAIS DE FISHER! $100

DEMANDEZ VOTRE PRIME



FISHER
TELECOMMANDE SANS FIL 105 CANAUX, RECHERCHE D'IMAGE, ARRET SUR IMAGE, 9 PROGRAMMES, 14 JOURS. UN APPAREIL SENSATIONNEL.

EN TETE DE LA SERIE
VOTRE PRIX REEL
$899.99

PRIX A RABAIS ATLANTIC $999.99
MOINS RABAIS DE FISHER $100.00
TOTAL $899.99

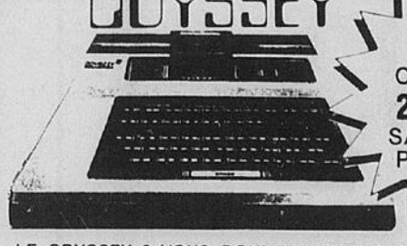
SANYO

PORTATIF
MAGNETOSCOPE PORTATIF A PROGRAMME DE 14 JOURS, TELECOMMANDE, FONCTIONNEMENT SUR PILES, ETC. AVEC LA CAMERA EN OPTION VOUS AVEZ UN SYSTEME VIDEO COULEUR PORTATIF COMPLET.



$999.99

ODYSSEY²



LE CHOIX QUI COMPREND 2 JEUX SANS PAYER PLUS CHER

LE ODYSSEY 2 VOUS DONNERA BIEN DES HEURES DE PLAISIR. VOUS OBTENEZ UN CLAVIER COMPLET DE 29 CARACTERES A ALPHABET ET CHIFFRES. CONTROLES MANUELS UNIVERSELS 8 POSITIONS ET ADAPTATEUR C.A. UN JEU INTERESSANT A RACCORDER A VOTRE TELEVISEUR.
PRIX ATLANTIQUE $99.99
QUANTITES LIMITEES, FAITES VITE!

PIONEER



UPK2205 et TS-1611
STEREO AM/FM CASSETTES A SELECTEUR DE PASSAGE PRECIS, CORRECTEUR PHYSIOLOGIQUE ET HAUT-PARLEURS ASSORTIS.

ATLANTIQUE SIGNIFIE AUBAINE $229.99

ALPINE



PUISSANT 32 WATTS
- ☐ MARCHE DE RUBAN SCC
- ☐ GRAVES-AIGUS
- ☐ BI-NIVEAUX
- ☐ HAUT-PARLEURS ALPINE

ATLANTIQUE SIGNIFIE AUBAINE $399.99

SANYO



STEREO AM/FM CASSETTES A HAUT-PARLEURS ASSORTIS A 2 VOIES

ATLANTIQUE SIGNIFIE AUBAINE $129.99

VISITEZ NOTRE PLUS NOUVEL ENTREPOT AU CENTRE COMMERCIAL ELMVALE AUJOURD'HUI

GARANTIE*
Télécouleurs garantis 4 ans et composantes audio 5 ans. Cette garantie écrite s'applique à la main-d'oeuvre à compter de la date d'achat.

ECHANGE*
Jusqu'à 30 jours après la date d'achat, vous pouvez échanger toute composante pour améliorer votre chaine musicale, à n'importe quel emplacement.

REMBOURSEMENT*
Si, dans les 30 jours suivant la date d'achat, votre stéréo ou votre téléviseur est vendu ailleurs à moins cher, avec les mêmes conditions
*Demandez des précisions à notre personnel.

HULL Place du Centre 776-3116 | HULL Les Galeries de Hull 776-0036 | GATINEAU Promenades de l'Outaouais 561-2444 | OTTAWA 1580, ch. Merivale à Meadowlands 226-3280 | OTTAWA 199, rue Sparks près Bank 238-8815 Entrepôt de l'ouest | OTTAWA St-Laurent Audio 741-6772 | OTTAWA St-Laurent Vidéo 748-3257 | OTTAWA Mail Herongate 521-0723 | OTTAWA Centre Rideau Audio 230-1146 | OTTAWA Centre Rideau Vidéo 230-1184 | Ottawa Centre commercial Elmvale 731-0434 Entrepôt de l'est | KINGSTON Mail Frontenac 543-3514 | KINGSTON 103, rue Princess 542-2895 | CORNWALL Cornwall Square 938-2548 | BROCKVILLE Mail 1000 Islands 342-8737 | KINGSTON Centre Cataraqui 384-2275



A peine une trentaine de femmes favorables à l'avortement ont souligné hier l'ouverture de la clinique d'avortement du Dr Henry Morgantaler. Les groupes opposés à l'ouverture de la clinique du centre-ville de Toronto se sont abstenus de toute manifestation puisque le gouvernement ontarien a promis de mettre un terme à tout avortement illégal pratiqué à cet endroit.

(Photolaser PC)

• Pour les enfants de 8 à 13 ans

Ateliers d'expression dramatique à Gloucester

Le Service des loisirs et des parcs de la ville de Gloucester offre encore cette année son programme d'atelier d'expression dramatique pour les enfants âgés de 8 à 13 ans.

Des animateurs professionnels enseigneront dans les deux langues des techniques du mime, du clown, des marionnettes, du masque et de la diction.

Les cours se donneront pendant neuf semaines, du 4 juillet au 2 septembre. Le prix est de $30, à moins que l'Association récréative du secteur participe au programme.

Les inscriptions auront lieu du 20 au 24 juin de 19h à 21h et il suffit de communiquer avec le Service des loisirs pour connaître les différents endroits.

SPECIAL!

210 lb de bardeaux d'asphalte

couleurs: noir chatoyant, brun, brun double.



Sans livraison $7.49 le pqt

Quantités limitées.

Avec livraison $7.95 le pqt

FITZGERALD BUILDING SUPPLIES LTD.

1401, ch. Cyrville, Gloucester — 746-6484

• A Toronto

Un homme bondit sur Morgentaler

TORONTO (PC) — Le Dr Henry Morgentaler a été assailli par un homme armé d'une paire de cisailles de jardin devant sa nouvelle clinique d'avortement, a déclaré la police, hier.

L'homme a bondi sur le médecin de Montréal, alors qu'il sortait d'une limousine.

"Il y a eu un échange de menaces, mais personne n'a été blessé", a déclaré un porte-parole de la police. "Nous avons arrêté l'assaillant."

M. Agusto Da Silva Dantas, un Torontois âgé de 55 ans, a été accusé de port d'arme dangereuse.

L'incident est survenu quelques heures après l'ouverture officielle de la clinique, que les groupes antiavortement ont par ailleurs boudée...

Un porte-parole de la clinique située au centre du campus de l'Université de Toronto a précisé qu'aucun avortement n'était prévu immédiatement. L'équipe de la clinique étudie les demandes de rendez-vous et prépare l'équipement.

Les adversaires de l'avortement ont souligné qu'ils n'avaient pas prévu de manifestation à l'ouverture de la clinique parce que le gouvernement provincial a promis de mettre un terme à tout avortement illégal pratiqué à cet endroit.

LE DROIT OFFRE UN CADEAU A VOTRE NOUVEAU BEBE



... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit ... Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750 Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre ensemble-cadeau.



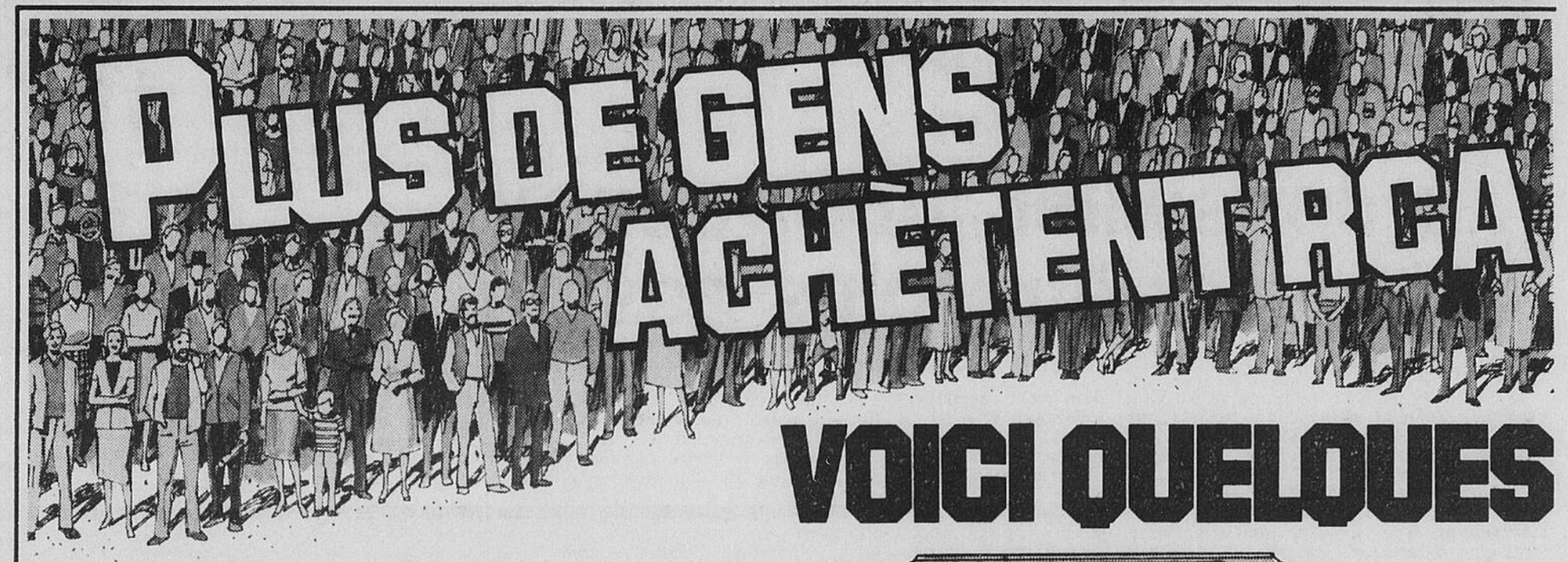
L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:

crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés, shampooing à formule "sans larmes" pour bébés et "lait de beauté" Penaten pour bébés et mamans

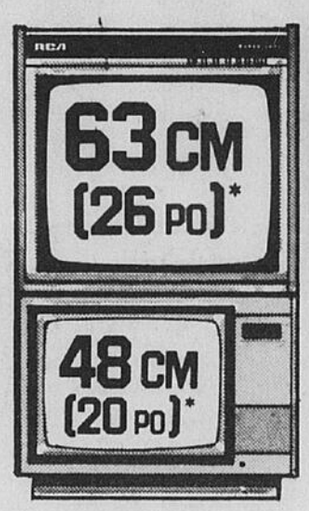
Composez 560-2750

Un conseiller courtois des annonces classées: vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

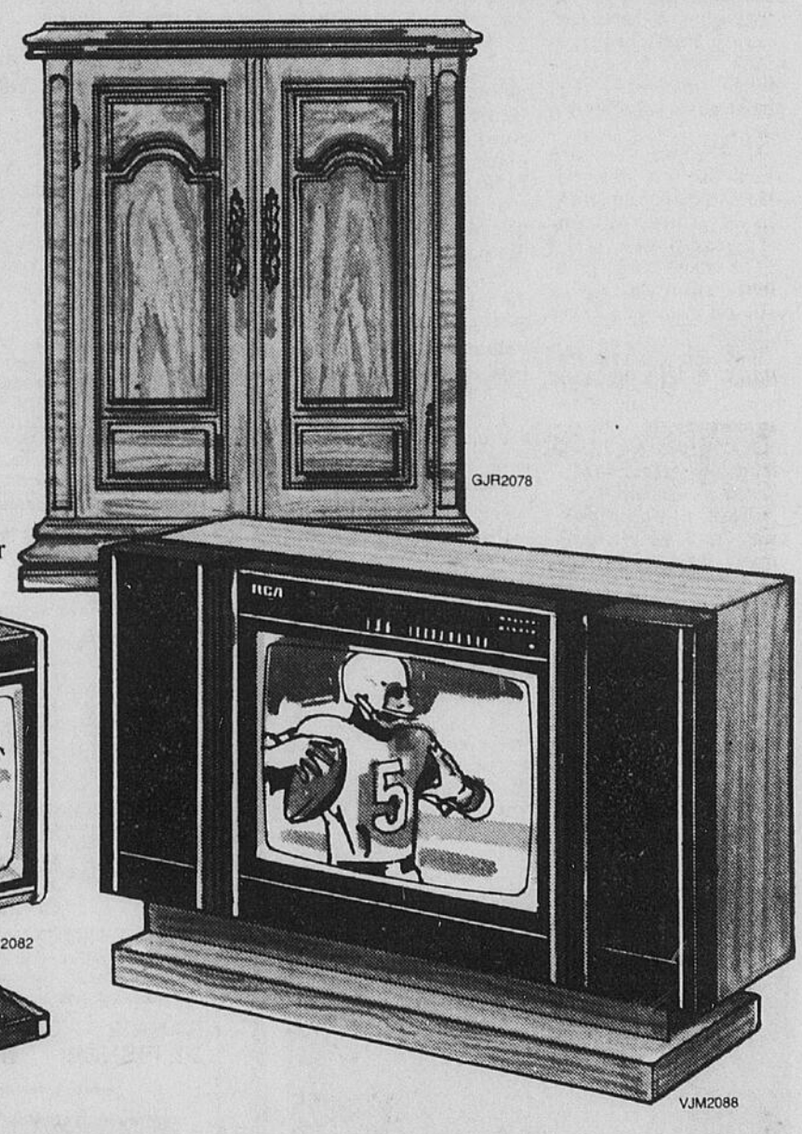


VOICI QUELQUES



DESIGN

Jetez un coup d'oeil sur les deux appareils à gauche. Celui au-dessus est un téléviseur ColorTrak 2000 de 63 cm (26 po)* de la série Design. L'autre est un modèle de table conventionnel de 48 cm (20 po)*. Avez-vous remarqué qu'ils ont à peu près la *même* largeur . . . incroyable n'est-ce pas? Ce téléviseur, une réussite dans la domaine de la conception, se distingue par ses commandes au-dessus de l'écran, ses haut-parleurs latéraux et son tube-image de 110°. Vous pouvez donc profiter des avantages d'un grand écran, même quand l'espace est restreint.



La série Design, comme tous les modèles ColorTrak 2000 de RCA, répond aux besoins du téléphile d'aujourd'hui grâce à l'ensemble de ses caractéristiques ultra-modernes. Capacité de capter jusqu'à 122 canaux d'antenne-câblodistribution. Centre de commande numérique permettant de commander à distance, à partir d'un seul dispositif, l'ensemble de votre système vidéo. Le dispositif d'affinage de l'image de RCA pour une image si nette qu'elle semble presque en trois dimensions. Et beaucoup plus.

Ces dimensions réduites se retrouvent également sur les moniteurs vidéo SelectaVision de RCA; vous pouvez donc choisir l'appareil qui répond aux besoins de *votre* système vidéo.

*Image de 63 cm en diagonale/tube-image de 26 po
*Image de 48 cm en diagonale/tube-image de 20 po

INNOVATION



Imaginez la commande *complète* à distance de votre système vidéo — téléviseur ColorTrak 2000 compatible, magnétoscope à cassette RCA et lecteur vidéodisque à accès sélectif† — en un seul dispositif. Eh bien, RCA vous l'offre dès maintenant. Le remarquable Centre de commande numérique de RCA, la télécommande la plus perfectionnée sur le marché, est offert uniquement par votre marchand RCA. Passez le voir très bientôt et tandis que vous y êtes, demandez une démonstration du lecteur vidéodisque SelectaVision de RCA, le système de divertissement qui livre son et image par votre téléviseur . . . à partir de disques! Plus de 600 vidéodisques CED sont maintenant offerts à des prix *très* abordables.



Consultez ces marchands RCA

RCA	RCA	RCA	RCA	RCA
RAYMOND LALONDE 8374 Laurier Rockland 446-4686	RENE MOREAU & FILS INC. R.R. #2 Maniwaki, Québec 449-3003	EASTVIEW T.V. & STEREO LTD. 323, ch. Montréal Vanier, Ontario 741-0200	VIDEO WAREHOUSE 2259, crois. Gladwin Ottawa, Ontario.	LEPAGE & ROBILLARD LTD. 1050 ch. Cyrville Ottawa, Ontario 745-1559

• *Avec le téléscope le plus puissant du monde*

Une fenêtre sur l'univers

BALTIMORE (AFP) — Le téléscope le plus moderne et le plus puissant du monde qui sera placé en orbite à environ 500 km de la Terre en 1986 par la navette spatiale américaine a officiellement été présenté hier à Baltimore, Maryland, par la NASA et l'Association des universités (américaines) de recherche astronomique (AURA).

Cette présentation a coïncidé avec l'inauguration de l'Institut des sciences spatiales installé sur le campus de l'université John-Hopkins.

Cet institut sera chargé d'analyser les données transmises par le téléscope au système de satellites «TRDS» (Tracking and Data Relay Satellite), actuellement en cours de lancement, et qui lui-même les relaiera vers la terre.

Grâce à ce téléscope, dont le devis atteint maintenant 1.2 milliard de dollars, les possibilités d'examen astronomique vont, en distance, être multipliées par sept et en volume, par 350, estiment les scientifiques.

En effet, alors que les appareils installés sur terre ne permettent pas de voir au-delà de 2 milliards d'anées-lumière, ce nouvel appareil étend le champ d'observation scientifique jusqu'à 14 milliards d'années-lumière.

Selon un astronome, grâce à ces performances exceptionnelles, un objet de un mètre de long se trouvant sur la lune sera désormais parfaitement visible.

Long de 13.10m et pesant 11,250 kg, le téléscope spatial sera doté d'un miroir de 2.4 mètres de diamètre.

L'ensemble du système d'analyse comprendra cinq appareils principaux: deux caméras, dont une capable de photographier des étoiles à très faible scintillement en effectuant des prises de vues sélectives à chaque nouveau passage, deux spectographes destinés à déterminer la composition des étoiles et enfin un photomètre ultra-sensible.

Construit conjointement par les Etats-Unis et les pays membres de l'Agence spatiale européenne, cet appareil constitue, selon les scientifiques américains, «le pas le plus important accompli dans le domaine de l'astronomie depuis les premières observations du ciel effectuées par Galilée».

Contrairement aux observatoires terrestres, le téléscope spatial ne sera pas gêné par les effets déformant et assombrissants provoqués par l'atmosphère, et les scientifiques ne cachent pas les espoirs qu'il représente.

Cet outil va nous permettre de découvrir et d'examiner des étoiles et des galaxies jamais vues.

ASSEMBLEE ANNUELLE DE L'HOPITAL PERLEY

La 85e assemblée annuelle de l'hôpital Perley aura lieu le jeudi 23 juin 1983 à 14h 00 en la salle de réunion, 43, avenue Aylmer, Ottawa, Ontario, K1S 4R5.

Tous les membres de la corporation sont invités à y assister.

• *Président salvadorien*

Visite officielle

WASHINGTON (AFP) — Le président salvadorien, M. Alvaro Magana, était attendu aujourd'hui à Washington pour une visite officielle de 48 heures.

M. Magana, qui sera accompagné du ministre des relations extérieures, M. Fidel Chuvez Mena, et du ministre de la défense, le général Eugenio Vides Casanova, rencontrera vendredi le président Ronald Reagan, et s'entretiendra également avec le secrétaire d'Etat, M. George Shultz, a annoncé mercredi l'ambassade du Salvador à Washington.

Ce voyage, qualifié de visite officielle de travail par l'ambassade salvadorienne répond à une invitation du président Reagan, lancée à San Jose (Costa Rica) au mois de décembre dernier.

• **Armes chimiques**

Pas de crédits

WASHINGTON (AFP) — La Chambre des représentants a refusé mercredi d'accorder au Pentagone les crédits de $114.6 millions qu'il réclame pour produire de nouvelles armes chimiques.

Malgré une campagne active du gouvernement Reagan pour ce programme, les représentants se sont prononcés par 256 voix contre 161 contre la production d'une nouvelle arme chimique binaire, baptisée bigeye. Ce vote est intervenu lors du débat sur le budget de la défense pour l'année fiscale 1984 (commençant le 1er octobre).

Cette bombe est constituée de deux composants chimiques qui séparés sont inoffensifs, mais qui mélangés produisent un gaz innervant.

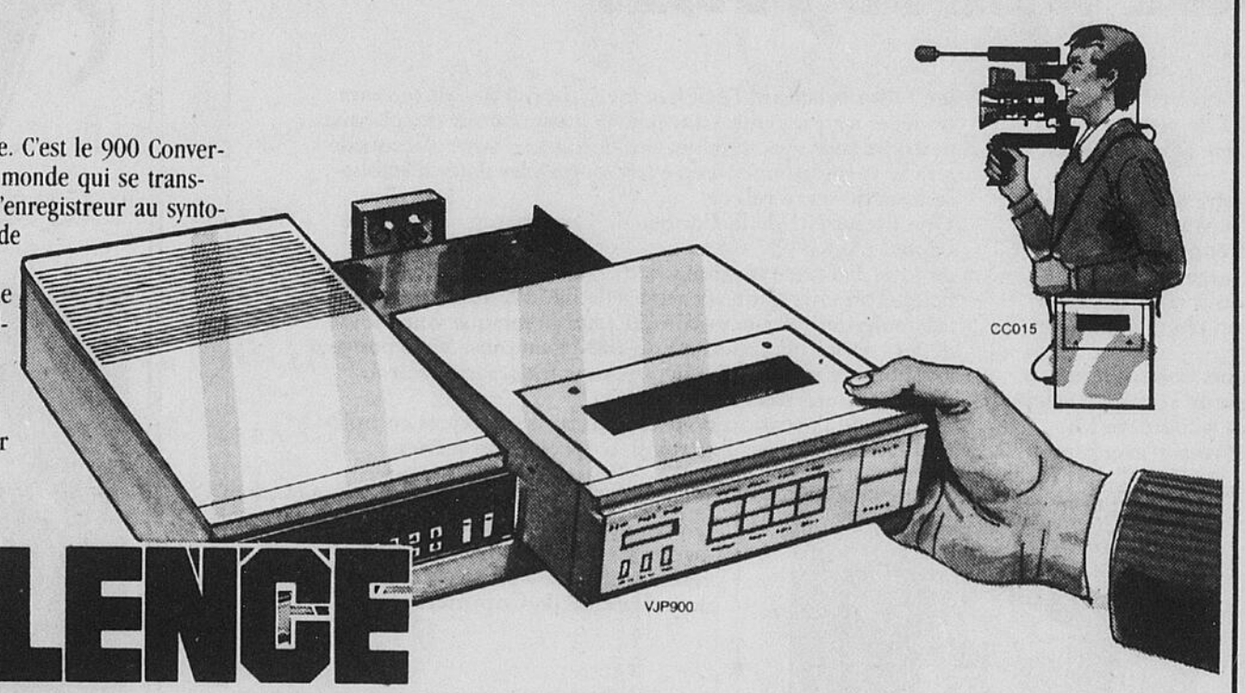
Le Pentagone, soulignant que les stocks américains d'armes chimiques n'ont pas été réapprovisionnés depuis 1969, estime que cette nouvelle génération d'armes chimiques est indispensable pour combler le retard pris par les Etats-Unis sur les Soviétiques pour ce type d'armement.

La production du bigeye n'est cependant pas définitivement abandonnée cette année, car le Sénat aura lui aussi à se prononcer sur ce programme.



RAISONS:

Plus qu'un appareil portatif. Plus qu'un appareil de table. C'est le 900 Convertible de RCA — le premier magnétoscope à cassette au monde qui se transforme instantanément en portatif. Aucun câble ne relie l'enregistreur au syntonisateur-minuterie. Une simple prise enfichable permet de convertir sur-le-champ le 900 en ensemble compact et complet de cinéma (avec l'addition d'une caméra comme la CC015 légère, mais perfectionnée de RCA). Voici quelques-unes de ses caractéristiques: système d'enregistrement-lecture à *5 têtes,* effets spéciaux remarquablement nets à *deux vitesses* . . . non pas une, programmation électronique jusqu'à *21 jours* à l'avance, *huit heures* sur une seule cassette, possibilité de capter jusqu'à *128 canaux,* et télécommande infrarouge *toutes fonctions.*



POLYVALENCE



Le moniteur vidéo SelectaVision est plus qu'un téléviseur haut rendement. Il a été conçu spécialement pour devenir le *centre nerveux* de votre système vidéo domestique, grâce à ses prises d'entrée-sortie arrières permettant de brancher tous vos composants vidéo et audio, y compris des enceintes acoustiques stéréo, directement au châssis. Vous obtenez ainsi une image plus nette des vidéocassettes et vidéodisques. Vous obtenez aussi un meilleur son. Raccordements sûrs et sans l'encombrement habituel de fils. Comprend aussi le nouveau Centre de commande numérique de RCA vous permettant de tout commander avec une seule télécommande au lieu de deux ou trois.

Vous découvrirez le nouveau monde des produits vidéo de demain chez votre marchand RCA dès aujourd'hui. Lorsque vous possédez un moniteur vidéo SelectaVision, vous êtes prêt pour tout dès maintenant.

SANS OUBLIER LE RAPPORT QUALITÉ-PRIX

Il ne faut pas se leurrer, vous recherchez le meilleur rendement pour le meilleur prix. C'est exactement ce que vous offre votre marchand RCA. Pour un prix remarquablement bas, vous pouvez faire l'achat d'un nouveau télécouleur RCA de 1984, protégé par une garantie complète de RCA et de votre marchand RCA. Un réseau national de Centres de service RCA assure la réparation. Que vous achetiez votre premier télécouleur RCA ou que vous ajoutiez un autre composant RCA haut rendement à votre système vidéo, nous voulons que vous obteniez *le meilleur achat possible* pour votre argent. À tout considérer, c'est probablement pour cette raison que plus de gens achètent les appareils RCA que toute autre marque.



RCA 1984

NOUS VOUS OUVRIRONS LES YEUX

Voyez ces merveilleux nouveaux produits vidéo très bientôt chez votre marchand RCA.

Certains marchands peuvent ne pas avoir tous les modèles-vedettes en magasin.
†Disponible à l'automne 1983

RCA MOONEYS BAY TV & STEREO 733, ave. Ridgewood Ottawa, Ontario **733-6327**	RCA VIDEO WAREHOUSE INC. 1501, ave. Carling Ottawa, Ontario **725-3870**	RCA HILLIER'S TV & RADIO LTD. 573, ch. McArthur Ottawa, Ontario **745-9405**	RCA ENTREPOT VIDEO 1076, boul. Maloney Gatineau, Québec **568-4340**	RCA VIDEO STATION Bell Meuws Bells Corners **820-2994**	**Consultez ces marchands RCA**

• *Elu hier*

Owen à la tête du SDP

LONDRES (AFP) — M. David Owen a été désigné hier, à Londres nouveau leader du Parti social démocrate (SDP) par les députés du SDP sur proposition de M. Roy Jenkins, qui a démissionné de ce poste lundi.

M. Owen, 44 ans, ancien secrétaire au «Foreign Office», n'avait aucun rival à ce poste où il a été désigné par les cinq autres députés du parti. Un vote est cependant organisé auprès des membres du SDP et le changement de direction ne prendra effet que le 22 juin.

Ce changement fait suite aux piètres résultats du parti aux élections générales. Le SDP n'a remporté que six sièges alors qu'il en détenait 28 dans l'ancien parlement. Deux des membres fondateurs du parti, Mme Shirley Williams et M. Bill Rodgers, ont notamment perdu leur siège.

Le carrefour

Le Carrefour est un service gratuit que LE DROIT offre aux organismes sans but lucratif qui veulent informer les lecteurs de leurs activités. Les messages, publiés les jours consécutifs précédant l'événement, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou refuser tout message. Le Carrefour, 375, rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7.
Le carrefour

Bazar-vente-exposition

• Entraide Budgétaire organise un bazar, samedi, entre 10h et 16h, sur la rue Patro, entre les rues Myrand et l'ancienne rue St-Patrick, à Ottawa. Tous les francophones de la Basse-Ville et des environs sont invités à participer en réservant un espace où ils pourront échanger ou vendre des biens de consommation. Il y aura de l'animation pour les enfants. On peut s'inscrire la journée même. Pour de plus amples renseignements: 234-7599, entre 9h et 17h.

• Grand bazar avec encan public, à l'aréna Baribeau de Gatineau, le 19 juin de 10h à 17h. Tous les profits seront versés au Manoir Ronald McDonald de la capitale nationale. Les personnes intéressées à donner des articles en vue du bazar peuvent contacter Richard St-Jean, au 663-8778.

• Le Club Félin Cat Tail d'Ottawa, organisme à but non lucratif dont l'objectif est de promouvoir le bien-être de tous les chats et d'aider les propriétaires de félins, présente sa première exposition de chats le dimanche 19 juin, de 9h à 18h, au motel Normandie, route 17, à Orléans. L'entrée est de $1.50, $0.75 pour les adolescents et l'entrée est libre pour les enfants de moins de 12 ans. Bienvenue à tous.

Soirées sociales

• Le club Amitié de l'Outaouais organise une soirée dansante pour les gens seuls, samedi, à la salle des Chevaliers de Colomb, 212, rue Murray, à Ottawa.

• Veufs et veuves, le cercle Amical Tremblay vous invite à une soirée dansante, demain, à compter de 21h, à la salle St-Charles, 160, rue Beechwood, à Vanier.

• Il y aura une soirée de danses sociales au Centre communautaire Dempsey, 1895, chemin Russell, à Ottawa, demain, à compter de 20h 30.

• C'est samedi qu'aura lieu le deuxième pique-nique annuel de la St-Jean du Comité des activités sociales du Pavillon Jellinek. Le tout débutera à 13h par des activités et des jeux sportifs pour tous, un souper sera servi à 17h 30 et le tout se terminera par une soirée dansante. La journée se tiendra sur le terrain, ou en cas de pluie, à la salle communautaire du Pavillon, 25, rue St-François, à Hull. L'entrée est de $3.50 par adulte et $2.50 par enfant.

Journée de lecture

• L'Association internationale de lecture présente une journée de lecture, samedi, à 11h 15 au mail Bayshore, à Ottawa. Parmi les invités, il y aura le maire Ben Franklin, le maire Marianne Wilkinson, et Bill Luxton. Chants et musique par Michèle Vinet et Michel Farant. Bienvenue à tous.

• Mécontentement des travailleurs, inquiétude des milieux politiques, durcissement du régime...

Le Chili fait face à des jours difficiles

par Enrique Fernandez

SANTIAGO (AFP) —3L'ampleur du mécontentement, l'importance des inquiétudes politiques et le durcissement du régime du général Augusto Pinochet laissent augurer des jours difficiles pour le Chili, ont estimé hier des sources bien informées dans la capitale chilienne.

Le mécontentement exprimé mardi 14 juin lors de la seconde journée de protestation nationale organisée par le président du Commandement national des travailleurs (CNT), M. Rodolfo Seguel, a été canalisé par les syndicats parvenus à taire les désaccords tactiques qui les opposaient il y a encore quelques semaines.

Mais à la différence de ce qui s'était produit lors de la première journée de manifestation nationale du 11 mai, le mouvement a en outre reçu le soutien actif des entrepreneurs de transports, des étudiants, de mouvements professionnels, de dirigeants politiques et de représentants des couches moyennes de la société chilienne.

Des barricades ont ainsi été érigées dans l'élégant quartier de Providencia à Santiago, symbole de la réussite de ceux qui ont contribué de la même manière en 1973 à la chute du régime du président Salvador Allende.

Selon des sources non officielles, deux jeunes gens auraient trouvé la mort au cours de ces manifestations qui ont fait de nombreux blessés et conduit à l'arrestation de plusieurs centaines de personnes.

Mais le 14 juin, les Chiliens ont fait passer leurs préoccupations économiques au second plan et ont manifesté ouvertement pour un retour à la démocratie.

Il n'y aura pas de troisième journée nationale de protestation si la démocratie revient demain, avait affirmé mercredi M. Rodolfo Seguel peu de temps avant d'être arrêté.

Le voeu du leader syndical — M. Seguel est également président de la Confédération des mineurs du cuivre (CTC) — est partagé par un large éventail de l'opposition chilienne, depuis la droite libérale et la démocratie-chrétienne jusqu'à la social-démocratie et la gauche marxiste.

Un danger

Les partis politiques autorisés, partagés entre nationalistes et modérés, ont reconnu le danger que représentait le renforcement de l'opposition et demandé au régime d'amorcer un dialogue afin d'éviter une polarisation des positions.

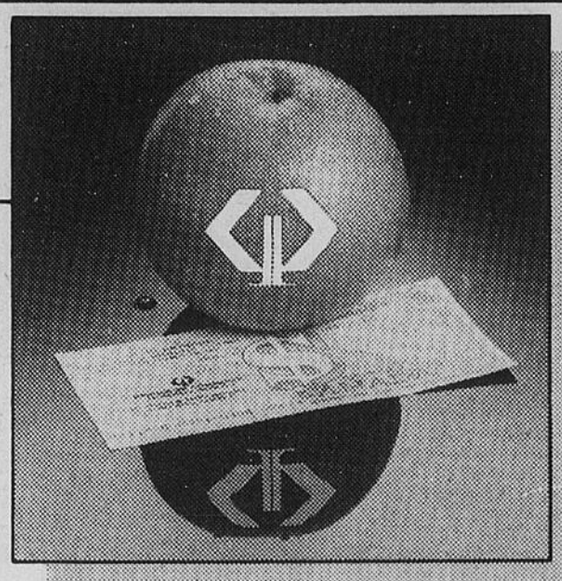
Le général-président Augusto Pinochet avait déjà refusé toute possibilité d'ouverture au lendemain de la journée du 11 mai. Mardi, il a sèchement réagi.

Si la sagesse ne l'emporte pas, a-t-il averti, le gouvernement durcira sa position, quel qu'en soit le prix. Le lendemain, M. Rodolfo Seguel était arrêté et incarcéré pour infraction à la loi de sécurité intérieure.

Ses partisans ont aussitôt réagi. La Confédération des mineurs chiliens (CTC) dont il est le président a ainsi lancé un mot d'ordre de grève pour la journée du 17 juin, mettant en application un accord passé au lendemain de la journée du 11 mai et prévoyant ce type de réaction si les autorités chiliennes entamaient des poursuites contre les dirigeants de la CTC.

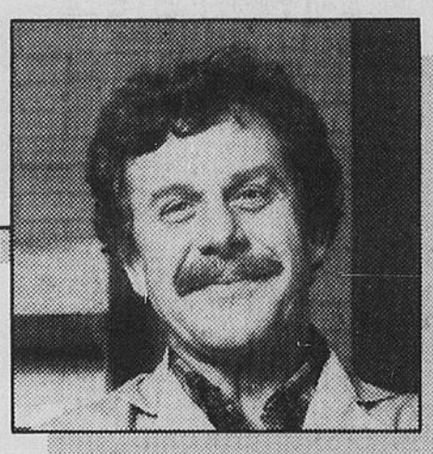
L'Eglise catholique, pour sa part, se propose de jouer le rôle de facteur d'unité et d'instaurer la dialogue entre les autorités et les représentants de l'opposition, a indiqué le nouvel archevêque de Santiago, Mgr Juan Francisco Fresno.

Son prédécesseur, le cardinal Raul Silva Henriquez, avait eu une attitude similaire il y a 10 ans, avant la chute du président Allende. Mais aujourd'hui comme hier, les perspectives d'un dialogue semblent toujours aussi lontaines.



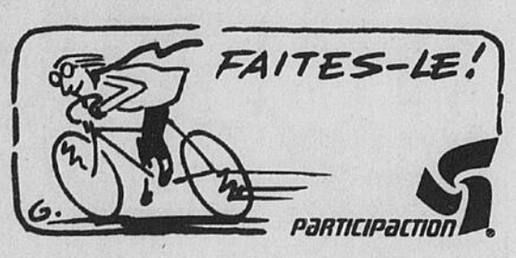
Le compte Global Commerce: doublement avantageux jour après jour.

CHÈQUES SANS FRAIS. Tirez un nombre illimité de chèques et effectuez un nombre illimité de retraits sans payer les frais habituels. Il suffit que votre solde soit d'au moins 200 $ au cours du mois.
INTÉRÊT QUOTIDIEN. Lorsque votre solde de fermeture quotidien est inférieur à 2000 $, vous touchez l'intérêt de base; lorsqu'il est de 2000 $ et plus, vous profitez d'un taux d'intérêt élevé sur tout votre argent.
Avec le compte Global, vous n'avez plus à virer des fonds d'un compte à un autre pour couvrir un chèque ou pour toucher de l'intérêt.
RELEVÉ DÉTAILLÉ. Tous vos chèques sont indiqués dans l'ordre numérique et de façon précise sur votre relevé mensuel. Vous pouvez donc suivre plus facilement les opérations effectuées à votre compte et vous n'avez plus besoin d'avoir vos chèques payés sous la main. Vos chèques payés peuvent être obtenus de la succursale au besoin. Vous n'aurez aucuns frais à payer pour la première recherche de chèque si la demande est faite dans les 30 jours suivant l'établissement du relevé. Moyennant un léger supplément, vous pouvez aussi obtenir des chèques personnalisés avec double. Sur demande, votre succursale fera la vérification de votre solde entre les dates d'établissement de votre relevé.
Une exclusivité de la Banque de Commerce : le compte Global "Âge d'Or" est assorti d'un supplément d'intérêt de ½%. En tant que titulaire d'un tel compte, vous bénéficiez d'un taux d'intérêt supérieur de ½% au taux élevé normalement versé au compte Global lorsque votre solde de fermeture quotidien est de 2000 $ ou plus. Vous pouvez aussi bien sûr tirer des chèques sans frais, sans avoir à maintenir un solde minimum.
Profitez de l'occasion pour demander les services complémentaires suivants : la Provision spéciale, le service Inter-succursales et Télébanque.
Pour découvrir comment le compte Global peut être doublement avantageux pour vous jour après jour, renseignez-vous à votre succursale de la Banque de Commerce.

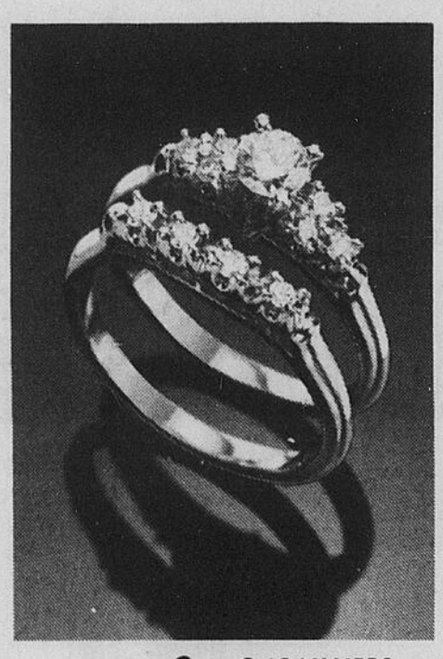


Parole de Camille, le compte Global Commerce, ça porte fruit!

BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE



'Vôtre'



Certains instants sont strictement les vôtres. Comme celui où vous choisissez cette sensationnelle bague de fiançailles et ce jonc assorti à plusieurs diamants, dans un sertissage unique en or 14 K. À 1 250 $ et 250 $ respectivement, ce sont des valeurs Mappins qui ne peuvent être que les vôtres.

Agrandies pour montrer les détails.

JOAILLIERS Mappins
Le magasin du bon goût.

Centre Rideau, 240, rue Sparks, centre commercial St-Laurent, centre commercial Bayshore, Mail Merivale



UN GROS PLAISIR COÛTE PARFOIS PEU

Faites-vous plaisir souvent tout en économisant, avec l'interurbain automatique à tarif réduit.

1/3 DE MOINS DU LUNDI AU VENDREDI DE 18H À 23H.

Par exemple, pour un appel de 10 minutes entre **Hull** et	Tarif ordinaire	Tarif réduit de 1/3	**Vous économisez**
Montréal	5,41 $	3,61 $	**1,80 $**
Québec	5,91 $	3,94 $	**1,97 $**
Toronto	5,91 $	3,94 $	**1,97 $**
Sherbrooke	5,81 $	3,87 $	**1,94 $**
Saint-Jérome	5 $	3,33 $	**1,67 $**

Ce tarif réduit s'applique dans toutes les régions desservies par Bell Canada au Québec et en Ontario.

L'interurbain Bell

Naissances... Nécrologie... Remerciements..

Naissances

LEMAY — Raymond et Lynne (née Tresa) annonce que Simon à une petite soeur. Catherine est née le 12 juin 1983 à l'hôpital Civic d'Ottawa. Merci beaucoup aux docteurs Huard, Yvy et Cormier.

251-70

VASTEL — Anne et Violaine sont heureuses d'annoncer l'arrivée de leur petite soeur, Marie, née le 12 juin 1983. De la part de leurs parents Michel et Geneviève.

251-70

MANN-ST-LOUIS — Ginette et Richard sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier bébé, Eve, née le 14 juin à 4h 40 a.m. Un gros merci au Dr Jacques et au Dr Pépin, ainsi qu'au personnel du Centre hospitalier régional de l'Outaouais.

251-70

Nécrologie ...

BOURGEOIS — M. Georges Edgar, du 50 Sacré-Coeur, Hull, est décédé le 15 juin 1983 au Centre hospitalier de Mont-Laurier, à l'âge de 73 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Elise Groulx et en deuxièmes noces de feu Gilberte Lavoie, et le fils de feu Israël Bourgeois. Il laisse un fils, Jean (époux de Micheline Fleurant), de Mont-Laurier; 2 frères: Elzéar, de Mont-Laurier et Aldée, de Montréal; 2 soeurs: Maria, de Montréal et soeur Laurenza S.M., de Montréal; prédécédé par 3 frères: Théodore, Ernest et René; il laisse également 3 petits-enfants: Monique, Louise et Michel, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles est confiée à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette, Hull. Le service commémoratif aura lieu à 11h 00 a.m. en l'église Sacré-Coeur de Hull, le samedi 18 juin 1983. Incinération au crématorium Notre-Dame de Hull. A la demande du défunt, il n'y aura pas de visite au salon. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 778-2425.

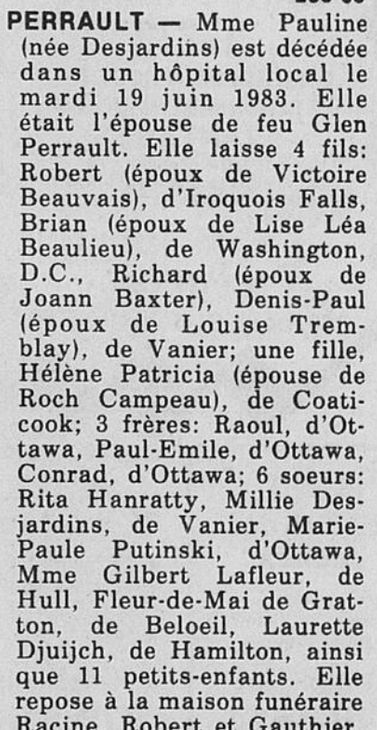
250-68

PERRAULT — Mme Pauline (née Desjardins) est décédée dans un hôpital local le mardi 19 juin 1983. Elle était l'épouse de feu Glen Perrault. Elle laisse 4 fils: Robert (époux de Victoire Beauvais), d'Iroquois Falls, Brian (époux de Lise Léa Beaulieu), de Washington, D.C., Richard (époux de Joann Baxter), Denis-Paul (époux de Louise Tremblay), de Vanier; une fille, Hélène Patricia (épouse de Roch Campeau), de Coaticook; 3 frères: Raoul, d'Ottawa, Paul-Emile, d'Ottawa, Conrad, d'Ottawa; 6 soeurs: Rita Hanratty, Millie Desjardins, de Vanier, Marie-Paule Putinski, d'Ottawa, Mme Gilbert Lafleur, de Hull, Fleur-de-Mai de Gratton, de Beloeil, Laurette Djuijch, de Hamilton, ainsi que 11 petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, directeurs des funérailles, 300, rue Olmstead, Vanier. La célébration eucharistique aura lieu le jeudi 16 juin en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit à 11h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Des dons à la Société du cancer seraient appréciés.

250-68

Remerciements...

REMERCIEMENTS



Remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues. G.M.

FUNÉRAILLES VENDREDI

BILLOT, M. Edgar
Départ de la maison funéraire McConnery, 206 rue Cartier, Maniwaki, Québec. Service à 14h 00 en l'église Notre-Dame du Rosaire de Maniwaki.

Nécrologie ...

BILLOT — M. Edgar de Maniwaki, décédé subitement le 14 juin 1983, à l'âge de 54 ans, laisse 2 frères: Pete, Douglas, de Maniwaki; 1 soeur: Mme Violet Bainbridge, de Maniwaki, oncles et tantes: Mme Elisabeth Logue, Mme Cécily Millmore, M. et Mme Frank Billot tous de Maniwaki, Mme Blanche Devine, d'Ottawa également 2 neveux, 1 nièce, 1 petit neveu et 2 petites-nièces, plusieurs cousins et cousines. La dépouille repose au salon funéraire McConnery, 206, rue Cartier, Maniwaki. Le service aura lieu le vendredi 17 juin à 14h en l'église Notre-Dame du Rosaire de Maniwaki. Inhumation au cimetière de l'Assomption.

250-68

Nécrologie ...

PLOUFFE — M. René, de Hull, est décédé le mercredi 15 juin 1983, à l'âge de 74 ans. Fils de feu Léandre Plouffe et de feu Joséphine Laferrière. Epoux en premières noces de feu Lucienne Bélec et en deuxièmes noces de feu Berthe Bureau. Il laisse 3 soeurs: Mme Anna Bédard, Mme Ernest Parent, (Yvonne), Mme Raoul Charbonneau, (Alice); 1 belle-soeur: Mme Donat Plouffe, (Emilia), une très chère amie Louise Faubert ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visites au salon. Par conséquent, les funérailles ont lieu le jeudi 16 juin 1983 à 11h 00 en l'église St-Raymond de Hull pour faire suite à l'incinération. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc. Pour informations 777-1619.

250-68

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
39 Garderies
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
70 Propriétés à louer
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entrepossage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
178 Vente de garage
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

560-2750 PETITES ANNONCES
EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h à 21h
FERME le samedi

14 PERDU

AU SECOURS! Sac cuir brun, perdu, contenant cours français université, Chemin Aylmer, Ottawa. 770-2868.

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION REGIONALE DE LOGEMENT D'OTTAWA-CARLETON

APPEL D'OFFRES
TC-3-7091
ENTREPRENEURS DE PAVAGE
Revêtement en asphalte à OH-49 540, rue Thomson
TC-3-7092
ENTREPRENEURS EN ELECTRICITE
Eclairage fluorescent à OH-50 160, rue Charlotte

Les soumissionnaires ci-haut appelés auront jusqu'à 11 heures, à l'heure locale, le 5 juillet 1983 pour présenter leur offre. De plus amples détails et les formulaires de soumission peuvent être obtenus à la Commission régionale de logement d'Ottawa-Carleton, 220 ouest, avenue Laurier, 3e étage, Ottawa, Ontario, ou composez (613) 236-0331, poste 50. L'offre la plus basse ne sera pas nécessairement celle que nous retiendrons.

Directeur du service administratif

2

14 PERDU

CHAT gris bleu, poils courts, perdu 15 juin a.m., coin Marlborough-Laurier, 236-1236.

CHATTE grise angora, secteur Parc de la Montagne, 771-5095. Récompense.

GROS chien, noir, genre Labrador, répondant au nom de Vagabond. 770-9317.

LUNETTES avec prescription beige oubliées dans une voiture beige, en location, au nom de Bob, 643-2527.

PETITE chienne à poils longs, beige, samedi vers 16h, boul. Maloney, Gatineau. Récompense 663-5177.

SAC à main, perdu dans autobus, plusieurs clés, Hull. 771-1376.

15 TROUVE

BICYCLETTE d'enfants, 2 roues, environ rue Kent, Hull. 777-3905.

2 AVIS LEGAUX

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE PROTESTANTE DE WESTERN QUEBEC

AVIS DE CONVOCATION

Comité exécutif, le samedi 18 juin 1983, à 9h 00, au siège social, 170, rue Principale, Aylmer, Québec.

Conseil des commissaires

Le samedi 18 juin 1983, à 9h 30, au siège social, 170, rue Principale, Aylmer, Québec.

2

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

Numéro 019697 — Pavage du terrain de stationnement, Centre des langues de la fonction publique, chemin Carson, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: jeudi, 30 juin 1983

Dépôt: $25.00

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. 2

Canada

Commission de la Capitale nationale — National Capital Commission

Appel d'offres
Demande de soumissions

No/Réf.: 82-882
Trottoir et éclairage extérieur
Rideau Hall

et

No/Réf.: CA83-028
Travaux de rénovations
31, rue MacKay
Ottawa, Ontario

Des soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionné et adressées au:

Chef, Administration des marchés
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurier-Ouest
13e étage
Ottawa-Hull
K1P 6J6

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur) le jeudi 30 juin 1983.

Les plans, devis et autres documents sont disponibles, sans frais, à l'adresse précitée (entre 7h 30 et 16 heures).

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations de construction d'Ottawa et de l'Outaouais.

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

P.-R. Piché
Agent des marchés
Tél.: 995-4662

2

Canada

15 TROUVE

BOUCLES d'oreilles, or, trouvées près édifice, rue Talbot, 778-1260.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

CABINET de c.a. local, désire, entamer pourparlers en vue d'une fusion ou association. Réponses traitées confidentiellement. Ecrire à case 114, journal Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7.

DIRECTRICE(eur) d'une école de ballet demandé(e). Ecole de 150 élèves. Méthode du Syllabus Russe, bilingue et auto nécessaire. S.V.P. envoyez curriculum vitae, Académie Mélinik, a/s Nick Kyriazis, 811, boul. St-René ouest, Gatineau, J8T 1T2.

INFIRMIERE lienciée demandée (h ou f), camp Gatineau Inc., camp de vacances pour personnes déficientes mentales, situé à Masham, est à la recherche d'une infirmière résidente pour une période de 2 mois se terminant le 29 août. 777-6164.

MDS est à la recherche d'une infirmière licenciée pour faire paramédicaux région Hull et Aylmer, communiquer avec Mme Mariette Morin, 1-800-361-8525.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

PUERICULTRICES — Salaire à discuter, selon expérience, entre $13,000 et $14,000. Envoyer votre curriculum vitae à Garderie du Portage, 150 Promenade du Portage, Phase IV, Hull, K1A 0J9.

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMPAGNIE de textile à Hull, recherche personne parfaitement bilingue pour comptes payables et système de paye informatisé. Personne d'expérience seulement. Envoyez résumé à: C.P. 1606, succ B, Hull, Qué. J8X 3Y5, a/s Gérante du bureau.

POSTES TEMPORAIRES intéressants pour dactylographes bilingues, possédant 50 mots/minutes dactylo. Expérience gouvernementale 1 atout, appelez Services Contempro, 236-2424.

22 PERSONNEL DE BUREAU

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

CENTRE DES CONGRÈS DE LA CAPITALE DU CANADA
recherche un
magasinier
et un
réceptionnaire
(h. ou f.)

- Expérience nécessaire.

Prière de remettre votre curriculum vitae en indiquant le salaire prévu au:

Centre des congrès de la capitale du Canada
200, rue Elgin, suite 206
Ottawa, Ontario K2P 1L5
Att. M. M. Bridal

20

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE assurance générale, expérience niveau commercial, bilingue, 771-8361.

DACTYLO Bilingue. L'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada, recherche un(e) dactylo bilingue qui devra posséder au moins un diplôme d'études secondaires et quelques années d'expérience de travail de bureau. L'heureux(se) candidat(e) sera parfaitement bilingue, sera en mesure de dactylographier des textes en français et en anglais à partir d'enregistrement (dictaphone) à une vitesse minimale de 50 mots/minute et sera familier(ère) avec l'utilisation d'une machine de traitement de textes ou sera disposé(é) à apprendre à s'en servir. Salaire $13,631 à $14,769 plus prime de bilinguisme de 7%. Poster votre dmande à: G.M. Mosley, Secrétaire exécutif, L'Institut Professionnel de la Fonction Publique du Canada, 786, avenue Bronson, Ottawa, K1S 4G4. Inscrire sur l'enveloppe «Concours 83-4».

EMPLOIS

Temps partiel (du lundi au vendredi de 17h à 21h)

LE DROIT recherche
COMMIS TELEPHONISTES

Le(la) titulaire aura à répondre au téléphone, rédiger des annonces classées, solliciter les clients.

—Bilingue, entregent, initiative
—Dactylographie — 50 mots à la minute
—Aptitude pour la sollicitation téléphonique
—Expérience avec le public serait un atout

Si notre offre vous intéresse, veuillez vous présenter au:

SERVICE DU PERSONNEL
Le Droit
375, rue rideau
Ottawa (ontario)

22

EMPLOIS TEMPORAIRES

(Durée de 10 semaines)
Sollicitation d'abonnements.

LE DROIT recherche préférablement des étudiants(es) ou personnes pouvant exécuter de la sollicitation de porte-à-porte dans les territoires de distribution, sous la surveillance des inspecteurs d'Ottawa-Hull, Vanier et Gatineau.

Heures de travail: de 13 h à 19h
— Bilingue
— Expérience avec le public serait un atout

SALAIRE: Salaire minimum plus commission.

Si notre offre vous intéresse, veuillez vous présenter au:

SERVICE DU PERSONNEL
Le Droit
375, rue Rideau
Ottawa (Ontario)

22

24 PERSONNEL DE VENTE

COMPAGNIE dans le domaine de l'énergie, est à la recherche de vendeurs potentiels (h. f.), salaire très avantageux, produits subventionné par le fédéral. 778-1212, 770-2863.

DIRECTEUR adjoint expérimenté pour chic magasin de vêtements pour dames. 722-7260 lundi au vendredi.

VENDEUR(EUSE)
Produits d'aluminium

- Salaire et commission
- Bilingue
- Doit posséder une automobile
- Expérience n'est pas nécessaire

Composez le
746-7422

24

24 PERSONNEL DE VENTE

PERMETTEZ-MOI 8 heures par semaine de votre temps, je vais vous prouver comment gagner $200 ou plus, automobile obligatoire, 236-1043.

POSTE libre immédiatement pour personne sérieuse, bilingue, à temps plein. Présentez votre demande en personne le vendredi 17 juin entre 9h et midi à Meilleurs Souhaits, Galeries de Hull.

REPRESENTANTS(ES)
PERSONNE d'expérience avec le publique, requise pour vente de voitures d'occasions pour un commercant en volume élevé à Gatineau. Rémunération à commission généreuse. Automobile fournie, après période d'apprentissage. Pour entrevue confidentielle, 568-6007.

VOUS ETES sans travail ou à la retraite, et vous cherchez un travail à temps partiel, ou complet? Soyez votre propre patron et faites connaissance avec le monde des affaires. 776-4533.

REPRESENTANT(E)
avec expérience de vente pour la région de l'Outaouais

- Dynamique, avec voiture, très grande possibilité d'avancement

SATELLITE VISION INC.
pour rendez-vous, communiquez avec Raymond Bélanger
777-2225

560-2750 PETITES ANNONCES
EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h à 21h
FERME le samedi

24 PERSONNEL DE VENTE

REPRESENTANT (H.-F.)
AVEC expérience dans la vente d'équipement de restauration et d'hôtellerie. Pour couvrir territoire de l'est ontarien et de l'ouest québécois. Auto nécessaire. Doit être bilingue. Rémunération et conditions de travail excellentes. Faire parvenir votre curriculum vitae à: Case 117, LE DROIT, 375, Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

25 AGENTS-DISTRIBUTEURS

OCCASION D'AFFAIRES INCROYABLE
DISTRIBUTEUR(RICE)
demandé(e)
Alimentation naturelle et contrôle du poids, produits de la Californie. Investissement minime.
Pour rendez-vous, appelez:
M. Campeau
778-2266
entre 9h a.m. et 5h p.m.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

"Disjokey" d'expérience, pour club. 21 ans et plus. Dan Brunet. 777-9550.

32 AIDE DEMANDEE

BESOIN URGENT D'AGENTS DE VOYAGES
(H.-F.)
ayant expérience du B.S.P.
Ecrire Case postale 192
Hull, Québec
J8Y 6M8
32

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON
est à la recherche d'un
surveillant du transport — Secteur de l'Est (h.-f.)

Le titulaire veillera à la bonne marche du service de transport du secteur de l'Est, qui emploie quelque 20 chauffeurs d'autobus à temps partiel, exploite environ 20 véhicules appartenant au Conseil et s'occupe d'une quarantaine de circuits d'autobus confiés à des transporteurs.

EXIGENCES
- Etre bilingue (anglais-français)
- Détenir un permis de conduire de classe "B" (autobus scolaires) en règle
- Connaître les divers aspects du transport par autobus scolaires et bien comprendre les règlements régissant l'exploitation de ces véhicules, ainsi que les dispositions de la loi dite Highway Traffic Act
- Pouvoir communiquer facilement de façon à répondre aux demandes de renseignements du public
- De préférence, connaître le secteur Est de la sphère de compétence du Conseil

SALAIRE: 18 119 $-20 736 $ (taux de 1983)

Les demandes d'emploi seront acceptées jusqu'au 27 juin 1983 inclusivement.

Les intéressés sont priés de soumettre leur demande par écrit, en y faisant part de leur expérience et de leurs qualifications, au:

Gérant du personnel
1695, chemin Merivale
Nepean (Ontario)
K2G 3R4

W. Crossan, Ph. D. directeur de l'éducation — **M. C.B. MacDonald** président
32

24 PERSONNEL DE VENTE

SUPERVISEURS avec auto, nouveau produit. Ecrire case postal 124, Station A, Ottawa, K1N 8V1, inclure numéro téléphone.

24 PERSONNEL DE VENTE

VENDEUR/EUSE demandé(e) temps plein/partiel, à commission. Aucune expérience nécessaire. 777-2443.

25 AGENTS-DISTRIBUTEURS

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

GERANT/TE pour disco bar. Aylmer. Doit être bilingue et d'expérience. Soir: 561-5116.

32 AIDE DEMANDEE

CONTREMAITRE
(h.-f.)
- Bilingue
- Avec/sans camion
- Salaire à discuter
- Expérience essentielle
- Service à la clientèle.

Composez le
746-7422
31

32 AIDE DEMANDEE

AVON
GAGNEZ des $$$ à la maison avant que les enfants ne rentrent de l'école. Vendez les produits Avon. Composez 232-8585.

BRIQUETEURS
AVEC expérience pour la région d'Ottawa. Immédiatement. Ouvrage à l'année. 771-2109, 684-1682.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ VOS «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHAUFFEUR (h ou f) demandé(e) pour taxi, 561-1512.

COMPAGNIE internationale recherche représentant(e) temps plein ou partiel. Nous offrons un entraînement complet. Exigences: bonne apparence et posséder une voiture. Pour rendez-vous seulement téléphoner 778-2882.

COUTURIERE d'expérience pour vêtements sport, travaille à la maison, 684-3462.

COUTURIERE demandée (h.f.) pour plan de nettoyage, s'adresser en personne M. Royal Décarie, 1317 Wellington, Ottawa.

DEMANDER! Sous-contracteurs dans tous les métiers pour un projet de 6 unités d'habitation, semi-détachés à Gatineau. Appelez 770-4122, demandez Gerry ente 8h et 17h, lundi au vendredi.

ELECTROLUX, homme et femme, emploi disponible, immédiatement. Bon salaire. Demandez Gilles, 663-5328.

ETUDIANTS(ES) demandez pour sollicitation par téléphone, expérience si possible. 771-4182.

ETUDIANTS(ES) pour sollicitation par téléphone de votre demeure, expérience si possible $5.00/l'heure plus bonis, 643-9303.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

AUDITEUR de nuit, bilingue avec expérience à temps plein, présenter curriculum vitae en personne, de préférence la nuit si possible, Sheraton Le Marquis, 131 rue Laurier, Hull.

FEMMES de chambre demandées, 25 ans et plus, pour motel. Communiquez entre 16h et 20h, soir 568-6606.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(euse) demandé(e) avec expérience. Travail à temps plein. S'adressez à 561-0151.

COIFFEUR ou coiffeuse avec ambition, salon de coiffure à louer, pour dame, équipement compris. 561-2866, soir: 568-0578.

COIFFEUSE(eur) avec expérience pour le samedi. 749-6396.

COIFFEUSE/EUR demandé(e) avec expérience et bonne clientèle à Gatineau, 643-3646.

ESTHETICIENNE demandée (h ou f) avec un an d'expérience, temps plein, 568-8892.

31 PERSONNEL DE METIER

SAMROB recherche des charpentiers (framers) spécialisés dans à construction de maisons résidentielles. Veuillez vous présenter au 2613 rue Laurier, Rockland, à compter de 8h00 lundi le 1¾ juin ou téléphoner au 446-5158.

32 AIDE DEMANDEE

FLEURISTE avec expérience, temps partiel (1 à 2 journées par semaine). S'adresser au 127 boul. St-Joseph, Hull.

GARÇONS et filles, gagnez de l'argent en vendant du chocolat, 728-4861.

MONITEUR/TRICE
PROGRAMME para-scolaire Lavérendrye (Beacon Hill nord), 14h30 à 18h du lundi au vendredi, septembre à fin juin, dynamisme, initiative, expérience auprès des jeunes (6 à 9 ans), salaire horaire intéressant. Envoyez demande d'emploi et résumé à: P.P.L.V., 2111, chemin Montréal, unité 198, Gloucester K1J 8M8.

PERSONNE d'âge mur pour nettoyage et petites réparations dans une bâtisse d'appartement. M. Rollin, 745-9158.

PLOMBIER licencié en Ontario, avec expérience en réparations. 235-1811 jour. 824-4229 soir.

POUR ETUDIANTS-ETUDIANTES avec automobile: Emploi immédiat. Venez me voir au 306 Notre-Dame, Gatineau. Galeries Antoine. Demandez Gilles Poulin, de 9h à 16h, lundi au vendredi.

PRESSEUR (h.f.) pour nettoyer, avec expérience. S'adressez à 132 Queen, Ottawa.

36 AIDE DOMESTIQUE

AIDE-ménagère/gardienne, doit demeurer à la maison, chambre fournie. Références. 685-0950, après 18h.

Personne pour aider à une mère pendant l'été ou en permanence. Merrickville, Téléphoner à Mme Conway, 1-613-269-3255.

37 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER — Cherche dame aimant bébés pour s'occuper d'un bébé, 3 jours par semaine, Commençant en septembre. 684-9481.

DEMANDE gardienne pour garder enfants. 748-6238.

FERME LIMBOUR, Touraine, gardienne chez moi, lundi au vendredi. Temps plein pendant l'été, temps partiel année scolaire, 2 enfants, travaux ménagers, reçu d'impôt. 561-4508. Soir.

GARDIENNE mature, 2 enfants, 3 jours par semaine, Aylmer, 684-2657.

GARDIENNE responsable et expérimentée, pour garçon 1 an, 3 jours/semaine, bien payé. Cumberland, après 18h 833-2226.

SEPTEMBRE, gardienne pour bébé, 6 mois, lundi au vendredi, secteur Montée Paiement, Gatineau. 777-5416.

TEMPLETON — Dame mature avec expérience pour garder 2 enfants à la maison: 2 ans, 8 mois. Emploi permanent, 643-2241 après 17h 00.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants chez-moi, lundi au vendredi. 568-1999.

AIMERAIS garder enfants chez moi, 776-0271.

AIMERAIS garder enfants à la maison, $35/semaine. Nicole. 561-1860.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHEMIN Montréal, près St-Laurent, adolescente 17 ans, responsable et mature, garderais enfants 1-5 ans, chez-moi, lundi au vendredi. Bonnes références. 746-2107.

EDUCATRICE diplomée et expérimentée pour les 6 à 10 ans, juin à septembre, programmes d'activités: natation, baseball, lecture etc., 568-0954.

ENFANTS tout âge, temps plein ou partiel, bon prix. 568-2451.

ETUDIANTE, je garderais chez moi pendant les vacances, près I.G.A., Mont-Bleu. 777-9892.

ETUDIANTE responsable garderais enfants chez-vous durant l'été. Après 16h: 663-7274.

GARDERAIS enfants tout âge, à bas prix, 663-5115.

38 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants, bons soins, cour clôturée, rue Tessier, Gatineau, 643-9031.

GARDERAIS enants, du lundi au vendredi, le jour. Près de l'école La Source. 561-3467.

GARDERAIS enfants chez moi le jour, rue Thibeault, Val Tétreau, 770-3407.

GARDERAIS enfant à la semaine, Aylmer, après 18h 00: 684-9968.

GARDERAIS enfants immédiatement, 7h00 à 17h00. Diane, 771-0046 ou 770-1535.

GARDERAIS enfants dans secteur Mont-Bleu. 770-3237.

GARDERAIS enfants, semaine, vacances, servirais diners, école LaSablonnière, 663-0016.

JEUNE étudiante garderais enfants l'après-midi, le soir, du samedi au jeudi, après 17 juin, Sylvie 777-1843.

PTE-GATINEAU, garderais enfants chez moi, $8.00/jour. 568-1255.

39 GARDERIES

CENTRE de l'enfant d'Aylmer. Garderie en centre de recherches, programmes éducatifs en arts, musiques, etc.... Pour enfant de 1½ à 5 ans. Informations: 684-1113.

MINI GARDERIE, programme éducatif, personnel qualifié, Mont-Bleu, 778-3783.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

LE CONSEIL D'EDUCATION COCHRANE-IROQUOIS FALLS
requiert pour septembre 1983
UN PROFESSEUR D'IMMERSION
POUR LES NIVEAUX 5 et 6
G.H. FERGUSON PUBLIC SCHOOL
Prière de faire parvenir votre demande par écrit avec curriculum vitae à:
M. D. Draves
directeur
G.H. Ferguson Public School
C.P. 999
Cochrane, Ontario
P0L 1C0
(705) 272-5181
Les demandes seront acceptées jusqu'au 24 juin 1983.
D. Hughes, président — **D.D. Powell,** directeur de l'éducation
40

45 COURS PRIVES

AIMERIEZ-VOUS améliorer votre conversation anglaise? Cours privés le soir, mois de juillet. Appelez: Mlle Rochon. 238-4415 ou 776-5003.

COLLEGE CANADA TECHNIQUE
OFFRE cour d'été, (ratrapage) en français, mathématique, physique, chimie, du 11 juillet au 26 août. Pour information 232-1420 ou bureau d'inscription 368 rue Rideau suite 3.

PROFESSEUR qualifié donne cours été rattrapage scolaire, 226-4070.

46 EMPLOI DEMANDE

COMPTABLE 20 ans d'expérience avec plusieurs en vérification, recherche emploi permament pour bureau d'expert comptable ou pour compagnie bien établie. Ecrire Case 119, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa. K1N 5Y7.

$5. l'heure pour ménage routinier, $9.50 l'heure pour gros ménage 568-1350.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

LE CONSEIL D'EDUCATION DE PRESCOTT-RUSSELL
recherche des aides-enseignants(es) pour combler les postes suivants, à compter du 1er septembre 1983

Ecole secondaire de Hawkesbury
Ecole secondaire de Casselman

Poste: aide-enseignant(e) pour une classe d'élèves ayant des problèmes de mésadaptation sociale.

Exigences: — diplôme collégial en technique d'éducation spécialisée ou diplôme en technique des sciences du comportement
— bonne connaissance de l'anglais et du français

Salaire: 16,335$ en 1983, pour 10 mois

Durée: 10 mois par année, de septembre à juin

Prière de faire parvenir votre demande accompagnée d'un relevé de notes universitaires ou collégiales avant le 22 juin 1983 à:

Monsieur Robert Clément
Directeur
Ecole secondaire de Hawkesbury
Hawkesbury, Ontario
613-632-7055
et/ou
Monsieur Martial Levac
Directeur
Ecole secondaire de Casselman
Casselman, Ontario
613-764-2996

F. Lortie directeur général — **G. Myner** président
40

50 LOGEMENTS DEMANDES

CHERCHONS 2 ou 3 chambres, Val-Tétreau, Wrightville, Hull. 684-4939, 593-5790.

RECHERCHE appartement 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $275. à $300. dans Pointe-Gatineau, URGENT, 1er juillet, 1er août. Références, 663-0197 demandez Denise.

SERVICE de publicité gratuit à tous les locataires. Rentaplace, 230-7932.

1er SEPTEMBRE, Gatineau, 1 chambre à coucher, salon, cuisine assez grande, paierais jusqu'à $250. chauffé, éclairé, personne seule, 561—5236.

51 MAISONS DEMANDEES

ACHETEUR privé, cherche triplex ou quadruplex dans Hull ou Ottawa, vente privée, jour: 684-7882, soir: 230-6598, 663-2975.

52 CHAMBRES DEMANDEES

KAWASAKI 440 LTD, 10,000 kilomètres avec accessoires. $1,900. 9085-2551 ou 771-6305.

54 CHAMBRE et pension demandées

HULL — Jeune couple étudiant marié, est à la recherche pour le mois d'août d'une pension avec grande chambre ou sous-sol, ou appartement près Cégep ou université, sans enfant. Frais virés, 514-477-9854, Lorraine.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

HULL, logement meublé, partagerais avec étudiant ou jeune travailleur, 770-5504.

MAISON à partager, 3 chambres à coucher, chauffée, éclairée, après 16h 00, 568-2592.

PERSONES fiable, travaillant, contactez Bernie: 561-4190, après 18h.

PRES des Galeries de Hull, libre immédiatement, 4½ pièces meublées, $135. 771-3109.

REGISTRE de logements gratuits pour famille monoparental et personne d'âge d'or qui veulent partger un logis. Appelez le SAFFRO au: 232-2677.

58 MAISONS A LOUER

AYLMER, Projet Pilon, Granada, 3 chambres, double garage, foyer, sous-sol fini, complètement meublée, $950. Références requises, Disponible août. 684-0503.

AYLMER, semi, 4 chambres, piscine, pas d'animaux, $550. 1er septembre, 684-1241.

AYLMER, 2 ou 3 chambres à coucher, à partir de $375. 238-8323, Homelocators, frais.

AYLMER, 3 chambres à coucher, $475. 1er juillet. Philippe Lemay, 684-6363, 685-0505.

58 MAISONS A LOUER

EDELWEISS, 2 chambres à coucher, mini laveuse/essoreuse, lac privé, $390. 459-2743.

GATINEAU — Maisons à louer, tous prix et toutes grandeurs. 238-8323, Homelocators, frais, 508 Bank.

HULL, Mont-Bleu, unifamiliale, 4 chambres à coucher, salon, foyer, salle à manger, salle familiale. 1½ salle de bains, garage, piscine creusée et chauffée. Sous-sol semi fini. Disponible mi-juillet. $775, références requises. 770-4049.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, Québec, maisonnette, 2 chambres à coucher, $450, 1er août. 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Maisonnette, 3 chambres à coucher, 1er septembre. $475. 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC, maisonnette, 2 chambres à coucher, $450, 1er juillet. 777-8835.

LE 500 RIEL — Libre 1er août, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, 2 garages. Demandez Julie le jour: 770-9125.

LUCERNE — Très belle maison, 2,160 pieds carrés, 3 chambres à coucher, salle familiale, 1½ salle de bains, 2 foyers énergétique, garage, 1 acre, patio, bail 2 ans, $750. 684-6553.

MAISON-JARDIN, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, rue Charles, Buckingham, 1er juillet. (819) 986-6174, après 18h.

POINTE-GATINEAU, bungalow joli et propre, 3 chambres, bien situé, salle de récréation, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, ni éclairé. Occupation 1er août. Jeroniga of Canada Ltd, 722-2730, jour.

SERVICE bilingue, servant la région de la capitale avec plus de 700 places à louer. Appelez Rentaplace, 230-7932.

THURSO, maison de campagne, récemment renovée; chauffage électrique bon pour couple ou avec 1 enfant 15 juillet, $225. 733-9179.

TOWN HOUSE, rue Southvale Crescent, 3 chambres à coucher, non chauffé, $525. 1er août. 731-9052.

61 APPARTEMENTS A LOUER

58 MAISONS A LOUER

VANIER, rue Montfort, maison de 2 ans, 3 chambres à coucher;, 5 appareils, 1er août $650. 837-1529.

500 RIEL, maison de ville, 3 chambres, 1½ salle de bains, stationement intérieur. $600. Juillet, 561-6134.

$550, 3 CHAMBRES, avec réfrigérateur, poêle. Rentaplace: 230-7932. Frais.

61 APPARTEMENTS A LOUER

AOUT, SEPTEMBRE — 1 chambre, $290. 76 Richard, 776-3300.

AOUT 1 chambre, chauffé, éclairé, $280. 663-7946.

APPARTEMENTS MARINA
GARÇONNIERES, 1, 2, 3 chambres, chauffé, éclairé, câblovision. A partir de $272. 684-4671, de 1h à 9h.

APPARTEMENTS Tassé, 1,2,3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 568-2105, 568-5574, 568-7028, 568-7021.

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, électricité, chauffage, $400, secteur nord de Hull, 778-2859.

APPARTEMENTS à louer, dans tous les secteurs. A partir de $250. 238-8323, Homelocators, frais.

APPARTEMENTS 1-2-3 chambres, à compter du 1er juillet, chauffé, poêle, réfrigérateur, câblevision. 777-5444.

APPARTEMENT à louer, Gatineau, 1 chambre à coucher, pas chauffé ni éclairé, $205. 684-8249.

APPARTEMENT luxueux, les Jardins du Château. 1 et 2 chambres à coucher, libre immédiatement. 5 appareils ménagers, chauffé, éclairé, climatisé, à partir de $595. 770-9910, jour, 777-4150, soir.

Appartements luxueux, Les Jardins du Château, 1-2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, climatisé, appareils ménagers, tapis inclus. A partir de $565/mois. Jour: 770-9910, soir: 777-4150.

APPARTEMENT 3½ pièces, poêles, réfrigérateur, rénové, adultes seulement, références. Chauffé, éclairé, $300. Immédiatement. 771-2807, 14h à 19h.

AYLMER, logis demi sous-sol, 2 chambres à coucher, boudoir, salon, grande cuisine, grande espace de remisage, stationnement, chauffé, 1er juillet, $330, 684-4699 entre 9h 30 et 18h 00.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CITE DES JEUNES, juillet/août, 2 chambres, chauffé, éclairé, spacieux, $485. 776-4013.

61 APPARTEMENTS A LOUER

COTE DE SABLE — Pour couple, 2 chambres à coucher, salle à dîner, récemment rénové, $725/mois. 749-0050, 746-6162.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, câblovision, tapis, $280. Immédiatement. 771-3263, entre 17h et 19h.

GARÇONNIERES, 1, 2, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement intérieur, piscine intérieure, bain tourbillon, 777-7410.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, $240/mois avec stationnement. 777-2417.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 771-0388, 561-3284.

GRANDE garçonnière, 1 personne seulement, $325, 234-3381.

HULL, Mont-Bleu, 1er juillet, 3 chambres à coucher, moderne, emplacement pour laveuse/sécheuse, entreposage, stationnement, grandes pièces, 64 Lemieux, appartement 2 et 3, réduit $497. 663-5693.

HULL 1er juillet, 1 chambre à coucher, luxueux, tranquille, air climatisé. $440. 771-3595.

HULL, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, installation laveuse/sécheuse, 1er septembre. 778-0526 Mme Cousineau.

HULL, 200 Cité des Jeunes. Garçonnière, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna. 778-1614.

HULL, 3 chambres à coucher, stationnement, chauffé, non éclairé, cour privée, juillet. Après 18h. 770-7295.

HULL, 71 Lucien-Brault. Libre 1er juillet. 2 chambres à coucher. $360. 771-7166.

HULL — Appartements de toutes grandeurs. Appelez 238-8323, Homelocators, frais. Ouvert 7 jour par semaine.

HULL — 45 rue Bédard, 1, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna. 770-3315.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Appartement 1 chambre à coucher, à partir de $350, libre. 777-8835.

APPARTEMENTS ET MAISONS
1er juin-1er juillet 1er août
Venez vous inscrire aussitôt que possible.
PREMIER ARRIVE PREMIER SERVI
LOGEMENT S.O.S.
35A, boul. Gamelin, Hull — 776-3223
HEURES: Lundi au vendredi de 9h à 20h
Frais.
61

ENDROIT TRES CENTRAL
GARÇONNIERE
1-2-3
chambres à coucher
"STATIONNEMENT INCLUS"
AVANTAGES
Piscine intérieure chauffée. Bain. Electricité, chauffage électrique avec thermostats individuels. Tapis, poêle et réfrigérateur.
de 9h à 9h — 777-7410
Du Portage
700, boul. St-Joseph, Hull
61

HULL
45, rue Bédard
Immédiatement, 1 chambre à coucher, — 2 chambres à coucher.
Téléphone
770-3315

HULL
200 Cité des Jeunes
Immédiatement — 1 chambre à coucher, 2 chambres à coucher.
Téléphone
778-1614

HULL
55, rue Bédard
Immédiatement, garçonnière, 1 chambres à coucher et 2 chambres à coucher.
Téléphone
777-3154
61

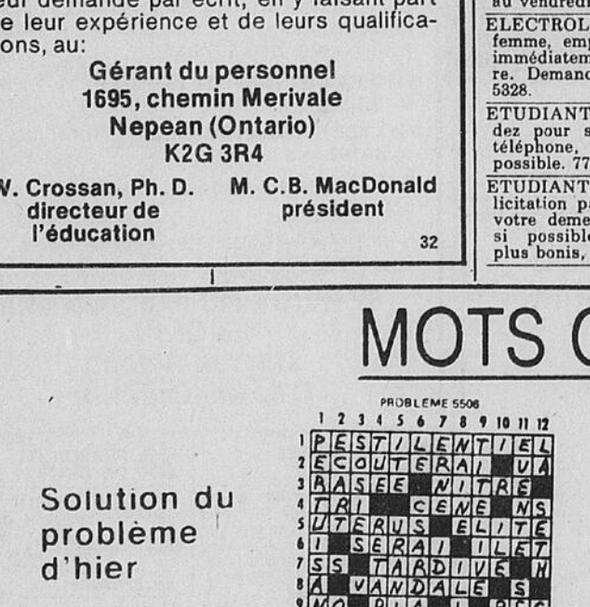
MOTS CROISES

Solution du problème d'hier

PROBLEME 5506

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	E	S	T	I	L	E	N	T	I	E	L
2	E	C	O	U	T	E	R	A	I	■	U	A
3	R	A	S	E	E	■	N	I	T	R	E	■
4	T	R	I	■	C	E	N	E	■	N	S	■
5	U	T	E	R	U	S	■	E	L	I	T	E
6	I	■	S	E	R	A	I	■	I	L	E	T
7	S	S	■	T	A	R	D	I	V	E	■	H
8	A	■	V	A	N	D	A	L	E	■	S	■
9	M	O	■	R	I	A	■	L	■	B	E	C
10	E	U	■	D	U	S	S	E	K	■	R	R
11	S	■	S	E	M	■	O	■	A	C	R	E
12	■	B	A	R	■	E	L	A	N	C	E	E

PROBLEME 5507



HORIZONTALEMENT

1-Placé au milieu. - Prén. de femme.
2-Qui occasionne des frais. - Présentement.
3-Propre. - D'un verbe gai. - Prairie.
4-Petite coiffe de toile qu'on met aux nouveaux nés.
5-Opinions fausses. - Fleuve côtier
6-Du verbe avoir. - Article. - Coups de baguette. - Noeud, principale difficulté d'une affaire.
7-Prén. de femme. - Petit cube. - Air en général.
8-Attaches. - Privation d'un bien.
9-Qui a coutume de se faire.
10-Infirmes. - Patrie d'Abraham.
11-Voyelles. - Dém. - Membre du cheval.
12-Saint. - Unité de volume pour le bois de chauffage (pl.).

VERTICALEMENT

1-Ville du Canada. - Cyclade.
2-Prince troyen. - Association.
3-Ce que l'on doit. - Dresse les nerfs sur le dos d'un livre.
4-Inf. - De l'Irlande.
5-Donnera de l'air. - Argile rouge.
6-Faire tort. - Ville française.
7-Riv. de France. - On lui doit la première machine volante.
8-Soleil. - Recueillement.
9-Fille de l'Océan. - En direction de.
10-Période de temps. - Pauvre homme.
11-Largeur d'une étoffe. - Essentiellement pur. - Bison.
12-Le levant. - Qui jouent la comédie.

HOROSCOPE

Vendredi 17 juin 1983

BELIER — du 21 mars au 20 avril
Journée propice pour tout ce qui demande des changements immédiats. Vous saurez vous mettre dans la position la plus favorable pour convaincre l'être cher de la sincérité de vos intentions et de vos paroles.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai
Soyez patient et conciliant avec une personne âgée. Une bonne influence de Vénus devrait faciliter le complet éclaircissement de votre lien sentimental. Vous réussirez sans aucun doute à obtenir ce que vous désirez et ce sera une véritable victoire.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin
Faites attention à tout ce que vous dites ou écrivez, ne prenez pas d'accords et ne faites pas de promesses si vous n'êtes pas absolument certain de pouvoir les maintenir. Une personne vous étonnera en vous montrant son amitié sincère.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet
Il y aura une séparation momentanée et vous constaterez que cet éloignement intensifiera et vos sentiments et ceux de l'être cher. L'amitié viendra à votre secours; témoignez votre gratitude par un petit cadeau.

LION — du 23 juillet au 23 août
Tout ce qui concerne les sentiments sera favorisé. Pour certains: remariage confortable et heureux. Si votre coeur est libre, possibilité de rencontrer l'âme soeur. Ne décommandez pas un rendez-vous sentimental.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.
Vous serez impressionné par une personne qui possède une grande force de caractère. Ne manifestez pas ouvertement la jalousie que vous inspire l'être qui vous aime et ne vous laissez pas trop tenter par les sorties et les plaisirs.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.
Enrichissez et élargissez vos relations humaines, vous aurez des occasions imprévues pour faire de nouvelles connaissances, des amitiés sympathiques naîtront. En amour, montrez-vous plus désinvolte et sûr de vous. Vous vous libérerez des difficultés.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.
Vous devrez être très prudent et vous contrôler avec l'être cher. Modérez certains côtés tranchants de votre caractère, respectez ses idées, ses opinions et ne prétendez pas l'impossible. Une affaire commencée sera menée à bien.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.
Vous serez un peu inquiet mais pas négatif. Quelques difficultés pourraient provenir de tierces personnes qui essaieront d'interpréter dans vos rapports avec la personne aimée, empêchez-les à tout prix. Suggestions utiles.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.
Vous redoublerez d'affection et de gentillesse car un être qui vous aime vous fera part de ses préoccupations, de ses inquiétudes. Votre optimisme lui fera mieux apprécier la vie et il retrouvera rapidement son aplomb. Rencontre bénéfique.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.
Tout ira bien sur le côté du coeur; vous serez toutefois victime d'une toquade pour un être qui vous décevra, mais vous oublierez tellement vite. Vous recevrez l'aveu d'un sentiment tendre d'une personne que vous connaissez à peine.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars
Vos rapports avec la personne aimée manqueront d'harmonie. Vous aurez tendance à vous replier sur vous-même et vous subirez une avalanche de reproches peut-être justifiés; gardez votre calme et laissez passer l'orage.
S.O.P.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL — 55 rue Bédard. Garçonnières, 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, bain sauna, poêle, réfrigérateur. 777-3154.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Appartement, 2 chambres à coucher, 1er septembre, $380. 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Garconnière, libre, $330. 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL, QUEBEC — Garconnière, 1er juillet, $310. 777-8835.

LE CARILLON — Août, septembre, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $375. tout inclut. 230 Mutchmore, 771-7149.

LES APPARTEMENTS de l'Outaouais, 1 et 2 chambres à coucher à louer immédiatement. Equipés, stationnement disponible. Très bien localisé. Composez le 771-4299.

LES JARDINS DU CHATEAU
Appartements luxueux, 2 et 3 chambres à coucher, juillet, août, septembre, 776-1305, après 17h, 568-2666.

LOGIS 2 chambres à coucher, haut, pas chauffé ni éclairé, $275, références, adultes, rue Maisonneuve, Hull, 771-4314.

MONT-BLEU, chauffé, éclairé, 2 chambres, foyer, stationnement privé $400. 771-0653 après 5h 00.

MONT-BLEU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, $410. 1er juillet, 776-4389.

MONT-BLEU — chauffé, 3 chambres, salle à manger, réfrigérateur, cuisinière, stationnement, $535. 18 Décosse, 776-4678.

MONT BLEU — grand appartement, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, télé-cable, garage, bonne loction, tranquille pas d'animaux, 1er août $390/mois. 820-2355.

PERKINS, très tranquille, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, buanderie, 1er juillet. $300/mois, 1-819-671-2611.

PLUS DE 700 places à louer, service bilingue. Appelez Rentaplace, 230-7932.

POINTE-GATINEAU, 49 La Savanne, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, libre le 1er juillet, 1 août. 568-0574.

POINTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, près autobus, libre 1er juillet. $335. 568-6035.

PTE-GATINEAU — Août, maisonnette, 4 chambres, 568-7492.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, juin, juillet, août, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-2404 ou 561-0240.

PTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, 568-5630, 568-4927.

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $310. 1er juillet. 561-3752. Pour personne âgée.

PTE-GATINEAU, août 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 561-0959.

PRESTIGE! AVEC TOUS les services inclus:

- chauffé, éclairé
- cuisinière, réfrigérateur
- tapis de qualité
- service de conciergerie
- câblovision

EXCLUSIF *CHEZ LES* **JARDINS RADISSON:**

- air climatisé
- espace de rangement à même l'appartement
- service de sécurité
- centre communautaire
- piscine chauffée à l'intérieur
- sauna
- tennis
- salle d'exercices
- activités communautaires

ATTENTION FUTURS LOCATAIRES
SPECIAL D'AOUT
Informez-vous.
BUREAU DE LOCATION

1 CH. A COUCHER: $385.
2 CH. A COUCHER: $485
AUSSI DISPONIBLES:
• STUDIO ET 3 CH. A COUCHER
"Stationnement et dépanneur en sus"

Radisson
2 Radisson, app. 106
Hull — 771-7441
Bureau ouvert: Lundi au vendredi, 9h à 20h
Samedi et dimanche, de midi à 17h
Gestion
Bureaucan Inc.
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU, Place Lausanne, août 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 568-7492, 568-4087.

PTE-GATINEAU, 1 chambre, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, 1er août/septembre. 561-0147.

PTE-GATINEAU, août, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, tapis. Stationnement. 568-0374.

PTE-GATINEAU, juillet, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Stationnement. 561-3906.

SEPTEMBRE, 2 chambres, bunaderie, stationnement, $350. 84 Richard, 771-4484.

TEMPLETON, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, $250/mois, 663-9675.

UN MOIS DE LOYER GRATUIT
PRENDRE possession 1er juillet, 1er août, 1 chambre, Altitude 1, Hull, tout inclus, $364/mois, 561-1777 Robert 9h 00 à 17h 00.

VAL BOISE — 101 Sacré-Coeur, Hull, chauffé, éclairé, balcon, piscine extérieure, à partir de $310. 778-3266, 777-2561.

VANIER, 2 chambres, stationnement, adultes seulement. Entre 16h et 18, 741-1175.

WRIGHTVILLE, rue Amherst, garçonnière, équipée, juillet, $210. 771-8771.

1er AOUT, 1 chambre à coucher, pas chauffé ni éclairé, $220/mois. Après 18h. 643-3435.

1er JUILLET, Gatineau, 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, $260/mois. 663-8986, 684-8897.

1-2-3 chambres à coucher, secteur Touraine, 568-6798 561-4093 561-0873.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur-à-mur, $359. 770-2166 entre 18h et 20h.

2 CHAMBRES à coucher, $395, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, juin, juillet. 561-4883.

2 CHAMBRES à coucher, tapis partout, balcon, 1er juillet. 561-2496 entre 17h et 20h.

$260., 2 chambres, disponible 1er août avec stationnement. Rentaplace: 230-7932 frais.

4 PIECES, chauffé, femme seulement, 191 rue Amherst, Hull.

72 MATAPEDIA, août, 2 chambres, septembre, 2 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 568-4458.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENTS meublés, dans tous les secteurs. Toutes les grandeurs. A partir de $250. 238-8323, Homelocators, frais.

GARCONNIERE, meublée, non chauffée, ni éclairée, $200./mois. Hull. 777-7673

GARÇONNIERE meublée, $310. Libre immédiatement. Personne âgée. 561-3752.

GARÇONNIERE meublée, pour personne seule, pas chauffée, ni éclairée, près Université du Québec, $238./mois. 1er juillet. 568-8824.

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $230, 1er juillet, 777-0178.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, entrée privée, Hull, près hôpital, après 16h 00, 770-4361.

GARÇONNIERE pour 1 personne, chauffée, éclairée, $250/mois, pas stationnement.771-1317.

LIBRE, tranquille, adultes, semi-meublé, chauffé, pas d'animaux. 561-1165.

LIBRE, 3 pièces, confortable, personne seule, $225. 777-5860.

LUSKVILLE — Garçonnière, chauffée, éclairée, tapis, stationnement, 455-9669.

PERKINS, grande garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, buanderie, $275/mois (819) 671-2611.

POSSESSION immédiate, juillet, août. Garçonnières meublées, avec toutes facilités. $320. 230 Mutchmore. 771-7149.

SECTEUR Pratique, dans Mont-Bleu, maison en rangée, 3 chambres à coucher, salle de jeux. 1er août. 521-8934.

SOUS-SOL — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, couple seulement, 1er juillet. 777-8432.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

ALTITUDE 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $413, 1er juillet. 776-0575, 746-9930.

ALTITUDE — 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $413, 1er juillet. 776-0575.

APPARTEMENT 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre 1er juillet. $302. 568-5970, après 17h.

AYLMER — Adultes, 1er juillet, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, $375. 770-0840, 684-9923.

CHAUFFE, éclairé, poêle/réfrigérateur, 1er juillet, 1 chambre $276. 778-0470.

GARÇONNIERE, Place Radisson. Date: 1er août. Bureau: 997-4055, domicile: 770-5984.

HULL 2 chambres, chauffé, éclairé, $276. 1er juillet. 776-0014.

JARDIN RADISSON, 1 chambre à coucher, tout compris,. 1er août $357. 778-3669.

MONT-BLEU, juillet, août, meublé, toutes commodités, 1 chambre, $200. 776-4971.

PLACE RADISSON, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. Prix réduit, $385. 776-1438.

PLACE RADISSON, 2 chambres, disponible immédiatement, 778-0105.

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, câblovision fournis, chauffé, éclairé, 44 Bédard, app 810, 561-5854.

1er JUILLET, garçonnière, $280. tout compris incluant câblovision, 60 Cormier, appartment 515, Aylmer. 684-1480, 684-1767 après 6h00.

66 HOTEL-MOTEL

FEMME de ménage avec expérience, temps partiel, plus samedi, dimanche. Se présenter au Motel Ritz, 137, boul. Gréber, entre 18h et 20h.

67 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE meublée, immédiatement, rue Notre-Dame, Gatineau. 663-1142.

CHAMBRE meublée, 1er juillet, rue Beechwood. Femme seulement, accès à la cuisine. $150/mois. 745-7571.

CHAMBRE pour dame d'âge mûr, accès à toutes les pièces. 777-9308.

CHAMBRE pour dame seulement, possibilité de cuisiner, literie avec lavage, salle de bains et téléphone privés, stationnement, $40/semaine, 776-5763.

FEMME seulement, $35/semaine. pas nourrie, pas buanderie. 778-6174.

MONT-BLEU, chambre pour homme qui travaille, pas de cuisson, $25/semaine. 776-3606.

POSSIBILITE de cuisson, $120/mois, jour: 663-2155, soir: 643-1750.

PTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, entrée privée, cuisine communautaire, libre, 561-4040.

1er AOUT — chambre meublée à louer avec privilièges de cuisson, $125/mois. Personne qui travaille. Premier et dernier mois de loyer de préférence. 159 Lavergne, Vanier, app. 2.

60 BOUL. Du Progrès, pour couple, entre 19h et 21h. 561-0293.

69 CHAMBRE ET PENSION

BOULEVARD Gamelin, très propre, pour personne qui travaille, 778-3325.

78 LOUER OU VENDRE

PIZZERIA établie, $8,000 comptant ou paiements mensuels. 561-5406.

79 CONDOMINIUMS

INCROYABLE! MAISONS-JARDINS CONDOS $34,900
IL EN RESTE très peu, hypothèque de 90% à 11%, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, surplombant la rivière des Outaouais à Aylmer, près de la marina, 15 minutes d'Ottawa. 829-0341.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

A MOINS de 3 milles du centre-ville d'Ottawa/Hull. Prestigieuse résidence surplobant la rivière Gatineau. 6 chambres à coucher, 5 salles de bain, superficie de 4,100 pi.ca. Presque 1 acre. Luxueuses commodités. Bureaux de professionnels permis. 568-6751.

A PAPINEAUVILLE, au 190 rue Papineau, maison centenaire rénovée, 5 pièces fermées, entièrement meublées. Terrain de 23,250 pi. ca., chauffage électrique, libre immédiatement. Prix ferme: $24,000. (819) 427-5390 ou 427-5914.

ATTENTION — Gatineau, semi-détaché avec revenu si éligible à l'accession environ $150 mensuel, capital et intérêt. Gérard Amyot, Trans-Action, Courtier, 771-1327.

AUBAINE, jolie petite québécoise, 20x24, à Notre-Dame-de-la-Salete, 1½ étage, construction 1979, chauffage électrique, demi sous-sol, remise 8x12, une acre de terrain, $25,000 négociable. Libre 1er août, après 18h 00: 776-3583.

AYLMER, au bord de l'eau, bungalow rustique, bois rond, Queen's Park, Philip Lemay, Trust Général. 684-6363.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER — Privée, unifamiliale, 2 étages, 4 chambres à coucher, croissant, $69,500. 684-8654.

BANLIEUE de Gatineau, duplex propre, grande cour. entre 18h et 20h: 663-0499.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

BUNGALOW 1,000 pieds carrés, près Polyvalente, secteur résidentiel, 663-0952.

GATINEAU — Vente privée. Bungalow 2 chambres à coucher, sous-sol fini, centre-ville. 663-5620.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

EDELWEISS, magnifique aménagement, 3 chambres à coucher, 2 foyers, salle de détente, salle à manger, garage, terrasse, 1½ acre, à quelques pas du ski alpin, natation, etc. $64,000. 459-3396.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

CAMPAGNE, Aylmer, 4 chambres à coucher, 1 acre, construction supérieure, Philippe Lemay, Trust Général, 684-6363.

CAMPAGNE, 8 minutes d'Aylmer, 4 chambres à coucher, 1 acre, Philip Lemay, Trust Général. 684-6363.

COTE D'AZUR, bungalow tout brique, garage, sous-sol entièrement terminé, piscine creusée "Mermaid", 4 Beauvallon, 568-4046.

COTE D'AZUR, 59,rue Beauvallon, $65,000. Bungalow neuf, C.H.A. Construction, 3 chambres à coucher, éligible pour subvention de $3,000 fédéral, $3,000. de la ville de Gatineau. Corvée Habitation. 776-5000.

FAITES UNE OFFRE
265 Elm. Gatineau, rénovée, 2 chambres, grande cour, garage, secteur tranquille. Soir: 643-4452.

GATINEAU, rue St-James, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, piscine, $54,900 négociable, secteur de choix. Trans Action C.J.D., Guy Huneault, 561-0022.

GRACEFIELD — Maison mobile 44X12 sur terrain 4 acres, bordure rivière Gatineau, Ottawa: 234-0288. Gracefield: 463-2968.

GERTRUDE LAFLECHE COURTIER
777-4274 68 MARENGERE, HULL

VAL-DES-MONTS — 15 acres, arbres adultes; partiellement défriché.

REPRISES DE LA SCHL — Secteurs Hull, Gatineau et Aylmer. Choix de propriétés.
80

DAN J. DAN BRUNET & FILS LTEE.
COURTIER REALTOR
777-9550 — 643-9550

EXCEPTIONNEL — Rue Front, Aylmer. Authentique maison de pierre de 12 pièces. Foyer en pierre. Zoné résidentiel et commercial. Proprio prendrait balance de vente. Une bonne affaire.
André Pelchat, 777-2886

DEUX DUPLEX ECONOMIQUES — Rue Duquesne, Hull. Très bon revenu. Demande $23,000 et $25,900.
Roger Renaud, 771-2278

Représentant exclusif du
PERMANENT (TRUST)
80

Sarra-Bournet Courtier Ltée
164 BERRI -HULL
771-7356

DEVENEZ RICHE — Dépanneur à vendre. Bon chiffre d'affaires. Très bien situé, Hull. Carole Lafrance, 827-1873.

AUBAINE — Pte-Gatineau, duplex avec très bons revenus. Rue St-Louis. 2 ch. à c. Carole Lafrance, 827-1873.

JOLI BUNGALOW — A la campagne. Façade sur le lac. Beau terrain. Sous-sol fini. Beaucoup d'extra. Carole Lafrance, 827-1873.
80

771-7426
771-8281
COURTIER REALTOR
R. "HAP" McKENZIE

HULL — Rue Lévis, exceptionnelle résidence, 4 ch. à c., salle familiale et salon avec 2 foyers, salle à manger, grande cuisine-dinette, sous-sol professionnellement fini avec goût. Garage double. Plusieurs extra. Faut visiter.

CAMPBELL'S BAY — 150 acres, avec façade sur rivière. Lot boisé, 80 cordes déjà coupées en 4' de longueur. Prix: $15,000.

GATINEAU — Boul. Maloney, terrain commercial, 90,000'c. Bien situé. Prix négociable.
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU — Vente privée, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec foyer, grand terrain, 592 Kehoe, $56,000 incluant, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, 568-4347.

HULL, Val-Tétreau, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol, fini, foyer, appareils ménagers, $72,500, 771-4152.

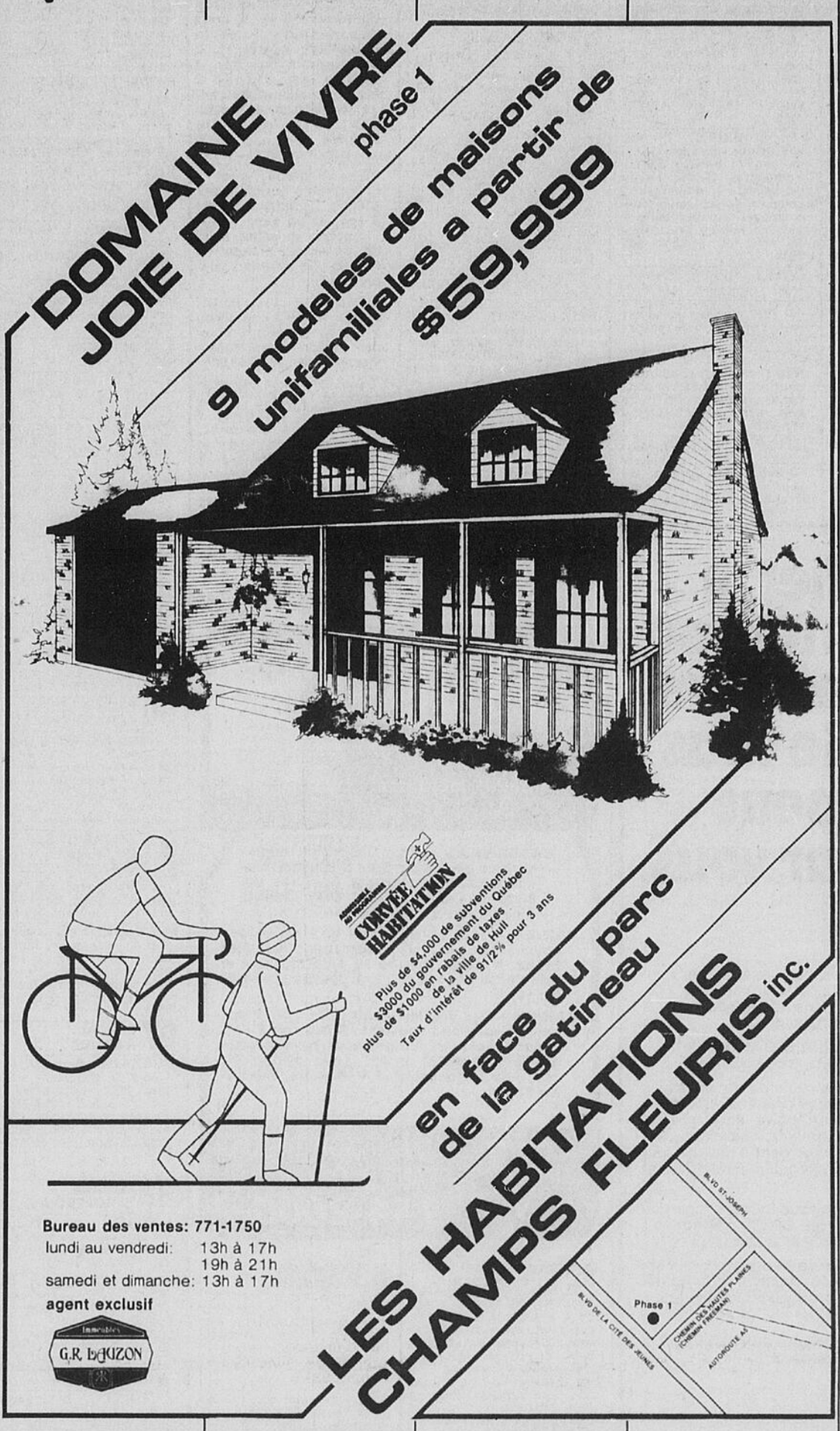
JARDINS DU CHATEAU
Appartement luxueux, 2 et 3 chambres à coucher, 5 appareils ménagers, tapis. Financement à 90%. Jour 770-9911, soir: 777-4150.

LAC NEWCOMBE, Maison finie cèdre, 3 chambres à coucher, plusieurs extra, 5 milles de la route 307. Trust Royal, Maurice Picard: 568-3094, 561-0223.

LIMBOUR, bungalow, pierre et brique, 3 chambres à coucher, foyer, sous-sol loué, revenus: $190. Après 17h. 561-3708.

LIMBOUR, rue Paquin, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol, salle familiale, foyer, salle de bains. André Charlebois, 561-3404, Immeubles Hull-Gatineau, courtier, 568-6695.

PERKINS — Montée Beauchamp, 1 acre, cadastré. Prix à discuter. 671-2486.



Conrad Sigouin ltée
COURTIER Conrad Sigouin LTEE REALTOR
26, rue St-Raymond
Hull — 771-6266

L'EXPERIENCE FAIT LA DIFFERENCE

COMMERCE «FAST FOOD» — Très bien situé, boul. St-Joseph. 16 places. Complètement équipé. Très bon bail jusqu'en 1991 si désiré. S'achète facilement. — Roger Benoit, 684-1026

MONT-CASCADES — Site enchanteur. Lot prêt à y bâtir avec tous les services. Aussi, à Aylmer, vaste choix, secteur résidentiel.
Madeleine Campeau, 770-003.

TERRE 200 ACRES — Résidence, 4 ch.c., rénovée 1978. Grange en très bon état. Rivière sur propriété. Arpentée et bornée. Aucune offre raisonnable refusée.
Robert Poirier, 684-8477

REPRISE DE FINANCE — Petit bungalow, 1½ étage, sur lot commercial, boul. St-Joseph, Hull. Idéal pour petit restaurant-café, etc. Occasion exceptionnelle.
Robert Poirier, 684-8477

LIMBOUR, 15 ST-ALEXANDRE — Bungalow, 5 ch.c., grand salon, four micro-ondes encastré, s. séjour avec poêle à bois, bar. Garage et atelier détaché. Piscine creusée, lot 75 x 125. Une visite s'impose.
Yvon Cloutier, 684-3241

CHELSEA, GLENEAGLE — Route 105. Il faut vendre ce magnifique bungalow «ranch». Salon avec s. familiale, s. manger. Lot panoramique boisé. Garage double. Demande $69,900. Visitez et faites une offre.
Rod. Bellemare, 827-2510

MAISON PLUS CHALET — Inutile d'avoir un chalet, achetez plutôt ce bungalow avec 110' façade sur rivière des Outaouais. Chauffage électrique. 3 ch.c., garage double. La campagne en ville.
Roger Benoit, 684-1026
80



GUIDE DE SERVICES
DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!
560-2750

AFFILAGE

AGUISAGE de scies de toutes sortes et couteaux. Ramassons et délivrons avec une charge minime. 11 Troisième Avenue, Maison Mobiles Riviera. 568-8621.

ALUMINIUM

INSTALLATION de revêtement de vinyle, aluminium, de tôle ondulée, Color lock, estimation gratuite. 561-2975.

APPAREILS MENAGERS

AA ABORDABLE réparation lavleuse, sécheuse, poêle, réfrigératuer, 568-8888.

AA SERVI-SECOURS 663-1414—776-1414
APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures, 7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

OUELLETTE Réfrigération — 561-0727. Réparations: réfrigérateur, congélateur, nettoyage air climatisé.

REPARATION, réfrigérateur, congélateur, climatiseur, Henri Robichaud, 777-0122.

SIGISBERT Breton Enr. Réparations, poêle, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle. Travail garanti. 568-5460.

ARBRE

COUPE et Taille arbres. Assurance. Estimation gratuite, 771-8995, 776-5444.

COUPE et taille arbres, estimation gratuite, expérience, 643-2876.

CONSTRUCTION

ASPIRATEUR central, Chez l'Artisanat, 415 boul. Maloney, ouest, (voisin Piscines Oasis).

ENTREPRENEUR licencié du Québec. Estimation gratuite. Judand Ltée. 771-9990.

MODERNE CONSTRUCTION
CONSTRUCTIONS générales. Estimation gratuite. 827-0388. 568-8307.

SOULEVE les maisons pour excavation, fondation bloc ciment ou béton. Estimation gratuite. 663-4725.

COUTURE

COUTURE, réparations, travail de qualité, avec expérience. 777-6781.

COUTURE

COUTURIERE d'expérience, bon prix. 770-8024.

FERAIS couture de tout genre, aussi je confectionne des rideaux. 561-3020.

FOURRURES GATINEAU
REPARATION, remodelage: chapeaux, etc Entreposage assuré, tailleur 25 ans d'expérience. 568-1324.

COUVREUR

RAY MATTE, couvreur, réparations de toit de tous genres. 15 ans d'expérience. Estimation gratuite. 663-3718, 663-9805.

R. LECLAIR & FILS couvreur (roofing) — 684-3327.

DEMENAGEMENT

CAMION, Nettoyage de fonds de cours et légers déménagements. 561-1595.

DEMENAGEURS J.L.T. et emballage professionnel assuré. Estimation gratuite. 568-3040.

FERAIS petit déménagement. 770-2932. Demandez René.

G.& B. MOVING & TRANSFER. Service de déménagement fiable, expérience, 7 jours par semaine, 523-5282.

DEMOLITION

THIBAULT démolition, 93, rue St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

FER ORNEMENTAL

MEILLEURE qualité, meilleur prix, Denis St-Amour, 770-9157.

IMPRIMERIE

LAMINOIR ENRG., reliure de tout genre, plastification de documents et cartes d'identité, perforation et mise en spirale, 777-0321.

JARDINAGE

BEAU «Top soil», concassé, sable, gravier. 568-3492.

BELLE terre pour pelouse et jardin, tamisée, tourbe cultivée, Léonard Charette: 663-3730.

TOP SOIL de bonne qualité et sable, 561-2118 après 17h30.

TOP SOIL terre de qualitée, librée, J.-C. Lévesque, 824-0558.

JARDINAGE

GAZON «Kentuky Bleu». Economisez en achetant directement du producteur, situé à quelques milles à l'est d'Ottawa, sortie Anderson sud. Pour ramasser ou livraison, téléphonner: Fairlawn Sod 822-2911.

TERRE pour jardins, sable pour piscine, pierre concassée. 663-6578.

TERRE pour pelouse, sable piscine, pierre concassée. 777-6112, 561-1579.

TERRE à parterre, jardinage, remplissage, "bulldozer" pour égalir. 455-2376.

TOP SOIL de bonne qualité, livraison même jour, Maurice Yelle, 746-0514.

TOP SOIL de bonne qualité, terre de remplissage et bulldozer pour niveler. (819) 455-2405, après 17h 00.

TOURBE cultivée, livraison si désiré, Gilles Rossignol, St-André Avellin. (819) 983-2886.

MACONNERIE

A. LESAGE & FILS Maçonnerie, briques, blocs, foyer, pierre naturelle, construction générale. Estimation gratuite, 568-2250,827-2690.

FERAIS réparation de foyer, brique, solage. Bon prix, 25 ans d'expérience. 568-1462.

MAÇONNERIE, brique et bloc, décor de foyer. Réparations, 684-3175.

MAÇONNERIE Alton, spécialitée pierres naturelles, briques et blocs. Estimation gratuite, 663—2225.

MENUISERIE

A BON PRIX, ferais tout genre de menuiserie et réparations, finitions de sous-sol et aluminium. 561-0603, paget 593-9840.

JE FAIS tout genre de meuiserie, addition, réparation, clôture, etc. Jacques 561-2498.

PATIO de cèdre, clôture, abri de garage, sous-sol, chassis, portes. Estimation gratuite. jean Gervais. 771-9990.

NETTOYAGE

ATTENTION! Entretien pour tous travaux intérieurs et extérieurs. Peinture, pelouse, etc. Claude. 777-8169.

COUPLE ferait ménage de mur et plafond, etc. A bon prix, avec expérience. 561-6507.

PAYSAGES

BERT paysagiste, haies de cèdre, érable, bouleau, maintenance, décoration d'arbuste, patio. Estimation gratuite, 643-2262, 776-0890.

EMBELLISSEMENT GATINEAU, ENRG.
ENTRETIEN de pelouses, décorations extérieures, plantation d'arbres ornementaux, haies de cèdres, etc. Patio, taillage et montage d'arbres, posage de gazon. Estimation gratuite. 568-6327, 561-5156.

PAYSAGISTE PAUL DANIS ENGR.
ENTRETIEN complet d'aménagements paysagers et pelouses. Plantation d'arbres et arbustes ornementaux. Arrangments floraux. Haies de cèdres, patio, mur de soutien, abattage d'arbres. Ouvrage garanti. Estimation sur demande. 643-2614.

PEINTURE

AAA FERAIS peinture intérieur/extérieur, bas prix, 777-3562, 778-0966.

AA ARTISAN peintre, peinture intérieur, extérieur, ouvrage de qualité. 561-2975.

A BON PRIX. Peinture, lavage de mur et plafond, 10 ans d'expérience. Références, 561-0914.

DECORATION TAPISSERIE REPARATIONS REFERENCES
INTERIEUR, extérieur. Pose, vente de tapisserie (bas prix). Suggetions en décoration/estimation gratuites. Ouvrage garanti. Expérience 25 ans. 663-0165 (Haute-Gatineau,463-3791).

FAITES peinturer votre salon, cuisine, 2 chambrs, salle de bain, grandeur standard pour $489, peinture inclue, travail d'expert, après 16h 00, 663-6045.

FERAIS peinture intérieure. Estimation gratuite. Travail garanti. Demandez Jean-Claude: 663-8519.

PEINTURE

FERAIS peinture intérieur/extérieur, demandez Michel. 777-7464.

SI VOUS APPRECIEZ le travail professionnel propre, Ontario seulement. M. Phillips, 233-8379.

PLANCHER

PLANCHER de bois franc, posage, sablage et finitions de tous genres, à prix raisonnable, estimation gratuite. 771-2254.

PLATRIER

A PRIX REDUIT, pose gyproc, finitions de joint, réparations plâtre, stuc, plafonds décoratifs texturés, peinture. 561-0603, paget 593-9840.

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc, finitions de joints, plafonds texturées. 568-1650.

STUC, style espagnol, crépi, contactez Gerry 731-6029, Richard 777-9136.

PLOMBIER

MAC'S Plomberie, réparations de tous genres. 568-2614, 561-0938.

REMBOURRAGE

ATELIER de rembourrage. Nous faisons tous genres d'ouvrages. Portes de bureau, auto, bateau, meubles. Estimation gratuite, entre 8h00 et 17h00. 684-1255.

RENOVATIONS

SPECIALISTE en rénovation générale. Estimation gratuite. 827-0388, 568-8307.

TRAVAIL professionnel propre, tous les métiers, Ontario seulement. M. Phillips, 233-8379.

TAPIS

INSTALLATION et réparation, garantie, vente optionnelle. Gary 776-2342.

NETTOYAGE de tapis, mobilier de salon, estimation gratuite. 777-4849.

NETTOYEUR Métropolitain, tapis et sofa, à la vapeur, 561-0407.

TAXIS

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821, service rapide 24 heures.

Je vois un représentant chez trans-action G.B. & ASSOCIES COURTIER pour une vente rapide

Pour plus d'informations contactez:
ROGER LAUZON, 771-8036 — 776-5564

trans-action G.B. & Associés, courtier
VILLAGE PLACE CARTIER, HULL
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MAISON avec revenu, $800/mois, plus logis pour propriétaire possibilité de $1,500/mois. Rue Principale, Limbour. Rendez-vous seulement. 561-3295.

MAISON en rangée avec garage, unité de bout, sous-sol fini, air climatisé central, $37,500. 643-2492.

MAISON JARDIN, condominium, 3 chambre à coucher, 1½ salle de bains, vente privée, $36,500. Aylmer. 684-5807.

MAISON neuve à vendre, 33 milles d'Ottawa, lac Bowman, terrain 400X100, $38,500. 819-454-2723.

MAISON neuve, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, style québécois, portes intérieures pin massif, armoires de cuisine chêne massif, tapis dans toutes les chambres et salon. Très joli modèle. Subvention fédérales et provinciales. Après 18h. 663-8373.

MAISON 3 étages, avec grand terrain 180x400 avec ruisseau à truites, privé, gros bâtiments. $45,000. 1-819-457-4199.

OLD CHELSEA, 2 étages, 4 chambres à coucher, acre boisée, Philip Lemay, Trust Général. 684-6363.

MOT CACHE
REPONSE

ASTRE

MONT-BLEU, 4 chambres à coucher, 2 étages, salle familiale, garage, piscine creusée, propriété de qualité, dans secteur recherché, Trust Royal, Roméo Cinq-Mars, 770-9221.

OLD CHELSEA, chemin Notch, en face du Parc de la Gatineau, maison 2 étages en brique, 4 chambres à coucher, piscine creusée, garage, ruisseau bordant la propriété. 819-827-1159.

SECTEUR Gatineau —Edifice commercial, 3,600 pieds carrés au rez-de-chaussée, endroit idéal pour garderie, centre médical, beaucoup de possibilité, 24,600 pieds de terrain, pour informations Paulette savage, 568-0942.

SEMI-DETACHE, très propre, secteur Le Baron, après 18h. 561-2102.

SEMI-DETACHE, 8 Lachapelle, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 561-0838.

THURSO, 5 chambres à coucher, 777-0484 après 18h.

TOURAINE, maison jardin, 3 chambres, rénové, bien décoré. Faut voir. 561-2975.

TOURAINE, split-level, salle à manger, 4 chambres à coucher, salle familiale avec foyer. G.R. Lauzon,Yvonne Guindon: 561-5222.

2 LOGIS, 250 Maisonneuve, Hull. 819-986-8234.

TOURAINE — Bungalow rue De Gascogne, très propre, 3 chambres à coucher, salle familiale au sous-sol, demande $55,900. Informez-vous. Claude Brazeau, Trust Royal: 663-8247.

VAL-DES-BOIS, grande maison, près de l'eau, mezzanine, salon: 28 pieds de haut, après 18h, 454-2356.

VENTE PRIVEE. Maison Québécoise, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, plancher de chêne, foyer, toit cathédrale, terrain d'une acre. $68,500. Perkins, 819-671-3160.

VENTE PRIVEE — Maison brique, garage attaché, secteur Cheval Blanc, Templeton. Grand terrain paysager. 3 chambres à coucher, grand salon, salle à manger, cuisine, salle de séjour, finie en pin naturel au sous-sol, $48,500. 827-2058.

VENTE PRIVEE - Templeton, bungalow 47x28, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, grand terrain paysagé, très propre, 663-8925.

VENTE RAPIDE — Touraine, maison 3 chambres à coucher, terrin 12,000 pieds carrés, idéal pour bricoleur, prix de l'évaluation, 568-1729.

$39,900. Aubaine, bungalow chalet, près de la rivière, 15 minutes d'Ottawa. Réjean Louis Bertrand, Trans-Action. 561-3434.

VOTE REVE ce bungalow-chalet près de la rivière à l'Ile du Calumet. Aubaine exceptionnelle, il faut vendre. A. Mercier, courtier, 770-0390.

WRIGHTVILLE rue Binet, près Moussette, 3chambres à coucher, beau terrain, très propre. Antoinette Bourque, Trust Royal, 771-46Y56.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

GRAND lot, environ 1 acre avec ancienne maison, dans Village de Curran. $10,000, négociable, 731-4367.

ORLEANS Village Chatelaine, 3 chambres, salon, salle à dîner, grande cuisine, 1½ salle bains, garage, seulement $87,500. Privée. 824-7577.

ORLEANS — Maison jardin, split-level, 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol fini, lave-vaisselle, $59,900, pour 29 juillet, 824-0532.

PRIX REDUIT, Condominium 4 chambres, réfrigérateur, poêle, garage, sous-sol fini, $65,000. 829-5511 soir, 237-1067 jour. Mme Aman.

SUPERBE maison dans quartier résidentiel à Vanier, 4 chambres, 2 salles de bains, salon, salle de jeux, bar, salle de billard, cuisine équipée, double garage, air climatisé central, système d'alarme automatique, chauffage au gaz, $100,000. 745-2848.

VENTE PRIVEE, Plantagenet, 40 minutes d'Ottawa. 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, chauffge électrique. Cause: transfert: 673-4539.

M.D. Ross Ltd.
COURTIERS. 821-2362

RUSSELL — Terrain boisé d'une acre. Prix demandé $13,500.

REGION DE RUSSELL — Prestigieuse maison construite il y a deux ans, décor de style Louis XVI, mi-étages, 7 chambres à coucher, 4 salles de bains, 3 foyers, plancher de chêne. Garage double attenant. Prix demandé $180,000.

REGION DE METCALFE — 50 acres, 3 et 1 chambres à coucher, mi-étages, construction de 7 ans, salon avec foyer, 2½ salles de bains, salle de détente. Grange en métal. Nombreux suppléments.

RUSSELL — 2½ acres, bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger, salon avec foyer. Garage 24' x 36'. $69,000.

ST-ALBERT — $4,000 d'acompte achète cette maison. 2 étages, 3 chambres à coucher, Garage. Demandons $32,000. Hypothèque à 10%.

Bureau: 821-2362
Claude Grégoire: 445-5772

81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

IMMEUBLE
TRANSIT LTEE.
ROBERT MERCIER



BASSE-VILLE — Rue Desjardins, duplex en stuc de 2 chambres à coucher chaque logis, plus sous-sol. Fenêtres aluminium. Entrée privée. (958) Ghislain Rioux, 749-1094. No. 958.

VANIER — Rue Laval, duplex de 2 chambres à coucher chaque logis. Nouveau système électrique. Nouvelle cuisine au premier plancher. Prix demandé: $58,000. Bob Mercier, 746-1153. No 941.

VANIER — 249 Bradley, duplex 2 et 1 ch. à coucher, plus grand sous-sol. Chauffage à l'eau chaude, poêle et réfrigérateur. Lot enregistré prêt à bâtir de 37' x 121'. Belle location élevée. Prix raisonnable. J.-P. Lurette, 745-5251. No 871.

81

219 CH. MONTREAL
VANIER. ONTARIO
744-2000

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

MONT-CASCADES, chalet de 4 chambres à coucher, sur pente de ski, près du golf, 2 foyers, 2 salles de bain, chauffage électrique, climatisation, entrée pavée, garage, service d'autobus, vue superbe. Prix réduit. 827-0434.

83 TERRAINS A VENDRE

ACCES, lac McGregor, 20 milles de Hull, financement, 733-5075.

ATTENTION bâtisseur! Deux beaux terrains de 75'x135', prêts à construire, bloc appartements ou maison en rangée. André Marqui, 568-8596.

AYLMER Route 148, 150' x 315'. 684-9454.

BEAU Domaine, 3 acres, boisés, bord rivière, Perkins, demande $12,000. Léger comptant. Termes faciles. 671-3286.

CANTLEY, village Cambertin, lots boisés d'une acre pour construction domicilière à partir de $7,600. 827-0171.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHEMIN FOGERTY —Val des Monts, 2 aces, $9,000. Yves Gosselin 996-9854 (jour), 741-3818 (Soir).

CHEMIN MAYO, 2 acres boisés, côte à côte, arpentés. Après 18h, 568-1957.

COTE D'AZUR, Phase II, 60X100 et plus, prix $2,500 incluant dans le prix plan d'arpenteur. Aucun comptant. Intérêt 6%, $30 par mois jusqu'au 1er janvier 1993. Déjà 100 sont vendus, reste 40 à ce prix. André Charlebois, 561-3404 ou 568-5585, Hull-Gatineau Courtier.

COTE D'AZUR, rue Castillou, 100X150. 568-2875, après 18h: 663-2814.

COTE D'AZUR - terrains à vendre, bâtissons maison de votre choix, CHO Frères Construction Inc., 771-2787, 771-2788.

DOMAINE Tache Inc. Secteur Limbour, boisé, 1 acre, $8,000. 827-1283, Pagette, 561-3222 code 349.

GATINEAU, en bordure de rivière, boisé, 75X100, plan et permis de construction inclus. $8,500. 236-9161.

GATINEAU, secteur Touraine, 100' x 100', prêt à construire, bungalow ou multiple Aubaine! $5,900 jour: 643-1731, soir: 663-2324.

HULL ouest, Cascades, 50 acres, résidentiel, $55,000. 776-3969, 777-6458.

LARRIMAC, Radapaw Ridge, acre boisée, réduit $5,500, 568-1965.

LIMBOUR — 1 acre boisée, rue Portneuf, beau quartier résidentiel, 663-2978.

LOTS boisés, 1 acre, Rang 6, Templeton, 663-8972.

TERRAINS POUR CHALETS
A partir de $3,900.
Près de la ville.
Yves Sarra-Bournet, 770-4250

AUBAINE
Très beau terrain sur le bord de la rivière La Blanche. Bel emplacement. Prix demandé: $5,000.
Carole Lafrance, 827-1873

SARRA-BOURNET LTEE
COURTIER
771-7356 83

83 TERRAINS A VENDRE

LOTS de 3,500 mètres carrés, quelques-uns en bordure de la rivière Blanche, 663-5113.

LOT 124 x 215, village Sarsfield (613) 835-2807.

LOT 6 arpents, quart boisé, reste cultivable, plan d'arpentage, permis de construction, proximité Mont-Laurier, $8,000. 1-819-585-3688.

MASHAM — 20 terrains à vendre, arpentés, cadastrés, prêts à construire, près du lac Philippe. 456-2067.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, nouveau Projet, vente et location de terrain ainsi que chalets, beaucoup de choix en forêt et bord du lac. Nous finançons sur place, route 309. Léo Caron, 819-767-2557.

PRES de Cantley, magnifiques lots boisés de 2, 3, 4, 10 et 14 acres à prix ridicules, 663-0269.

PROJET Lac Escalier, 35 milles d'Ottawa, route 307, terrains pour chalets ou roulottes de $4,000. accès à plusieurs lacs avec plage. Autres terrains, sur rivage, $8,000. 0AQ 53 David Faubert 1-819-457-2024.

PROJET Marengère, 100'x200', Gatineau, 663-7082.

REGION Buckingham, belle ferme de 60 acres, 1,600 pieds sur rivière. Grange, garage, et maison en construction, $39,500. Autres terrains sur rivière de $5,500. David Faubert (OAQ53). 1-819-457-2024.

SPECIAL PAS DE COMPTANT
AUBAINE, à $2,000. payable $50./mois, Templeton. Grand lot de 150x100 684-6503, 6h à 9h p.m.

TERRAIN boisé exceptionnel, approuvé pour construire, 1 acre avec accès à rivière Outaouias, 30 minutes centre-ville. 455-2220.

TERRAIN de 12 acres à $2,000. l'acre et A. de 59,440 pieds carrés à $5,000. 568-3819, 671-3325 Perkins.

TERRAIN prêt à construire, environ 1 acre, chemin St-Amour. $7600. Trust Royal, M. Picard, résidence: 568-3094, 561-0223 bureau.

TERRAINS pour chalet, accès de 100 pieds sur lac MacGlachan, 20 milles d'Ottawa, 1 acre et plus $5,000. Termes faciles OAQ 53 David Faubert 1-819-457-2024.

TERRAIN 100x200 prêt à construire, 663-8351.

TERRAIN à Perkins, lot d'une acre, arpenté, cadastré, sur chemin privé, prêt à construire, puits, fosse septique, permis de construction assuré, $3,000 ou meilleure offre. 1-819-671-2460.

TERRAIN à vendre, Sarsfield, Ontario, 125X200, boisé, 446-5349.

TERRAIN 9 acres, Chemin du Grand Bois, demande $5,000. 456-2484.

TERRE à bois, 100 acres, $15,000. 663-9596.

TOURAINE, une acre boisée, très beau terrain, prêt pour construction, $8,500. 777-2201.

UNE ACRE chacun, chemin Denis, Touraine. Après 17h: 777-0385.

1 ACRE, légèrement boisée, près Aylmer, $8,900, 226-3092.

4 ACRES, boisées, près des lacs, panoramique, St-Pierre-de-Wakefield, 663-3304.

4 TERRAINS: 2 Limbour, 100x125; 2 Touraine, 50x100 avec services. Condition terme. 771-0042.

83 TERRAINS A VENDRE

SECTEUR Cantley 150x130. 777-1460, 777-0722.

84 FERMES A VENDRE

CHENEVILLE, rang haute côte, ancienne ferme, 40 acres, maison centenaire, 3 millesl lac Simon, $35,000. Le Permanent, Jean-Charles Cantin, frais virés, 514-681-6491.

FERME 209 acres, avec animaux et équipement. (819) 449-1449.

FERME 85 acres, Laurentides, près route 117 Labelle, étable, silo, garage, clapiers, maison 9 pièces confortables, prix coupé, cause maladie. 819-686-2218.

PETITE FERME, 22.5 acres, près de ville, maison, écurie chauffée, $78,000. 819-671-2469.

PORCHERIE, à vendre ou louer, accessoires compris, capacité de 200 truies. 454-2356 après 18h.

TEMPLETON, 214 acres, 67 cultivables, 10 milles du centre-ville. $500. l'acre. 770-2408.

85 MAISONS MOBILES

HULL, 2 chambres à coucher, 12 x 40, $9,500. 776-1969.

MEUBLEE, terrain, remise, acheteur sérieux(euse), cause maladie. Paul, 643-3706 soir.

TOUJOURS une bonne affaire aux Maisons Mobiles Riviera Ltée, 568-4111. Accueil 8h à 17h sur semaine. Sur rendez-vous le soir et fin de semaine.

12X44, 2 chambres à coucher, très propre, $9,000. 561-9964, 684-6112.

14X64, salon, cuisine, fini bois naturel, très propre. 568-4072.

14'X68', 3 CHAMBRES à coucher, remise, $19,500. $352./mois C.T.I., 561-5272.

90 FERME: VENTE-ACHAT-EVALUATION

AGRO-EXPERTS INC.
ACHATS et ventes de tous genres de fermes et terrains. Analyse de sol, atrazine. Evaluation et programme d'établissement. Tél.: (514) 845-5446.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

OPPORTUNITE pour imprimeur. Local avec équipement à louer. Très bonne location. 235-0349, 561-5897.

$400-$600-$800 par semaine, N.S.A. recherche distributeurs (h. ou f.) à temps plein ou partiel. Pour informations: 1-514-341-7197 et sans frais: 1-800-361-9625.

97 BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER — Choix de différents sites à Hull. 800 à 4,000 pieds carrés. Possession immédiate Bonnes conditions. Serge Ménard, 684-3976, Conrad Sigouin Ltée. 771-6266.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

A LOUER, pour boutique ou spécialités, chauffé, 415 boul. Maloney ouest (voisin piscines Oasis).

AU 689 ST-JOSEPH, Hull, 500 à 2,600 pieds carrés Jour: 994-1654. Soir: 824-6156.

DALHOUSIE et Georges, haut Burger King, espaces rénovés, occupation immédiate. 232-9482.

GATINEAU, bon assortiment de bureaux et entrepôts de 500 à 2,500 pieds carrés, pour tous les prix. Michel Charette: 561-0698.

GATINEAU, local commercial, 555 boul. Maloney, Est. (819) 326-6906.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

LOCAL commercial, 780 pieds carrés, 140 rue Eddy, Hull. 771-6858. $400/mois.

LOCAL moderne, dans petit centre d'achat, 140 Principale Aylmer, prix raisonnable, 684-4156, Jean-Paul Laflamme.

LOCAL 600 pieds carrés, Aylmer. 684-8542 après 18h.

1er JUILLET, environ 500 pieds carrés, chauffé, éclairé. 663-8580.

IMMEUBLES
JOLY & GOUGEON INC.
Courtier
776-3333
ESPACES A LOUER — Hull et Gatineau. Prix très compétitifs. Informez-vous! Marcel-D. Joly, 663-1762, 776-3333.
3,000 PI. CAR. — Pour bureau à louer, boul. St-Joseph angle Isabelle. (358) Claude Gougeon, 776-2018, 776-3333.
98

99 COMMERCES A LOUER

CASSE-croûte situé à 45 milles de Hull, avec petit appartement pour locataire, idéal pour couple sans enfant ou personne seule. Bon chiffre d'affaires. 777-4576

PLAZA LIMBOUR, 870 pieds carrés, entre 9h 00 et 17h 00, 745-1567.

670 Boulevard St-Joseph, 600 pieds carrés, entre 9h 00 et 17h 00, 745-1567.

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT ou local, 30x60, 142 Chemin Freeman, Hull. 771-8458.

103 COMMERCES A VENDRE

A QUI LA CHANCE? — Casse-croute à vendre, cause maladie, après 17h 00. 829-456-2297.

AUBERGE, 30 milles de Hull, café terrasse, bar salon. 10 chambres. 771-8291 après 21h 00.

COMMERCE de pneus, bonne clientèle, possibilité d'expansion, 819-623-5065 après 17 h 00.

CORDONNERIE établie depuis 50 ans, à Hull, solide clientèle, propriétaire accepterait de former le futur acheteur. 777-5956.

DEPANNEUR avec 2 logis, à Ripon. Sérieux seulement. Entre 18h et 21h: (819) 983-2360.

DEPANNEUR, bon emplacement, bon chiffre d'affaires, 48 Avenue Gatineau.

DEPANNEUR licencié, Gatineau, très bien situé, bâtisse et logement. Téléphone: 663-2135.

DEPANNEUR à vendre. St-André Avellin. Bon chiffre d'affaires. Equipement neuf, station service, propriété incluse. Prix à discuter. (819) 983-7741.

DEPANNEUR, 641 Bélanger, Buckingham, bon chiffre d'affaires. (819) 986-2060 demandez Marcel.

DISCO bar, à Aylmer, communiquez en soirée, 561-5116.

EPICERIE-Boucherie Jacques Cartier Inc., licenciée, 280 Duquette, Gatineau.

EPICERIE Licenciée, équipement neuf, chiffre d'affaires $400,000 par année. Demande $100,000 plus inventaire. Robert Woodstock 663-2090. Roger Lauzon, 771-8036. Trans Action Courtier.

HULL, dépanneur licencié, équipé, inventaire. 4 St-Etienne.

103 COMMERCES A VENDRE

LOTS d'autos usagées, 10 milles de Hull, intéressés seulement. Ecrire Case 115, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

PERKINS — Epicerie licenciée, avec logis pour propriétaire, chiffre d'affaires $200,000 par année, 10 minutes de Gatineau. 1-819-671-2585.

STATION service avec dépanneur et magasin sport et garage et logis, situé environ 50 milles d'Ottawa, $115,000. 819-428-7400.

TOURAINE, av. Gatineau, terrain 175 x 125. Bâtisse 40 x 90. Plusieurs possibilités. André Charlebois, 561-3404, Immeubles Hull-Gatineau, courtier, 568-6695.

104 GARAGES A VENDRE

BANLIEU de Gatineau, garage commercial 20x40, $22,000, comptant à discuter, 663-0499.

114 CHALETS A LOUER

A L'Alpage, Messines, tout équipé, belle plage, 1 (819) 465-2862.

CAYMANT Lodge, chalet sur lac Cayamant, équipé, poêle à bois, bateau, moteur, 1-819-463-3199.

CHALET au Blue Sea. 2 chambres à coucher, foyer, chaloupe, équipé, excellent pour pêche et natation. Fins de semaines, à la semaine, etc. (613) 448-3084 le jour, (819) 465-2412 les fins de semaines.

CHALET de plage, 5 pièces et équipée au propane, couche 6, immense terrain, grande tranquilité, juillet, $650. Août, $600. 777-4071.

CHALETS pour l'été, au mois ou à la semaine. 778-7410.

CHALET à louer, Lac Rond, Poltimore, $350/semaine ou prix à discuter. 827-3487 entre 17h et 19h.

DOMAINE de Perkins, lac Rhéaume, tout équipé, 3 chambres à coucher. 749-4935, après 18h.

DOMAINE du Lison, Lac Roddick, vacances-pêche-chasse, à la journée, semaine, mois. Lodge licencié, activités. Réservations: 819-465-2324.

GRACEFIELD, Domaine Hazelwood, tout équipé, idéal pour pêche/détente. 819-463-2091.

LAC Argile, Val-des-Bois, 2 chambres à coucher, $175/semaine. 819-986-6244, 986-8531.

LAC BITOBI, 2 et 3 chambres, tout équipés, fins de semaine, semaine, mois, Gracefield. 819-463-2540.

LAC MCGREGOR, 2 chambres à coucher, douche, piscine, complètement équipé. Semaine-mois ou saison. 671-3485.

LAC SIMON, chalet d'été, 2 chambres, bord de l'eau, plage, prix raisonnable. 819-428-3382.

LAC 31 MILLES, chalet double, toutes commodités, louer à la semaine, 819-449-3516.

MANIWAKI, 3 chambres à coucher, au bord de l'eau, $150/semaine. 776-2227.

NOTRE-DAME-du-Laus, tout équipé. 561-1738.

REGION Maniwaki, Lac Laverdure, bonne pêche, terrain golf 2 kilomètres, libre pour juillet. 819-449-3439.

ST-PIERRE-de-Wakefield, $125/semaine.827-0751.

ST-PIERRE-de-Wakefield, chalet à louer, 561-0423.

VAL DES BOIS — 3 chambres, à la semaine. 568-3737.

3 CHAMBRES, lac Des Sables, belle plage, 819-767-2552.

114 CHALETS A LOUER

2 CHAMBRES à coucher, eau chaude, $150/semaine, lac Ste-Marie, 770-2154, après 17h00, 778-0613.

117 CHALETS A VENDRE

CHALET Casselman, semi meublé avec piscine, 764-2075, après 18h.

CHALET Hiverisé, chauffé au bois, sur le lac du grand Poisson, près du Mont Ste-Marie. Bon pour la pêche et le ski. Gilberte Châtelain, 561-3222, poste 235, Immeubles Hull-Gatineau, courtier, 568-6695.

CHALET Lac Dodds, moderne, foyer, tapis, chauffage électrique, à vendre ou à louer. 828-0016.

CHALET meublé, lac Cole, 12 milles nord Buckingham, 2 chambres à coucher, $15,500. 1-613-446-4837.

CHALET neuf, 2 ou 3 chambres, à partir de $10,500. Fernand Larose, 561-3227.

CHALET Notre-Dame-de-La-Salette, tout équipé. 663-9577.

CHALET suisse, 3 chambres à coucher, 1¼ acre, façade au lac Huot, $38,000. 729-0183.

CHALET sur bord de l'eau, lac McGregor, tout équipé, pouvant accommander 8 personnes, $29,800, 824-3346.

CHALET à vendre au lac Goreau (bout Cayamant), 777-0710.

CHALET 3 chambres, isolé, électricité, meublé, chasse et pêche, lac Roddick. 568-5190.

CHALET 30 milles d'Ottawa, lac privé, $16,500. Après 17h: 643-3729.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ VOS «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHARME et luxe dans un chalet hiverisé de 2 étages au lac Cardinal, P.Q. à seulement 36 milles d'Ottawa. Magnifique pointe de terrain sur plus d'une acre avec grève sablonneuse propre. 4 chambres à coucher, foyer en brique, salle à manger, solarium. $56,000 ferme. Téléphoner à Macintyre Realties, 827-0621.

DOMAINE LA SALETTE
CHALET 3 chambres à coucher, grand solarium, $19,900. 40 milles de Hull. Roger Lauzon, Trans-Action, courtier. 776-5564, 771-8036. — 83-347

FORT Coulonge, marché, global, 2 chalets $25,000, bordure lac. 224-0496, 684-5273.

HIVERISE, chemin ouvert à l'année, hydro, 26X30, grand lot, Papineauville, $16,000. 777-3365.

HIVERISE, chauffage électrique, meublé, près de Gracefield. Après 18H, 568-7898.

LAC CARILLON
2 miles de Lachute
Chalet en bois rond, 24'x30'
4 modèles différents
$9,800.
Choix de terrains boisés 100'x200'
$2,500
Terme facile.
Plan bancaire.
Pour information:
(514) 562-8802

Avant de confier la vente de votre maison à un agent immobilier, demandez-lui de vous confier ce qu'il peut faire pour vous.



- ☐ Peuvent-ils vous assurer de l'appui de 50 professionnels de l'immobilier dans 5 bureaux de la région de l'Outaouais?
  AYLMER, HULL, GATINEAU, WAKEFIELD, BUCKINGHAM
- ☐ Peuvent-ils vous fournir un réseau de 13 bureaux dans les régions de l'Outaouais/Ottawa, ainsi que 140 bureaux à travers le pays avec lesquels ils transigent à chaque jour des références d'acheteurs et vendeurs?
- ☐ Peuvent-ils vous fournir un service professionnel avec le courtier no 1 de la région de l'Outaouais?
- ☐ Peuvent-ils vous procurer le meilleur service financer d'hypothèque parmi toutes les compagnies fiduciaires de l'industrie?

Si c'est un agent du Trust Royal, il le peut sûrement.

IMMEUBLE Trust Royal — L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

Le Trust Royal vous ouvre des portes.

80

HULL	AYLMER	WAKEFIELD	GATINEAU	BUCKINGHAM
770-9221	684-2260	459-2383	561-0223	986-3187

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

LE DROIT

5 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	M	S	T	E	V	A	N	O	I	T	P	E	C	E	R
2	U	A	N	O	I	T	A	R	T	S	U	L	L	I	A
3	T	U	J	A	I	L	L	I	R	R	I	O	H	C	V
4	I	V	E	E	T	I	S	I	D	A	R	A	P	A	A
5	N	E	T	S	S	E	C	A	R	E	R	R	U	E	L
6	E	R	S	A	T	T	R	A	C	T	I	O	N	S	E
7	R	E	I	F	I	R	U	P	R	E	T	A	L	E	R
8	I	S	E	L	I	T	R	E	F	F	A	T	A	L	E
9	E	T	N	O	I	T	A	T	U	M	E	T	S	A	V
10	R	E	V	I	V	A	R	S	T	S	E	V	E	V	E
11	A	R	M	E	S	E	I	D	E	E	E	T	U	O	R
12	S	T	R	O	S	O	M	M	E	I	L	M	R	I	I
13	E	F	O	I	N	N	O	I	T	C	E	L	E	R	E
14	R	I	O	N	S	N	O	I	T	A	R	R	A	N	S
15	E	T	N	E	M	E	D	R	O	B	S	N	A	R	T

Armes, attractions, Choir, Election, Fatale, fertile, foin, fusion, Idée, illustration, Jaillir, jets, Leurrer, Majestueusement, mutation, mutinerie, Narration, navets, Ovale, Paradis, purifier, Race, raser, ravaler, raviver, réception, relater, reste, rêveries, rions, route, Sauver, sève, site, sommeil, sort, Toiser, trahir, transbordement, Vaste, voir

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page



QUEBEC

A LOUER, terrain pour camping ouvert à l'année plage, eau, électricité, buanderie, douche, dépanneur, très bon pour la pêche, 30 milles Gatineau, Hull. 561-0603. Pagette: 593-9840.

AU PETIT LAC SIMON enr. route 321. St. Andre-Avellin. Antoine Guy (819) 983-6584.

CAMPING ANGE GARDIEN — Route 148, Angers. 50 emplacements, sites saisonniers disponibles, avec services. Piscine. Fernand Lamarche, propriétaire. 819-986-3879.

CAMPING CANTLEY, rue Elizabeth, route 307, Cantley, 326 places, 13 milles de la Colline parlementaire, 2 courts de tennis, salle récréative, 3 piscines. Pour plus de précisions, Armand Paquette, (819) 827-1056.

CAMPING CANARD BLANC, 150 emplacements, chalets, planche à voile, plongée scuba, route 321, Lac Simon, Chénéville. (819) 428-3346.

CAMPING HOTTE, Route 315 Sud, chemin Montpellier, Lac Simon, Chénéville. (819) 428-3264.

CAMPING LAC BELAIR, route 366, Ste-Cécile-de-Masham. (613) 837-2903.

CAMPING LAC VERT, Val-des-Bois, P.Q., plage naturelle, réservations sans dépôt, Lucien et Muriel Larabie. (819) 454-2210.

CAMPING Val-des-Bois, site saisonnier disponible, boisé, ensoleillé, services. (819) 663-8561, (819) 454-2808.

VILLA DU CAMPEUR, route 105, Gracefield, Marie Paule Lacroix, (819) 463-3418. 200 Louis Hébert, app. 12, Hull, 776-3920.

WHELAN'S CAMPING & APPATS, route 148, Fort Coulonge. Roland Whelan, (819) 683-2963.

ONTARIO

AUBERGE RED DEER, 1 mille au sud, route 523, Madawaska. (705) 696-3357.

AUBERGE WASSI, PARC DE ROULOTTES, chalets, 9 milles à l'est de Powassan sur la rue Mill. (705) 724-2032.

BOURGET, par le chemin de Russell. MOTEL/CAMPING AU PARADIS. 100 emplacements. (613) 487-2031.

CAMP Hither Hills, 6 milles au sud de la ville, route 31, Ottawa Saisonnier. A la journée. (613) 822-0509.

ONTARIO

CAMP KITTAWA, Route 417, sortie Limoges, est d'Ottawa. (613) 443-3040.

CAMP PANORAMA, 1 mille à l'est sur la route 64. (705) 594-2509. Lavigne.

CENTRE DE VILLEGIATURE/CAMPING FAMILIAL FAIRFIELD, 6 milles au sud-ouest, chemin de comté 10. (613) 476-2810. Picton.

Centre de villégiature GLENCANNON, Cloyne, Ontario sur le lac Mississagagon, centre de conditionnement physique, piscine intérieure, sauna, bain giratoire, plan américain, camping, motel, chalets équipées. (613) 336-2425.

CHALETS ET PARC DE ROULOTTES CEDAR POINT, Calabogie, Ontario, 2 milles à l'ouest du village de Calabogie, 60 milles à l'ouest d'Ottawa. Tous les services. 613-752-2031.

CHALETS LANCASTER, 8 milles à l'ouest du chemin de comté 26 Peterborough (705) 742-6947.

CLOYNE, parc de vacances au lac Mazinaw. Réservations: 1-(613)-336-8849.

FERME DE TRUITES THISTLE SPRINGS, service d'autobus d'Ottawa à moins de 2 milles, service de navette à peu de frais. Tous les raccords, piscine, cuisinière, pêche à la truite. Grands terrains saisonniers boisés. 838-5695.

PARC DE ROULOTTES GLEN ALLEN, centre de villégiature à chalets, Marmora, 4 milles au nord, chemin Cordova. (613) 472-2415.

PARC DES LACS RIDEAU, saisonnier, campeurs, sur le fameux Grand Rideau. Excellent pour la voile, les promenades de bateau et la pêche. 1-613-267-5294 le jour, 1-613-267-3836 le soir, 1-613-267-1700 en fin de semaine. Perth.

POPLAR GROVE, 8 milles au sud d'Ottawa, route 31, Greely, services, glissoire d'eau de 350 pi., mini golf, natation, tennis. 821-2973.

TERRAIN DE CAMPING YONDERHILL. Emplacements saisonniers maintenant prêts. Pas de camping de fin de semaine accepté. A 60 milles à l'ouest d'Ottawa sur la route 17. Emplacements parmi les pins sur le lac Olmstead. 236-7722 (Ottawa) pour brochure. Cobden.

TERRAIN DE CAMPING LESCALE à 7 milles à l'ouest de Golden Lake sur la route 60. (613) 757-2391.

ONTARIO

PRENEZ le temps de soufflez au camp petit poisson blanc nous vous offrons pêche, canotage, voile, escalade, dans nos sites enchanteurs de la Gatineau, appelez service au client 613-231-7055.

TERRAIN de tentes et roulottes Bancroft, 2 milles au sud, route 62. (613) 332-2183. Bancroft.

EQUIPEMENTS

OTTAWA Camping Trailers, centre de Bonair, Glendette, Jamar, etc. 822-2268.

POUR LE PECHEUR, Live Bait and Tackle Shack, 590 Bank. 232-5149.

POUR votre équipement de camping. Laurentian Trading Post, 1952 Bank 733-1570.

ROULOTTES, pièces, service de propane à Travel-mor Trailer Sales, Route 31, 822-1666.

ROULOTTES Starcraft, Elliott Trailer Sales, 1812, ch. 1812, ch. Merivale. 225-9179.

Sears

a de tout pour le camping
4 emplacements
à votre service
Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull
Cornwall Square

ROULOTTES, tentes—roulottes à toit rigide, abris de caisses de camionnettes, campeuses. Albion Road Trailer Sales. 822-2800.

TRAIL HEAD, location et vente d'équipement de camping de qualité, spécialistes de canot. 1341 Wellingtron 722-4229.

VOTRE centre spécialisé de camping et vie en plein air: Black's Camping International, 225 Strathcona, 235-1461.

Zellers
A TOUT CE QU'IL FAUT POUR LES CAMPEURS!

117 CHALETS A VENDRE

LAC BATAILLE, Perkins, 30 minutes de Hull, 3 chambres à coucher, meublé, accessible à l'année, avec pédalo, $22,000 ferme. 643-2226 soir.

LAC DES ILES, près de Mont-Laurier, endroit magnifique pour pêche, vacances. Mme Lavigne: 819-427-5434, 819-623-1382.

LAC DES PLAGES - Chalet meublé, 2 chambres à coucher, eau, électricité, complètement fini, accès à la plage, $17,000, 764-5461 après 18h 00.

LAC GAGNON, Duhamel, hiverisé, $18,000, 819-983-7741.

LAC La Truite, chalet tout meublé, avec plage, $12,500 ou meilleure offre, 827-0270, 568-9864.

LAC McGregor, semi-hiverisé, meublé, poêle «Franklin», fosse septique, grande cour, 663-0400.

LAC SINCLAIR — Hivérisé, 2 chambres à coucher, 1 acre. 819-456-3031.

LUSKVILLE, plage François Tremblay, 3 chambres, chalet meublé, bord de l'eau, $11,500. (Termes si désiré) 776-3606.

MAYO, Québec, 3 chambres à coucher, foyer, chauffage électrique, $23,000. Après 18h. 824-5977.

NOTRE DAME DU LAUS, La Bigelow, grand lot, 100X230, chalet 12X20, 2 chambres à coucher, électricité, $15,500. 824-9438.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, lac Des Pins, 22'x24', terrain: 180'x145', 2 chambres meublés, eau, électricité, foyer, $16,800. 741-5322.

PRES lac Cayamant, 2 chambres, équipé, bateau, moteur. 643-1038.

PROPRIETE de 25 acres, semi-boisée, avec 3 chalets dans un site enchanteur, lac Sinclair, $35,000. 663-6819 ou 643-1248.

REGION DE MANIWAKI, 2 chambres à coucher, meubles, isolation, façade sur le lac, $19,500, 663-9100 après 5h.

ST-ANDRE-AVELLIN — chalet 4 saisons, 32x40, 3 chambres, 1½ salle de bains, appareils ménagers, meubles, terrain 250X200, long rivière Petite Nation, $18,000, 819-983-2136.

ST-ANDRE-AVELLIN, Lac Vieux Pin, bord de l'eau, 5½ appartements, $18,000. 819-983-2140, après 17h.

SUR lac Roddick, près Bouchette, petit chalet, appelez 596-0494, après 18h.

SUR LA GRANDE presqu'île de Papineauville, terrain 50x325, maison mobile avec extension, 613-678-3092.

SUR LE PETIT Lac Danfort, sur un chemin d'hiver à seulement quelques centaines de pieds du pavé, nous avons un attrayant chalet hiverisé de 3 chambres à coucher sur un très grand terrain avec grève sablonneuse. Parfait pour les enfants, petit voilier et près du Mont Ste-Marie. Financement à 90%, $42,000. Téléphoner à Macintyre Realties, 827-0621.

VAL-DES-BOIS, 643-4845, 767-2873.

2 CHALETS à vendre, meublés, près ruisseau, Montpellier, $15,000. 663-9875, après 18h.

28x26 AVEC 7 ACRES, 1,000 pieds sur le lac Caya, Bouchette, Québec, hiverisé, $35,000. 1-514-455-4378.

3 CHAMBRES à coucher, entre St-Pierre-de-Wakefield et Poltimore. 777-2506.

42 MILLES d'Ottawa avec 1¾ de terrain. Après 18h. 746-7712.

6 MILLES de St-Pierre, 20'x20', 2 chambres à coucher, hiverisé, pas d'électricité, chaloupe, réfrigérateur, $7,000. 663-4344, 827-0429.

118 TERRAINS pour chalets à vendre

A PARTIR de $1,999. Site panoramique, 454-2356 après 18h.

BESOIN de quiétude? quelques acres de paix sur le lac Webb (près de Blue Sea). Lac privé, 2 chalets seulement. Electricité. Accessible à l'année. 684-0543, après 16h 30.

DAM LAKE, Perkins, lot 1¼ acre, cadastré, $6,000. 663-4522.

LAC CAMERON, Bouchette, 140 pieds façade au lac x 900 pieds de profondeur, $5,000. 568-5456.

LAC CAYAMANT, 100 x 120, défriché. 643-2274 après 4h.

LAC Mclashan - 18 Milles de Hull, beaux lots. 663-8972.

LAC SIMON, Chénéville, nouveau développement sur Ile Canard Blanc, de 2.5 milles longueur, 80 lots riverains, 100 pieds sur eau avec profondeur jusqu'à 300 pieds, plage sablonneuse, prix à partir de $2,500. Financement disponible. Chalets Archambault, 819-428-3382.

LOT 1 acre, en bordure du lac à Blue Sea. 776-5423.

SUR LAC ESCALIER, 5 terrains $8,000 et plus. Autres terrains pour chalet ou roulotte. De $3,500. Accès à 4 lacs. Accessible: 4 saisons. David Faubert (OAQ53). 1-819-457-2024.

TERRAIN à chalet à vendre, sur le lac Roddick, Bouchette, P.Q. En soirée, 726-0799 (prière de vous adresser en anglais).

TWIN LAKE, 12 milles de Gatineau, 1.1 acre, prêt à construire, 663-5279.

121 ROULOTTES A LOUER

TENTE-ROULOTTE à louer. 568-3737.

TENTE roulotte, 6 places, poêle, glacière, 568-5625.

TENTE-ROULOTTE à louer, 6 places, après 17h: 749-1629.

TENTE-ROULOTTE, 8 places, réfrigérateur, etc. 776-5309.

122 ROULOTTES A VENDRE

AUTOBUS scolaire, converti en camper, très bon état, $1,500. 561-4772.

BONAIR 1,200, 8 places, tout équipée, très bon état, faut voir! 568-5381.

BUS CAMPER à vendre. 568-1462.

CAMPER tout équipé: cuisinière avec four, réfrigérateur chaufferette, lavabo, toilette, mécanique en excellent état, roule sur 6 roues, tout offre raisonnable acceptée. 428-7467.

GOLDEN Falcon, 1978, High Jacker, 27½ pieds. 663-9285.

HOLIDAY, 1977, 17.5 pieds, auvent, très propre, 663-2019.

MAISON Roulotte «Unik», 21 pieds, 1971, couche 6, meublée, $2,950., très propre. 643-3597.

MOTORISEE Aristocrat 20 pieds, 1979, Bendix, 350ci, châssis GM, réfrigérateur, 3 combustions, poêle propane, fournaise, salle de bains 3 morceaux, 6,1000 kilomètres, comme neuve, demande $19,5000 ou meilleure offre, 643-1679.

MOTORISEE «Titan», 25 pieds, 26,000 milles, $16,500. 568-2875 après 18h: 663-2814.

PROWLER 19 pieds, avec auvent, ainsi que certains articles ménagers. 568-7512 après 16h.

ROULOTTE «Glendale», 17 pieds, $4,000. 663-5813.

ROULOTTE Taurus, 1975, 22', très bon état. 822-0771, après 18h.

ROULOTTE Unik, 1977, 28 pieds, couche 9, tout équipée, très belle, demande $7,800. A servie 7 fois. 771-8458. Après 5h30:827-1307.

ROULOTTE 1976 Unik, 28 pieds, comme neuve, prix à discuter. Après 15h 00 du lundi au jeudi, 521-3798.

ROULOTTE à vendre, Bellevue, 21 pieds, très propre, 827-0811, 778-7135.

ROULOTTE 7x9x2, $500. ou meilleure offre. 568-0052.

TENTE-Roulotte "Lextra", peu d'usage, très propre. $2500. 663-3793.

TENTE-ROULOTTE 1978 «Starcraft», 7 places, tout équipée, 819-671-2406.

TENTE-ROULOTTE «Bonair» 1978, 6 places, bon état. Après 17h: 827-1926.

TENTE-Roulotte Lionel 1981, 4 places, pour voiture compact. Prix à discuter. André, 997-5654 jour, 777-6759 soir.

TENTE-ROULOTTE Lionel 100, couche 6, poêle, glacière, fournaise à l'huile. Entre 16h et 19h, lundi-jeudi. 568-6974.

TENTE-roulotte 1972, 8 places, toit rigide, tout équipée, avec auvent, très bon état. $1,500. (819) 986-5787.

TENTE Roulotte, PMC excellent état, couche 8, $2,000. Après 5h 00. 643-3628.

TENTE-ROULOTTE "Bonair", 1978, 6 places, réfrigérateur, comme neuve. $2800. 568-2779.

TENTE-ROULOTTE "Lionel" 1981, comme neuve 777-0792.

TENTE-ROULOTTE, Lionel 1977, couche 65, équipée, $2,500. 568-3002 après 6h 00.

1970, CORSAIR, 17½ pieds, $3,400. Camping Cantley, lot 227, 770-1752.

1971 GRAND PRIX Champlain, 23½ pieds, présentement Cantley Camping, lot 367, prix demandé $4,800. 770-3024, 777-7401.

1979 LEXTRA 140, couche 4, servie un mois, extra, coûté $4,900, offre raisonnable acceptée, 745-4776.

125 CENTRES DE VILLEGIATURE

COLFORD LODGE, Laurentides, via Lachute, route 158, est 8 milles, piscine, tourbillons, lounge, tennis, croquet, golf, équitation. Lac, plage, chaloupes, 3 repas, $145. et plus par semaine. Brochures. 1-514-258-3400.

126 CAMPING

CAMPEUR pour camion 11' Glendette, $1,800 ou meilleure offre. 745-5513.

FERAIS réparations de toiles pour tente-roulotte, etc, et toiles complètes, 561-2228.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN

DUNE BUGGY en fibre de verre, bon état, après 18h 00: 684-9905.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS automobiles pour pièces et démolition. Payons meilleur prix, 568-1734.

NOUS achetons vieilles voitures pour pièces. 684-3940.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement. Payons pour voiture complète: 663:1539.

PAYONS comptant pour voitures ou camions pour ferrailles. 663-9370, soir: 568-1880.

136 MACHINERIE DEMANDEE

ACHETERAIS tracteur usagé, H.I.D., 3 points de 30 à 40 forces. 561-3090.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BMW 2002, 1972, toit soleil, excellent état. $5,000. 568-7987.

BUICK Century, 1980, servofreins, servodirection, air climatisé, stéréo am/fm, bon état, $6,200 ou meilleure offre, 568-7521.

BUICK Century 1975, bon état, $600. Après 18h, 643-3932.

BUICK Century, 1977, 76,000 milles. Aubaine. 827-2129.

BUICK 1979, à vendre, après 18h. 663-7153.

CADILLAC De Ville, 1979, $6,800. Après 18h, 663-3610.

CHARGER, 1973, 61,000 milles original, 1 propriétaire, $399, 824-5309.

CHARGEX MASTERCHARGE

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué 560-2750.

CHEVELLE 1972, 6 cylindres, bon état, $1,100. Peinture neuve. 771-0165.

CHEVETTE 1978, 79,000 kilomètres, 2 portes, automatique, $2,950 ou meilleure offre, 238-156, demandez Albino.

CHEVROLET Belair, 1977, 4 portes, $1,250. 663-6634.

CHEVROLET Caprice 1974, 454 po. cu., tout équipée, très bon état. 777-3542.

CHEVROLET Impala 1973, plusieurs pièces neuves, 561-6436.

CHEVROLET 1967, Moteur 283. 771-8311 jour, 663-1418 soir.

CHRYSLER Newport, 1978, $2,200. ou meilleure offre. 770-4140.

CHRYSLER Newyorker, 1976, très bon état, après 17h. 822-6173.

CHRYSLER 1974, bon état, demande $375. 568-7677.

CORVETTE 1977 toit «T», am/fm, immaculée. A voir. 663-1847.

CORVETTE 1979, ivoire, toute équipée, pris réduit. Jour: 560-4529, soir: 771-0717., Luc.

CORVETTE 1979, bon état. Après 5h 00: 749-8824, 770-5970.

CORVETTE 1977, fenêtres automatique, très bonne conditions, support arrière pour toit. 685-1509.

CORVETTE 1968, convertible, 327, 4 vitesses, évaluée à $15,500, prendrais échange, meilleure offre. Après 19h 30, 663-1392.

DATSUN B 210, 1978, très bonne condition, $1,700. 456-2226.

DATSUN 1974, 260Z, comme neuve, 771-5219.

DATSUN 1978, $2,000. Après 5h: 771-0290.

DATSUN 24OZ 1973, excellent état, plusieurs extras. $3,500. 561-3395.

DATSUN 510, 1973, $500, telle quelle. Après 18h, 643-3953.

DECAPOTABLE, Buick Skylark, 1971, prix à discuter. 778-0758.

DODGE Aspen 1977, familiale, moteur 318, bon état, 684-3263.

DODGE Charger, 1973, 71,000 milles, bonne condition, $500. 777-9144.

DODGE Polara, 1973, pièces neuves, radiateur, transmission, etc... $300. 663-5456.

DUSTER 1974,318, automatique, servofreins, servodirection, sièges bauqets, console, condition exceptionnelle, 9B, rue Duquesne, Hull. Venez après 18h.

DUSTER 1980, 40,000 km, bon état, $4,500 ou meilleure offre. 237-1208, 771-6357, 230-5768.

FIAT 1974, 128, avec pièce, meilleure offre, fonctionne bien. 455-2734.

FIREBIED 1978, V6, 23,000 kilomètres, $4,700, 663-2471, extension 211. 663-5155 après 16h.

FIREBIRD Formula 1978, excellente mécanique, peinture fraîche. Très propre. Faut voir ça! $3,800. 663-8266.

FORD Elite, 1976, très bon état, $1,500, 561-4494, 568-3765.

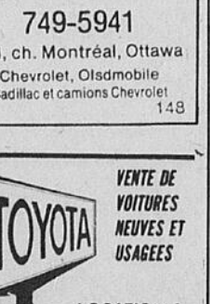
Confiez votre voiture à notre
DEPARTEMENT DE SERVICE
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltd.
1666, Carling à Clyde
148

Bélisle
Automobiles 69 Ltée-Ltd.
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Olsdmobile
Cadillac et camions Chevrolet
148

TOYOTA
VENTE DE VOITURES NEUVES ET USAGEES
LOCATION A LONG TERME
568-0066
93, boul. GREBER, PTE-GATINEAU
148
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTEE

VASTE CHOIX
de voitures neuves et d'occasion
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent
745-7051
• Chrysler
• Plymouth
• Camions Dodge
148

BAURORE
PONTIAC BUICK
ROUTE 148, ANGERS QUE.
663-3443 986-6714
Un concessionnaire honnête et fiable.



ALLIANCE 1983
Nous les avons en grosse quantité et pour livraison immédiate.
AMC Jeep
BLOUIN
RENAULT
674 Notre-Dame, Embrun — 443-3521
148

FORD Fairmont 1979, 4 cylindres, 4 vitesses, radiaux plus 2 d'hiver condition exceptionelle, $4,000. jour: 593-6666, poste 2-27, soir: 568-0476.

FORD Granada, 1980, ESS 6 cylindres, 4.1 litres, 4 portes, servofreins, servodirection, manuelle avec "over drive", climatisé, sièges baquets, am/fm stéréo cassette, comme neuf. $6,500. 770-4049.

FORD Gran Torino 1974, condition A1, prix à discuter. Daniel: 771-1721.

GRANADA 1978, 4 portes, parfait état, $2,000. 776-1641.

GRAND FURY Sport, 1977, 1 propriétaire, $1,900, 745-9465.

GRAND Prix, Pontiac, 1976, $400. 663-9406.

HONDA ACCORD, 1979, très bon état, 72,000 kilomètres, 4 portes, automatique, $4,500. 568-8657.

HONDA Accord, 1979, hatch-back, bon état. 663-4090.

HONDA Civic 1977, manuelle, hatch-back, 52,000 milles, $1,800. 230-1765.

HONDA Civic familiale, 1978, 4 portes, pneus neufs, telle quelle, $1,500, 778-2052, 233-4041 local 223.

HONDA Civic, grise, 1982, semi-automatique, 6,800km, 2 portes, excellent état. 778-3020.

HONDA Civic 1979, 5 vitesses, $2,800. 456-2896.

HONDA CIVIC CC, 1978, 56,000 kilomètres, am/fm cassettes, très bon état, jour: 643-5322, soir: 561-2317.

HORIZON 1978, manuelle, 51,600 kilomètres, parfait état, $3,000. 777-0552.

LE MANS, Sport Coupe, 1973, rouge et blanc, peinture fraîche, parfait état, 26,000 milles, prix à discuter. 986-8240.

LUXUEUSE Ford LTD, «Diamond jubilee», 1979, seulement 67,000 kilomètres, tout équipée, 2 tons de bleu, après 18h 830-1145.

MARQUIS 1976, parfait état, $2,000 ou meilleure offre, 778-0902.

MAZDA GLC 1981, 5 vitesses, toit ouvrant, $4,900. 568-2820 jour. Demandez Michel.

MERCURY Bobcat, 1974, manuelle, prix à discuter, 561-0655.

MERCURY Montego 1976, $500 négociable, défaut au moteur, 771-4680.

MERCURY Zephir Z-7, 1978, très propre, $3,000. Après 17h00: 561-3857.

MGB 1976, 41,000 milles, $3,900, 643-3683 après 17h00.

MONARCH, 1977, moteur 302, toit ouvrant, quelques réparations prix à discuter. 643-5711.

MONTE-CARLO 1979, prix à discuter. 663-2327.

MONTE-CARLO, 1978, 53,000 milles, $3,900. 643-3683 après 17h00.

MONTE-CARLO 1981, blanche, équipée, 13,000 milles, laisse aller pour balance de paiements, 770-4795, Luc.

MONZA Chevrolet, 2 plus 2, moteur V-6, 3.8, 1980. 663-9613.

MUSTANG Ghia 1974, 6 cylindres, $600. 776-2235

MUSTANG II, automatique, très bonne condition. Doit être vue. $1,500. 824-1480.

NEWYORKER, 1977, excellent état, meilleure offre, 2 portes, 771-2277.

NOVA SS 1974, 46,000 milles, prix à discuter. 770-5759.

NOVA 1974, vente privée, excellente condition, très propre, mécanique en très bon ordre, $1,300. ou meilleure offre. 568-1243. Après 17h 00.

NOVA 1977, excellente, condition. 777-4796.

OLDSMOBILE Cutlass Calais 1981, 13,000 km, 568-1119.

OLDSMOBILE Delta 88, 1975, $500, Serge. 663-2792, soir.

OMNI 1980, 5 portes, am/fm, manuelle, 75,000 kilomètres, 997-7412, 776-5932.

PACER 1976, bon moteur. 568-9772 après 5h p.m.

PINTO 1973, prix à discuter, peinture neuve, 663-8936.

PLYMOUTH Fury III, 1968, bon état, $300 ou meilleure offre. 45 Bédard, appartement 114, Hull.

PLYMOUTH Grand Fury 1975, familiale, peinture neuve, bon état, tout équipée, $1,800 ou meilleur eoffre, 561—0603, 777-4271.

PLYMOUTH Satellite 1974, moteur 318, 37,000 milles, $500. 986-6548.

PLYMOUTH Valiant 1976, Prix à discuter. 771-8232.

PLYMOUTH Volare Premier, 1977, 70,000 kilomètes 6 cylindres, très propre, $1,300, 746-9103.

PLYMOUTH 1966, très bon état, $550. Négotiable. 770-0315.

PONTIAC Firebird, 1975, très propre, $1,800 négociable, 568-0936, 561-1834.

PONTIAC Lemans 1970, $900, 777-5636.

PONTIAC Le Mans, 350, demande $700. 561-0215.

PONTIAC Parisienne, 1975, 2 portes, 50,000 milles, très propre, moteur 350,749-8112.

PONTIAC prisienne, 1972, $300. 91 Durocher, Hull après 18h00: 777-3323.

PONTIAC Ventura 1976, très bon état, $1,995. 684-6598.

PONTIAC Ventura, 1974, 350, automatique, 101 Fontaine, Hull. Demande $550.

«RECEIVER» pilote, 45 watts, $250. Condition neuve. 827-2129.

RENAULT 5, 1978, am/fm, manuelle, 80,000 kilomètres, 997-7412, 776-5932.

SAAB 1900, Turbo, 1982, immaculée, 25,000 kilomètres, $17,000 ferme, 71-9207.

TAXIS usagés à vendre: pontiac 1978, V8, automatique. 3-1979 Aspen, 6 cylindres, automatique, $800 et plus, après 18h 00, 568-8278.

TOYOTA Celica 1976, 5 vitesses, $2,000. Jean: 230-6977 après 17h.

TOYOTA Corrolla 1975, moteur 1600 cc, manuelle, 4 vitesses, très bon état, prix à discuter. 446-5929.

TOYOTA Supra GTS 1982, noire, 5 vitesses manuelle, toit ouvrant, équipement maximum, $17,800. Ginette: 663-9214, poste 26, jour. Soir: 771-2900.

TOYOTA, 1976, 5 vitesses, 58,000 milles, $1,800 après 18h 00, 819-456-2638.

TRANS AM, blanche, 1981, 305, $6,700 ou meilleure offre. Après 18h. 744-2468.

TRIUMPH TR6, 1975, $5,000, 663-3805 après 18h 00.

VEG 1974, propre, $500. Demandez Josée 684-3651 après 6 heures.

VOLKSWAGEN Rabbit, 1975, automatique, bon état. 568-7450.

VOLKSWAGEN 1969, bas millage, provenance de Californie, bonne carrosserie, automatique, $850. 663-8524.

VOLKSWAGEN Beetle 1962, bon état, intéressé seulement, 568-7623 après 16h 00, 568-6002.

VOLSWAGEN Jetta 1982, essence, 5 vitesses manuelles, am/fm cassette, option sécurité passive, excellente consommation d'essence, 36,000 kilomètres, 2 bon pneus d'hiver sur roues inclus. $8,900, A. Papineau, jour: 993-9760, poste 331, soir: 770-9323.

VOLVO 1969, 4 cylindres, mécanique A1, besoin de travail, $300. Jour 685-1712, soir 684-2111.

VOLVO 1977 GL, très bonne condition, 108,000 milles, demande $3,900. Après 4h 00 p.m. 684-0712.

VOLVO 1980, 2 portes, manuelle, bas millage, bon état, 827-3642.

1969 SATELLITE Sport, 318, $1,500, ou meilleure offre, certifiée. 643-3554.

1970 PONTIAC GTO, original, $4,500, 561-5075.

1971 Volkswagen, 50,000 milles, Donald Cyr, 998-4568, 663-5489.

1972 DODGE Polara, pour pièces ou telle quelle. Moteur A1. 663-8798.

1973 CUTLASS Oldsmobile, mécanique A1, $400 ou meilleure offre. Après 17h. 568-8740.

1973 PINTO, millage original, 38,000 milles, bon état, carrosserie pas de rouille, $650, 643-3400.

1974 CHARGER SE, équipée, bon état, 643-2442.

1974 DODGE Dart, 38,000 milles, $550, 770-5285.

1974 MUSTANG II, 4 vitesses, moteur et carrosserie en bon état, $1,300 ou meilleure offre. 568-8166.

1974 NOVA, 42,000 milles, demande $1,700, 568-6345.

1975 DUSTER, 2 portes, 6 cylindres, automatique, $595. McArthur Automobile, 416 McArthur, Ottawa, 746-8478.

1975 FORD LTD, besoin de réparations, $250. ou meilleure offre. 643-2927.

1975 FORD Torino, 2 portes, toit rigide, telle quelle, $475, 663-8356.

1975 MERCURY Bobcat, familiale, 4 cylindres, 4 vitesses, 52,000 milles, bonne condition, $750. 568-1796.

1975 OLDSMOBILE Cutlass, bon état, $650, meilleure offre. 267 Laramée, Hull.

1976 CAMARO, 8 cylindres, automatique, radio, $950. 741-2870.

1976 METEOR Rideau, servodirection, radio, bon état, $800, 68,000 milles. Après 18h. 770-9670.

1976 NOVA, 6 cylindres, automatique, $495.McArthur Automobile, 416 McArthur, Ottawa.746-8478.

1976 VEGA, parfait état, 50,000 milles, certifiée, $1400. Après 4h p.m., 224-1878.

1976 VOLKSWAGEN Rabbit, très bonne condition, $1,900, 663-0887.

149 CAMIONS A VENDRE

1977 AMC Hornet, familiale, 6 cylidnres, dégivreur arrière, sièges baquet. Meilleure offre. 684-1170.

1977 ASPEN, 2 portes, 6 cylindres, automatique, 48,000 milles, certifiée, $1,495. MacArthur Automobiles, 416 MacArthur, Ottawa, 746-8478.

1977 COUGAR, très bon état, $1,000. 777-4651, 777-5244, 776-4519.

1977 CUTLASS Brougham, peinture neuve, très bon état, $3,000 toute équipée, 663-0887.

1977 DODGE Monaco, 318, seulement 53,000 milles, bon état, demande $975, Wakefield, 456-3053.

1977 GRANADA, 4 portes, 302 V-8, excellent état. Certificat Ontario, $2,K175. 770-2272.

1977 HONDA Civic, manuelle, $895. McArthur, 416 McArthur, Ottawa, 746-8478.

1977 PLYMOUTH Fury, $1,500, en bon état. 568-1281.

1977 PONTIAC Astre Safari, peinture neuve, très bon état, aubaine, 568-7380.

1978 DATSUN F-10, peinture neuve, bien propre, $1,500 ferme, D1157415, 745-9464.

1978 FORD LTD II, sièges et vitres électrique, peinture neuve, $3,500. Après 5h30.684-2758.

1979 GRAND PRIX, très bon état. 684-6370.

1979 OMNI 024, 3 portes,automatique, 70,000 kilomètres, $2,650. no. 41680. 663-1006.

1981 FIREBIRD Formula, très bon état, 30,000 kilomètres. 770-1576.

1981 Grand Lemans, comme neuve, V-6, air. D1157415. 745-9464.

1981 MUSTANG hatchback, 4 cylidnres, parfait état, 18,000 km, $6,200. 561-0459.

1982 LADA, 9,000 milles, excellente, certifiée, $4,150. D1157415. 745-9464.

1983 MERCURY Zephir, S5,000 kilomètres, $9,500. Négociable. 663-6634.

149 CAMIONS A VENDRE

CAMION remorque, Chevrolet, roues doubles, bon état, $3,500 ou échange, 663-0234.

CAMION 3 tonnes, à bascule, 1978 GMC, $7,500, 776-2737.

CAMPEUR Volkswagen 1975, moteur neuf,très propre, $5500 non négociable. 663-2820.

CHEVROLET 1978, 4X4, boîte courte, 70,000 km, très bon état, vérification sécurité, demande $4,500 jour 443-3830, soir 443-5584.

FORD COURIER, 1976, très bon état, $2,000 ou meilleure offre, 568-5017, 663-8762.

FORD F150, 1978, 4X4, moteur 6 cylindres, 4 vitesses, manuelle, 26,000 milles, 663-9613.

FORD pick-up, 1974, très bon état, meilleure offre. Vente rapide. Cause déménagement. 643-3989. Demandez Louise.

FORD VAN, 1976 ¾ de tonne, vitrée, $2,800. 771-8858.

FORD 1970, 2 tonnes, avec camper, 684-5121.

FORD 1978, ½ tonne, bon état, $3400. Après 17h: 643-5862.

FORD 1980, manuelle, 6, parfait état, $7,300. 663-5645.

JEEP Wagoneer 1979, «Quadra-trac». 568-2307.

149 CAMIONS A VENDRE

149 CAMIONS A VENDRE

FORD 1980, 600, 3 tonnes, Heavy Duty, 30,000 km, prix à discuter. APrès 18h. 561-1359.

JEEP CJ5 1975, bon état, $2,000. Joanne: jour 997-2134, soir 778-1200.

PICK-UP Datsun 1976, demande $700 ou meilleure offre. 819-463-3601.

PICK-UP Dodge 1976, ¾ tonne, 4 x 4. 568-5244.

1966 Chev, bon état, $400. 778-0135.

1973 CHEVROLET, 1 tonne, $1,000 moteur et 6 pneus comme neufs. 224-1570, 18h à 22h.

1976 CHEVROLET, 1 tonne, avec «dump», prix à discuter. 663-0615 après 18h00.

1977 CHEVY VAN, $2,900, 6 cylindres, 44,000 milles. 568-7289.

1979 GMC,3/4 de tonne, très bonne condition, $3,500. 771-8458.

1981 CHEVROLET 7 tonnes, grosseur d'essieux: Avant: 9,000, Arrière: 18,500. G.V.W. capacité 27,500. Puissance du moteur 366 H.P. grosseur des pneus avant: 900, Arrière: 1,000. 1982 GMC, 5 tonnes, grosseur d'essieux Avant: 900, 1981 Chevrolet 1 tonne, tracteur et remorque, remorque 28 pieds avec porte double arrière et une sur le côté, 776-3636, 171 boulevard Gamelin, Hull, Québec.

151 MACHINERIE A VENDRE

BON MARCHE, 8 tracteurs, toutes sortes de machinerie, camions. 836-5122.

DEBUSQUEUSE, 666 Clark Ranger, parfait état, meilleure offre. 663-4438.

PELLE mécanique, John Derre 690A, $10,500. 663-0499.

REMORQUE Chevrolet 1972, moteur 350 manuelle, double, roues, $4,500 ou meilleure offre, demandez Gordon, 663-3382.

TONDEUSE et génératrice Honda. Moteur fiable, peu bruyant, à 4 temps, ensacheuse. Wheelsport 749-2020. Nous réparons.

TRACTEUR de jardin-pelouse-neige, pelle, prix à discuter. 521-3619.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

A VENDRE — Honda-Matique, 400 cc, 1979, bas millage, très bon état, $1,100, 463-3164, 643-9366 après 17h 00.

A1, Motocross, CR125, 1982, 684-7145.

CANOT 16 pieds, fibre de verre, $350. 568-3838.

HONDA ATC 200, 1982, 3 roues, $1,300. 663-9789.

HONDA Motorcross 1981, CR125CC liquide, très propre, jamais coursée. $1,000 ou meilleure offre. 561-4890.

HONDA SHADOW

SEULEMENT chez Wheelsport, toutes les autres motos Honda à prix de rabais, Wheelsport, 749-2020.

HONDA Tricycle 200-X, 1983, excellente condition, $2,000. Après 4h 00: 568-1594.

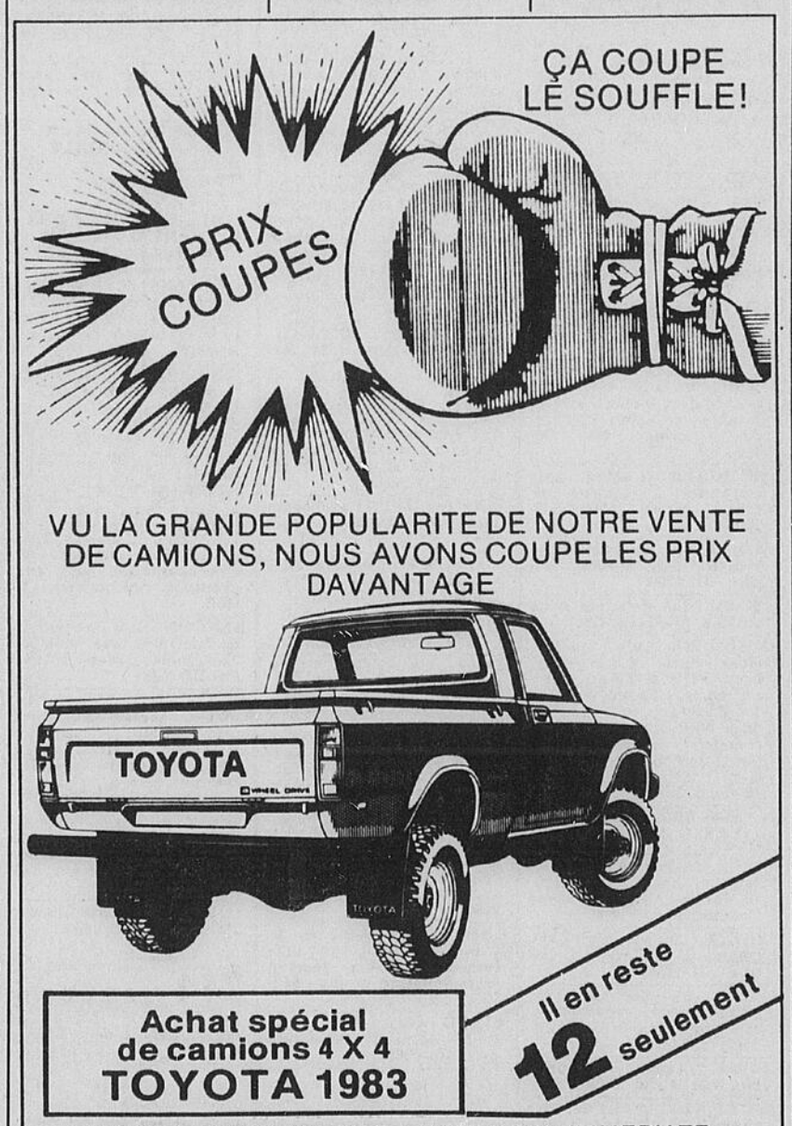
HONDA, V-45, 1983, en excellent état. 568-2173.

HONDA XL175, bon état, 5,900 milles, 59 Davies, Hull.

HONDA XL 175, 1977, bon état, 59 Davies, Hull. 771-6122.

HONDA 1,100 cc, Goldwind, 1982, 550 kilomètres, «Windjammer», $3,800. 1—819-449-2656.

149 CAMIONS A VENDRE



VU LA GRANDE POPULARITE DE NOTRE VENTE DE CAMIONS, NOUS AVONS COUPE LES PRIX DAVANTAGE

Achat spécial de camions 4 X 4 TOYOTA 1983

Il en reste 12 seulement

EPARGNES EN QUANTITE — LIVRAISON IMMEDIATE — GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE

Les meilleurs taux de location de la région — super aubaines d'accessoires de camions! C'est le temps d'acheter une Toyota parce que le Centre Toyota Tony Graham offre présentement des aubaines sans pareil. Il n'y aura peut-être jamais de meilleure occasion d'acheter ou de louer le 4X4 le plus solide... une TOYOTA de chez

Tony GRAHAM TOYOTA

Le plus grand concessionnaire Toyota de l'Est de l'Ontario et de l'Ouest du Québec... il doit y avoir une raison!

Réputation d'honnêteté et d'intégrité vieille de 14 ans!
Nous louons toutes les marques et modèles.
Nous payons comptant pour votre auto.

225-1212 Heures: Lun.-jeu., 9h-9h; vend., 9h-6h Fermé le samedi.
1971, CH. BASELINE à Woodroffe 149

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

HONDA 1100 Interstate 1982. 663-9523.

HONDA 350 cc, 1972, bon état, $400. 663-4349.

HONDA 360, 1975, dossier, vraiment propre, pas chère, 663-1939.

HONDA 400, 1981, 13,000 kilomètres, $1,200, 778-2872, 778-6325.

IDEAL pour débutant, Suzuki 1981, 50cc, 5 vitesses, $600. 777-7391 ou demandez Michel Clarisse: 561-5222.

KAWASAKI «Motocross» 1982, KDX-175, achetée en avril, 150 milles d'usage, parfait état, $1,400 ferme. Soir: 568-6410.

KAWASAKI 100 km 1978, très bon état, 746-2230.

KAWASAKI 1000 LTD, 1981, 11,000 km, $2,500, après 16h. 776-4711.

KAWASAKI 1977, 750, très bon état, 13,000 milles, «Hedder», «Fairing», $1,600 ou meilleure offre, 824-8180.

KAWASAKI 1983, 550 LTD, 3000 km, casque Seplar 3 comprise, $2100. 833-2393 après 5h.

KAWASAKI 1977, 400, bon état, $750; 2 Northern, 1975 et 1972, 750 et 850, $900. 568-2211.

KAWASAKI 1981, 2 temps, semi-route, semi-trail, bon état, $800 ou meilleure offre. 777-0758.

KAWASAKI 750 cc, 1980, très bon état. Prix à discuter. Denis, 770-3895.

KAWASAKI 750cc, 1980, 12,000 kilomètres, parfait état, 643-5567.

KAWA 650, tout équipée, neuve, avec équipement. 771-1379.

MOBYLETTE Bombardier (Putch), 1977.. $200, 776-4249 après 17h 00.

MOBYLETTE Moto-Bécane, 1974, $250 très bon état. 663-9518.

MOBYLETTE Tenor Solex, 1980, très bon état, 776-6249.

MOBYLETTE 1977, Bombardier, très bon état, 561-2917.

MOBYLETTE 1982, Honda Express, à vendre sans pédale, prix à discuter. 777-1960.

MOBYLETTE 1979, Jawa, très bon état, prix à discuter. 561-0518.

MOTO Yamaha, 250CC, $300, 663-7260.

NIGHTHAWK, 450cc, 1982, très bon état. 10,000 km, 568-0706.

REPARATIONS de moto à domocile, estimation gratuite, ouvrage garanti. Spécialiste Moto Japonaise, 9h à 21h fermé lundi et mardi, 568-4557.

SUZUKI KATANA 750, 1982, comme neuve, $2,700. 776-4533.

SUZUKI 1973, 125TC, $250. 457-2564.

YAMAHA DT100, semi route, bon état. 777-0936 après 17h 00.

YAMAHA Speciale 1981, 400 cc, 8,700 km, après 18h: 663-5201. Très bon état.

YAMAHA XF400, 1979, prix à discuter, demandez Pierre, 819-986-6938.

YAMAHA XS1100 1978, tout équipée, «Windjammer», radio am/fm, CB, 663-9613.

YAMAHA XS-400, 1977, un seul propriétaire, excellent état, Roch; 995-3708 poste 331, après 18h 00, 745-6044.

YAMAHA YZ-125X, 1981, prix à discuter. 771-2808.

YAMAHA 185cc, 2 mois d'usage, $800. Luc 777-7851, 663-1456.

YAMAHA 1981, 1100 CC, noire, 2 valises, «Drive Shaft», $3,500. 568-8337.

YAMAHA 650 Spéciale, 1980, très bon état. Prix à discuter. 1-819-986-5532.

1974 CB-360, Honda, $600 ou meilleure offre. 561-5899.

1975 KAWASAKI 350cc; 1973 Kawasaki 400cc, bonne condition, $500. pour les deux. 776-3262.

1976 HONDA, 200CC, très bon état, demande $500. 568-7872 après 18h.

1977 HONDA, 360, bon état, $500. 568-8823.

1983 SUZUKI, Tempter, 650cc, comme neuve, doit vendre, 561-3355, après 18h.

500 HONDA, 1980, très bon état, prix à discuter, 568-0172.

153 BATEAUX A VENDRE

ALBACORE 7069, voilier 4.6 mètres, remorque, comme neuf. 568-8424.

BATEAU de fibre de verre, 14 pieds, moteur Johnson, 40 forces, 561-4778.

BATEAU «Doral», 18.8 pieds, «inboard», Ford 8 cylindres, pieds OMC, 185 forces avec remorque, tout équipé, 771-3848.

BATEAU fibre de verre «Princecraft» 18.6', toit amovible, moteur G.M. 160 forces, pieds «Mercury». Bon ordre. Prix raisonnable. 613-679-2858.

BATEAU fibre de verre, 14', 40 forces Evinrude, remorque, skis, 2 réservoirs 5 gallons, batterie, etc. $2,200. Après 18h. 561-4505.

BATEAU Thundercarft 16 pieds, avec cabine, moteur Evinrude 135 forces, équipé pour ski, «Depth Finder», remorque, $6,200 ferme, 663-5111.

BATEAU 15 pieds, remorque, moteur Evinrude 35 forces. 561-3021.

CANOT 16 pieds, fibre de verre, rouge, quille, "Cadorette", $300, ferme, 986-6113.

CHALOUPE 12 pieds, fibre de verre, moteur 5 forces, bon état, $650, après 18h 00, 771-3159.

«HOUSE BOAT», 22 pieds, couche 4, toilette et cuisinette, parfait état, $5,700. 457-2928.

KAYAK 16 pieds, prix du fabricant, 185, Montclair, Hull.

V

167 DIVERS A VENDRE

CHAROEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CLIMATISEUR «Confort Air», 65,000 BTU, très bon état, 561-0711.

CLIMATISEUR central, grande maison ou commerce, 827-2075.

CLIMATISEUR, 24x12, 115 volts, 1300 watts, prix à discuter, 663-7422.

COMPRESSEUR 1 force, incluant ventilateur double pour chambre froide. 456-2047.

DESHUMIDIFICATEUR, bon état, 771-9977.

ECHELLE, 15 pieds, escabeau, 8 pieds, portes, lavabo en fonte, émail blanc. 777-2409.

ELECTROFREEZE à crème glacée, molle ou slush, neuve et usagée, faisons aussi réparation de toutes les marques de machine, Clovis Marcoux, (819) 663-9761.

ELVIS et Beatle "Picture Disc" microsillon, boîte 45 Tours E.P., importé, 663-9999, 561-3099.

EN CEDRE: Galerie, remise (spécial: fini à l'extérieur Presswood), remise, table, clôture, moustiquaire, deck (balançoire, $185). 819-986-7106.

ENSEMBLE bassinette, bureau avec garde-robe, coffre. 777-0565.

ENSEMBLE bureau et bassinette de bébé. 568-3688.

EQUIPEMENT complet de plongée sous-marine, comme neuf. 777-7230.

EQUIPEMENT de plongée complet, pour dame, Louise, jour. 995-7316.

FENETRES, bain et évier pour chalet, $125. 777-0548.

FENETRES, 2 de 63x38¾, 1 de 116½x81¼, 2 de 51x37¾, 1 de 33x38¾. $700 ou meilleure offre, 778-3100.

FILTRE à sable, Coleco, plastique, ½ h.p., $150. ferme. 827-2129.

FOURNAISE de sous-sol à l'huile avec réservoir à l'huile 200 gallons, et chauffe-eau de 40 gallons, $125 le tout, 663-8777.

HERTEL
S.V.P. aider les gens handicapés en achetant nos bons produits "Hertel", chez-nous. M. Sarazin, 568-9841.

HUMIDIFICATEUR, vêtements pour homme 40-42, draperies. Après 17h: 745-3073.

JEU d'Atari avec 9 cassettes. Prix à discuter. 776-0402 après 6h 00 p.m.

JEU de Mécano no 10, 771-9724.

LACTODUC «pipeline», refroidisseur à lait «bull tank». 986-2192.

LAVEUSE A TAPIS Electrolux, très bon état, $175. Après 16h: 561-3846.

LAVE-VAISELLE Maytag mobile $150, bicyclette fillette, 684-2281.

LAZY-BOY, Mobilier de chambre, lave-vaisselle «GE», radio, lit d'auto, siège pour bébé. 771-6607.

LIVRES usagés, vêtements et mobilier de bébé, atrticles de maison. 568-3501.

MACHINES Hobart 30 lb à peler pomes de terre, machines à trancher la viande, machine Hamilton Beahc à lait battu, barbecue à poulets, hachoir Hobart à viande, 234-3748 après 4h.

MACHINE à coudre Singer industrielle, modèle 20U, zig-zag, 684-3462.

MAGNIFIQUE peau de Loup grise, tête montée, $480. 568-3375.

MEUBLES usagés, divers articles de construction: électriques, portes, armoires, etc. Jour: 770-9910, soir: 777-6355.

MOBILIER de chambre, $200., 211 long jeux, «Rock», $150. Après 17h 00: 770-1649, 771-1289.

NOUS ACHETONS et vendons meubles usagés et accessoires ménagers de tous genres. 643-9312.

PISCINE hors-terre, 24 pieds de diamètre, filtreur, aspirateur, clôture et deck. $1,900. Après 15h, 684-6957.

PISCINE Mermaid, hors-terre, 18 pieds, $1,000, 561-6070, après 17h.

PISCINE 15X20, avec accessoires, $500, 777-6710.

PISCINE 24 pieds diamètre, avec filtre, pas complète, $600, 776-2737.

PISCINE 4x15 pieds de diamètre avec filtreur au sable, prix à discuter. Après 5h 00:663-7307.

PLYWOOD Super Spécial 4'X8' épinette, 3/8" $8.95, ½ $13.25, 5/8", $15.60, 5/8" embouveté, $15.95. ¾", $18.90 Aspenite, 7/16", $6.75, (613) 764-2876.

PORTE de garage, 7'x8', en métal, 663-9398.

RADIO pour taxi, enseigne et compteur, après 18h, 663-1847.

REFRIGERATEURS, cuisinières, machine à glace, réfrigérateur à liqueur, bicyclettes, motobèche, meubles. 770-0098.

RIDEAU Tergal, plein jour, 6 pieds de long par 11 pieds de large, $75, iustre, de cristal, $100, bicyclette pliante Traveler pour fille $75. 820-0994.

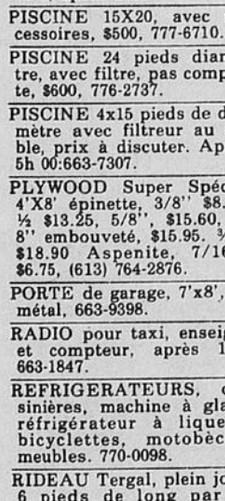
RIDEAUX, Pôle de bois, stores, différentes grandeurs, soir: 770-3392.

SOFA, 2 table de cuisine, bon état, 235-7782 après 17h.

TABLE café, salon vitre, 4 tabourets, 1 balayeuse Electrolux, 1 peinture, vitre ronde 39" diamètre. 684-3477.

VOUS AIMERIEZ acheter du tissu en grande quantité et à très bon prix? Alors venez nous voir au 236 boul. St. Joseph, Hull.

169 FOURRURES-ENTREPOSAGE


Alanna's
FURS Inc.
Fourrures usagées de qualité à prix abordables
REPARATION ET NETTOYAGE
Mail
Old Chelsea
1725, rue Bank
(près Alta Vista)
Tél.: 733-0017
Mar. dim.: 10h-5h
Venez voir notre assortiment
169

167 DIVERS A VENDRE

TABLE de billard 4'x8' avec accessoires; talbe de ping-pong, $250. 457-4410 demandez Eugène.

TABLE de cuisine, matelas, pneux, bureau, 568-3492.

TAPIS usagés, $1.20 à $2.40 le mètre, pour chalet, cave, magasin, etc. 568-1440.

TAPIS 9x12 pieds, beige, brun rouille, avec sous-tapis, bonne qualité. Aubaine: $150. 643-3663.

TOILE de piscine, neuve, 15x24, $150, après 17h 00. 643-1545.

TOILE solaire pour piscine, 21 pieds, $65. 561-3583.

TOILE solaire, $75. Causeuse $250. 778-3425.

TONDEUSE à vendre, 777-3562.

UNITE de crème-glacée molle, 1 an, 824-1470.

WINSTON Churchill, La Deuxième Guerre mondiale, 12 volumes, reliés, illustrés, $120. 233-9760.

2 CAUSEUSES, chaise-haute, 4 bancs, bois, hauteur 30 pouces, divan-lit, tente, etc... Déménagement. 684-9114.

2,000 POTEAUX en cèdre, 8 pieds, $2.00 chacun. 819-986-6310.

398 TABLETTES 18x36" en métal, $6 chacune; 135 montants, 86", $6, bon pour outils, etc.; 48' de séparation sur "track" ou plafonds insonorisé pour salle de réception, bar, etc. Valeur $12,000 demande $3,000. 819-449-1103.

8 FENETRES d'aluminium pour maison ou chalet. $1,200. 684-3166.

168 VETEMENTS A VENDRE

ROBE de fille d'honneur $70, ou meilleure offre, grandeur 9, 770-1361.

ROBE de mariée, fille d'honneur, toutes grandeurs. 778-3323.

ROBE DE MARIEE, chapeau et crinoline. Valeur de $650. pour $400. 827-1866 demandez Jane.

ROBE de mariée, grandeur 5-7, valeur $650 pour $400. 643-1750 après 19h 00.

ROBE de mariée, neuve, modèle exclusif, Pronuptia, grandeur 5, prix à discuter, 663-2774 après 19h 00, jour: 996-0984.

ROBES de mariée, et de soirée, etc. Vendre ou louer. Après 5h: 568-0262.

3 ROBES tablier en coton, style ancien, fait à la main, 232-3184, week-end, 731-7733.

5 ROBES longues à vendre 236-4062.

170 DIVERS A LOUER

AAA ROBE de mariée, fille d'honneur, bouquetière mère, toutes grandeurs 778-3323.

A ALARIE, robes de mariée à louer, 568-3738, après 18h avec rendez-vous.

BOUFFON à louer, pour toutes occasions. Jour: 684-6512; soir: 770-1782.

ROBES de mariées à louer 4, rue Ste-Hélène, Hull 777-3904.

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE Super Cycle, pour fillette, $70 presque neuve, 568-9278.

50 BICYCLETTES, roues tricycles, réparation Echanges. 777-2965, 778-3704.

175 APPAREILS MENAGERS

BRIC-A-BRAC de Tourai ne. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers etc. 561-1472.

CONGELATEUR 7 pieds cubes, très propre, $200 770-4384.

CONGELATEUR 7 pieds cubes, acier inoxidable extérieur fini noyer, 3 ans d'usage, immpecable, 776-1323 après 18h00.

CONGELATEUR vertical, 15 pieds cubes, prix à discuter. 770-9127.

CUISINIERE, «Kenmore» or, 30 pouces 776-4010.

CUISINIERE "Tappan Gurney", 30 pouces. Après 5h: 568-6818.

CUISINIERE GE, auto-nettoyante, minuterie, tourne-broche, prise programmable, sonde technique, très bon état, 568-1442.

CUISINIERE électrique, très propre, $150, 685-0036, 684-1351.

LAVEUSE automatique, portative, 6 mois d'usage. 561-2681.

LAVEUSE essoreuse et sécheuse Hoover, $200. 771-0474.

LAVEUSE/sécheuse "Westinghouse", bon état, $325. 568-2949.

LAVEUSE portative, Kenmore, excellent état, $220, 561-0148.

LAVEUSE, sécheuse «Inglis», $400, mini-laveuse $175, 744-2141.

LAVEUSE, sécheuse, Inglish, blanches, idéal pour chalet. $150. 568-7982.

LAVEUSE, sécheuse Inglis, 6 mois d'usage, prix à discuter. 663-2774 apres 19h 00, jour: 996-0984.

LAVEUSES, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, reconditionnés, garantis, livraison gratuite, réparation à domicile. 207 Dalhousie, Ottawa, 233-8843.

LAVE-VAISSELLE à vendre, après 17h00, 684-1357.

MINI-LAVEUSE $50, Téléviseur noir et blanc $25, 568-6771.

PAYONS les meilleures prix. Réfrigérateurs, cuisinières, laveuses, sécheuses, téléviseurs qui fonctionnement ou non. 725-1231.

POELE 'Moffat" 39 pouces, cause déménagement, très bon état, prix à discuter, 777-4911.

POELE, réfrigérateur et divers à vendre, entre 17h 00 et 21h 00, 771-4217.

169 FOURRURES-ENTREPOSAGE

3 TABOURETS de bar style colonial, qualité supérieure, neufs, valeur $540, demande $325. Bain antique marque Portland 1929, grandeur 66" x 30", $75. 568-2597.

178 VENTE DE GARAGE

SAMEDI le 18 juin de 10h 00 à 17h 00, linge pour adultes, linge de bébé (fille), jouets meubles etc... 61 Ste-Marie, Hull.

SUPER VENTE-GARAGE MULTI-FAMILIALE
DES AUBAINES pour tous, venez voir des meubles, linges pour enfant et adulte, articles ménagers, samedi le 18 juin, remis au 19 en cas de pluie au 2 rue Lasarre, Ferme Le Baron, Pointe-Gatineau.

175 APPAREILS MENAGERS

POELE, réfrigérateur, $200, 663-0907.

REFRIGERATEUR à liqueur, vertical, vitré, $475. 568-7289.

REFRIGERATEUR et poêle, Bélanger, l'ensemble $325. Après 17h 00: 1-819-986-1515.

REFRIGERATEUR, or, "G.E.K", $325., ferme. parfaite condition. 568-3523.

Réfrigérateur «Coldspot», 2 portes, blanc, $400. 777-6801.

SECHEUSE au gaz naturel, un an d'usage, $225, cause déménagement, 684-0319.

SECHEUSE «Speed Queen», $50. 643-3932.

SECHEUSE, très bon état, prix à discuter, 561-1351.

Nous achetons et vendons des appareils électroménagers remis à neuf.
Garantie écrite pour réfrigérateurs, cuisinières, laveuses automatiques, laveuses/essoreuses, sécheuses, lave-vaisselle.

Visitez notre salle de montre.
Nous livrons
Sauvé's Appliances
748-3385
1133 Newmarket, Ottawa
(même rue que Cashway)

176 RADIOS-TELEVISEURS

ACHATS et ventes de téléviseurs usagés. Répatitions sur toutes marques. 778-7410.

SYSTEME de son portatif Hitachi, valeur $700 demande $300, 643-2266.

TELEFUNKEN HR5,000 Digital, 2 haut-parleurs, TLX22, table tournante Dual 606, $1,350 ou meilleure offre, magnétophone Uher 4000, en bon état, $450. 776-3908.

T.V. COULEUR Sanyo, 13 pouces, état neuf, garantie, cause départ, $320, 771-8357.

VIDEO Intellevision, 15 cartouches, $425. 744-0432.

177 AMEUBLEMENT

AAA AUBAINE, achetons et vendons meubles usagés, payons meilleure prix, 777-9855, 778-1878.

AMEUBLEMENT Charette, nous achetons et vendons meubles usagés. 391, boul. Taché, Hull. 777-3931.

ANTIQUITES et meubles usagés, 185, Montclair, Hull.

BEAU CANAPE, 3 places, moderne, $150., bureau triple, dame, comprenant 2 miroirs $150. 778-0771.

BIBLIOTHEQUE murale, 3 sections, salon, cuisine, salle à manger avec vaisselier, piano et autres... 778-0771.

CAUSE déménagement, mobilier salon, chambre, tables, etc... 561-1579.

CHAISE antique, bon état, couleur or, 561-4896.

ENSEMBLE complet de salon, $800, 770-8711.

ENSEMBLE de chambre, 6 morceaux, $350. Ensemble de cuisine, $60. 777-3368.

ENSEMBLE de chambre à coucher, presque neuf, $300. 561-2557.

ENSEMBLE divan-fauteuil, vaisselier, buffet et chaises antique, poêle Franklin, table de billard, prix à discuter, 428-3174.

FAUTEUIL et sofa, comme neuf, $800. 685-1739 après 17h.

LIT et sommier 36 pouces de large, balançoire de cour pour enfant. 771-0657.

MATELAS mousse, très ferme, 54 pouces, moitié prix. 684-0319.

MOBILIER de chambre, moderne, 663-6607.

MOBILIER de salon, prix à discuter. 770-5759.

MOBILIER de salon; lazy-boy. Très bon état. 777-8517.

MOBILIER de salon colonial et/ou avec tables, très bon état. Meilleure offre.776-4374.

MOBILIER de salon, style contemporain colonial, 684-0815.

MOBILIER de salon, $200. Bahut en bois, $65, table neuve, avec 2 chaises $175, 3 tables de salon $80. Orgue électrique, $60. 776-4525.

MOBILIER de salon, style espagnol, 2 lampes, rideaux, le tout $500. 643-5605.

MOBILIER de cuisine, 6 chaises, très propre, 561-1810, 561-1260.

MOBILIERS de salon et de cuisine, $1000. 643-3757.

MOBILIER style moderne, sofa, chaise et Lazy-Boy, brun foncé et beige, matériel épais, très bon état, un an d'usage, valeur $900 pour $600, style provincial français, velours fleuri bleu, très bon état, sofa et chaise, valeur $1,500 pour $600. 568-8470.

PAROISSE ST-MEDARD VENTE DE MEUBLES
USAGES: bureaux, chaises, etc. Terrain d'église, samedi 18 juin, de 10h a.m. 72 Vanier, Aylmer (secteur Deschênes).

POELE, réfrigérateur $350, commode, buffet, etc. Carole, 771-6274.

POUR cause de transfert, ameublement complet de style futuriste, 6 mois d'usage. 770-4839.

SOFA 2 chaises, tabouret, bon état, 2 ans, 770-7602.

SUPERBE mobilier de chambre à coucher, 6 pièces, en chêne fini, $1,000, après 18h00, 684-0031.

TABLE et 4 chaises, érable massif, 6 mois d'usage, $600. Lucie, 777-5724.

UNE petite vitrine, porte en verre, $50, un fauteuil berçant et pivotant, $50. 568-9612.

178 VENTE DE GARAGE

SUPER vente garage, 18-19 juin, dès 10h. 2020 Naskapi, Beacon Hill.

VENTE de garage, sous-sol St-Jean-Bosco, 24 rue Booth, samedi le 18 juin, 9h à 16h.

VENTE de garage, multifamiliale, 136 Prentiss, Aylmer, le 18 juin de 9h à 17h. Divers accessoires de bébé, vêtements, articles de maison, etc.

180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

BOIS d'érable fendu, 4x8x16, $35. 561-0458, 827-0494.

BOIS franc, fendu 14 à 16 pouces, 3 cordes pour $100, bûches 3 cordes, $85. Livraison Gatineau-Hull, 819-454-2298.

ERABLE et hêtre, 4x4x8, $55./corde, 4x8x16, $35. livré, 561-0738.

FOURNAISE à bois «Blanchard» combustion lente, avec thermostat, 1 mois d'usage, 5 à 6 cordes de bois franc, prix à discuter, après 19h 00. 561-5608.

FOYER Acorn et cheminée. Excellent état, Idéal pour chalet, $250. 771-7895.

POELE à bois avec cheminée pré-fabriquée 14 pieds, 1 hiver d'usage,459-2739.

181 MATERIAUX

NOUS Démolissons Hotel St-Louis, 54 Montcalm, Hull, tous les matériaux à vendre, toilettes, salles de bains, lavabos, portes, etc, 777-2808.

PIERRES des champs, 38 tonnes, 776-3816.

186 ANIMAUX A VENDRE

A DONNER, chatons, 6 semaines, femelle, mâle, 684-8914.

BERGER Allemand, pure race, 1½ an, bon gardien, 568-3501.

CANICHE jouet, femelle, 8 mois, apricot, enregistrée, 827-1097.

CANICHE noir, 4 mois, mâle, jour: 456-3197, après 17h 00; 456-2225.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

CHAROLAIS, taureaux, vaches, veaux, domestiques et importés de France, 1-267-2599.

CHATONS, persan, enregistrés avec pédigrée. 568-0272.

CHIEN de chasse, «Brake», 10 mois. 643-2369.

CHIENNE Epagneul, pure race, 10 mois beige, prix à discuter. 770-9969.

CHIENNE à vendre, 4 mois, vaccinée, médaille. 770-1393.

CHIOTS de race mélangée, à vendre, $25, grandeur épagueul, 663-6889 après 18h 00.

CHIOTS Poméranien, pure race, mâle, femmelle. Après 18h: (819) 428-7153.

FELICITATION Charlene McMillan de Gatineau, 12 ans, pour l'achat de son cheval au ranch Cheval Blanc. Nous avons toujours un bon nombre de chevaux à vendre en tout temps. 819-663-3955.

IRISH SETTER, chiots, $110 chacun, enregistrés C.D.C. après 18h 00. 764-5784.

JUMENTS, Quarter Horse enregistrée, Palomino 14 ans, une Sorrell 11 ans, prix à discuter. 1-613-764-2090.

JUNQLERIE REJEAN
ACHETONS, vendons animaux domestiques, oiseaux, poissons. 87 St-Joseph, 778-0239.

LABRADOR femelle, enregistrée, tatouée, traitée contre verres, 12 semaines, 663-5232.

LABRADOR mélangé, 6 mois, semi-entraîné, après 18h. 663-6557.

RANCH D & G, équitation, prix spéciaux pour groupes de 10 ou plus, randonnées de camping où l'on passe la nuit. Pour renseignements, téléphonez à Gary Wilson (819) 458-2738.

SEPT «Budgies» à vendre, 2 pour $25. 233-8946.

2 JEUNES chats à donner. 770-3701.

196 JARDINAGE

A. PATRY paysagiste, mur de soutien, dormant de chemin de fer ou 6x6 en cèdre, 778-0674.

BON Top Soil, et égalisage, bon prix, livraison, 663-5957.

"TOP SOIL', pierres concassées, sable à piscine, gravier, 663-0780.

208 MUSIQUE

BATTERIE REMO 380, 9 morceaux, micro, $1,000, 561-0215.

BOARD Peavy, 24 entrées avec étui, stéréo. Demande $2,800. Parfait état, Sylvain, 643-9521 après 18h 00.

CHARGEX MASTERCHARGE
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

COURS de batterie et de percussion donnés par professeur diplomé, session d'été débutant en juin, 663-9502.

DISCO CLAUDE. pour toutes occasions, très bon prix. 561-0868.

208 MUSIQUE

DISCO MOBILE Gaétane, pour diverses occasions. 663-3689, 663-7455.

FENDER Strat, amplificateur et haut-parleur "Peavey", 3 pédales "Boss", 771-4177.

GUITARES, amplificateurs, batteries, pièces etc... Achat, vente, échange, 521-7441.

GUITARISTE-Chanteur, demandé pour groupe d'interprétation «New Wave» et «Rock» progressif, Philippe, 778-0591.

MAGNETOPHONE à ruban, Akai, 4000DS, 3 têtes, bon état, $225. Luc: 684-0053.

ORGUE «Hammond», modèle A-100, 2 claviers, 16 pédales, $3,000, 819-983-2822.

ORGUE «Kimball», 2 claviers, avec accompagnement, 2 ans, valeur $4,000. Demande $1,500. 827-0619.

ORGUE électronique sur meuble, comme neuve, demande $175. 770-4384.

ORGUE portatif «Yamaha» modèle YC-45. Excellent état. Incluant piano, vibraphone. $1,500 ou meilleure offre. 568-4224.

ORGUES électroniques «Kimball», 2 claviers, $2,500. 777-8721, 776-4656.

PIANO antique, 1903, Bell, bon état. 770-7602.

PIANO excellent état, à vendre, bon prix, jour: 993-0779, soir: 771-6774.

VIOLONISTE désire connaître orchestre de l'âge d'or. Musique semi-classique, pas de gigue. 235-6000.

VIOLON Suzuki, neuf, pour adulte, incluant coffre, support, manuel, valeur

2 HAUT-PARLEURS «Kenwood», 90 watts, 14x24x11, 29 livres, $200 comptant. 777-8678.

209 VIDEO

MEILLEUR PRIX de la région — VHS Video Cassettes 6 heures $6.95. Sony Beta L750 $12.50. 10h 00 a.m. à 9h 00 p.m., 822-1278.

221 ARGENT DISPONIBLE

SUR HYPOTHEQUE, service rapide, terme courant, Maurice Desjarlais, courtier, 33, rue Laval, 777-8054; après 18h: 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèque, service rapide, confidentiel. Sarra-Bournet Ltée. 771-7356.

230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture, Pensée par tarot. Lignes de mains. Conseils sur problèmes. 663-1606.

AGENCE de Rencontre Arcane Enr. Pour des jours meilleurs. Service personnalisé strictement confidentiel. Nos prix sont très rafraîchissants. Garantie écrite. Pour détails écrire à Agence de Rencontre Arcane Enr. C.P. 101, Hawkesbury, Ontario. K6A 2R4. Téléphone 613-632-8758.

AIMEZ...ETRE AIMES
Nous sommes au services des gens qui croient encore au bonheur à deux. Notre service est confidentiel, de qualité et dirigé vers les besoins individuels de chacun. Roméo & Juliette, à votre service depuis 8 ans. Pour rendez-vous signalez 749-5472.

AUBERGE, sauna (pour homme seulement), chambre privée avec téléphone, casier, douche «commune», télécouleur. 1070 MacKay, centre-ville, Montréal, 1-514-878-9393.

AVENIR par les cartes cours de Tarot. Bernard, 770-2254.

BERTHE AGENCE MATRIMONIALE
BUREAU: de 11h à 18h, 776-6717.

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS MERCREDI-JEUDI VENDREDI-SAMEDI 9h AM A 2h AM DIMANCHE 5h A 11H
DANSE pour gens seuls, salle Oasis, 2e étage, Hôtel Lafontaine, 336 chemin Montréal, Vanier, 776-6717.

CUBILO ENR. LICENCIE POUR GENS SEULS
DANSE vendredi et samedi, 8h 00 à 2h 00 et dimanche 7h 00 à 12H 00. Venez rencontrer des amis(es). 561-5037.

L'AVENIR par les cartes, pendule. Téléphonez, 663-7659.

LIBRE, très simple, cherche compagne, pas pour aventure. But sérieux. 771-2816.

RENCONTREZ une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Susie's au: 820-7709.

REVISION, dactylographie, textes, thèses, mémoires. Composition: lettres personnelles, affaires, voeux. Services confidentiels. 777-8637.

ROMEO & JULETTE
POUR gens seuls. Danse tous les jeudis, vendredis et samedis. Motel Concorde, 333 ch. Montréal, 745-2112.

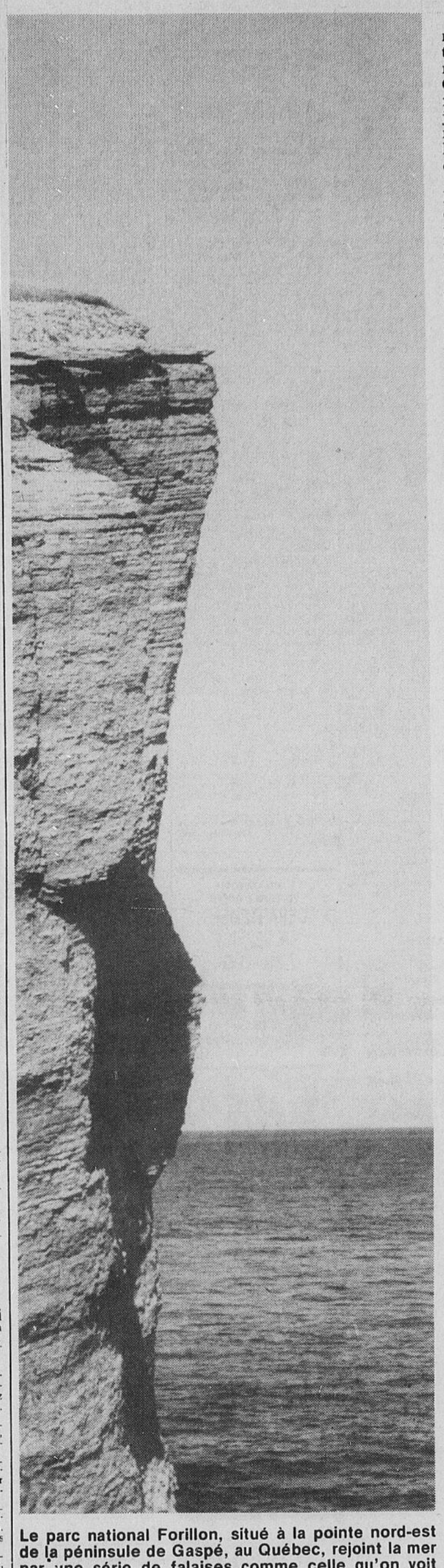
VOTRE avenir par les cartes, appelez 771-5558.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au St Esprit pour faveur obtenue. F.L.



• Au parc Forillon
Voir vivre la nature



OTTAWA — Le parc Forillon occupe une bande de terre accidentée à la pointe nord-est de la péninsule de Gaspé, au Québec. Le parc, fondé en 1970, couvre la majorité du terrain à l'est de la route 197, soit environ 240 kilomètres carrés, ou 93 milles carrés.

«On a voulu ainsi, précise l'Office de tourisme du Canada, conserver l'association particulière d'habitats — alpins, forestiers et marins qui s'y trouvent — notamment celui utilisé par l'homme, en tant que pêcheur.»

La plage de Petit-Gaspé est l'une des nombreuses petites plages de galets entourant la péninsule qui ont attiré les pêcheurs d'antan, Basques et Français. Les brêches dans les falaises fournissaient aux pêcheurs un endroit où ils pouvaient amarrer leurs petits bateaux et les grands caillous plats de la plage constituaient un terrain propre pour le séchage des prises.

Dans les bassins remplis d'eau creusés dans le roc solide, la vie foisonne. Les moules bleus assurent leur progéniture en pondant plusieurs millions d'oeufs. Les petits escargots, ou bigorneaux, et les algues sont comestibles.

On lit dans le communiqué qu'on peut marcher jusqu'à la pointe du Cap Gaspé — «qui peut résister à l'attrait qu'exerce l'extrémité d'une terre» et c'est exactement ce que le mot Gaspé est censé signifier en micmac. A la pointe, entre le phare de Cap Gaspé et l'extrémité de la falaise, se trouve un belvédère.

Après cette visite, le voyageur revient à l'auto pour le retour et il peut passer Grande-Grève, Petit-Gaspé et reprendre la route 132 en direction du havre de Cap-des-Rosiers, où le petit port sert aux excursions de pêche et aux visites des touristes.

Cap-des-Rosiers, nommé par Champlain en 1632, toujours selon le communiqué, marque le changement du golfe au fleuve, passage dangereux pour les navires, particulièrement par vent d'est. The Carricks, échoué là en 1847, laissa de nombreux Irlandais sur le sable. Le phare construit en 1858 est l'un des plus élevés de toute la côte.

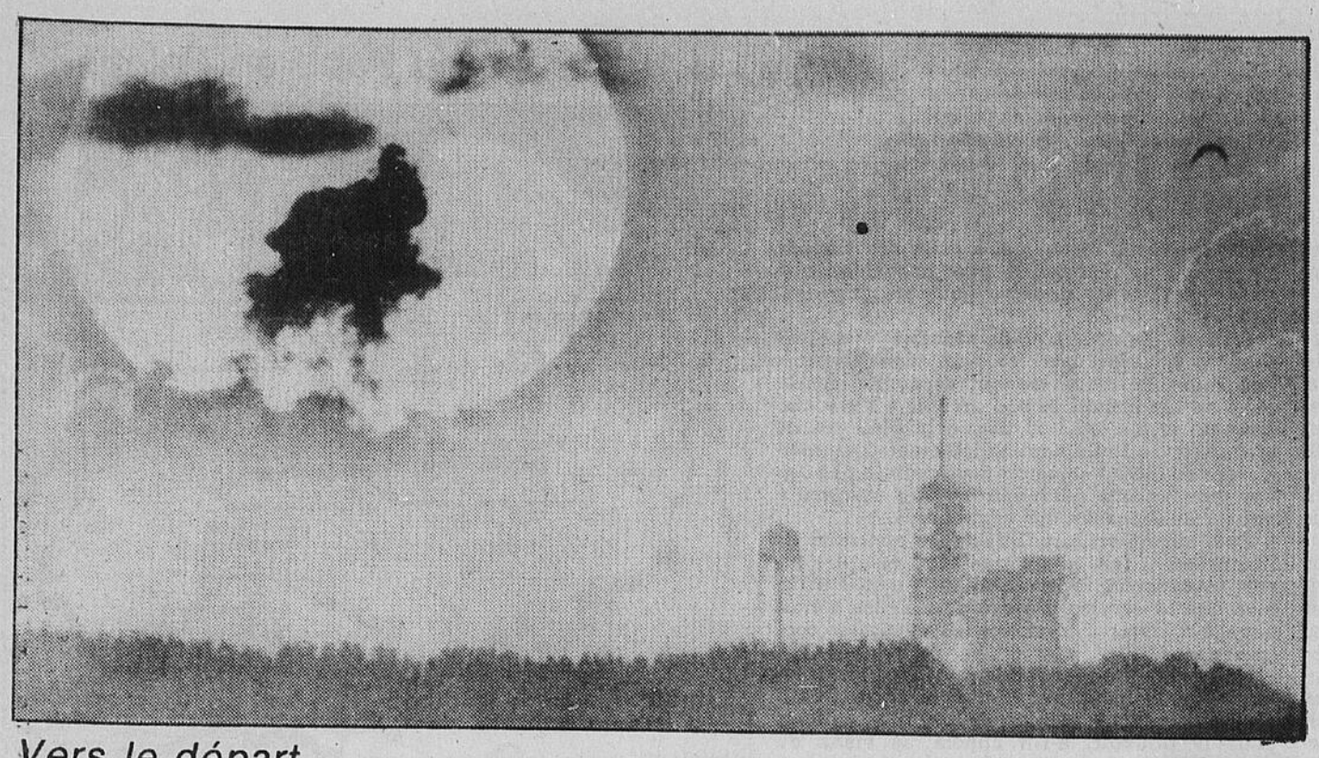
Pour ceux qui font une excursion sur l'eau, on rappelle de bien s'habiller; «en effet, il y a un tel écart de température entre le jour et la nuit et de la terre à la mer».

Les fous et les cormorans nichent dans les versants des falaises, les goélands et les mouettes criaillent au-dessus des têtes. Le point culminant d'une excursion sur l'eau est «la vue des phoques sur les rochers à la base des collines. Ils sont beaucoup plus nombreux à la fin de juin, avec leurs petits».

Bien que le parc Forillon soit ouvert à longueur d'année, les services d'interprétation sont offerts de la mi-juin au début de septembre, rappelle le communiqué.

Le parc national Forillon, situé à la pointe nord-est de la péninsule de Gaspé, au Québec, rejoint la mer par une série de falaises comme celle qu'on voit dans la photo.

12 MILLIONS
Chaque année, LE DROIT injecte, en salaires et achats divers, plus de DOUZE MILLIONS de dollars dans l'Outaouais québécois.
Soixante-dix pour cent de ses employés résident au Québec. On y compte également sept cent quarante-huit porteurs, dix camionneurs et trente-deux livreurs motorisés.
LE DROIT achète des moulins de Gatineau et Buckingham la majeure partie du papier journal qu'il utilise pour imprimer son propre quotidien, le Globe and Mail, le missel dominical Novalis et beaucoup d'autres travaux. Il effectue aussi dans l'ouest québécois une proportion importante de ses achats de biens et de services. LE DROIT étant à la fine pointe de l'information régionale, Tout en étant à la fine pointe de l'information régionale, LE DROIT demeure l'un des plus importants agents économiques de l'Outaouais québécois.
l'Outaouais québécois
LeDroit
Présent chez vous



Vers le départ (Photolaser AP)

Des nuages matinaux et un soleil en pleine splendeur se lèvent au-dessus du complexe 39B au Centre spatial Kennedy. La navette Challenger doit être lancée à partir du complexe 39A, tôt samedi matin, et cette mission devrait permettre de larguer un nouveau satellite indonésien, le Palapa B-1, destiné aux communications locales et régionales.

• Des questions sur le pouvoir d'Andropov

Le Politburo soviétique reste presque inchangé

MOSCOU (AFP) — Contre toute attente, le politburo n'a subi aucune modification notable, hier à Moscou à l'issue du plénum du comité central du Parti communiste, alors que de nombreux observateurs prévoyaient des changements.

Seul un homme pratiquement inconnu, M. Vitaly Vorotnikov, 57 ans, a été élu membre suppléant. Mais aucun nouveau membre à part entière n'a été admis au politburo, tombé pourtant à son effectif le plus bas depuis un quart de siècle, en raison de trois décès depuis janvier 82 et du limogeage de M. Andrei Kirilenko en novembre.

Deux hypothèses circulaient mercredi soir à Moscou: soit M. Youri Andropov, secrétaire général du parti depuis sept mois, n'a pas réussi à imposer son équipe, soit il a délibérément mise sur la continuité. En fait aucun élément tangible ne permettait de répondre dans l'immédiat.

Aujourd'hui ou demain, les choses peuvent devenir plus claires: le Soviet suprême pourrait en effet procéder à l'élection du chef de l'état, différée depuis sept mois.

Mais, là encore, aucune indication officielle n'a été donnée sur l'éventualité d'une tel scrutin. En cas de nouveau report de nombreuses questions se poseraient sur le pouvoir réel de M. Andropov.

En attendant, le remaniement mineur du politburo, enrichi du seul suppléant Vitaly Vorotnikov, membre du comité central depuis 1971 et ancien ambassadeur d'URSS à Cuba, ne trouve pas d'explication politique évidente.

Le seul acte politique notable de ce plénum est l'élection de M. Grigori Romanov, membre de plein droit du politburo, 60 ans, premier secrétaire du parti de Leningrad, comme secrétaire du comité central. M. Romanov, menace de disgrâce sous Brejnev selon certaines sources dignes de foi, prend donc un poids politique sous le règne de M. Andropov.

M. Romanov rejoint ainsi trois personnages centraux du régime, membres à la fois du politburo et du secrétariat: MM. Youri Andropov, Konstantin Tchernenko (ex-dauphin de Brejnev) et Mikhail Gorbatchev.

Mais cette promotion ne suffit pas, avec, au comité central, deux limogeages de personnages secondaires et cinq nouveaux promus, pour modifier les équilibres politiques au Kremlin.

Ceci est d'autant plus vrai que M. Tchernenko, grand perdant de la bataille pour la succession en novembre dernier, reste au politburo. Il s'est même vu, formellement du moins, confirmer son rôle d'idéologue en présentant le rapport central au plénum de mardi et mercredi.

Les milieux soviétiques officieux affirment qu'un chef d'état devrait sortir de la session du Soviet suprême, sans avancer aucun nom, mais ils avaient également annoncé "des changements" au politburo.

Le présidium du Soviet suprême s'est réuni hier soir pour examiner l'ordre du jour de la session, mais sans évoquer l'élection du chef de l'état, selon le compte rendu de l'agence officielle Tass.

• Pendant la présidence de Reagan

Pas de traité sur les armes?

WASHINGTON (AFP) — Pour la première fois, le secrétaire d'Etat George Shultz a admis hier la possibilité qu'aucun traité soviéto-américain sur le contrôle des armements ne soit signé durant la présidence de M. Ronald Reagan.

«Si nous ne sommes pas en mesure d'obtenir un accord sur le contrôle des armements, eh bien il en sera ainsi», a déclaré M. Shultz devant l'influente commission des Affaires étrangères du Sénat.

Le secrétaire d'Etat a ajouté que ce n'était pas parce que le gouvernement de M. Reagan serait «le seul gouvernement américain à ne pas avoir conclu un accord sur le contrôle des armements» qu'il fallait en signer un à tout prix.

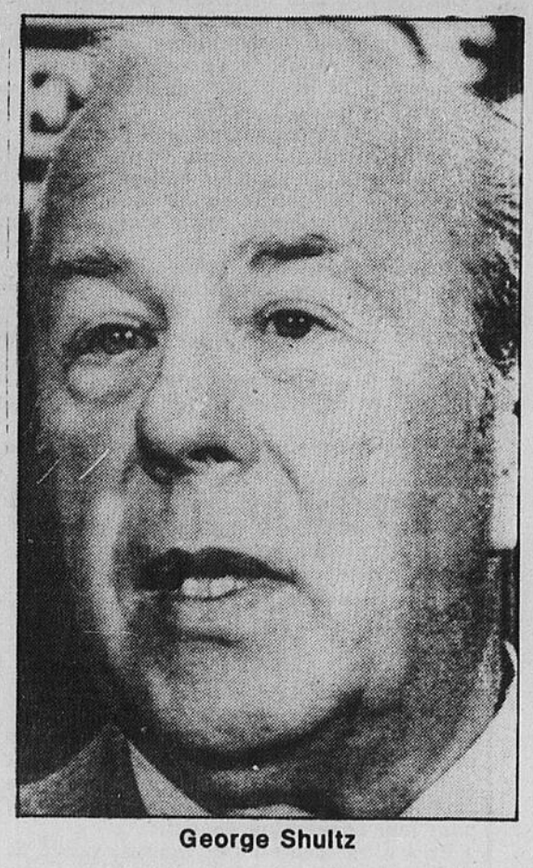
M. George Shultz qui témoignait devant la commission sénatoriale sur l'état des relations soviéto-américaines, deux ans et demi après l'arrivée à la Maison-Blanche de M. Ronald Reagan, a dressé un tableau extrêmement sombre des relations entre les deux super-puissances.

M. Shultz a accusé l'URSS de «pousser (l'interprétation) des traités et des accords jusqu'à la limite de la violation et parfois au-delà». Il a ajouté que les Etats-Unis étaient de plus en plus préoccupés par les pratiques soviétiques «qui soulèvent des questions sur la validité de leur respect des accords Salt», notamment les nouveaux essais de missiles balistiques intercontinentaux.

Contrairement aux souhaits exprimés par le président de la commission, M. Charles Percy (Républicain, Illinois), de voir un sommet entre le président Reagan et le numéro un soviétique Youri Andropov se tenir d'ici la fin de l'année, le secrétaire d'Etat n'a fait aucune ouverture en ce domaine.

M. Shultz a réaffirmé la position traditionnelle américaine selon laquelle un sommet ne pourrait se tenir que s'il était certain de déboucher sur des résultats concrets. Or, a estimé M. Shultz, «il n'est pas réaliste de penser que les vives divergences (entre Moscou et Washington) disparaîtront rapidement».

Tout en réaffirmant la volonté des Etats-Unis de rechercher un dialogue constructif avec le Kremlin, M. Shultz a estimé que l'évolution des relations entre les deux superpuissances dépendrait des décisions que prendront «les successeurs du président Leonid Brejnev».

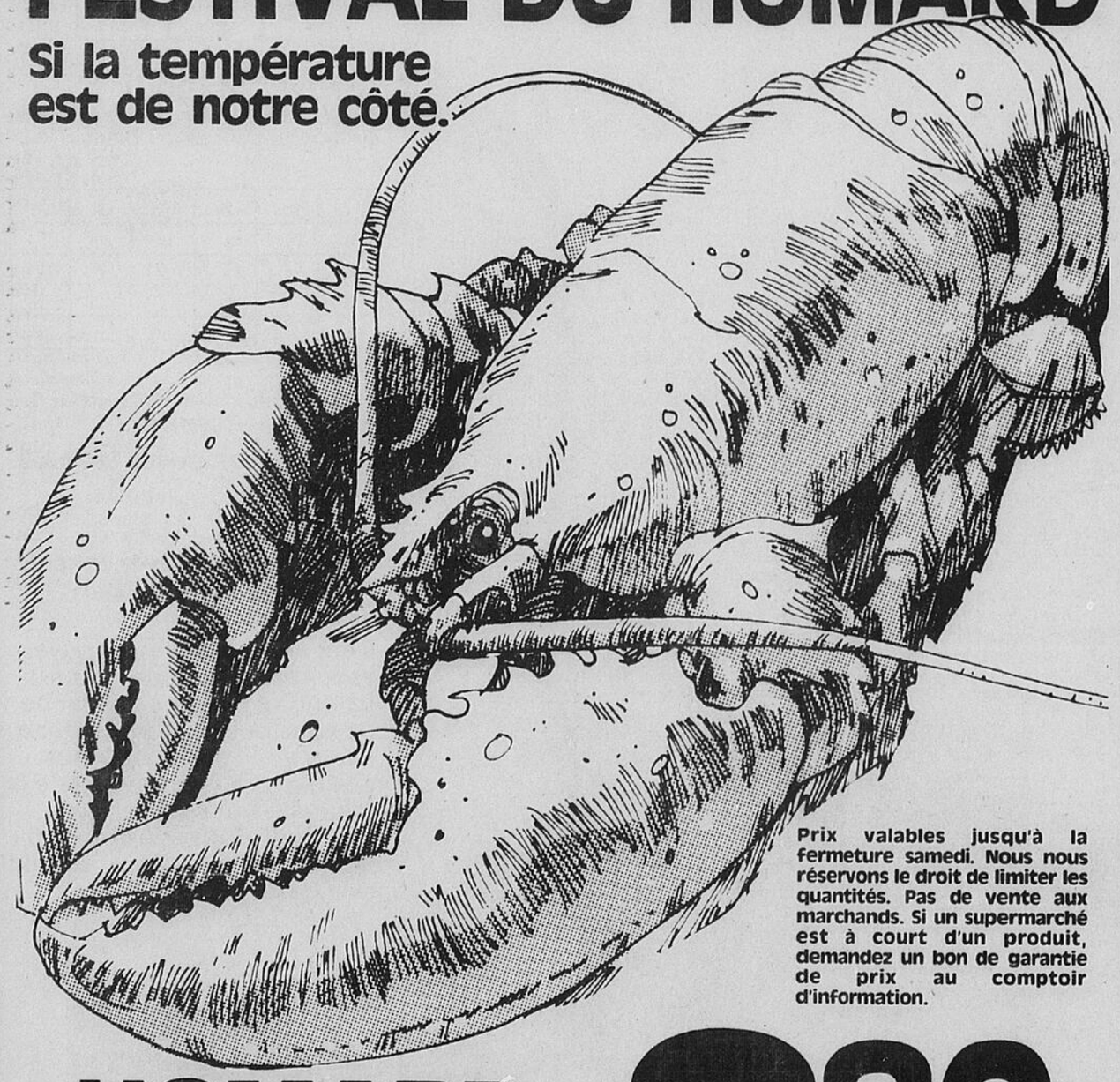


George Shultz

Le secrétaire d'Etat n'a cependant pas totalement exclu la possibilité d'une participation de l'URSS à la solution de problèmes régionaux, notamment au Proche-Orient. «La participation de l'Union soviétique aux efforts internationaux de règlement des problèmes régionaux, par exemple en Afrique du Sud ou au Proche-Orient, dépend du comportement soviétique», a-t-il dit.

Mais, a ajouté M. Shultz, si les Soviétiques «cherchent à tirer profit des tensions et à soutenir ceux qui encouragent le désordre, ils peuvent difficilement s'attendre à jouer un rôle dans l'amélioration de ces problèmes». M. Shultz n'a pas pdit s'il appliquait la même évaluation dans le cas des Etats-Unis et leur rôle en Amérique centrale.

STEINBERG
FESTIVAL DU HOMARD
Si la température est de notre côté.



Prix valables jusqu'à la fermeture samedi. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un supermarché est à court d'un produit, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

HOMARD CANADIEN FRAIS BOUILLI
1 À 1 1/2 LB
(.5 À .7 kg)

8.80 /kg
3.99 /lb

Soleil en jeu chez Eaton
Papa
FIGURE DE PROUE LE 19 JUIN



Sur la liste des cadeaux de dernière minute...
PRIX D'AUBAINE SUR CHEMISES SPORT A MANCHES COURTES CHEZ EATON!

A ajouter absolument sur votre liste de cadeaux: 2 modèles décontractés qu'il aimera sûrement. Polyester et coton léger et d'entretien facile, dans un choix de tons unis ou de quadrillés en bleu, gris, vert ou jaune. Tailles petite, moyenne, grande ou forte dans le lot. Papa adorera la coupe; vous apprécierez notre prix spécial... Offrez-lui-en plus d'une!

Eaton rég. 20.00
12.99 ch.

Eaton, Centre Rideau et Bayshore. Rayon 428.
Achats en personne seulement

EATON

• *Les Varsoviens attendent Jean-Paul II*

Des bannières aux fenêtres

VARSOVIE (AFP) — Un petit drapeau jaune et blanc, fiché entre deux drapeaux polonais: le pape arrive. Les couleurs du Vatican ont pris la place de celles qui sont réservées, dans les circonstances «normales», au drapeau rouge du parti.

Les décorations officielles se limitent au strict minimum: le parcours du cortège, déjà bordé d'importantes bannières. Mais les Varsoviens ont commencé hier après-midi à garnir eux-mêmes leurs fenêtres de bannières et de portraits de Jean-Paul II.

Dans la rue, on ne fait pas seulement la queue devant les magasins, comme d'habitude, mais aussi devant les églises: les Varsoviens vont s'y fournir en «matériel» de bienvenue: petits crucifix, oriflammes de papier et toutes sortes de macarons dont aucun n'est ouvertement politique, même si certains sont riches de sous-entendus: l'un d'eux représente la grande croix de fleurs qui est devenue un signe de protestation muette contre l'état de siège.

Quelques pannonceaux de bienvenue, au fronton des églises ou même sur des ponts, donnent aussi le ton: «Nous avons confiance en toi», «tu es notre espoir», et le plus éloquent, par sa sobriété: «nous attendons».

Bien rares en tous cas sont les Polonais qui attendent de cette visite quelque chose de concret, à commencer par de spectaculaires manifestations politiques. Pas seulement parce que les policiers, par dizaines de milliers, en civil ou en uniforme, veillent au grain, et parce qu'on a appris à apprécier leur efficacité, mais aussi, explique-t-on, par souci de dignité. Par respect pour le pape, et parce qu'il s'agit plus d'un acte de foi en l'avenir que dans le présent.

«Solidarité» clandestine a certes lancé, par tracts et par radio, un appel: mais il s'agit avant tout pour le syndicat banni de «saluer le pape de l'espoir» et accessoirement de demander à la population de témoigner de ce qui fut l'un des ressorts de «solidarité»: l'indépendnace de pensée. Il suffit pour cela, ont expliqué les clandestins, de porter un quelconque petit macaron religieux, ou simplement ambigu.

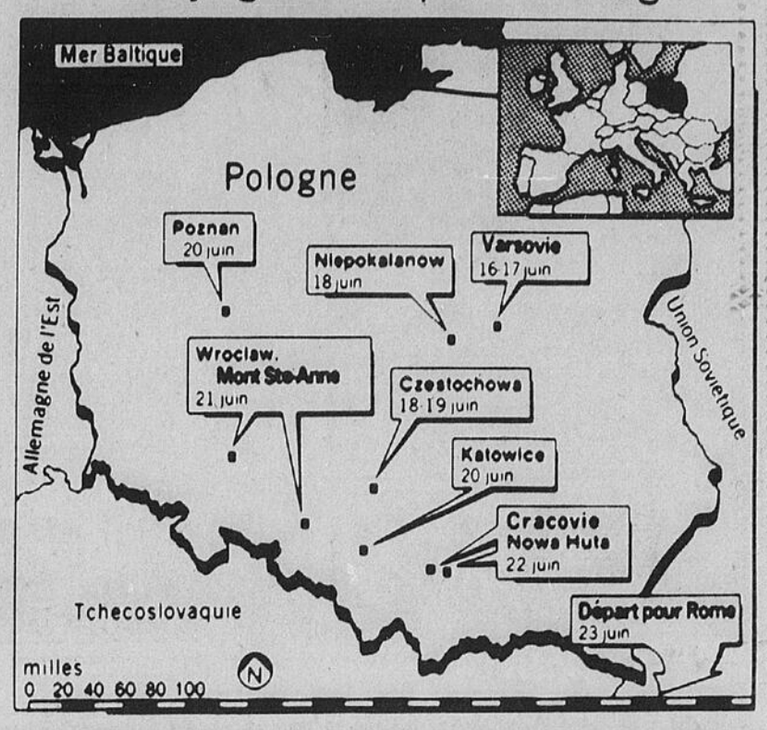
«D'ailleurs, explique un ingénieur varsovien, si quelqu'un se met à crier des slogans politiques, la réaction la plus probable de la foule sera de le prendre pour un provocateur».

De fait, les mesures «de sécurité» semblent propres à décourager les plus téméraires. A l'occasion de la messe qui sera dite par le pape au lendemain de son arrivée à Varsovie, dans un stade, où l'on attend la plus grande affluence, la foule sera strictement compartimentée en petits secteurs matérialisés par des barrières et que personne ne sera autorisé à quitter avant la fin des cérémonies.

Pour dissiper toute illusion, le ministère de l'Intérieur a fait savoir que tout désordre serait sévèrement réprimé, allant jusqu'à affirmer que le service d'ordre de l'Eglise s'était engagé à livrer à la milice les éventuels contrevenants.

Et le vice-premier ministre Mieczyslaw Rakowski a rappelé que «l'état de siège n'était que suspendu», et qu'on ne saurait l'oublier: pour le pouvoir, a-t-il appelé, la visite du pape doit s'inscrire dans le cadre de la «normalisation».

Voyage du Pape en Pologne



le monde

• *La faim chez les Américains*

DENVER (AFP) — La faim est devenue un problème alarmant aux Etats-Unis, ont affirmé hier les maires des grandes villes américaines réunis à Denver (Colorado) pour leur convention annuelle.

Près d'une centaine de maires, venus de toutes les régions des Etats-Unis, ont adopté à l'unanimité une résolution soulignant la gravité de la situation alimentaire pour de nombreux Américains.

Parallèlement, ils ont voté, mais à une très faible majorité, un texte demandant au président Ronald Reagan de dépenser moins pour son programme d'armements et plus pour aider les villes.

Les élus municipaux ont souligné que l'aide au niveau fédéral et local était insuffisante pour lutter contre le problème de la malnutrition dans les villes.

M. Coleman Young, maire de Detroit, l'une des villes les plus touchées par la récession, a indiqué que dans sa ville le montant de l'aide alimentaire avait quintuplé depuis 1980, et que plus de 50,000 familles recevaient chaque mois des distributions de nourriture.

Les maires ont estimé qu'il était inadmissible que des Américains souffrent de la faim alors que les Etats-Unis ont amassé d'énormes surplus de produits alimentaires.

• *Watt poursuit les braconniers*

SIOUX FALLS, Dakota du sud (AFP) — Le secrétaire américain à l'Intérieur, M. James Watt, a décidé d'être sans pitié pour les braconniers qui chassent l'aigle, l'animal emblême des Etats-Unis.

M. Watt a annoncé hier lors d'une conférence de presse à Sioux Falls que les polices locales et fédérale se lançaient à la poursuite de près de 50 personnes soupconnées de tuer ces oiseaux de proie pour les vendre illégalement.

Parlant devant une table recouverte de dizaines de carcasses d'aigles morts, le secrétaire à l'Intérieur a voulu autant frapper les imaginations qu'essayer de redorer son blason auprès des écologistes américains, qui l'accusent de tous les maux.

Hier soir, neuf personnes, dont une majorité d'indiens, avaient déjà été arrêtées et des mandats d'amener ont été lancés à travers tout le pays.

Selon M. Watt, 300 aigles sont tués chaque année aux Etats-Unis, et vendus près de $1,000 pièce. Ce marché est florissant, car des collectionneurs américains et européens n'hésitent pas à payer très cher des objets artisanaux indiens comme les coiffes ornées de plumes d'aigle.

• *$998,000 à des femmes lésées*

NEW YORK (AP) — L'agence de nouvelles Associated Press devra instituer des programmes d'action positive pour les femmes, les Noirs et les Hispano-Américains à compter du 1er juillet.

Ce règlement, intervenu hier, met fin à un litige datant de 10 ans. L'Associated Press était accusée de discrimination sexuelle et raciale.

L'entente de principe est sujette à l'approbation de la Cour du district sud-est de New York.

L'agence a accepté de donner $998,000 aux femmes et $100,000 aux Noirs qui affirment avoir été victimes de discrimination.

En vertu du programme d'action positive, l'Associated Press fera preuve de bonne volonté pour atteindre certains objectifs quant à l'embauche de femmes, de Noirs et d'Hispano-Américains. Le programme fixe aussi des objectifs pour la promotion des femmes.

• *Avortements: $700 millions*

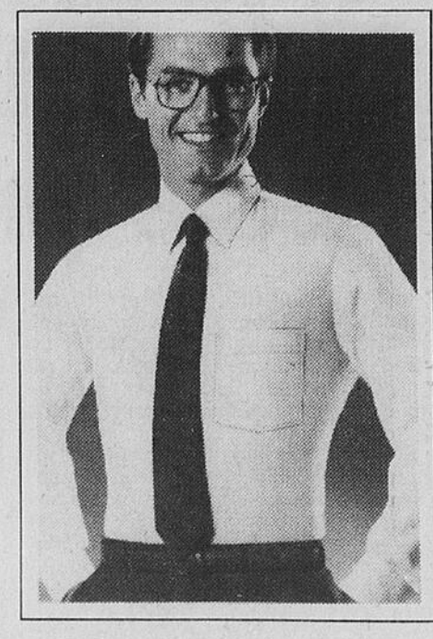
Les couples américains dépensent au total quelque $700 millions par an pour procéder à des avortements, selon des statistiques médicales. Environ un million d'avortements légaux sont pratiqués chaque année aux Etats-Unis, où l'on compte 530 cliniques spécialisées. En 1980, ces établissements ont pratiqué les trois quarts des avortements légaux dans l'ensemble du pays, alors qu'en 1970 plus de la moitié de ces interventions étaient accomplies dans des hôpitaux civils.

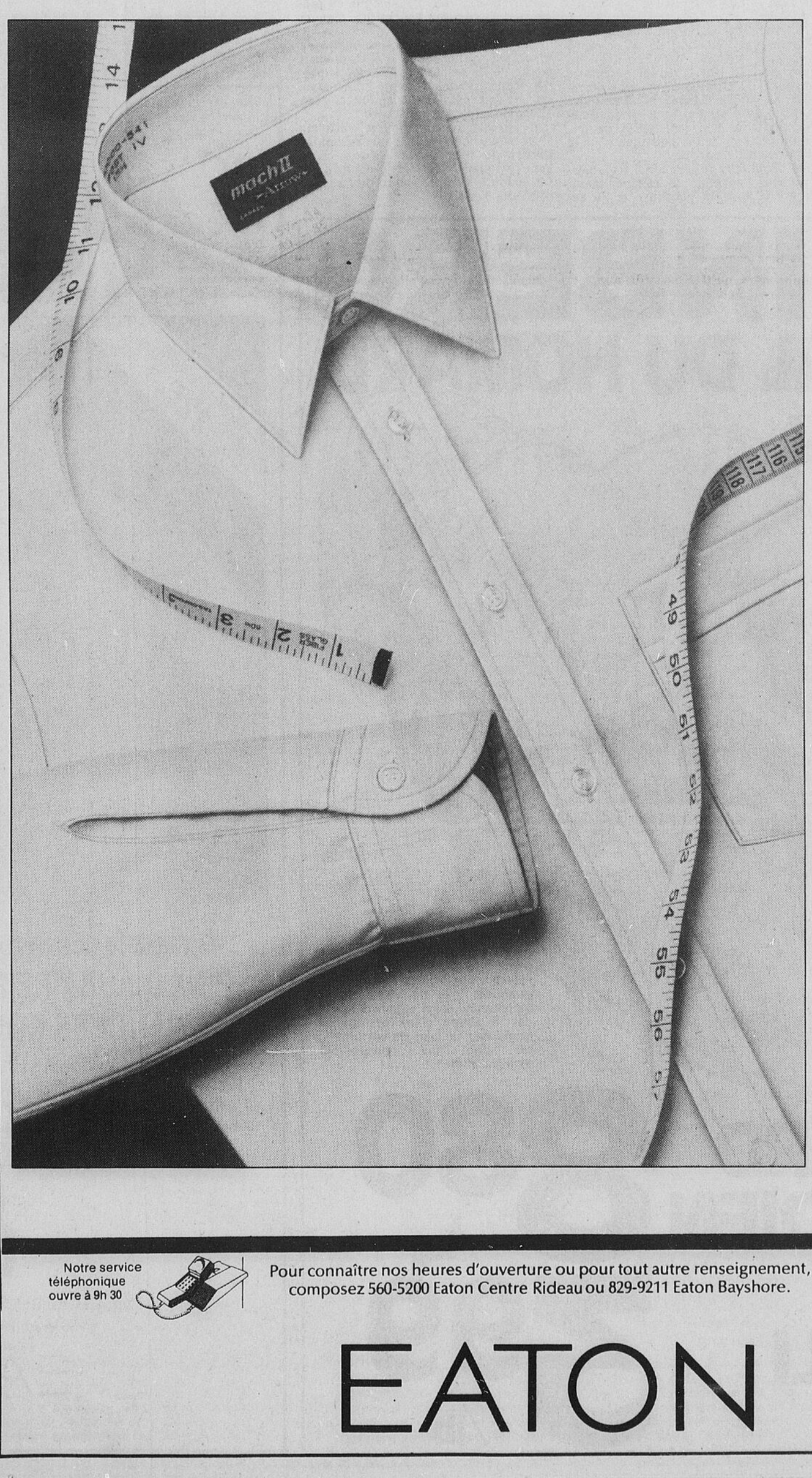
Les statistiques gouvernementales montrent d'autre part que 90 pour cent des cas d'avortement concernent des femmes enceintes de moins de trois mois.

Suivant l'arrêt de la Cour suprême de 1973, les autorités des Etats ne peuvent s'opposer à un avortement qu'après le premier trimestre de grossesse.

Arrow
à la mesure
des plus exigeants

Toujours élégante, la chemise Arrow constitue un merveilleux cadeau pour la Fête des pères





Papa
FIGURE DE PROUE LE 19 JUIN

Les chemises Arrow "Kent" et Arrow "Mach II" sont dotées de col fusionné.

Arrow "Kent"
Coupe courante, une poche et fermeture à 6 boutons. Blanc.
24.00 ch.

	14½	15	15½	16	16½	17
32	x	x	x	x		
33	x	x	x	x	x	x
34		x	x	x	x	x
35			x	x	x	x

Arrow "Mach II"
Coupe cintrée, une poche à revers et 7 boutons sur patte. Blanc.
26.00 ch.

	14½	15	15½	16	16½
32	x	x	x		
33	x	x	x	x	x
34		x	x	x	x
35			x	x	x

Eaton au Centre Rideau et à Bayshore. Rayon 228

Venez ou composez **560-5200 ou 829-9211**

Venez voir le nouveau rasoir Panasonic humide/sec à l'oeuvre.

Il est étonnant! Vous pouvez vous raser «humide» dans la baignoire ou sous la douche, ou vous pouvez l'employer à sec si vous préférez. Vous pouvez même employer de la mousse. Vous verrez! Le vendredi 17 juin de 6h à 9h p. m. et le samedi 18 juin de midi à 4h p.m.

Soleil en jeu chez EATON

Notre service téléphonique ouvre à 9h 30

Pour connaître nos heures d'ouverture ou pour tout autre renseignement, composez 560-5200 Eaton Centre Rideau ou 829-9211 Eaton Bayshore.

La carte AMERICAN EXPRESS® est acceptée chez Eaton pour les achats en personne

EATON

• *Le problème des Blues*

Trudeau s'en est mêlé

OTTAWA (PC) — Le premier ministre du Canada, M. Pierre Trudeau, s'est directement immiscé dans l'épineux problème des Blues de St. Louis en acheminant, hier, une lettre à John Ziegler, président de la Ligue nationale.

Dans sa missive, M. Trudeau a soutenu que la Chambre des communes est inquiète devant la décision de la LNH de refuser tout transfert de la concession des Blues à Saskatoon.

"Les députés ont exprimé leur crainte devant le refus de la LNH. Ils espèrent qu'une concession sera octroyée à Saskatoon, une ville dont les habitants se gavent de hockey professionnel".

"A la lueur de mon propre intérêt et de la population canadienne, j'aimerais que vous considériez les offres présentées par Saskatoon", a noté M. Trudeau.

Eagleson pas surpris

A Toronto, Me Alan Eagleson, directeur délégué de l'Association des joueurs de la LNH, n'a pas été surpris de l'intérêt affiché par le premier ministre, dont il apprécie l'intervention.

"Toutefois, notre première préoccupation en tant qu'association est qu'une équipe évolue à St. Louis. Deuxièmement, nous voulons que l'équipe demeure une entité, même si elle doit déménager à Saskatoon", a noté l'avocat.

Selon Me Eagleson, l'association s'oppose fortement à la possibilité du démantèlement des Blues, les joueurs étant alors distribués parmi les équipes les plus faibles de la LNH. Il a affirmé que l'Association intenterait des poursuites, s'il y avait démantèlement.

sports

• *Les Expos l'emportent*

Dawson a tout décidé

par Daniel Caza

PITTSBURGH (PC) - Le vétéran Andre Dawson continue de s'affirmer.

Encore hier soir, celui que plusieurs observateurs qualifient de joueur le plus complet des ligues majeures a su allier la finesse, la puissance et la vitesse pour permettre aux Expos de l'emporter 7-4 sur les Pirates de Pittsburgh, devant 11,809 spectateurs. Il s'agissait de la meilleure assistance au Stade Three Rivers au cours de cette série de trois matches.

Dawson a produit un premier point à la troisième manche en poussant Tim Raines au marbre à l'aide d'un ballon-sacrifice.

Puis, à la cinquieme reprise, il a cogné un simple avec les buts remplis pour faire compter deux points.

Il a enfin fait compter son quatrième point du match et son 49e cette saison, en claquant son 11e circuit aux dépens du releveur Cecilio Guante.

Dawson n'aurait toutefois pas été en mesure de connaître sa première partie de quatre points produits cette saison si Raines n'avait pas fait preuve de la patience nécessaire pour soutirer trois buts sur balles sur les offrandes du lanceur perdant Jim Bibby (2-7).

En plus d'atteindre les sentiers à chacune de ses trois premieres présences au bâton, Raines a volé deux buts, ses 17e et 18e de la campagne.

Ce support de l'attaque des Expos s'est avéré suffisant pour procurer à Ray Burris une deuxième victoire cette saison. Il a compté autant de revers à son dossier.

Burris a néanmoins eu besoin du support du releveur Jeff Reardon qui a empoché son neuvième triomphe préservé de la saison et son deuxième en autant de soirées.

Reardon s'est présenté au monticule après un retrait à la huitième manche, après que Burris eut accordé un quatrième point à ses rivaux.

Burris a connu des moments difficiles au début de la rencontre. Il a alloué trois points sur quatre coups sûrs aux Pirates dès la première reprise.

Seulement deux de ces coups sûrs ont été solidement cognés, soit le simple de la recrue Marvel Wynne (un coup sûr à sa première visite au bâton dans les ligues majeures) et le triple de Jason Thompson. Ceux de Johnny Ray et de Dave Parker ont abouti au champ extéerieur, même si ces derniers ont fracassé leur bâton.

Malgré tout, Burris s'est ressaisi et s'est lui-même chargé de donner le ton à une fructueuse cinquième manche. Il a cogné un double le long de la ligne du champ droit pour entamer une remontée de quatre points couronné, évidemment, par le simple opportun de Dawson.

Dans l'ensemble, Burris s'est très bien comporté malgré les 11 coups sûrs qu'il a accordé aux Pirates. Faut pas oublier que ceux-ci recoltaient plus de 10 coups sûrs dans un septième match de suite.

Note encourageante en outre pour les hommes de Bill Virdon, Al Oliver et Gary Carter ont produit chacun un point en obtenant de solides coups sûrs.

Carter y est allé d'une flèche au champ opposé pour faire croiser le marbre à Raines à la manche initiale, tandis que Oliver a poursuivi la remontée de la cinquième manche avec un double tiré d'aplomb le long de la ligne du champ droit.

Autre note encourageante: la tenue de Reardon qui semble vraiment s'être retrouvé en relève. Reardon a oeuvré pendant une manche et deux tiers et a aisément eu raison de cinq des sept frappeurs à lui faire face, Bill Madlock et Mike Easler ayant obtenu chacun un simple sur ses offrandes, à la neuvième manche.

Joueur accompli

Il n'y aurait pas eu de gens plus heureux que les joueurs, les instructeurs, le gérant et la direction des Pirates de Pittsburgh, hier, si Andre Dawson n'avait pas demontré autant de combativité et de caractère.

Sa combativité et son caractère n'ont en effet pas seulement transpiré au travers de la performance qu'il a offerte hier soir, produisant quatre points, grâce à un simple, un circuit et un ballon sacrifice.

Il a aussi démontré qu'il était un joueur étoile accompli parce qu'il ne devait même pas jouer hier soir.

"J'ai mal au genou gauche depuis quelques jours et j'ai demandé avant le match aux soigneurs et à Bill Virdon s'il ne serait pas préférable pour moi de prendre congé, a affirmé le héros du match. Après coup, j'ai décidé moi-même de jouer, parce que nous bénéficions d'une journée de congé demain (aujourd'hui)."

Le directeur général John McHale a par contre mentionné qu'il prendrait Dawson sur son équipe "sur une seule jambe s'il produisait toujours de la sorte lorsque blessé".

Un autre joueur qui a fait preuve de beaucoup de cran a été le lanceur Ray Burris.

A la deuxieme manche, alors que les sentiers étaient tous occupés après deux retraits, il accusait un retard de trois balles et aucune prise contre le toujours redoutable Jason Thompson.

Burris est venu de l'arrière pour le retirer sur des prises.

"Ça fonctionnait vraiment mal pour moi jusqu'à ce moment, a-t-il admis. Mon contrôle faisait défaut et ma concentration n'était pas à point. Mais je ne me suis pas laissé abattre et je me suis montré plus agressif. Je me suis dit: si Thompson veut me battre, il va me battre sur mes meilleurs tirs."

Burris avait vraiment besoin de retirer Thompson pour poursuivre la rencontre:

"Burris est venu à un seul tir de prendre le chemin des douches prématurément", a conclu le gérant Bill Virdon.

• *Sans Willie Stargell*

Les Pirates moins forts

par Daniel Caza

PITTSBURGH (PC) - Lorsque l'on demande au gérant Chuck Tanner si l'esprit de famille des Pirates de Pittsburgh est présentement aussi solide qu'à l'époque où ceux-ci alignaient en leurs rangs le vénérable Willie Stargell, il répond dans l'affirmative. Sans hésiter.

Mais on s'imagine mal que cet esprit de corps soit aussi vrai et aussi fort que le laisse entendre le gentil Tanner, car les Pirates ont perdu leur père quand le gros bonhomme sympathique a pris sa retraite.

Pour mieux comprendre l'influence que Stargell pouvait avoir auprès de ses coéquipiers jadis, il fallait voir les réactions des joueurs des... Expos qu'il est venu saluer dans l'abri avant la rencontre d'hier.

A son arrivée, seul Ray Burris s'y trouvait, attendant bien patiemment le reste de ses coéquipiers. Stargell et Burris ont jasé un brin, blagué ensemble sur tout et sur rien.

Puis, les Bryn Smith, Mike Phillips, Terry Francona et Bryan Little ont fait leur entrée sur le terrain. Le trois premiers lui ont serré la main et se sont informes à son sujet. Ils se sont immédiatement groupés autour de lui pour entendre sa bonne parole. Little, lui, est passé tout droit.

"Jeune homme, je crois que l'on n'a pas encore fait connaissance, a lancé Stargell à l'endroit de la recrue des Expos. Si je ne m'abuse, votre nom est M. Little?"

Little a rougi. Ses yeux sont tout à coup devenus grands comme un cinquante cents. Avec timidité, il a serré la main au bon "papa" à son tour.

"Je suis bien heureux de vous rencontrer", s'est contenté de répondre Little, bien candidement.

Par la suite, Little a fait comme les autres. Ils s'est planté devant Stargell et a lui aussi commencé à écouter religieusement ses propos.

Stargell parlait de ses nouvelles fonctions d'analyste à la télévision payante locale et, entre autres, du circuit de Tim Raines réussi la veille, à sa grande stupéfaction.

"Je suis maintenant payé pour jouer les gérants d'estrades et pour critiquer les "traîneux de pieds", a-t-il mentionné au sujet de son nouvel emploi.

"C'est facile maintenant, car je vois mieux la balle qu'au cours de ma carrière de joueur actif. Mais il reste que certains coups déjouent encore mes calculs. Comme le circuit de Raines, au champ opposé, mardi. J'ai décrit l'action comme s'il s'agissait d'un simple ballon frappé dans la droite puis, subitement, la balle a franchi la clôture. Raines m'a bien eu. Je n'en croyais pas mes yeux."

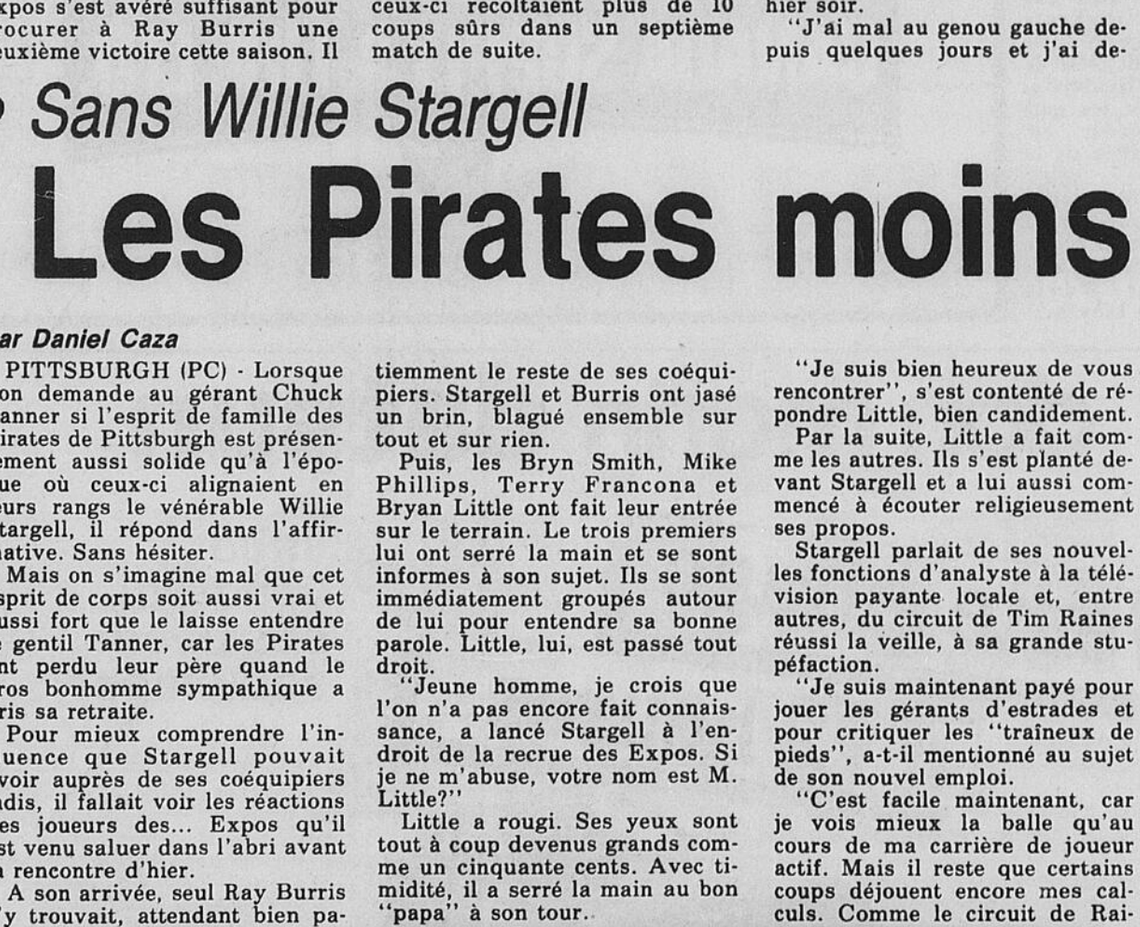
"The show must go on"

Le spectacle de Stargell ne s'est pas arrêté là. Il fallait bien qu'il aille taquiner le vieux Woodie Fryman, un rival de plusieurs lunes.

"Où est le "vieux bouc"? s'est-il informé auprès de Burris. Ah, je le vois. Il n'a pas trop maigri, hein?"

Stargell a alors saisi une balle et s'est rendu à la rencontre de Fryman qui, comme d'habitude à cette heure de la journée, était assis dans les premiers bancs des gradins situés à côté de l'abri.

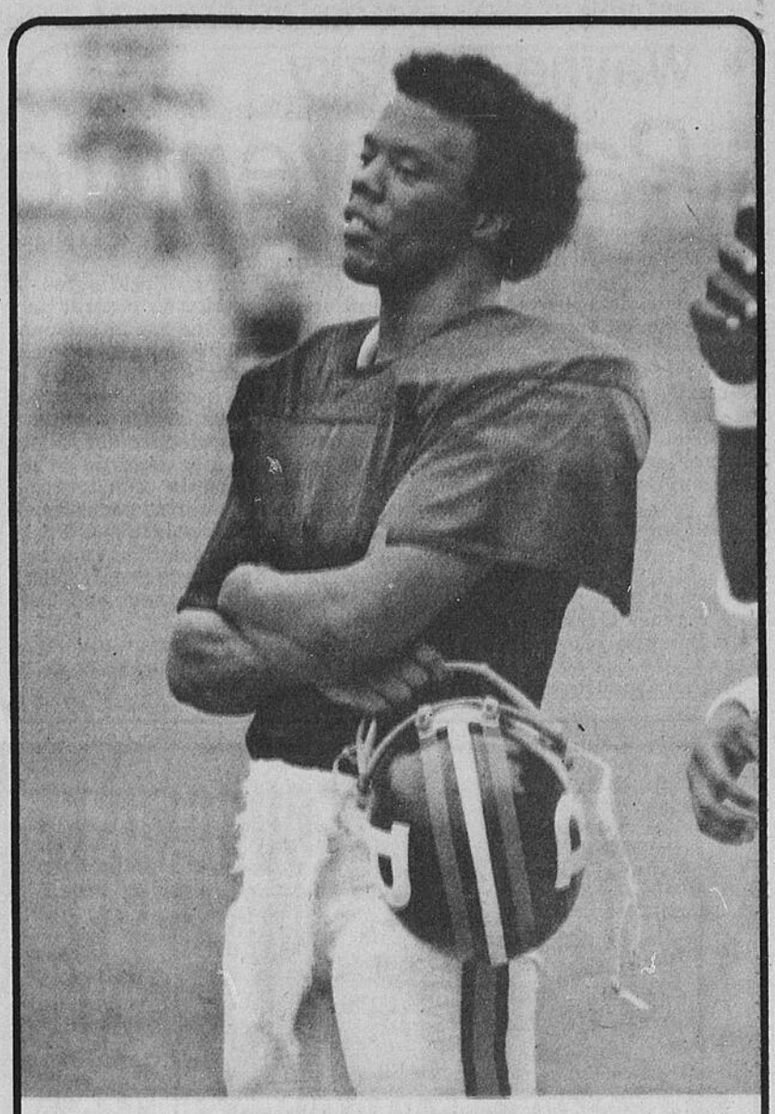
"Vous voyez cette balle? Je vais la lancer tout près des oreilles du "vieux bouc", a dit Stargell, à la blague, bien sûr. J'ai voulu lui remettre la monnaie de sa pièce pendant toute ma carrière et je n'en ai jamais eu l'occasion. Le grand jour est maintenant arrivé."



Wynn a perdu

Le joueur de deuxième but Doug Flynn, à gauche, des Expos de Montréal, se prépare à retirer Marvell Wynn, des Pirates de Pittsburgh, qui tentait de voler le deuxième en quatrième manche du match disputé, hier soir. Il s'agissait pour Wynn de son premier match dans les majeures. Les Expos ont triomphé, 7-4.

(Photolaser PA)



J.C. Watts... retour apprécié

(Photo LE DROIT)

• **Les Riders**

Watts est de retour

par Jean-Pierre Haineault

OTTAWA — J. C. Watts est de retour à Ottawa! L'enfant prodigue est arrivé à l'aéroport d'Uplands à 16h, hier, et s'il faut en croire ses propos, Watts a bel et bien l'intention de lancer le ballon et de diriger l'offensive des Rough Riders cette saison.

A sa descente d'avion, J. C. Watts avait le sourire confiant devant une meute de journalistes. Répondant d'un ton affable aux nombreuses questions, Watts a déclaré qu'il était revenu afin de jouer son année d'option.

Rappelons qu'en 1981, Watts avait signé un contrat de deux ans, plus une année d'option, avec les Riders. A sa première année, il a mené les Riders à la finale de la coupe Grey contre les Eskimos d'Edmonton.

L'an dernier, Watts a préféré rester chez lui, en Oklahoma, en raison d'une dispute salariale avec la direction des Riders. Le quart-arrière d'Oklahoma State voulait tout simplement être payé en argent américain alors que les dirigeants des Riders ne l'entendaient pas de la même façon.

«Je suis revenu parce que je n'avais pas d'autres choix. Je devrai vivre avec cette situation. Je vais jouer mon année d'option et après cela, on verra. Ce qui importe pour le moment est de retrouver le plus rapidement possible une excellente condition physique et mes réflexes. De demeurer inactif n'était pas bon pour moi et je suis heureux de revenir. J'espère être en mesure d'aider les Riders à remporter la coupe Grey», de dire Watts.

Par ailleurs, Watts a préciser n'avoir eu aucun contact avec le personnel d'entraîneurs de Riders avant son arrivée à Ottawa.

«C'est mon agent (Abdul Jalil) qui entretient les discussions avec la direction des Riders. Leur dernière offre n'était pas satisfaisante. J'aurais aimé obtenir un contrat de quatre ans», a-t-il ajouté.

Reste à savoir si les négociations se poursuivront ou si Watts jouera son année d'option pour quitter définitivement l'équipe l'an prochain.

Cette année, Watts n'avait pas le choix. S'il entendait jouer au football, c'est avec les Riders qu'il devait le faire.

«J'aime encore jouer au football et j'aime la ville d'Ottawa. L'inactivité me nuisait considérablement. Je suis de retour à Ottawa et j'entend réagir positivement face à cette situation», a-t-il confié.

Il va sans dire que le personnel d'entraîneurs des Riders, avec George Brancato en tête, était heureux de ce revirement de situation.

Brancato pourra maintenant respirer plus à l'aise lui qui n'était pas satisfait de la performance de ses quarts-arrière depuis le début du camp d'entraînement, et particulièrement lors du match hors-concours à Montréal la semaine dernière.

L'entraîneur-chef des Riders sait fort bien que J. C. Watts est en mesure de faire bouger son offensive. Watts en plus d'être un excellent passeur, se débrouille fort bien sur des courses au sol lorsque la situation l'exige.

En ce qui concerne les autres quarts, soit Kevin Starkey, Chris Isaac, Prince McJunkins et Don Little, l'arrivée de Watts ne semble pas trop les déranger, du moins en surface.

Ils étaient unanimes à dire qu'il ferait leur travail sans se soucier du retour de l'enfant prodigue.

McJunkins sera lancé dans la mêlé ce soir alors que les Riders accueilleront les Concordes de Montréal à compter de 19h au parc Lansdowne. A cette occasion, Brancato sera en mesure, pour la première fois, d'évaluer le potentiel de ce quart signé à grand renfort de publicité.

McJunkins n'a pratiquement pas participé au camp d'entraînement en raison d'une blessure à un bras.

Enfin, mentionnons que le botteur de précision Jerry Organ est un cas douteux pour le match de ce soir. Organ soigne une blessure à une cheville. Les Riders pourront cependant compter sur les services de Scott Hay à ce poste.

• *Importante transaction*

Hernandez aux Mets

NEW YORK (AP) — Les Mets de New York ont obtenu, hier, l'ex-champion frappeur de la ligue Nationale, Keith Hernandez, des Cardinals de St. Louis, cédant en retour les lanceurs Neil Allen et Rick Ownbey, quelque huit heures avant la fin de la période limite des échanges.

Hernandez, âgé de 29 ans, a partagé le titre de joueur le plus utile de la Nationale avec Willie Stargell en 1979. Cette année-là, Hernandez avait conservé une moyenne au bâton de .344.

En 1983, Hernandez, un premier-but, présentait une moyenne de .284, tout en ayant frappé trois circuits et produit 26 points.

De son côté, Allen, utilisé dans un rôle de partant par les Mets au cours des deux derniers mois, connait quelques difficultés, comme le témoigne sa fiche de deux gains et deux revers et sa moyenne de points mérités de 4.50. Il devrait également agi en qualité de partant à St. Louis, les Cards misant déjà sur un sensationnel releveur en Bruce Sutter.

Ownbey (1-3 et 4.67), lui, a été immédiatement cédé à la filiale des Redbirds de Louisville, dans l'Association Américaine.

Sans hésitation

"Ce n'est pas à tout moment que vous avez l'occasion de mettre la main sur un joueur de la trempe de Keith Hernandez. Quand elle se présente, vous en profitez", expliquait Frank Cashen, le directeur général des Mets. "Ce changement améliore notre formation partante et notre réserve".

La transaction était vraiment inattendue. Selon plusieurs rumeurs, les Mets offraient Allen à plusieurs équipes, dont les Yankees de New York, à la recherche d'un partant. Les Mets, eux, amputés du receveur John Stearns jusqu'à la fin de la saison, démontraient un certain intérêt envers Rick Cerone, des Yankees.

Les négociations ont cependant été atténuées par l'acquisition du receveur Junior Ortiz, des Pirates de Pittsburgh, mardi soir. Les Mets se sont également appropriés le lanceur Arthur Ray des Pirates, moyennant le voltigeur Marvell Wynne et le lanceur Steve Senteney.

• Wayne Gretzky

Pas à vendre

EDMONTON (AP) — Peter Pocklington, le propriétaire des Oilers d'Edmonton, de la Ligue nationale de hockey, a nié hier les rumeurs selon lesquelles il tenterait de vendre le contrat de sa super-vedette Wayne Gretzky.

Des rumeurs persistantes laissent entendre depuis plusieurs semaines que Pocklington envisage de vendre Gretzky aux Rangers de New York pour la somme de $18 millions.

Hier, Pocklington a affirmé que le contrat de Gretzky n'a pas et ne sera pas vendu.

"Wayne (Gretzky) demeurera à Edmonton jusqu'à la fin de sa carrière active, et c'est d'ailleurs pourquoi il a un contrat à long terme", a expliqué Pocklington.

L'an dernier, Pocklington a offert à Gretzky un contrat personnel échelonné sur 21 saisons.

Les rumeurs prêtant à Pocklington l'intention de vendre le contrat de Gretzky sont apparues il y a plusieurs semaines quand le propriétaire des Oilers a commencé à se départir de ses intérêts dans la construction immobilière pour se consacrer à ses ambitions politiques. Pocklington était candidat au leadership du Parti progressiste-conservateur, le week-end dernier.

Pocklington a connu plusieurs revers financiers au cours de la dernière année.



ECONOMISEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT...

SPECIAUX DES VACANCES SUR LES VEHICULES DE MARQUE GENERAL MOTORS.

1. Alignement de roues (excluant Cadillac, Corvette et camions) SEULEMENT $15.95

2. Balancement des roues (4) SEULEMENT $17.95

3. Vérification électronique du système de climatisation SEULEMENT $8.50
EN PLUS ESCOMPTE DE 15% sur pièces et main-d'oeuvre sur réparation du système de climatisation incluant liquide "FREON"

4. Vérification du système de freinage incluant un rapport écrit sur l'état de votre système de freinage SEULEMENT $8.50
EN PLUS ESCOMPTE DE 15% sur pièces et main-d'oeuvre sur la réparation du système de freinage.

GARANTIE
90 jours ou 5,000 kilomètres
Nous acceptons les cartes Visa, MasterCard ou American Express.

SERVICE GARANTI PIÈCES GM GARANTIES PRIX GARANTI

CES SPECIAUX SONT EN VIGUEUR DU 15 JUIN AU 30 JUIN 1983. APPELEZ-NOUS ET PRENEZ RENDEZ-VOUS.

OUVERT Lundi au vendredi de 7h 00 à 5h 00 p.m.

WILLIAMS
CHEV-OLDS CADILLAC Ltee

950, boul. ST-JOSEPH, HULL — 777-2731

"Chez Williams, le client est numéro un"

• Ali à Rouyn-Noranda

Souvenir impérissable

par Michel Lajeunesse

ROUYN-NORANDA (PC) — Remarqué même quand il n'ouvre pas la bouche, Muhammed Ali aura laissé un souvenir impérissable quoique controversé aux gens de l'Abitibi-Témiscaminque qui se souviendront longtemps de son passage à Rouyn-Noranda.

Plusieurs personnes, qui avaient payé $50 le couvert pour l'entendre prononcer son allocution lundi soir au dîner-bénéfice des Championnats sportifs québécois, ont été déçues.

Ces convives s'attendaient à ce qu'il leur parle de boxe, mais il les a surtout entretenus de sa vision du monde et de religion.

Un des spectateurs ayant assisté à sa conférence déclarait d'ailleurs hier matin que "tout ce qui manquait pour que le sermon soit complet, c'était que quelqu'un passe la quête..."

Par contre, d'autres Abitibiens ont apprécié ses propos et son courage. Aborder des sujets comme le racisme et la religion, deux sujets qui ne sont pas nécessairement populaires, demande en effet du cran.

Gilles Baril, jeune député de Rouyn-Noranda à l'Assemblée nationale et président du comité organisateur des CSQ, en avait long à raconter au sujet d'Ali.

"Bien sûr, il a insisté peut-être un peu trop sur la religion. Mais d'un autre point de vue, on ne peut nier que les sujets qu'il a abordés nous touchent tous.

"Moi-même, j'ai déjà insisté d'ailleurs en Chambre pour présenter une motion concernant le désarmement nucléaire. C'est un sujet très important même si ça ne semble pas une préoccupation immédiate pour les Québécois.

"Le discours de Ali en est un d'avenir, soutient Baril. Ce qu'il veut, c'est bâtir un monde meilleur où les barrières de race seraient abolies. C'est là une de mes préoccupations aussi."

Ali n'ignore pas que ses propos n'ont pas été appréciés par tout le monde.

"Je sais que bien du monde n'aime pas les idées que je véhicule, mais le monde entier va savoir que je suis venu ici, à Rouyn-Noranda, vous rencontrer", a-t-il conclu.

• *Festival sportif*

Encore Fortin

PAPINEAUVILLE — Les compétitions se poursuivaient de plus belle, hier, dans le cadre du Festival sportif régional, à la polyvalente de Papineauville.

Environ 250 élèves de sixième et septième année, provenant de cinq commissions scolaires de l'Outaouais québécois, participaient à ces compétitions.

Hier, le lancer du poids et le saut en hauteur étaient à l'honneur.

Au lancer du poids, chez les filles, Éliane Lépine, de la commission scolaire La Lièvre, a récolté la médialle d'or avec une performance de huit mètres 11.

Chez les garçons, Lai Khank Fortin, de Pierre-Neveu, a remporté la victoire avec un lancer de 13 mètres 30.

Au saut en hauteur, Lai Khank Fortin a une fois de plus fait des siennes avec un saut de un mètre 42, tandis que chez les filles, Roxane Ouellette, de Haute-Gatineau, triomphait avec un saut de un mètre 28.

Dans l'épreuve de relais, chez les filles, (quatre fois 60 mètres) c'est l'équipe de la Commission scolaire la Seigneurie qui l'a emporté en 37.5 secondes.

Chez les garçons, la victoire appartient à la CS de la Vallée de la Lièvre avec un temps de 35:04.

Enfin, les organisateurs ont décerné une plaque à la meilleure équipe féminine de ce Festival, soit celle de la CS de la Haute Gatineau. Chez les garçons, l'honneur est allé à la Vallée de la Lièvre.

Il est fortement question que le 9e Festival sportif régional, l'an prochain soit présenté à la CS de la Vallée de la Lièvre.

• *Schooners*

Le dos au mur

HALLIFAX (PC) — Les Schooners de l'Atlantique ont le dos au mur en préparant leur demande d'entrée dans la LCF pour demain, avec réponse attendue lundi prochain.

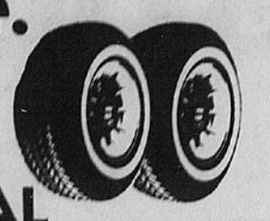
Le club des Maritimes n'avait pas eu de succès à sa première demande en mai, car il ne répondait pas aux exigences de base du circuit.

En cas d'acceptation, les Schooners deviendront le premier club d'expansion dans la LCF depuis 29 ans.

Le chef de file des Schooners J.I. Albredct a refusé tout commentaire hier au sujet des chances du club. Demain, les Schooners doivent verser un montant de $900,000 sur un total de $1.5 million pour la concession, en plus d'assurer le financement de $6.5 millions pour la construction d'un stade.

Nous avons le meilleur choix de pneus BRIDGESTONE. Nous avons aussi les meilleurs prix en ville.

En voici la preuve.



Notre politique de pneu BRIDGESTONE

Présentez-nous les prix publiés par la concurrence de pneus neufs Bridgestone et si ces prix sont légitimement inférieurs, non seulement nous vous les offrirons au même prix mais nous ferons encore mieux. À l'achat de deux pneus Bridgestone, vous paierez le même prix qu'ailleurs et nous vous donnerons le choix d'un changement d'huile ou d'un alignement GRATUIT. Cette politique s'applique seulement sur la marchandise courante et non sur les gammes discontinuées

VIDANGE D'HUILE — Vidange d'huile gratuit. Une valeur de 14.95 $

ALIGNEMENT — Alignement gratuit. Une valeur de 18.95 $

Chez nous... c'est sûr, sûr!

INSTALLATION GRATUITE
Le solde se termine le 8 juillet, 1983. Sous réserve des stocks disponibles.
Les offres spéciales sur les travaux d'atelier ne s'appliquent qu'aux véhicules non commerciaux.

SPECIAL ALIGNEMENT
Lorsque vous achetez deux pneus Bridgestone, investissez 18,95 $ dans un alignement de roues et nous vous accorderons un alignement gratuit à tous les 10,000 kilomètres jusqu'à concurrence de 50,000 Km. Disponible pour la plupart des marques automobiles. Offre en vigueur jusqu'au 8 juillet, 1983.
5 ALIGNEMENTS GRATUITS
Seulement $18.95

FREINS À DISQUE (avant)
Passez à la Canada Supply and Tire dès aujourd'hui et laissez nos spécialistes
• poser des plaquettes neuves de première qualité
• rectifier les deux disques avant
• regraisser les coussinets de roues
• vérifier les étriers avant, les joints d'étanchéité des roues avant, le maître-cylindre et les autres pieces des freins.
(Offre valable pour la plupart des voitures. Veuillez téléphoner pour prendre rendez-vous.)
Offre en vigueur jusqu'au 24 juin, 1983.
Le tout...seulement $69.77

FREINS À TAMBOUR (arrière)
Demandez à nos spécialistes en freins de
• poser des garnitures neuves de première qualité
• rectifier les tambours
• vérifier les cylindres de roue et les autres pièces des freins
(Offre valable pour la plupart des voitures. Veuillez téléphoner pour prendre rendez-vous.)
Offre en vigueur jusqu'au 24 juin, 1983.
Le tout...seulement $49.77

RENSEIGNEZ-VOUS AU SUJET DU PLAN DE PROTECTION CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE -BRIDGESTONE

CANADA SUPPLY & TIRE LTD.

280, rue Catherine (en face du Terminus Voyageur) Tél.: 238-3335

2293, ave Carling (une intersection à l'ouest de Woodroffe) Tél.: 828-9920

don mann datsun

Vente garage 72 heures

Jeudi, vendredi et samedi seulement



72 HEURES D'AUBAINES

Allocation d'échange généreuse — Ouvert tard vendredi

NISSAN

9h à 9h, jeu. et vend., 9h à 6h, samedi

don mann

560, rue Rideau

Pas d'appels téléphoniques s.v.p. pendant la vente

"Votre concessionnaire Datsun/Nissan du centre-ville"



• *83e omnium des Etats-Unis*

Watson est très confiant

OAKMONT, Pennsylvanie (AP) — Tom Watson, qui avoue ne pas jouer à la mesure de son talent, entreprendra aujourd'hui la défense de son titre de l'Omnium de golf des Etats-Unis sur le parcours le plus ardu, à son avis, auquel il a joué en carrière.

Le parcours du Club Oakmont, orné d'allées étroites, d'herbes très longues et de verts rapides, est si difficile à dominer que la majorité des 146 professionnels et des dix amateurs, en lice en fin de semaine, ne peuvent aspirer à la victoire.

"Je ne crois pas qu'il existe plus de 20 golfeurs qui puissent potentiellement l'emporter ici", affirme Watson. "Les sérieux candidats sont ceux capables de frapper la balle en hauteur: (Jack) Nicklaus, (Seve) Ballesteros, (Lanny) Wadkins et (Hale) Irwin".

Watson n'a pas osé inclure son nom. "De la façon dont je joue présentement, je ne crois pas posséder beaucoup de chances", affirme le golfeur qui a remporté l'Omnium britannique et des Etats-Unis en 1982, mais qui traverse une longue léthargie.

Watson n'a pu gagner un seul tournoi cette année. Pis encore, il n'a en aucun temps menacé les meneurs. "C'est frustrant. Je me suis concentré sur plusieurs aspects de mon jeu, qui ne s'améliore pas".

Malgré cette période sombre, Watson dénote deux points positifs. "J'ai toujours bien joué sur ce parcours et j'ai le sentiment d'y réussir encore. Peut-être mes problèmes se résoudront-ils par la même occasion? Une séquence peut être interrompue aussi rapidement qu'une lumière allumée ou éteinte à partir d'un commutateur".

Même si ses chances apparaissent minces, elles sont tout aussi importantes que celles de Johnny Miller et plus que celles de Lee Trevino.

Retrait de Trevino

Trevino, qui entrevoyait mériter les honneurs de l'Omium des Etats-Unis pour une troisième fois en carrière, a choisi de se retirer hier.

"Il était trop tendu", confiait son adjoint, Joe Salinas. "Il s'est surentraîné".

Trevino a tenu quatre séances d'entraînement la semaine dernière, frappant à chaque fois plus de 600 balles. Il a contracté des spasmes musculaires au dos et a été contraint de déclarer forfait.

Le malaise, aux dires de Salinas, n'est aucunement relié à l'opération au dos qu'a subie Trevino l'an dernier.

Miller, est, également handicapé par une blessure. Vainqueur de l'Omnium en 1973, à sa dernière présence à Oakmont, Miller éprouve des ennuis de vessie et devrait passer sous le bistouri la semaine prochaine.

"Mes chances de l'emporter sont vraiment réduites", avançait Miller."Il existe même une possibilité que je ne puisse jouer, dans une proportion variant entre 20 et 50 p.c.".

Ces forfaits, ces blessures et ces léthargies ne confirment que la position de l'Espagnol Severiano Ballesteos dans son rôle de pré-favori.

Le solide cogneur, gagnant de son deuxième tournoi des Maîtres en avril dernier, a d'ailleurs enregistré une spectaculaire victoire à Westchester la semaine dernière.

"Ma confiance est ainsi accrue en vue de la fin de semaine", disait Ballesteros. "Je joue très bien maintenant et suis conscient de mes possibiités".

• **Pour Duran**

Match décisif

NEW YORK (AP) — Roberto Duran pourra emprunter à nouveau le chemin de gloire ou se rappeler ses moments mémorables, selon sa performance contre Davey Moore, le champion mondial des moyens-junior de l'Association mondiale, ce soir.

"Il possède l'expérience, ayant combattu plus de 70 fois (79 exactement) et remporté deux titres mondiaux", avoue Moore, le champion de 24 ans qui n'a disputé que 12 duels professionnels. "Il mérite le respect, mais cela n'implique pas qu'il pourra me vaincre".

Les preneurs aux livres n'ont pas osé établir de cotes en vue de ce combat, mais aux dires de quelques experts, Duran serait favori à 2-1.

"Jamais je n'aurais pu croire il y a deux ou trois ans qu'un boxeur ayant 12 combats à sa fiche pourrait tenter d'entraver ma route", explique Duran, qui célèbre aujourd'hui ses 32 ans.

Il y a un peu plus de deux ans, le boxeur qualifié d'homme aux mains de pierre a terni son image en abdiquant, parce qu'impuissant, lors du huitième round d'un affrontement qui l'opposait à Sugar Ray Leonard, avec le titre des welters à l'enjeu.

Duran avait allégué des crampes d'estomac pour expliquer son forfait et il a toujours maintenu cette excuse depuis. "Je ne pense pas à ma gloriole passée", poursuit Duran, le champion des légers de 1972 à 1979. "J'en suis à un nouveau stade de ma carrière".

Ce renouveau pourrait être éphémère, advenant une défaite du Panaméen."Je ne crois pas perdre, mais si tel est le cas, je prendrai ma retraite".

D'aucuns avaient prétendu que Duran aurait dû prendra sa retraite au terme de son dernier combat contre Leonard. Il est revenu à l'action, même si ses trois combats suivant son retour ont confirmé, aux yeux de certains, qu'il avait connu ses meilleurs jours.

Duran a alors remporté deux victoires par décision, aux mains de Nino Gonzalez et Luigi Minchillo, en 1981, avant de s'incliner devant Wilfred Benitez, le champion des super-welters et des moyens junior.

A l'issue de sa défaite, son entraîneur Carlos Eleta a choisi de rompre, affirmant même que Duran devrait accrocher ses gants. Luis Henriquez a joint Duran en vue de la confrontation contre le Britannique Kirkland Laing, qui a gagné.

Henriquez et Don King, le promoteur de ce combat, ont alors tourné le dos à Duran, ajoutant, eux aussi, que Duran devrait se soumettre à la reraite.

Duran a fait fi des conseils et remis sa carrière entre les mains du promoteur Bob Arum. Depuis, Duran a difficilement vaincu Jimmy Batten, le 12 novembre, avant d'éclabousser Pipino Cuevas.

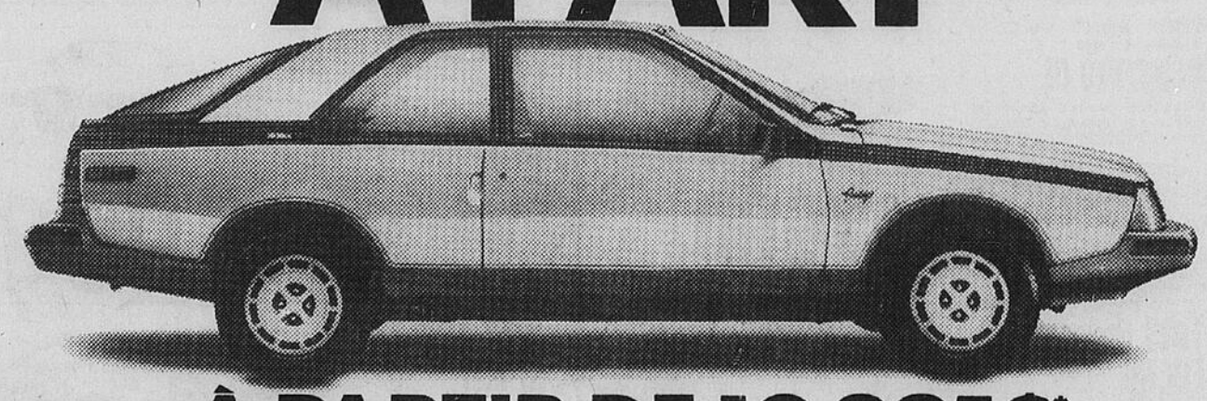
Dîner
STROGANOFF
Baron Von Boeuf
Fuller's
3.95
Sont compris:
• Salade César
• Pain à l'ail grillé
En vigueur jusqu'au 19 juin de 17h 00 à 21h 00
Fuller's RESTAURANT LICENCIE
Hull Fullers
1, boul. Gamelin
Hull, Québec
(819) 770-0575

Propriétaires de voitures FORD et GM!
OFFRE EXCEPTIONNELLE SUR LES TRX®

rabais de $150.00 de MICHELIN
plus 4 roues TR en alliage
en échange de vos pneus et roues
À l'achat de 4 pneus radiaux TRX (prix de détail suggéré:—$703.60 ou moins), vous obtenez sans frais 4 roues TR en alliage, plus un rabais de $150.00 de Michelin.
Cette offre est disponible chez ce détaillant Michelin participant:
MONSIEUR 4 ROUES
HULL
820 St-Joseph 777-3801
92 St-Rédempteur 777-0647
L'offre exceptionnelle TRX de Michelin s'applique aux modèles suivants:

GENERAL MOTORS		FORD	
Buick		Ford	
Century & Century familiale	78-81	Fairmont & Fairmont familiale	78-81
Regal (toutes)	78-83	Futura	82-83
Chevrolet		Granada	81-82
Camaro (14")	74-83	Granada familiale	82
Malibu & Malibu familiale	78-83	Mustang (toutes)	79-83
Monte Carlo	78-83	Thunderbird	80-83
Corvette (toutes)	55-67	LTD	83
Oldsmobile		Mercury	
Cutlass (toutes) incl. Cutlass familiale	78-83	Capri (toutes)	79-83
Pontiac		Marquis	83
Firebird (14")	74-83	Cougar (toutes)	81-83
Grand AM	78-80	Cougar familiale	82
Grand Lemans incl. familiale	82-83	XR7	80-82
Grand Prix	78-83	Zephyr (toutes)	78-83
Lemans & Lemans familiale	78-81		
Phoenix	78-79		

Pour de la performance... MICHELIN TRX c'est toute la différence

RENAULT FUEGO UNE RACE À PART

À PARTIR DE 10,995$*

Directe héritière des performances technologiques des Formules 1 Renault, voici la Fuego!
Moteur à injection électronique de 1,6 l., freins à disques à l'avant, pneus Michelin radiaux ceinturés d'acier, vitres teintées, roues de style, instrumentation complète, radio-cassette AM/FM stéréo...le tout en équipement standard.
La Fuego bénéficie également d'une garantie de 5 ans ou 200,000 km. contre les perforations dues à la corrosion. Venez voir la Fuego.
*ou moins. Transport et préparation en sus
RENAULT American Motors
LES CONCESSIONNAIRES RENAULT/AMC/JEEP DE L'OUTAOUAIS
Bellehumeur Automobiles Ltée
977 ouest, Maloney, Gatineau
Tél.: 561-5550
Auto Normandie LeBreton Ltée
920 boul. St-Joseph, Hull
Tél.: 777-2611

statistiques

Le baseball

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	Moy	Diff
ST. LOUIS	31	26	.544	—
MONTREAL	30	27	.526	1
PHILADELPHIE	26	28	.491	3½
CHICAGO	28	31	.475	4
PITTSBURGH	22	34	.393	8½
NEW YORK	22	36	.379	9½

Division Ouest

	G	P	Moy	Diff
LOS ANGELES	40	20	.667	—
ATLANTA	38	23	.623	2½
SAN FRANCISCO	31	30	.508	9½
HOUSTON	31	32	.492	10½
SAN DIEGO	28	32	.467	12
CINCINNATI	27	35	.435	14

Mercredi

Montréal 7 Pittsburgh 4
San Francisco 7 Houston 1
Chicago 7 New York 4
St. Louis 7 Philadelphie 6
San Diego 5 Cincinnati 1
Atlanta 3 Los Angeles 2

Jeudi

Cincinnati à San Diego
Houston à San Francisco S
Atlanta à Los Angeles S

Vendredi

New York à Montréal S
Philadelphie à Pittsburgh S
Chicago à St. Louis S
Houston à San Diego S
Cincinnati à Los Angeles S
Atlanta à San Francisco S

Les meneurs Ligue nationale

	M	AB	P	CS	My
Hendrick, StL	51	190	30	65	.342
Dawson, Mtl	56	236	39	79	.335
Easler, Pgh	43	135	15	45	.333
McGee, StL	42	169	23	56	.331
Murphy, Atl	60	223	56	73	.327
Madlock, Pgh	46	182	18	58	.319
Kennedy, SD	58	218	20	69	.317
Evans, SF	57	216	45	68	.315
Salazar, SD	45	143	12	45	.315
Knight, Hou	57	197	17	6	.310
Oberkfell, StL	55	203	32	63	.310
Oliver, Mtl	56	226	30	70	.310

Doubles: Dawson, Montréal, 17; Ray, Pittsburgh, 17; Oliver, Montréal, 16, Cruz, Houston, 15; Garvey, San Diego, 15.

Triples: Moreno, Houston, 7; Dawson, Montréal, 5; Washington, Atlanta, 5.

Circuits: Murphy, Atlanta, 18; Evans, San Francisco, 18; Guerrero, Los Angeles, 13.

Points produits: Murphy, Atlanta, 52; Hendrick, St. Louis, 48.

Buts volés: Wilson, New York, 22; Sax, Los Angeles, 22; Lacy, Pittsburgh, 18; LeMaster, San Francisco, 18; Moreno, Houston, 18; Raines, Montréal, 18; Redus, Cincinnati, 18.

Lanceurs (plus de victoires): Perez, Atlanta, 8-1, .889, 2.69; Pena, Los Angeles, 5-1, .833, 2.32; Montefusco, San Diego, 5-1, .833, 5.80.

Retraits: Carlton, Philadelphie, 108; Soto, Cincinnati, 88.

Victoires protégées: Lavalle, San Francisco 9; Smith, Chicago, 9; Bedrosian, Atlanta, 9; Reardon, Montréal, 9; Forster, Atlanta, 8; Stewart, Los Angeles, 8.

LANCEURS PREVUS (jeudi)

Ligue nationale

Cincinnati (Pastore 2-5) à San Diego (Lollar 1-4) 4:05 p.m.

Houston (Scott 1-3) à San Francisco (Laskey 1-5) 10:35 p.m.

Atlanta (Camp 5-6) à Los Angeles (Pena 5-1) 10:35 p.m.

Ligue américaine

Oakland (McCatty 1-0) à Toronto (Gott 3-5) 6 p.m.

New York (Guidry 8-4) à Cleveland (Blyleven 4-5) 7:35 p.m.

Boston (Hurst 4-5) à Detroit (Berenguer 2-0) 7:35 p.m.

Minnesota (Oelkers 0-3) au Texas (Darwin 4-5) 8:35 p.m.

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy	Diff
BALTIMORE	36	24	.600	—
DETROIT	33	27	.550	3½
TORONTO	32	27	.542	4
BOSTON	30	29	.508	6
NEW YORK	30	30	.500	6½
MILWAUKEE	28	30	.483	7½
CLEVELAND	27	33	.450	9½

Division Ouest

	G	P	Moy	Diff
CALIFORNIE	34	27	.557	—
TEXAS	31	28	.525	2
OAKLAND	31	30	.508	3
KANSAS CITY	28	28	.500	3½
CHICAGO	28	32	.467	5½
MINNESOTA	26	37	.413	9
SEATTLE	26	39	.400	10

Mercredi

Baltimore 11 Milwaukee 8
Oakland 10 Toronto 1
Boston 2 Detroit 4
New York 8 Cleveland 5
Californie 2 Chicago 5
Kansas City 2 Minnesota 6
Seattle 6 Texas 4

Jeudi

Oakland à Toronto S
New York à Cleveland S
Boston à Detroit S
Minnesota à Texas S

Vendredi

Californie à Toronto
Boston à Baltimore
Detroit à Clevelacd
Milwaukee à New York
Oakland à Chicago
Seattle à Kansas City
Minnesota à Texas

Les meneurs Ligue américaine

	M	AB	P	CS	My
Carew, Cal	50	207	33	85	.411
Boggs, Bos	58	214	40	80	.374
Brett, KC	43	160	41	59	.369
McRae, Kan	55	206	38	70	.340
Griffey, NY	56	219	32	73	.333
Thornton, Cle	52	183	28	61	.333
Engle, Min	50	157	19	51	.325
Hatcher, Min	45	147	24	47	.320
Yount, Mil	57	225	39	72	.320
Almon, Oak	50	164	19	52	.317

Doubles: Hrbek, Minnesota, 20; McRae, Kansas City, 20; Boggs, Boston 19.

Triples: Moore, Milwaukee, 5; Wilson, Detroit, 5; Herdon, Detroit, 5; Gibson, Detroit, 5; Winfield, New York, 5.

Circuits: DeCinces, Californie, 14; Kittle, Chicago, 14; Rice, Boston, 14; Lynn, Californie, 13; Brett, Kansas City, 12; Armas, Boston, 12; Winfield, New York, 12.

Points produits: Kittle, Chicago, 45; Ward, Minnesota, 45; Hrbek, Minnesota, 40; Rice, Boton, 40, Ripken, Baltimore, 40.

Buts volés: Cruz, Chicago, 33; Wilson, Kansas City, 31.

Lanceurs (plus de victoires): Elanagan, Baltimore, 6-0, 1.000, 2.72; Kison, Californie, 6-1, .857, 3.23; Koosman, Chicago, 5-1, .833, 3.83; Jackson, Toronto, 5-1, .833, 4.14; Schrom, Minnesota, 4-1, .800, 4.09; Whitehouse, Minnesota, 4-1, .800, 2.70.

Retraits: Stieb, Toronto, 85; Blyleven, Cleveland, 78.

Victoires protégées: Quisenberry, Kansas City, 16; Caudill, Seattle, 13.

Les Expos en chiffres

Frappeurs

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy
Carter	195	21	47	24	7	0	.241
Cromartie	166	15	49	18	2	4	.295
Crowley	4	1	1	0	0	0	.250
Dawson	236	39	79	46	11	8	.335
Flynn	175	14	36	7	0	0	.206
Francona	69	6	14	5	0	0	.203
Little	167	25	46	20	1	3	.275
Oliver	230	31	71	28	3	0	.309
Phillips	2	0	0	0	0	0	.000
Raines	216	42	57	24	3	18	.264
Ramos	15	0	4	2	0	0	.267
Speier	91	7	23	7	0	0	.253
Vail	16	1	4	2	1	0	.250
Wallach	214	19	57	28	8	0	.266
White	19	2	1	0	0	1	.053
Wohlford	44	2	12	4	1	0	.273

Lanceurs

	G	P	PS	ML	PM	BB	R	Moy
Burris	2	2	0	52.2	15	19	43	2.60
Fryman	0	0	0	0.1	0	0	0	0.00
Gullickson	6	7	0	90.2	40	25	56	3.97
Lea	3	3	0	71.1	28	39	46	3.43
Lerch	1	0	0	27.0	11	14	16	3.67
Reardon	2	4	7	35.1	12	14	26	3.06
Rogers	8	3	0	110.1	35	38	72	2.86
Sanderson	4	4	0	47.0	30	11	31	5.74
Schatzeder	3	0	0	28.0	3	8	14	0.96
Smith	1	3	3	35.0	11	14	19	2.83
Welsh	0	0	0	25.0	17	10	8	6.12

Inscriptions au Connaught

VENDREDI — DEPART

CHEVAUX — CONDUCTEURS — COMMENTAIRES

Première course, amble, à réclamer $2,000, bourse $1,000

3 Monkroyd Shot GB (G. Plourde) ..... a des chances
8 Algor Leta (M. Filion) ..... s'il le veut
6 Classy Canny (B. Carisse) ..... dangereux
1 Astre Byrd (B. Wood) ..... attention à lui
2 Gigolo Angus (D. Forgie) ..... gros efforts
4 L.B. Butler (G. Charbonneau) ..... vite au départ
9 Eric Adios (P. Desjardins) ..... adios amigos
7 Capadonna Forwood (P. Leblanc) ..... une autre fois
5 Susie Quick (D. Coville) ..... le hasard peut faire autrement

Deuxième course, amble, à réclamer $2,000, bourse $1,750

5 Fly Away Honesty (D. Coville) ..... beau courseur
4 Minty S. (D. Plouffe) ..... pas loin derrière
2 Sevensmith Dawn (D. Murphy) ..... à toute vitesse
1 Jade JD (L. Sharpe) ..... gros efforts
8 Lad P. (P. Forgie) ..... a suivi
7 Heaters Lad (a/e) ..... dans la mêlée
3 Kipling L.F. (R. Pyke) ..... peut faire mieux
6 Poplar Beat (a/e) ..... une autre fois

Troisième course, trot, conditions, bourse $1,600

6 Jeannies Honey (R. Curran) ..... avec brio
3 Barkleys Paul (J. McCormick) ..... dans une poussée
1 Hot Dog Steve (D. Coville) ..... photo?
2 C.R. Royal (a/e) ..... peut faire mieux
5 Viking Bay (J. Lancaster) ..... cela peut changer
7 Jims Tatoo (a/e) ..... dans la mêlée
8 A.R. Rosedale (P. Loranger) ..... une autre fois
4 Nevele Ronnie (R. Labrèche) ..... le hasard peut faire autrement

Quatrième course, amble, conditions, bourse $1,200

2 Buzzin Red (D. Coville) ..... rapide courseur
8 Richlyn C (D. O'Dwyer) ..... pas loin derrière
5 Socks (J. McCormick) ..... dans une poussée
1 Harmony B (G. Prégent) ..... peut faire mieux
3 Wildwood Lobel (B. Carisse ..... cela peut changer
4 Concerto Legardeur (M. Larivière) ..... vite au début
6 Prince De Mars (J. Blais) ..... qui peut l'affirmer?
7 Miss Moorewood (P. Brunet) ..... dans la mêlée

Cinquième course, amble, bourse $1,300

Enormes regrets... Transcription illisible causée par le mauvais fonctionnement de l'appareil.

Sixième course, amble, conditions, bourse $1,100

3 DRS Valentine (D. O'Dwyer) ..... les parieurs l'aiment
1 Domar Glad (G. Groulx Jr) ..... peut faire mieux
6 Sitara (D. Forgie) ..... a bien couru
2 Creekside Lisa (D. Kehoe) ..... cela peut changer
8 Courtisan (a/e) ..... gros efforts
4 Freddie Hanover (R. McPhee) ..... vite au départ
7 Play Boy Time (J. Egan) ..... a suivi
5 Sire Montebello (D. Kehoe) ..... honneur à tous, Sire

Septième course, amble, conditions, bourse $1,600

4 Nosey Twill Do (M. Turenne) ..... sans effort
1 Lieutenant Ga Du (P. Barkley) ..... à toute vitesse
7 Katerinette (L. Rivers) ..... vas-y Katerinette
2 St-Simone (W. Smith) ..... vite au début
3 Pinball Wizard (G. Lahaie) ..... dans l'panier
5 Wagarville Gal (D. Kehoe) ..... dans la mêlée
6 Knight Drive (E. McHale) ..... a suivi
8 Mac GC (S. Jones) ..... une autre fois

Huitième course, amble, conditions, bourse $1,800

6 Senator Donut (M. Filion) ..... courseur rapide
3 Underhill (D. Coville) ..... photo?
6 L. Lucky (R. Labrèche) ..... sans effort
1 Smokey Hills Chico (W. Laviolette) ..... peut faire mieux
2 Duncans Boy (J. Lancaster) ..... qui peut l'affirmer?
8 Vladimir (G. Plourde) ..... «spasiba» (merci en Russe)
7 Try Bret (A. Bourassa) ..... a suivi
5 Beechtree Byrd (J. Blais) ..... dans la mêlée

Neuvième course, amble, conditions, bourse $2,500

5 Docks Anna (R. Provost) ..... favori
2 Bobby Ferric (G. Workman) ..... position
4 Addras Ditto (M. Larivière) ..... peut faire mieux
6 City of Brockville (D. Coville) ..... bienvenue
3 Lasting Reward (a/e) ..... cela peut changer
1 Kilmanagh (A. Bourassa) ..... tout peut survenir

Dixième course, amble, à réclamer $2,500, bourse $1,050

4 Erwin Down (M. Turenne) ..... peut le faire
2 Happy Josedale (G. Plourde) ..... position
9 Miss Lytton (a/e) ..... bon troisième
8 Coq City (a/e) ..... gros efforts
3 Dance OK (D. Coville) ..... cela peut changer
5 Diff Hanover (L. Rivers) ..... attardements
7 Golden Trinket (Y. Laframboise) ..... dans la mêlée
6 Jackpot Minbar (D. Kehoe) ..... vite au départ
1 Johnstons Royal (a/e) ..... les premiers seront...
a/e- Tracey Jane (W. Demers)
a/e - A. Chuck (Y. Laframboise)
a/e - M. Noc (G. Workman)

Le meilleur ce soir: Docks Anna (9e)
Le négligé ce soir: Monkroyd Shot GB (1ère)

(annonce)

RÉSULTATS du CONNAUGHT

MERCREDI

Course 1, Amble, Bourse $1,100

2 Darikeys Donnie (J. McCormick)	4.30	2.90	2.60
8 Mentor Dominion (D. O'Dwyer)		3.60	3.20
9 Algor Pete (G. Pregent)			4.10

Temps: 2.05.3
Trifecta: 2-8-9 $92.60/46.30

Course 2, Amble, Bourse $1,000

2 Lukes Orphan (J. McCormick)	3.40	3.00	2.80
8 Trux Tib (P. Forgie)		13.70	10.50
5 Buck Front (J. Blais)			3.20

Temps: 2.06.1
Exacta: 2-8-7 $27.20

Course 3, Trot, Bourse $14,370

1 Pat Less (R. Gendron)	13.50	4.90	4.20
5 Glencoe Paquette (J.P. Charron)		3.10	3.00
9 Valentin Bro (D. Coville)			6.40

Temps: 2.03.2
Exacta: 1-5 $50.70

Course 4, Amble, Bourse $14,370

7 Kid Be (M. Larivière)	5.00	3.70	2.90
5 Regal Swift (J.P. Charron)		4.50	4.60
2 Edimbourg (G. Boily)			4.70

Temps: 2.04.2
Exacta: 7-5 $43.90

Course 5, Amble, Bourse $1,050

2 Cloverleaf Joe (W. Kahrer)	29.10	9.00	6.00
1 Grumbles (D. Coville)		10.90	5.30
4 Kentucky Con (D. Kehoe)			6.50

Temps: 2.05.4
Trifecta: 2-1-4 $2,170.20/1,085.10

Course 6, Amble, Bourse $14,370

9 Sea Lordship (J. Hebert)	16.90	3.30	2.90
3 Drelli (J.P Charron)		2.40	2.20
4 Maxi Pat (D. MacTavish)			2.90

Temps: 2.01.4
Exacta: 9-3 $41.10

Course 7, Amble, Bourse $13,970

4 BoomerDrummond (J.P. Charron)	2.80	2.20	2.50
1 Timba Expression (P. Lachaise)		2.40	2.30
7 Court Fort (S. Grise)			2.70

Temps: 2.01.3
Exacta: 4-1 $3.60

Course 8, Amble, Bourse $14,370

1 Garnement Grade (H. Filion)	3.40	2.40	2.10
3 Martini Legardeur (J. P. Charron)		3.20	2.30
6 Air Lus (R. Gendron)			2.50

Temps: 2.02.1
Exacta: 1-3 $9.60

Course 9, Amble, Bourse $2,900

2 Choosy Filly (M. Filion)	4.20	2.60	2.20
6 Green Lee (P. Barkley)		2.90	2.40
5 Armbro Uxbridge (G. Plourde)			2.40

Temps: 2.01.1
Exacta: 2-6 $13.50

Course 10, Amble, Bourse $1,000

7 Armbro Tern (M. Filion)	6.60	5.50	5.30
8 Johnny Anderson (J. Lancaster)		5.00	5.60
4 Halfway Penny (J. Duford)			7.90

Temps: 2.07.3
Trifecta: 7-8-4 $323.30/161.65
Piste: rapide
Assistance: 2108
Pari Mutuel: $216,532.

Holmes contre Page...

MEXICO (AFP) — L'Américain Larry Holmes, champion du monde de boxe des poids lourds (version WBC), devra mettre son titre en jeu dans les 30 jours, face à son compatriote Greg Page, challenger officiel, a-t-on appris mercredi à Mexico.

Holmes avait défendu sa couronne pour la dernière fois contre le challenger officiel le 11 juin 1982, devant son compatriote Jerry Cooney.

BOXSCORE

EXPOS — PIRATES

Hier

	AB	P	CS	PP
Raines cg	2	3	0	0
Speier ac	5	1	2	0
Dawson cc	3	2	2	4
Oliver 1b	4	0	1	1
Francn fs	1	0	0	0
Carter r	4	0	1	1
Cromrti cd	3	0	0	1
Wallach 3b	3	0	0	0
Flynn 2b	4	0	0	0
Burris l	4	1	1	0
Reardon l	0	0	0	0
Totaux	33	7	7	7

PITTSBURG

Wynne cc	4	1	1	0
JRay 2b	4	1	2	0
Madlck 3b	5	0	1	1
JThosn 1b	5	1	1	1
Easler cg	5	0	2	0
Parker cd	5	1	2	1
TPena r	4	0	2	0
Berra ac	4	0	1	1
Bibby l	1	0	1	0
Tunnell l	0	0	0	0
Mazzilli fs	1	0	0	0
Guante l	0	0	0	0
Hebner fs	1	0	0	0
Robinson l	0	0	0	0
Totaux	39	4	13	4

Montréal	101 040 100—7
Pittsburgh	300 000 010—4

PPV — Dawson (6).
E—Wallach, Carter. LSB—Montréal 6, Pittsburgh 11. 2B—JRay, Burris, Oliver, Parker. 3B—JThompson. C—Dawson (11). BV—Raines 2 (18), JRay (3). S— Bibby. BS—Dawson.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Burris G,2-2	7⅓	1	1	4	4	2
						4
Reardon S,9	1⅓	2	0	0	0	1
Pittsburgh						
Bibby P,2-7	4	5	6	6	4	1
Tunnell	2	1	0	0	1	2
Guante	2	1	1	1	1	1
DRobinsn 100001	Bibby a lancé à 4 frappeurs 5e manche.					

Temps 2:42.
Assistance 11,809.

Sports en bref

Victoires françaises et allemandes

MERANO, Italie — La France et l'Allemagne de l'Ouest ont remporté chacune deux des quatre titres de descente par équipes attribués mercredi à Merano, à l'occasion de la deuxième journée des championnats du monde de canoe-kayak en eaux vives.

Les deux succès de la France ont été obtenus en canoe (c1 et c2 messieurs), ceux de la RFA en kayak (k1 messieurs et dames). Ces résultats confirment la domination de ces deux nations sur ces championnats, déjà esquissée mardi lors des épreuves individuelles.

Arias déclare forfait pour Wimbledon

LONDRES — L'Américain Jimmy Arias a annoncé hier qu'il ne participera pas aux Internationaux de Grande-Bretagne qui commencent lundi prochain à Wimbledon.

Tête de série numéro 10, le jeune Américain de 18 ans souffre d'un étirement des muscles abdominaux. Au premier tour, il devait affronter son compatriote Sandy Mayer.

L'Australien Jimmy Brown s'est lui aussi retiré. Les remplaçants pour ces deux joueurs ne seront pas connus avant la fin du tournoi de qualification qui s'achèvera samedi.

Hedberg sous contrat avec les Rangers

NEW YORK (AP) — Le Suédois Anders Hedberg en est venu à une entente avec les Rangers de New York, a annoncé hier cette équipe de la Ligue nationale de hockey.

Hedberg a compté 25 buts et amassé 59 points en 78 matches la saison dernière. Il a joué sa première saison avec les Rangers en 1978 après avoir évolué pendant quatre années avec les Jets de Winnipeg, de l'ex-Association mondiale de hockey.

Le football

Match hors-concours

Tiger-Cats 35
Argonauts 24

Premier quart

Tor — Simple Ilesic 43 verges 5:07

Tor — T. King dégag. int. (transformation de deux points rattée) 9:48

Deuxième quart

Tor — PL Ilesic 30 verges 1:51

Tor — T. Wilson 23 verges retours d'interception (transformation Ilesic) 7:04

Ham — Ruoff 80 verges 10:30

Ham — Ruoff 59 verges 14:16

Troisième quart

Ham — T. Stapler passe de 56 verges de Gales (Gales passe à Stapler pour transformation de deux points) 0:39

Ham — T. Streater 20 verges retours d'interception (transformation Ruoff) 1:38

Ham — Simple Ruoff 69 verges 1:48

Ham — PL. Ruoff 33 verges 12:51

Quatrième quart

Ham — T. Shepherd passe de 13 verges de Tedford (transformation Ruoff) 0:18

Tor — Simple Ilesic 25 verges 8:43

Ham — Moore passe de 5 verges de Tedford (transformation Ruoff) 12:28

Tor — Minter course de 1 verge (transformation ratée) 14:11

Tor 71007—24 Ham 021914—35 **Assistance** — 11,505.

Baseball amateur

LBJMQ

Division Est
Classement

	G	P	Moy	Diff
JONQUIERE	8	4	.667	—
STE-FOY	10	6	.625	—
CHARLESBOURG	8	7	.533	1½
QUEBEC	7	6	.538	1½
RIVE-SUD	6	6	.500	2
BEAUPORT	1	11	.083	7

Division ouest

TROIS-RIVIERES	11	4	.733	—
LASALLE	10	7	.588	2
SHAWINIGAN	8	7	.533	3
DRUMMONDVILLE	7	7	.500	3½
OTTAWA	6	9	.400	5
ST-HUBERT	4	12	.250	7½

Mardi, 14 juin

St-Hubert 1 Drummondville 5
Jonquière 6 Québec 7
Rive Sud 2 Ste-Foy 4
Trois-Rivières 2 Shawinigan 4
Ottawa 4 LaSalle 10

Mercredi, 15 juin

Shawinigan 2 Beauport 6
Québec 8 Ste-Foy 0

Jeudi, 16 juin

Québec à Beauport
Ste-Foy à Charlesbourg
Trois-Rivières à Rive Sud
St-Hubert à LaSalle

Samedi, 18 juin

Rive Sud à Beauport
Rive Sud à Québec
Jonquière à Drummondville
Shawinigan à Trois-Rivières

QUINCAILLERIE TRUDEL
HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnalisé"
Ouvert du lundi au samedi
9h a.m. à 5h 30 p.m.
122, rue Rideau — Tél.: 233-5601
CHARGEX VISA
Home Hardware

à Montréal...
BASEBALL, SOCCER et FOOTBALL
hôtel Maritime Travelodge
situé au coeur de MONTREAL
1155, rue Guy, angle boul. Dorchester-Ouest
MONTREAL, Qc — H3H 2K5
Téléphone (514) 932-1411
RESERVATIONS SANS FRAIS
1-800-269-3330
Le FORFAIT DES SPORTIFS comprend:
* BILLET * CHAMBRE * PETIT DEJEUNER * TAXES
EXCLUT: Transport — Service (pourboires)
FORFAIT No 1
44,50$ par pers. (2 par chambre)
2 jours/1 nuit, chambre, petit déjeuner, 1 billet
FORFAIT No 2
78,50$ par pers. (2 par chambre)
3 jours/2 nuits, chambre, 2 petits déjeuners, 1 billet
FORFAIT No 3
113,00$ par pers. (2 par chambre)
4 jours/3 nuits, chambre, 3 petits déjeuners, 1 billet
Supplément vend. et sam. soir: 5.00$ par personne
Supplément chambre simple: 17,50$ par nuit
PERIODE DE VALIDITE: du 12 avril au 25 septembre 1983

Jeudi, vendredi, samedi 16-17-18 juin
KAYDEE
1ère GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE
Le plus grand concessionnaire AMC/JEEP • RENAULT
de l'Outaouais vous offre des RABAIS SENSATIONNELS.
Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

1983 RENAULT R5 TL
La traction avant la moins chère au Canada
27 au choix
$5555
plus transport, préparation et options. Stock 1918

1983 ALLIANCE Modèle L
L'auto Motor Trend de l'année. 4 portes, radio, démonstrateur, stock 1501
70 au choix
$6995
plus transport

1982 AMC CONCORD DL
Climatisée. Modèle sedan de luxe, V-6 automatique, servodirection, servofreins. Stock P060
12 au choix
$7500
Toutes les autos ont très peu de millage

1982 AMC EAGLE
plus transport, préparation et optionsLa 4 x 4 la moins chère, avec option de traction à 2 ou 4 roues.
5 au choix.
$6998
Stock 3800

1983 Renault FUEGO
Auto d'aspect sport avec 5 vitesses, injection de carburant et cassette AM/FM. Stock 2023
18 au choix.
$9995
plus transport

1982 AMC SPIRIT
De retour sur demande populaire
20 au choix
$5998
plus transport et préparation. Stock 3815

Gâteau d'anniversaire et café gratuits, vendredi et samedi.
Financement bancaire à taux modique
C'est une affaire de famille!
Barbecue, samedi
Diffusion CFGO, samedi
GRATUITE Casquette AMC avec démonstration d'une auto neuve ou d'occasion.
Kaydee MOTORS Ltée
1075 ch. Richmond
820-3131
Votre concessionnaire clé
RENAULT
AMC Jeep
Boutique Renault RABAIS 20% sur tous les articles

• *Hana Mandlikova*

Troisième tour qui est fatal

EASTBOURNE, Angleterre (AFP, AP) — Le troisième tour du tournoi d'Eastbourne a été fatal hier à la Tchécoslovque Hana Mandlikova, qui s'est inclinée face à l'Américaine Zina Garrison en deux manches de 6-3 et 7-5.

En revanche, l'Américaine Martina Navratilova n'a pas été inquiétée et n'a fait qu'une bouchée de la Sud-Africaine Rosalyn Fairbanks, qui fut liquidée 6-0 et 6-0 en seulement 40 minutes.

Six autres américaines se sont qualifiées pour les quarts-de-finale de ce tournoi préparatoire aux Internationaux de Wimbledon. Il s'agit de Bettina Bunge, Andrea Jeager, Beth Herr, et Tracy Austin. Les deux autres qualifiées sont la Britannique Joe Durie et l'Australienne Wendy Turnbull.

Pendant ce temps, à Bristol, les Américains Lloyd Bourne et Brian Teacher ainsi que le Sud-Africain Johan Kriek et l'Australien John Fitzgerald ont atteint les quarts-de-finale du tournoi de l'endroit.

Bourne a éliminé son compatriote Drew Gitlin 6-4, 4-6 et 6-1, Teacher, le troisième favori, a éliminé l'Australien Willy Masur 6-7, 6-4 et 6-3, Kriek a eu raison du Roumain Ilie Nastase 6-3 et 6-1 et Fitzgerald a vaincu l'Américain Tim Wilkinson 6-4 et 7-5.

Finalement, les résultats du dernier tour des qualifications en vue de Wimbledon ont donné les résultats suivants: l'Américain Peter Fleming a battu l'Indien S. Menon 6-4, 6-7, 7-6, 3-6 et 6-1, le Sud-Africain Daniel Visser a éliminé l'Australien M. Fancutt 6-4, 6-4 et 6-0, C. Fancutt a eu raison de l'Australien J. McCurdy 6-3, 7-5, 3-6, 6-7 et 11-9, le Sud-Africain C. Viljoen a éliminé l'Américain B. Kleege 6-7, 7-6, 7-6, 3-6 et 13-11 et l'Américain A. Andrews a eu raison de son compatriote B. Walts en des manches de 7-6, 6-3, 5-7 et 6-4.

Sports outaouais

par Marcel Fortin



Roberge excelle

HULL — Le lanceur Claude Roberge a aidé sa propre cause en frappant deux fois en lieu sûr, en trois présences au bâton, et le Beauclair Construction a eu raison de Taxi André par 4-1 hier dans la Superligue de balle lente O'Keefe. Denis Martel a été débité de la défaite. Denis Gaudreau a été le meilleur chez les perdants avec deux coups sûrs.

Dans un autre match, le Bar-Salon Val-Tétreault a disposé de pavage Interprovincial et du lanceur perdant Norm Cécyre par le pointage de 7-4. Jim Deault a reçu le crédit de la victoire. Denis Dufort a frappé deux coups sûrs pour les vainqueurs alors que Pierre Rochon s'est distingué avec deux coups sûrs et deux points produits du coté des vaincus.

Dans une autre rencontre, les Ori-Hull ont pris la mesure du Lacroix Sport par 7-5 grâce notamment à Mario Tremblay qui a réussi trois cours sûrs en autant de présences au bâton. Claude Boudreault a frappé deux coups sûrs chez les perdants. Phil Guertin et Bob Fish ont été respectivement les lanceurs gagnant et perdant.

Circuit Labatt 50

HULL - Le Green Dragon de Gatineau et les distributeurs Abénakis de Gatineau ont remporté en fin de semaine les honneurs des tournois de balle lente présentés dans le cadre du circuit Labatt 50.

Au parc Le Baron, le Green Dragon a défait le Grand-Père Léo de Pte-Gatineau, 10-2 en finale. Normand Crêtes a été le lanceur gagnant et Denis Martel le perdant. Crête a été le meilleur lanceur avec une fiche de 4-0 et a également été choisi le joueur le plus utile à son équipe.

Au parc McAndres, de Buckingham, le Abénakis a disposé du Deguire Fruits et Légumes, 5-2 en finale. Michel Caya a mérité la victoire et Jean Lamoureux a subi la défaite. Richard Lalonde, avec une moyenne de .667 a été le meilleur frappeur du tournoi, tandis que Jean Lamoureux, avec une fiche de 3-1 a été le meilleur lanceur. Gaétan Gosselin a été choisi le joueur le plus utile à son équipe.

Deux autres tournois ont lieu en fin de semaine. Au parc St-René, le club de hockey les Moins Jeunes de Gatineau présente son tournoi du 16 au 19 et les intéressés doivent communiquer avec Paul Laporte au 643-1064. Par ailleurs au parc Lions de Bryson, il y aura tournoi du 17 au 19 et les intéressés doivent communiquer avec Cletus Newberry au 648-5942.

Ligue St-Rédempteur

HULL — Jean-Marc Arvisais a frappé deux coups sûrs pour faire marquer trois points et il a permis au Duguay Sport de vaincre la Caisse populaire de l'Ile par 10-9 hier soir dans un match de la Ligue de balle lente St-Rédempteur. Jacques Laurin a reçu le crédit du gain tandis que le lanceur Jean-Marc Vincent a essuyé la défaite. Yvon Ethier s'est distingué avec un circuit de deux points chez les perdants.

Dans une autre partie, le Gauthier Electrique a défait l'entreprise Pierre Richard par la marque de 9-7. La victoire est allée au dossier du lanceur Gilles Desjardins alors que le revers a été inscrit à la fiche d'Alan Wells. Jacques Robitaille s'est imposé avec deux coups sûrs et autant de points produits. Gene Dagenais a fait de même chez les perdants.

Ligue O'Keefe-Gatineau

GATINEAU — Trois matches ont été présentés dans la ligue de balle-lente O'Keefe-Gatineau. Le Slush Poppie a défait le ART de Templeton, 7-2 alors que Maurice Lamoureux a mérité la victoire, tandis que Gaétan Brassard subissait la défaite. Paul Desforges, avec un circuit et Gilles Picard et Denis Brissette avec deux points produits chacun ont été les meilleurs des gagnants.

Les Moins Jeunes ont blanchi le restaurant Oriental 5-0. André Racicot a été le lanceur gagnant et André Mineault le perdant.

Finalement, le Marc Sport a vaincu la taverne La Ronde, 5-2. Marc Savoie a mérité la victoire et Ronald Mageau a subi la défaite. Michel Couture a été responsable de trois des points des gagnants, tandis que Rolly Cléroux réussissait un circuit pour les perdants. Ce circuit poursuit ses activités, mardi soir prochain.

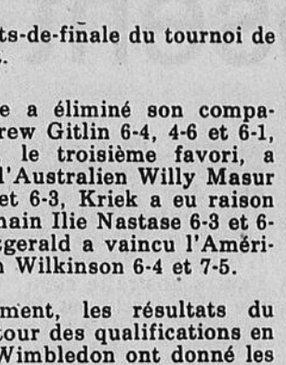
Fers à cheval

OTTAWA — Les Smurfettes ont défait les Goodie Two Shoes par 5-1 hier dans un match de la Ligue de fer Métro d'Ottawa, division des dames. Les Super-Six ont fait match nul 3-3 avec les Flyers, tout comme le Dustbane et le Garfield's Kool Kats. Les Sand Pipers ont également livré une partie nulle de 3-3 avec le Crabtree Evelyn.

Rosie Papineau, de Garfield's Kool Kats, a récolté le meilleur pointage de la soirée avec une moyenne de 61.5%.

Chez les hommes, le Lafontaine Hôtel a doublé les All Stars par la marque de 8-4. House Of Knives a inscrit le même score devant Sensation D.J.'s alors que le CNRA a vaincu l'entreprise par 75. Le Champlain Cleaners a défait GM 7-5 et le Dustbane a fait match nul 6-6 avec Crawad's. Richard Lebel s'est distingué avec une moyenne de 70%.

LA MERCURY COUGAR 1983

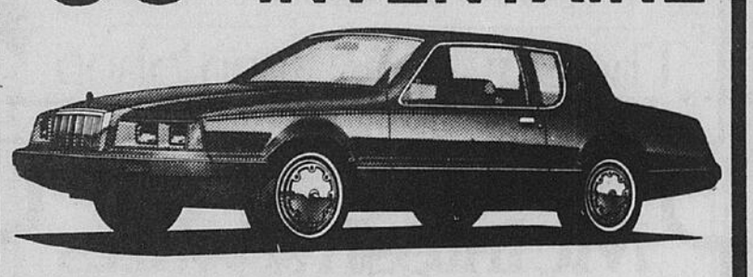


VOUS OFFRE BEAUCOUP PLUS POUR VOTRE ARGENT CHEZ

Ford MERCURY LINCOLN

DuPortAGE

30 EN INVENTAIRE



EQUIPEMENT DE SERIE (mécanique et accessoires)

- Moteur V6 de 3,8 litres
- Boîte automatique Select-Shift à convertisseur de couple blocable
- Servodirection à crémaillère et rapport variable
- Servofreins — disque à l'avant, tambour à l'arrière
- Indicateur sonore d'usure des freins à disque
- Pneus radiaux ceinturés d'acier P195/75R14 à faible résistance cinétique, flanc blanc
- Semelle des pneus toute saison
- Pneu de secours provisoire
- Dégivreur électrique de lunette
- Klaxon à deux timbres
- Suspension arrière à ressorts à boudin et quatre barres de raccord
- Suspension avant modifiée à jambes de force MacPherson
- Barre stabilisatrice avant
- Jambes de force avant et amortisseurs arrière à gaz sous pression
- Joints à rotule à faible friction
- Réservoir d'essence de 79,5 litres (17,5 gal. imp.) à trappe latérale
- Double circuit de freinage avec lampe témoin de panne
- Système de récupération du liquide de refroidissement
- Déverrouillage intérieur du capot
- Phares jumelés rectangulaires à halogène
- Ventilateur à entraînement viscostatique
- Bouchon captif du réservoir d'essence
- Tôles pré-enduites plus nombreuses

EQUIPEMENT INTERIEUR

- Sièges sport enveloppants • Dossiers inclinables
- Déblocage des dossiers par inertie
- Capitonnage des sièges en tissu
- Console pleine longueur • Doublure de pavillon en tissu
- Montre analogique • Volant de grand luxe
- Carillons avertisseurs • Lampe dans la boîte à gants
- Appliques polies sur le tableau de bord
- Boîte à gants verrouillable
- Radio MA, avec deux haut-parleurs au tableau de bord (déductible au choix)
- Ceintures de sécurité de teinte assortie, à régulateur de tension
- Leviers de commandes montés sur la colonne de direction; lave-glace/essuie-glace, sélecteur de faisceaux route/code, klaxon et clignotants
- Garniture burloom dans le coffre à bagages
- Panneaux des portes entièrement capitonnés, avec courroies, porte-cartes et partie inférieure recouverte de tapis
- Moquette de 10 onces
- Lampe de coffre à bagages

EQUIPEMENT EXTERIEUR

- Pare-chocs avant et arrière à bourrelet et embouts intégrés
- Applique sur montant central • Essuie-glace dissimulés
- Filets de couleur contrastante sur les flancs
- Rétroviseur gauche brillant à télécommande
- Boucliers avant et arrière en matériau souple de teinte assortie
- Calandre à barres verticales à contour brillant
- Ornement de capot
- Moulures brillantes d'encadrement des phares et des feux de stationnement
- Ornement du montant arrière • Enjoliveurs de roues de luxe
- Moulures brillantes de ceinture de carrosserie
- Portes ouvrant dans le toit, avec gouttières dissimulées
- Protection de la partie inférieure des flancs
- Moulures brillantes de cadres de portes, de pare-brise et de lunette
- Moulure anthracite de la partie inférieure des flancs, avec garniture brillante
- Feux arrière enveloppants pleine largeur

FAITES L'ESSAI DE LA MERCURY COUGAR CHEZ:

Ford MERCURY LINCOLN

DuPortAGE

949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751

Inspection pré-vacances du système de refroidissement

CANADIAN TIRE



Avant de partir, faites inspecter le système de refroidissement et les autres organes essentiels de votre auto. La surchauffe de votre moteur et ses conséquences pourraient gâcher vos vacances. Fiez-vous à nos experts du Service complet pour un voyage sans souci.

PLUPART DES AUTOS 28.95

Pièces et réfrigérant/antigel en supplément

Inspection en 16 points du refroidissement

- ☐ Pression du radiateur
- ☐ Inspection des tuyaux et serrage de tous les raccords
- ☐ Inspection de toutes les courroies et de leur tension
- ☐ Inspection du radiateur
- ☐ Inspection de la pompe à eau
- ☐ Nettoyage des bornes de batterie
- ☐ Vérification de la chaufferette et du dégivreur
- ☐ Vérification de la pompe et du liquide du lave-glace
- ☐ Inspection des balais d'essuie-glace
- ☐ Inspection de la batterie et du niveau du liquide
- ☐ Rinçage à l'eau du radiateur et du bloc
- ☐ Remplissage de réfrigérant/antigel (en sus)
- ☐ Purge du refroidissement (au besoin)
- ☐ Contrôle d'étanchéité sous pression, le moteur en marche
- ☐ Test des instruments du tableau
- ☐ Vérification de tous les feux et lampes

MISE AU POINT DE LA TRANSMISSION 29.95 (plupart des autos)

Pièces supplémentaires en sus (si nécessaire)

Voici ce que nous faisons:

- Vidange du liquide
- Nettoyage du carter
- Nettoyage de la crépine
- Changement du joint
- Réglage de la tringlerie
- Réglage des bandes
- Changement du filtre

La plupart des constructeurs conseillent de faire une mise au point de la transmission tous les 40,000 km de conduite normale.

MOTOMASTER

Refroidisseur d'huile de transmission

Pour autos compactes 22.90 Rég. 26.95



Prévenez les défaillances de la transmission avec ce NOUVEAU refroidisseur d'huile MOTOMASTER. De faible épaisseur (¾"), il est conçu pour les endroits exigus des nouvelles petites autos, mais il est ultra-efficace. 14-0103X

Intermédiaire, rég. 31.95 ..... 27.16

Pleine grandeur, rég. 42.29 ..... 35.95

Nos experts peuvent le poser (en supplément).

Prix spéciaux effectifs jusqu'au 18 juin

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

Canadian Tire... en tête

CANADIAN TIRE 123 456 789 0 R. ROBERT

VISA MasterCard

CRÉDIT ACCEPTÉ

OTTAWA
178, rue KENT
119, ch. RICHMOND
2160, av. CARLING
1170, ch. HERON

VANIER
248, ch. McARTHUR

BELLS CORNERS
85, route 7

GLOUCESTER
2010, ch. OGILVIE

NEPEAN
1375, av. Clyde

HULL
9, boul. MONTCLAIR

GATINEAU
375 MALONEY -Ouest

AYLMER
171, rue PRINCIPALE

TOUS LES CENTRES DE SERVICE AUTOMOBILE OUVRENT À 7h A.M. — SAM. 8h A.M.

vie familiale et sociale

• A la bibliothèque nationale

Des artistes italiens exposent

par Darquise Timmerman

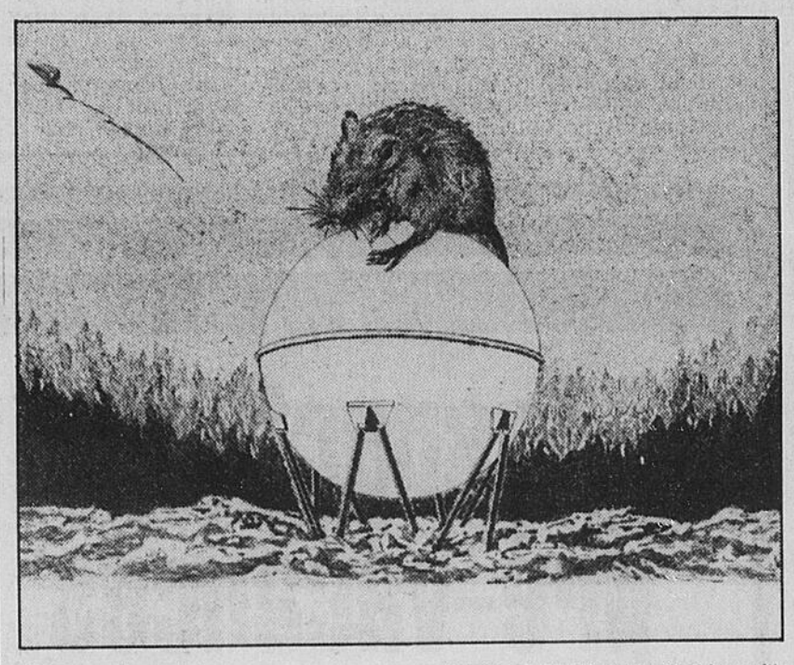
OTTAWA — Le professeur Victorio Politi, attaché culturel de l'ambassade d'Italie à Ottawa, a présidé à l'inauguration d'une exposition d'art graphique italien contemporain, présentée du 15 au 25 juin à la Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington. Cette exposition présente les oeuvres d'une quarantaine d'artistes dont la personnalité s'est imposée à l'attention du public vers les années 1960. Cette exposition donne une idée de la richesse exceptionnelle des recherches effectuées par cette génération d'artistes qui s'est formée en Italie après la Seconde Guerre mondiale.

L'exposition comprend 12 lithographies quelque 35 gravures à l'eau forte, des encres sur papier, une dizaine de sérigraphies, des gravures à la pointe sèche, gravures sur bois, relief sur papier, estampes et gravures de type mélangé.

Oeuvres stimulantes

Les oeuvres présentées témoignent de l'inventivité et de la stimulante vitalité des artistes italiens dont la variété d'expression et les contrastes sont surprenants. Les visiteurs ont la possibilité de reconnaître une forme d'expression artistique qui, tout en décrivant une réalité existentielle ou historique, ne renonce pas aux libertés consacrées par l'avant-garde, ni au concept de l'autonomie de l'oeuvre d'art, régies par des lois qui lui sont propres.

Ces expressions artistiques, l'une naturaliste, comme «L'angle des plantes», d'Antonio Saliola, «Garden State» de Giorgio Ramella, l'autre abstraite comme «Le cercle est le monde» d'Alfio Milluzzo, «Intertension» de Claudio Capotondi, forment ensemble, malgré leurs différences, le cheminement historique, critique et poétique de l'époque aventureuse, dramatique mais fascinante, que nous vivons. De nombreuses oeuvres présentées dans cette exposition rappellent les maux dont souffre notre humanité aux prises avec les graves menaces qui accablent les individus et les peuples. Elle rattache les oeuvres des artistes dit «abstraits» à celles de leurs confrères figuratifs qualifiée «d'engagés». Les artistes nous font part de leur message réconfortant qui donne un sens à notre destinée.



Survivant (Photo LE DROIT par Armand Legault)

Cette gravure à l'eau forte fait imaginer ce qui résulterait d'un bombardement nucléaire.

L'artiste canadien C.M. Bowman



présente son exposition d'été chez Sears à Carlingwood

Passez au magasin de Carlingwood d'ici le samedi 18 juin et, au deuxième étage, vous pourrez voir monsieur Bowman créer des paysages, des panoramas marins et des natures mortes. Une collection des oeuvres de monsieur Bowman sera aussi exposée.

Simpsons-Sears Limitée. Sears à Carlingwood est ouvert lun. à merc. et sam., 9h 30 à 5h 30; jeu. et vend., 9h 30-9h.

Sears

en voici pour argent...et plus

A L'INTÉRIEUR

VENTE-TROTTOIR

17 et 18 juin

jusqu'à

60% de rabais

sur articles sélectionnés.

Toutes les ventes sont définitives durant ce solde.

The Duvet & Linen Shop

35, rue Williams — 238-5582

Créez l'atmosphère distinctive que vous méritez...



à partir de notre collection de galerie — des meubles de modèles internationaux

RABAIS jusqu'à 50%

pendant notre

vente annuelle d'été

N'oubliez pas — aucune taxe de vente pour une période de temps limitée.

VAN LEEUWEN BOOMKAMP LTD.

430, route 7, Kanata, Ont. — 836-1400

Lundi-vendredi de 11h a.m. à 9h p.m., samedi, 9h a.m. à 5h 30 p.m.

McIntosh & Watts

"Une tradition vieille de 77 ans"

"BARBARA"

VERRERIE EN CRISTAL CLAIR

de la Tchécoslovaquie



Rabais 40%

Prix régulier McIntosh & Watts $11.50

MAINTENANT EN VENTE..... $6.90

Verre à eau 13 oz — Verre à vin rouge 11 oz

Verre à vin blanc 7 oz — Liqueur/Sherry 3½ oz

Flûte à champagne

McIntosh & Watts

• Centre commercial Bayshore • Centre commercial St-Laurent

• 193, mail de la rue Sparks • 54, rue Elgin • Centre Rideau

• La foire de vêtement de Pékin

Une version du futur

PEKIN (Reuter) — La tunique Mao — emblème vestimentaire universel de la Chine pendant de nombreuses années — risque de se voir reléguée au magasin des accessoires.

Car on se pressait récemment à la foire du vêtement à Pékin autour de la seule troupe de mannequins du pays, qui exhibait pour des spectateurs enthousiastes, les robes traditionnelles moulant la silhouette, mais aussi les classiques complets-veston de l'homme d'affaires occidental et de chatoyantes robes de mariées — autant d'articles qui, il n'y a pas longtemps encore, incarnaient tout ce que l'habillement pouvait offrir de plus décadent.

L'exposition a vu défiler plusieurs personnes, qui ont tout acheté, des tee-shirts aux costumes trois-pièces, car les Chinois apprennent enfin que la médiocrité vestimentaire n'est plus une vertu, et que l'élégance n'a plus à redouter de se faire critiquer.

Les présentatrices de mode, venues de Shanghaï, avaient été choisies pour leur beauté et leur ligne élancée. Elles ont aussi revêtu des minijupes, des jeans, des costumes safari et des tenues estivales.

Si l'on en juge d'après les réactions du public, les mannequins les plus admirés furent ceux qui portaient le "qipao", la séduisante robe traditionnelle qui avait complètement disparu sous le régime de Mao Tsetung.

Peu de Chinoises osent encore aujourd'hui revêtir le qipao. Mais cela est dû en partie au fait qu'il soit difficile d'en trouver de bien coupés dans les magasins de mode.

Apparition d'une autre planète

Les complets, tenues de tennis et autres vêtements exposés à Pékin auraient paru bien classiques aux habitués du chic à Paris ou à New York, mais pour de nombreux Chinois qui ont visité l'exposition, ils furent comme des apparitions d'une autre planète.

Finalement, il a peu compté que presque tous les vêtements portés par les mannequins soient toujours introuvables dans les boutiques. Le public y a surtout vu une version du futur, dans laquelle les Chinois se rendront à leur travail en veston et cravate, serviette en cuir à la main.

Il est encore bien difficile d'imaginer un bureaucrate chinois portant costume strict et cravate de soie à la place de la tenue mao bleu-gris et informe et de la casquette à visière, mais c'est pourtant ce que certains dirigeants semblent avoir à l'esprit.

Le moindre d'entre eux n'est pas le chef du Parti communiste chinois Hu Yaobang, dont on dit qu'il est un partisan enthousiaste de la mode occidentale. Il a en tout cas déclaré après avoir visité l'exposition de Pékin que les vêtements à l'Ouest étaient beaucoup plus confortables que les tuniques Mao, qui sont étroites du col et, il faut bien l'avouer, d'un style plutôt ingrat.

Hu et d'autres dirigeants chinois sont apparus sur les écrans de télévision portant complets et cravates au cours de leurs déplacements à l'étranger. Le premier ministre Zhao Ziyang les a imités en recevant des visiteurs étrangers.

habits occidentaux rares

Mais en dépit de l'évolution qui s'opère, rares sont les Chinois moyens qui s'habillent jusqu'ici à la mode occidentale.

Cela s'explique en partie à cause de la faible gamme d'articles disponibles, particulièrement pour les hommes, même si la variété est plus grande qu'il y a quelques années.

De plus, les Chinois ont gardé l'appréhension des conséquences sociales de leurs actes. Beaucoup d'entre eux sont loin d'avoir oublié la manière brutale dont les surveillants des bonnes moeurs avaient fustigé sous la révolution culturelle de 1966-76 la moindre chose qui sortait du conventionnel, tels les pantalons évasés, jugés alors comme le signe certain de l'idéologie bourgeoise.

Nombre de Chinois ont toujours l'impression qu'ils risquent de s'attirer des ennuis en portant des vêtements trop "occidentalisés", même si la presse les assure régulièrement du contraire.

Profession de mannequin

Les mannequins de Shanghai, qui doivent incontestablement être aux yeux des maoistes durs l'exemple de la dépravation capitaliste, ne se sentent en tout cas aujourd'hui nullement coupables de passer pour tels.

Leur directeur, Wu Zhenqing, a déclaré au cours d'une récente interview à la presse:

"Tout le monde veut être bien habillé. Notre travail est de présenter les dernières modes et de montrer comment on peut le faire".

Wu a quand-même éprouvé des difficultés à trouver des candidats pour être présentateurs de mode, car, si dans les pays occidentaux, la profession de mannequin est considérée comme une carrière très attrayante, les Chinois ont eu du mal, eux, a comprendre en quoi cela consistait.

"Certains d'entre eux jugeaient cela mauvais gout", a-t-il ajouté.

Miracle Mart



Prime!

A l'achat d'un appareil 35 mm, jeu vidéo ou ordinateur (console principale) ou enregistreuse d'une valeur de $95 ou plus, nous vous offrons un livret de coupons-rabais **Magie Miracle** vous permettant de faire des économies allant jusqu'à $150!

Ord. 39.95 **29.88**

ITT 500 RF. Téléphone beige de type standard à roulette. Remis à neuf.

29.88 Prestige

Prestige TS204. Téléphone électronique de style attrayant avec mémoire de 4 numéros, recomposition automatique du dernier numéro et touche légère. **Ord. 44.95**

Objectif Image 28mm F/2.8. Grand-angulaire compact pratique pour les photos de groupes et les paysages. Avec sac pare-coups Image en prime (valeur 18.88)

Ord. 89.95 **78.88**

IMAGE

Album en prime! Avec chaque film que vous donnez à développer et imprimer à nos bas-prix courants! Procédé C-41 seulement. Film à développement compris et offres de coupons non-éligibles. Cette offre expire le 25 juin 1983. (valeur $4.99

98.88

A. Sanyo MG 32. Radio AM/FM stéréo/lecteur de cassettes portatif avec écouteurs. **Ord. 109.95**

148.88

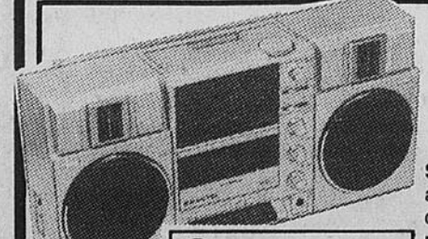
B. Sanyo MG34DT. Lecteur de cassettes portatif de luxe avec syntonisateur AM/FM modulaire. **Ord. 169.95**

39.88

C. Sanyo RP 55. Radio AM/FM stéréo portative avec écouteurs. **Ord. 49.95**

238.88

Yashica FX-D. Appareil 35mm automatique avec obturateur contrôlé au quartz. Avec objectif 50mm. F/2 et flash Yashica CS201 en prime. **Ord. 299.90**



148.88

Sanyo M9815. Enregistreuse à cassettes AM/FM ondes-courtes stéréo avec haut-parleurs à 2 voies et vumètre à 5 diodes. **Ord. 169.95**



49.88

Vivitar EF35. Appareil 35 mm avec exposition et flash automatiques. **Ord. 59.95**

98.88

Sanyo M9800. Enregistreuse à cassettes AM/FM stéréo avec micros à condensateurs. **Ord. 119.95**





Piles alkalines Duracell longue-durée.

AAA pqt. de 2	2.99
AA pqt. de 4	4.99
AA pqt. de 6	6.99
C ou D pqt. de 6	6.99
9 volts	6.99

Participez au concours "Photos Parfaites" de Duracell pour gagner des prix totalisant **$15,000** en accessoires photo!

En vente dans tous les magasins Miracle Mart

LA VENTE SE TERMINE LE 25 JUIN 1983

EXTRAVAGANCE A $888 chez Burkholder

MISE DE COTE SANS INTERET

UN PETIT DEPOT RETIENDRA

Nous annonçons la grande extravagance de surplus de fourrures à $888. Nous reculons les prix de 20 ans! Seulement chez Burkholder trouverez-vous des fourrures de bonne qualité à des prix aussi incroyablement modiques.

Venez voir, venez acheter! C'est l'occasion de votre vie. Toutes les ventes sont définitives! Pas de retenues, pas de commerçants, pas d'échanges lors de cette vente! Epargnez des centaines de $ $ $!!!

MANTEAU TOUTE TEMPERATURE DOUBLE D'OPOSSUM
DEUX MANTEAUX DANS UN!
VOUS POUVEZ ENLEVER LA DOUBLURE ET LA PORTER COMME GILET
$888

MANTEAU DE RANDONNEE REVERSIBLE EN MOUTON DE PERSE NOIR ET TRICOT POUR HOMMES
AUBAINE FORMIDABLE, CHIC FORMIDABLE
$888

OFFRES OPPORTUNES DE JAQUETTES
JAQUETTES DE RENARD BLEU
JAQUETTE DE RENARD GRIS AMERICAIN,
JAQUETTE DE RENARDEAU CHINOIS,
JAQUETTE DE VISON PASTEL
(coupe velours côtelé)
$888

MANTEAUX DE NUTRIA
TONS CARAMEL ET NATUREL, PEAUX PLEINEMENT ALLONGEES, LES PLUS NOUVEAUX MODELES, CERTAINS A COL MANDARIN.
$888

MANTEAUX DE VISCACHE
MODELES AJUSTES AVEC COLS DE COYOTE NATUREL.
$888

Heures:
Lun. à sam.,
8h 30-5h 30
Vendredi jusqu'à
9h p.m.

MANTEAUX DE RAT MUSQUE
NATUREL, ROUGE CERISE ET BLANC POLAIRE, CERTAINS A COL MANDARIN JEUNES, DANS L'VENT, LA PLUS NOUVELLE MODE.
$888

VISA · AMERICAN EXPRESS

MANTEAUX DE BON MOUTON TEINT JUNGLE
LEGERS, CHAUDS, DURABLES, POUR LES JEUNES D'ESPRIT.
$888

PLUSIEURS ARTICLES NON ANNONCES REDUITS EN MAGASIN

MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE GRIS
AVEC COL DE VISON SAPHIR ET GARNITURES DE SUEDE.
AUBAINE FABULEUSE A
$888

Pour cette vente seulement!

MANTEAUX DE VISON NATUREL A PEAUX ALLONGEES $1888

Pastel Dark Ranch Demi-Buff

Stationnement gratuit au stationnement municipal sur Slater

FOURRURES DE DISTINCTION Burkholder Furs depuis 1910

Burkholder Furs

119, rue Bank angle Slater–232-2626

• En vedette le smorgasbord

Une semaine d'activités suédoise

par Darquise Timmermam

OTTAWA — L'ambassade de Suède à Ottawa annonce que le Château Laurier sera l'hôte d'une semaine d'activités suédoise, du 17 au 25 juin. En vedette sera le fameux vrai smorgasbord suédois. Ce smorgasbord sera fourni par M. Hakan Swahn, chargé de la promotion de mets suédois. Deux chefs suédois s'occuperont de la préparation des mets, ce qui permettra aux gourmets d'avoir l'occasion de goûter des mets suédois à leur meilleur.

Un ensemble suédois de jazz sera à Ottawa au cours de cette semaine. Cet ensemble, le Per-Henrik Wallin's Trio, se produira aussi au Château Laurier à compter du 20 juin. Le groupe participera également au Festival annuel de jazz d'Ottawa, du 4 au 10 juillet.

D'autre part, une grande exposition de cristal suédois sera en montre au Musée des arts décoratifs, 1195 ouest, rue Sherbrooke, à Montréal.

Une tradition

L'origine du smorgasbord en Suède date des 17e et 18e siècles. Il était alors coutume pour les hommes de se réunir autour de la table d'aquavit avant de rejoindre les femmes à la table du dîner. Cette table d'aquavit était dans un coin de la salle à manger où les hommes se préparaient un sandwich appétissant d'un choix de hareng salé, anchois, fromage piquant, pain et beurre. Ensuite, ils choisissaient une des diverses saveurs d'aquavit dans des carafes de cristal pour le toast rituel. Ce verre d'aquavit aiguisait l'appétit et la gaiété pour le repas et la conversation à table.

C'est l'influence française et continentale qui a transformé le smorgasbord à mesure que les restaurants devenaient les centres de la vie sociale. Les dames y étaient admises. Au cours du 19e siècle, la petite table d'aquavit est devenue une grande table de smorgasbord; placée au centre de la pièce.

Au centre de cette grande table on plaçait un grand contenant en argent qui offrait de six à huit saveurs d'aquavit: graines de carvi, anis absinthe, cassis, etc. Le contenant en argent était pourvu de robinets pour chacune des saveurs et les invités se servaient eux-mêmes.

Des plats de mets froids et chauds entouraient ce centre de table. Ainsi la table d'aquavit était devenue la table de smorgasbord, mot qui signifie table à sandwichs. Mais il était toujours considéré comme le commencement du repas, qui ensuite comprenait plusieurs services. Dans les années 1890, le prix d'un smorgasbord, incluant autant d'aquavit qu'une personne voulait boire, était 75 ores soit 20 cents. La grande guerre de 1914, à cause de la rareté des aliments, a mis fin au smorgasbord.

Après la guerre, de nouvelles lois restraignant la consommation de l'aquavit, le contenant d'argent n'était plus qu'une décoration de table. Les restaurants ont ajouté des desserts et vendaient le smorgasbord comme un repas complet. Lors de la Deuxième guerre mondiale, le smorgasbord disparut encore une fois. Ce n'est qu'en 1963 qu'il devint encore à la mode.

La différence

Le smorgasbord suédois differt d'un dîner-buffet ordinaire de plusieurs façons, particulièrement dans la préparation du hareng, le hareng de la mer Baltique avec des anchois et du saumon. Les plats ne sont pas surchargés de décorations car la qualité des mets n'a pas besoin d'être enjolivée. Les différents mets sont placés dans l'ordre dans lequel ils sont goûtés, c'est-à-dire: le hareng, les anchois, le caviar suédois et d'autres mets salés; ensuite le poisson fumé, le poisson frais et le pâté au poisson. Continuent les viandes et les salades, puis les mets chauds pour finir avec les fromages et des desserts. Le fromage piquant suédois vassterbotten est d'habitude mangé avec le hareng. Il vaut mieux aller plusieurs fois à la table plutôt que de surcharger son assiette avec des mets qui ne vont pas ensemble.

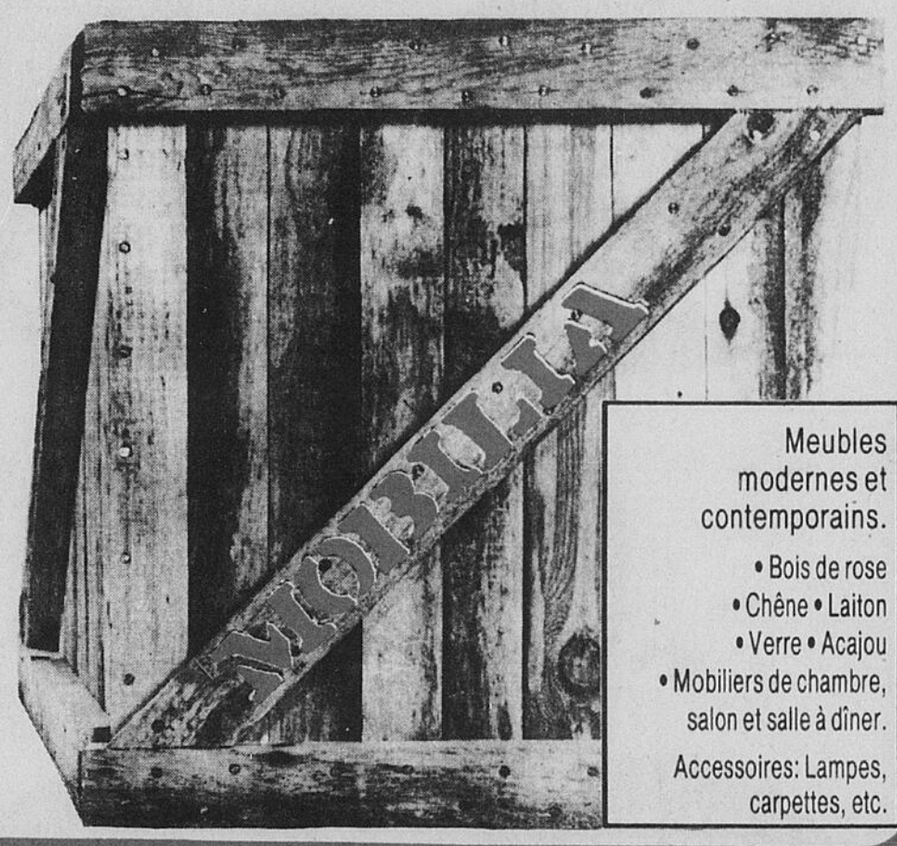
Les brevages traditionnels pour accompagner le smorgasbord sont l'aquavit et la bière.

mobilia

16 au 26 juin
VENTE D'INVENTAIRE
JUSQU'A 50% DE RABAIS

PAS DE TAXE PROVINCIALE SUR LES MEUBLES
UTILISEZ VOTRE "REEL" POUR L'ACHAT DE VOS MEUBLES

1723, av. Carling, Ottawa 729-9100

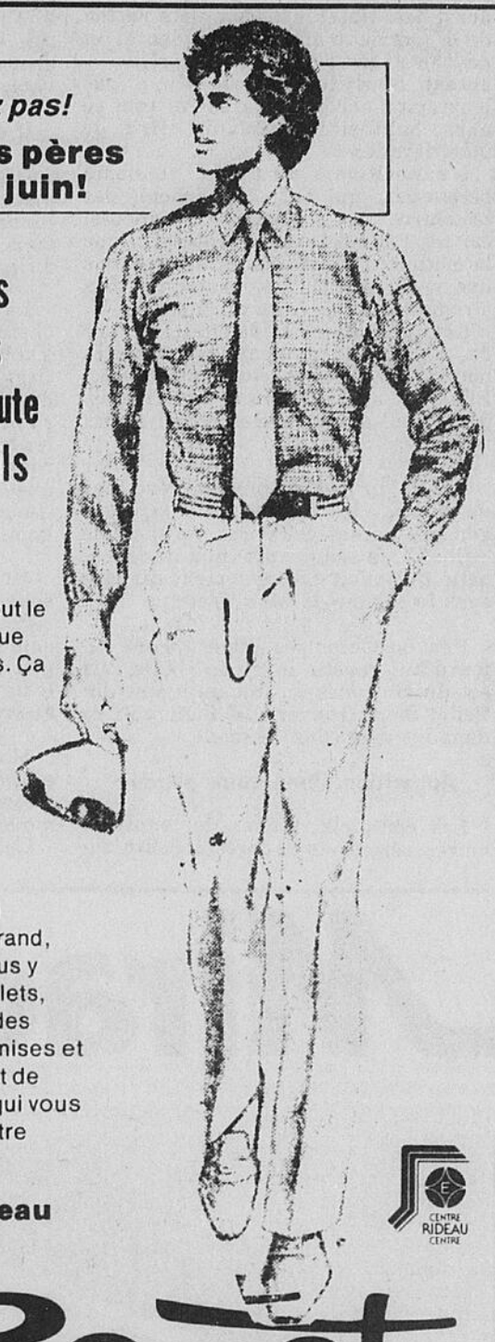


Meubles modernes et contemporains.
• Bois de rose
• Chêne • Laiton
• Verre • Acajou
• Mobiliers de chambre, salon et salle à dîner.
Accessoires: Lampes, carpettes, etc.

N'oubliez pas!
La Fête des pères est le 19 juin!

Maintenant, les gros et grands hommes ont toute l'attention qu'ils méritent.

Les gros et grands hommes méritent tout le traitement spécial que nous leur accordons. Ça veut dire de pouvoir obtenir les plus récents modèles de vêtements réalisés pour vous au lieu d'avoir à vous contenter de quelques restes au bout de l'étalage. Si vous êtes gros ou grand, venez nous voir. Vous y trouverez des complets, des vestons sport, des pantalons, des chemises et des vêtements sport de printemps et d'été qui vous rendront fiers de votre apparence.



au Centre Rideau
232-5735
Bovet





Il ne manque que papa!

48" x 72"

maintenant 39.88.

Nous venons tout juste de recevoir des hamacs spécialement pour la Fête des Pères.

Quoi de mieux, cet été, pour des dimanches de rêve: de l'air pur, du soleil et ce berceau fait à 100% de solide coton.

Disponible en 3 styles, tous à prix spéciaux, pour la Fête des Pères.

IMPORT BAZAAR

Rég.	49.99	59.99	69.99
Maintenant	39.88	49.88	59.88

1558, Merivale Road. 225-4790
Lun.-Mer. 10-6; Jeu.-Ven. 10-9; Sam. 10-6.
184, Rideau, angle Waller. 237-0133
Lun.-Mer. & Sam. 9:30-6; Jeu.-Ven. 9:30-9.
Stationnement gratuit d'une demi-heure avec tout achat. Stationnement Gilad, rue Besserer.

VENTE ESTIVALE
A TOUS LES RAYONS DE
SACS A MAIN
25% de rabais
Cuir, vinyle, toile, nylon, etc.
Blanc, os, marine, gris, etc.

Pour la Fête des pères
Grands rabais sur porte-documents!

the towne cobbler

9 succursales à votre service
• Centre Rideau
• Mall Merivale
• Mall Carlingwood
• 160, rue Bank
• 143, rue Sparks
• 1337A, rue Wellington
• Place Billings Bridge
• Les Galeries de Hull
• Centre commercial Bayshore

VISA master charge AMERICAN EXPRESS

Sacs à main, valises et articles en cuir de qualité.

réalités économiques

• *Clôture des industrielles à 1,237.28 points*

Un nouveau record établi à Wall Street

NEW YORK (AFP-AP) — Wall Street a atteint hier un nouveau record, à l'indice des industrielles, ajoutant 10.02 points à son avance des jours derniers, grâce à une succession de nouvelles encourageantes pour l'économie. Il a clôturé à 1,237.28. Il avait atteint 1,232.59, le 6 mai.

Au cours des quatre dernières semaines, la Bourse de New York, que l'on disait au plus haut, a ainsi gagné 41 points, montrant que la réaction technique, après les hausses de ces derniers mois, n'était pas encore de saison. Les opérateurs ont en effet été soutenus dans leur optimisme par plusieurs indications de poursuite de la reprise économique.

Après l'annonce de fortes ventes automobiles en juin (supérieures de 21 p.c. à celles de la même période de l'an dernier), ils ont ainsi trouvé très satisfaisante l'augmentation de 1.1 p.c. de la production industrielle en mai annoncée hier matin par la Réserve fédérale.

D'autre part, le resserrement de la politique monétaire, considéré par certains comme inévitable après les fortes hausses de la masse monétaire en avril et mai, n'est toujours pas intervenu. Les légers regains de tension sur les taux d'intérêt, qui poussent le dollar au plus haut, ont même été aisément encaissés par Wall Street, qui s'intéresse surtout actuellement aux supputations concernant le futur président de la Réserve fédérale.

M. Volcker, dont le mandat vient à expiration en août prochain, et qui a la faveur des milieux financiers, devrait être confirmé dans ses fonctions par le président Reagan, affirmaient hier de nombreuses rumeurs, ce qui a soutenu l'optimisme de la bourse.

Les échanges ont porté sur 93.4 millions de titres, contre 97.7 millions au cours de la séance précédente.

IBM a gagné 2 7-8 à $120 7-8; Procter and Gamble, 2 à $55 1-4; GM, 1 1-2 à $72 1-4; General Electric, 1 5-8 à $56 3-4; et Texas Instruments, 8 à $115.

Chez les valeurs canadiennes, Genstar a progressé de 1 3-4 à $24 5-8; Northern Telecom, de 3-4 à $35 3-4; et Ashland Oil, de 5-8 à $35 1-2.

MacMillan Bloedel a reculé de 1-2 à $35; Dome Mines, de 1-2 à $18 3-4; et Campbell Red Lake, de 1-8 à $30 3-8.

La cour donne raison aux Blindés Loomis

MONTREAL (PC) — La lutte que se font, depuis un certain moment, quelques compagnies spécialisées dans le transport de l'argent et des valeurs a pris une nouvelle tournure, hier, par suite d'une décision rendue par le juge Yvon Jasmin, de la Cour supérieure.

Ce dernier a en effet accordé aux Blindés Loomis Limitée, de Hull, à la fois un bref d'évocation et un bref de mandamus à l'endroit d'une décision, rendue par la Commission québécoise des transports, et qui leur avait refusé le transfert du permis d'Alliance Blindée, à la suite de l'annulation des assurances de cette firme et de sa failitte.

Le tribunal en vient à la conclusion de la CTQ a commis une grave faute d'omission et violé un principe de justice naturelle en ne donnant pas à la requérante l'opportunité de faire valoir, d'une façon pleine et entière, tous ses moyens à l'appui de sa demande de transfert et en refusant celle-ci.

Les autres compagnies mises en cause dans cette procédure étaient Sécurité Desjardins Ltée, Wells Fargo, et Brinks du Canada.

• *Dome Mines Ltd*

Le nouveau président tire son épingle du jeu

TORONTO (PC) — Le nouveau président du conseil de Dome Mines Ltd a franchi adroitement un barrage de questions hier à propos des liens de la compagnie avec Dome Petroleum Ltd et la démission soudaine de Malcolm Taschereau, qui avait bâti Dome dans le plus important groupe de mines aurifères en Amérique du Nord.

M. Fraser Fell est revenu sur ses déclarations antérieures selon lesquelles l'ancien chef de la direction et le conseil d'administration ne s'entendaient pas sur la ligne de conduite à tenir.

Mais aucun actionnaire présent à l'assemblée de Dome Mines ou de la compagnie affiliée Campbell Red Lake n'a posé de questions au sujet de M. Taschereau, cet ancien mineur devenu dirigeant et qui avait secoué les milieux financiers il y a trois semaines en abandonnant ses hautes fonctions, à la suite d'une mésentente portant précisément sur la ligne de conduite de la compagnie.

L'aisance avec laquelle M. Fel s'en est sorti a incité un haut dirigeant de la compagnie à le féliciter à l'issue de la réunion.

M. Fell, désigné président du conseil et président intérimaire de Dome Mines et des compagnies affiliées Campbell et Sigma Mines (Québec), a déclaré à l'assemblée annuelle de Campbell que le conseil de Dome voulait un président du conseil et chef de la direction à plein temps pour s'occuper des affaires ne relevant pas du secteur minier, entre autres les investissements et les négociations avec les banquiers au sujet du rôle que la compagnie tiendra dans la garantie de $1.5 milliard pour tirer Dome Petroleum du pétrin.

M. Taschereau, qui avait été président et chef de la direction, et aurait pu rester pour s'occuper strictement des affaires minières, avait tout simplement refusé d'être rétrogradé.

M. Fell a souligné que la démission de M. Taschereau ne provenait pas de désaccords sur ce qu'il fallait faire de Dome Petroleum. Mais il est presque certain que les relations de Dome avec la filiale en mauvaise posture financière a eu quelque chose à voir avec le départ de M. Taschereau. M. Fell a noté que Dome Mines cherchera un nouveau président pour superviser les affaires minières pour tout le groupe.

Ni M. Taschereau ni les hauts dirigeants de Dome Petroleum, Jack Gallagher et Bill Richards, n'étaient présents à la réunion.

carrières et professions

ATTENTION!

Vous payez trop d'impôt. Epargnez au-delà de $7,000 ou plus en impôt pour 1983.

Ceci est peut-être votre toute dernière chance d'investir en co-propriété dans un IRLM (MURB) classe 31, véritable.

— Pas de mise de fonds initiale
— Liquidité positive dès la 1ère année
— Investissement de toute sécurité
— L'hypothèque est entièrement assurée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement

Appelez Ernest Roy, 744-2273

Entrepreneur général demande CONTREMAITRE (h. ou f.) pour travaux industriels et commerciaux.

777-3877 entre 8h 00 et 17h 00

• *Compagnies aériennes*

Des pertes de $733 millions aux Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — Les pertes d'exploitation des compagnies américaines d'aviation se sont élevées à 733 millions de dollars en 1982 malgré une augmentation du nombre de passagers par rapport à 1981, a annoncé hier à Washington l'Association américaine du transport aérien (ATA).

Mais, cette association, qui représente les plus importants transporteurs aériens américains, a prédit que l'année 83 serait meilleure, et que, pour la première fois en quatre ans, les compagnies américaines pourraient cette année réaliser des profits d'exploitation, allant de 200 à 800 millions de dollars selon l'ampleur de la reprise économique.

Les pertes nettes, en tenant compte des opérations financières, ont représenté 916 millions de dollars en 1982, a indiqué l'ATA.

Une première à Ottawa

Les 16-17-18 juin 1983

9h00 à 21h00 (le 18 de 9h00 à 17h00)

Caisse populaire Laurier 450, rue Rideau Ottawa, Ontario K1N 5Z4 3ième étage

L'objectif du salon se veut être éducationnel et tente à rejoindre la petite entreprise et les consommateurs afin de les renseigner sur divers aspects de l'économie et des finances.



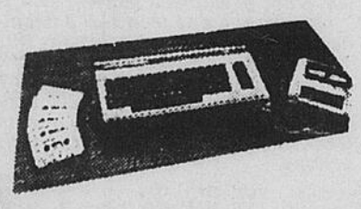
Voici l'occasion unique de rencontrer sous un même toit toute une kyrielle de professionnels tels que avocat, comptable, évaluateur, courtiers en immeuble, actions et obligations, assurance-vie et générale, placements divers, ordinateurs, conseillers en finance et budget et bien d'autres. Ce salon est ouvert au grand public et l'entrée est gratuite.

Prix de présence:

COMMODORE 64

Valeur $1200

Tirage le 18 juin à 16h 00



$ALON ECONOMIE & FINANCE $HOW

PARRAINÉ PAR / SPONSORED BY LA CAISSE POPULAIRE LAURIER

Le micro-ordinateur est une gracieuseté de : The Information Connection
The Micro-Computer is a donation by: The Information Connection

INGÉNIEURS

Avec ou sans expérience

Lieu de travail
Les candidats choisis serviront le Canada au pays même, en Europe ou ailleurs dans le monde.

Nature du travail
En tant qu'officier de l'armée, de la marine ou de l'aviation, vous aurez à diriger une équipe de techniciens qualifiés qui vous assisteront dans la mise à l'épreuve de nouveaux dispositifs ou le maintien en ordre de combat de divers appareillages.

Qualifications requises
Être citoyen canadien, détenir un diplôme avec champ de spécialisation en «électricité, électronique, informatique ou mécanique» ou être sur le point de l'obtenir.

Rémunération
Le candidat possédant un diplôme en génie est enrôlé directement au grade de sous-lieutenant avec un salaire initial d'environ 23 000 $.

Entrée en fonctions
Les personnes intéressées sont priées de se présenter au Centre de recrutement le plus rapproché ou de téléphoner à frais virés. Consultez les pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Canada

Imbattable...la vie dans les Forces

MAINTENANT VOYAGEUR VOYAGE PLUS SOUVENT

VERS MONTRÉAL ET TORONTO!

Nouveaux départs express Ottawa-Montréal.
Désormais Voyageur offre, entre Ottawa et Montréal, 6 nouveaux départs express, du lundi au vendredi, et en ajoute 3 autres le dimanche. Départs aux demi-heures. Prix aller-retour à partir de 17,55 $ seulement. Halte à Dorval à chaque voyage.

Nouveaux départs express Ottawa-Toronto.
Voyageur ajoute aussi à son horaire régulier, 1 nouveau départ super express quotidien d'Ottawa et 2 nouveaux départs super express de Toronto, tous les jours. Prix aller-retour à partir de 36 $ seulement. Certains voyages avec halte à Scarborough.

NOUVEL HORAIRE EXPRESS	NOUVEL HORAIRE EXPRESS
DÉPARTS OTTAWA-MONTRÉAL ET MONTRÉAL-OTTAWA	DÉPARTS OTTAWA-TORONTO
lundi à dimanche	**lundi à dimanche**
6h†	7h
7h	9h30
7h30*	10h50
8h	11h30
8h30*	13h
9h	14h30
9h30*	15h
10h	16h30
11h	**18h**
12h	24h05
13h	
14h	ET: 11 DÉPARTS EXPRESS PAR JOUR TORONTO-OTTAWA
15h	
16h	
16h30*	
17h	
17h30*	
18h	
18h30**	
19h	
19h30***	
20h	
20h30***	
21h	
22h	
23h	

†le dimanche départ d'Ottawa seulement
*du lundi au vendredi seulement (NOUVEAU)
**sauf samedi (NOUVEAU)
***dimanches seulement (NOUVEAU)

Pour obtenir de plus amples renseignements appelez 238-5900.

Voyageur

On fait du chemin ensemble

bourse de toronto

LES COTES DE LA BOURSE SONT UNE COURTOISIE DE
GEOFFRION, LECLERC INC.
OBLIGATIONS – ACTIONS – OPTIONS
325,RUE DALHOUSIE, SUITE 905, OTTAWA — 232-9655

TORONTO (PC) — Les cours ont repris du terrain, mercredi à la Bourse de Toronto, dans un marché au rythme modéré.

L'indice composé des 300 a additionné 8.68 points à 2,399.21.

Le volume des transactions a été de 8.2 millions d'actions échangées, au regard de 8.2 millions mardi.

Selon les analystes, le marché a suivi la reprise à Wall Street.

Parmi les industrielles très actives, il y a eu: Mitel Corp., en hausse de 7ç8 à $18 1-8; Gulf Canada, de 1-8 à $16 1-8; Dome Pete, de 1-8 à $6 1-8; Carling O'Keefe, de 1-4 à $19 3-4; et IBM, de 2 1-2 à $120 1-2.

Mais, Trimac a délaissé 1-8 à $6 7-8; Banque Toronto Dominion, 1-2 à $51 3-8; Hiram Walker Resources, 1-8 à $24 3-4; Entreprises Bell, 1-4 à $26 1-8; et Westmills Carpets, 7 cents à 83 cents.

Chez les mines, Lacana Mining a progressé de 1-8 à $10 1-8; Joutel Resources, de 2 cents à 94 cents; et Terra Mines, de 1-8 à $8 3-8. Par contre, Campbell Red Lake a régressé de 5-8 à $37 3-8; et Gibraltar Mines, de 1-4 à $11 3-4.

Chez les pétroles, Ranger Oil a avancé de 1-8 à 12 5-8; Dome Canada, de 3-8 à $5 3-4; et Camel Oil and Gas, de 5 cents à $2.85. Mais Oakwood Pete a perdu 1-8 à $9 1-8; et PanCanaian Pete, 1-2 à $28 1-2.

A à C

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A.G.F.M	1000	$11⅞	11¾	11⅞	+ ⅜
AMCA Int	5100	$25⅞	25⅜	25⅞	+ ⅛
Abti Prce	1917	$23¾	23½	23¾	+ ¾
Abitbi 7½p	100	$36⅛	36⅛	36⅛	— ⅜
Abitbi 10	287	$50	49¾	49¾	— ¼
Acklands	327	$17⅜	17⅛	17⅛	— ½
Aero E o	5800	38	37	37	— 1
Agassiz o	1 333	202	193	200	— 4
Agassiz w	1500	80	77	77	+ 2
Agnico E	17300	$19⅞	19¼	19¾	
Agra Ind A	1600	$12¾	12	12	— ¼
Aiguebel o	100	$12½	12½	12½	— ⅜
Albany o	11500	131	131	131	
Alt Energy	11820	$17½	17⅛	17⅛	— ¼
Alt Enr A	5500	$32⅞	32⅛	32⅛	
Al Enr 1125	200	$35⅞	35⅞	35⅞	— ⅜
Alta Nat	100	$26½	26½	26½	
Alcan	67802	$42⅜	41⅜	42⅜	+ ¾
Alcan w	49030	$14⅜	13⅜	14⅜	+ ¾
Algo Cent	z2	$18	18	18	
Algoma St	23550	$31⅞	31½	31⅝	— ⅜
AStel p	1000	$24½	24½	24½	
Algon	300	$23	23	23	
Alum A	14240	$26⅛	26	26	— ⅛
Alum 1st p	400	$25¼	25	25	— ¼
Alum B	see below				
Am Eagle o	69057	218	207	218	+11
Am Leduc	30200	33	31	31	— 2
Andrs WA f	100	$27½	27½	27½	— ½
Ang CT 4½	z10	$21¾	21¾	21¾	
Anthes	9000	47	46	46	— 1
Arbor A	500	$11	11	11	
Arbor B f	z25	$10¼	10¼	10¼	
Argus	z25	$9¾	9¾	9¾	
Argus B pr	z110	$26	25¼	26	
Argyll o	1800	300	295	300	+ 5
Asamera	31350	$41	40⅜	41	+ ⅜
Asbestos	881	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Asoc Porc o	z93	440	430	430	
Astral f	1400	$8⅜	8½	8⅜	— ⅛
Atco I f	1080	$9½	9½	9½	
Atco II	775	$9½	9⅜	9⅜	— ⅛
Atco 11½	3300	$33¾	33½	33½	
Atl C Cop	7371	180	171	175	— 5
Atlantis o	16000	80	75	75	— 3
Atlas w	z100	3	3	3	
Augmitto o	2100	190	190	190	— 5
BC Sugar A	2840	$19	19	19	+ ½
BP Ref B	512	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
BP Res	9105	$24¼	24⅛	24¼	
Bachelor o	1200	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Bkrtlc	1000	60	60	60	
Banister C	100	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅛
Bank BC	500	$18¾	18¾	18¾	— ¼
Bk BC 228	300	$24¼	24	24¼	
Bank Mtl	36507	$29⅞	29¼	29⅞	— ⅛
Bk Mtl 285	8405	$34¾	34⅛	34½	— ½
Bk Mtl 250	16850	$31⅞	31¼	31½	— ½
Bk Mtl w	25800	$9¼	8½	9	+ ¼
Bank N S	29163	$42	41½	42	
Bankeno o	2000	300	300	300	+ 5
Bankeno w	z400	33	33	33	
Barrick	70000	184	172	180	+10
Barymin o	17000	17	13	17	+ 5
Basic Res o	20550	41	38	38	—3½
Baton A f	3600	$14½	14½	14½	
Bay Mills	100	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
Beauty C o	1500	360	360	360	
Bell Can	127494	$26⅜	26	26⅛	— ¼
Bell C pr	200	$26⅜	26	26⅜	— 1
Bell 1.80	2100	$20⅜	20¼	20⅜	
Bell 1.96	225	$32¼	32¼	32¼	
Bell 2.05	6150	$26¼	26	26¼	
Bell 2.70	23225	$30¾	30½	30⅜	
Black Phot	1600	$15¾	15⅜	15¾	+ ¼
Blake Res o	500	35	35	35	
Bluesky	7600	400	390	390	—10
Bluesky pr	4100	485	485	485	—40
Bomac A f	100	$5	5	5	+40
Bombdr A	z50	$15½	15½	15½	
Bow Valy	47745	$24¾	24	24¾	+ ⅜
Bow Vly 7	475	$86	83	86	+ 3
Bow Vly 205	4200	$35⅜	34¾	35⅜	+ ⅜
Bow Vly 200	see below				
Bow Vly R	800	$7¾	7½	7⅜	+ ⅛
Bralor Res	5240	$6¾	6¼	6⅜	
Bralor 8.75	3200	$21¾	21¼	21¼	— ¼
Bramalea	5850	$14	13¾	14	
Brscade p	6123	$39⅜	39⅛	39⅜	+ ¼
Brascan A	13605	$31⅝	31⅛	31⅝	+ ⅛
Brscn 8½	100	$24	24	24	
Brscn 1981	400	$27¼	27	27	— ⅜
Brkwater o	21900	$10½	10	10⅛	— ¼
Brenda M	1400	$17⅛	17⅛	17⅛	
Bright A	z50	$21¼	21¼	21¼	
Brinco	2101	360	355	355	— 5
Brinco p	1700	440	440	440	
BCFP	6400	$13⅛	12⅞	13⅛	+ ⅛
BC Res	14960	385	370	375	
BC Res p	3150	$28¾	28½	28¾	+ ¼
BC Phone	23059	$19⅜	19⅜	19⅜	+ ⅛
BCPh 4¾ p	100	$43½	43½	43½	+ ½
BCPh 4½ p	200	$42	42	42	— 5
BCPh 4.84	300	$12¾	12⅝	12⅝	— ⅜
BCPh 6 pr	z5	$55¾	55¾	55¾	
BCPh 6.80	110	$17½	17½	17½	+ ½
BCP 7.04 p	100	$18¼	18¼	18¼	
BCP 10.16 p	800	$25	24¾	25	
BCP 11.24 p	950	$29⅜	29⅛	29⅛	+ ⅛
Broulan	2500	140	140	140	— 5
Brunswk	12550	$18¼	17¾	18	
Budd Can	3475	$9½	9½	9½	+ ⅜
CAE	26710	$11¾	11⅜	11⅜	— ¼
CCL Ind	4900	$12⅜	12⅛	12⅛	
CIL	300	$27¼	27¼	27¼	— ¼
Cableshar	3600	365	350	350	— 5
Cabre o	32200	255	248	255	+ 6
Cad Frv	13260	$8½	8⅜	8⅜	— ⅛
Cad Frv A	8000	$8	7⅞	7⅞	
Cad Frv w	4900	380	370	370	—10
Calvrt DA f	2000	255	251	251	
Calvert o	1000	62	60	62	+ 4
Camel O G	42790	285	279	285	+ 5
Camflo	2000	$12⅞	12¾	12¾	
Camp RL	27923	$37¾	37	37⅜	— ⅜
Camp Res	10715	$14⅜	14½	14⅜	+ ¼
Cam Res p	3000	395	390	395	— 5
Cam Res w	820	180	170	180	
Campeau f	9800	$19¼	19	19¼	+ ¼
CCem ex p	3934	$14¼	14	14	— ¼
C Cem 6½	1223	$12⅜	11¾	12¼	— ¼
CCem 2 p	4604	$18	17¾	17¾	— ¼
CDC f	1957	$8⅜	8½	8½	
CDC pr B	258	$102¾	102¾	102¾	
CDC 1980	22650	$15⅜	15⅛	15⅜	— ⅜
C Nor West	33000	$26½	26	26	— ½
CanP Ent	18313	$23¾	23¼	23¾	+ ⅜
C Packrs	200	$42¼	41¾	41¾	
CS Pete f	600	480	475	475	— 5
Can Trust	1100	$40	40	40	
C Trust 11	850	$22⅜	22½	22⅜	+ ⅜
CTrust w A	6300	$18¼	18	18⅛	— ⅜
C Tung	1400	$18⅛	17¾	18	— ¼
C Arrow o	1000	72	72	72	+ 2
C Curtis	300	110	110	110	+ 5
C Formst f	1500	300	290	300	
C Fms s	3800	300	300	300	—20
CGE	z30	$61	61	61	
CI Bk Com	36680	$34½	33⅞	34	— ½
CIBC 250 p	4750	$27⅛	27	27⅛	
CIBC 2.05 p	3615	$28¼	27½	27¾	— ⅜
CIBC 35625	11500	$32½	32⅜	32½	+ ⅛
CIBC w	17800	$11¾	11¼	11¼	— ¾
C Marconi	4498	$84	80	84	+ 6
CNat R	11900	215	210	214	+ 9
C Ocdental	45805	$23¾	23¼	23¾	+ ⅜
C Ocdntl p	200	$25	25	25	— ¼
CP Ltd	37460	$45¼	44¾	45¼	+ ⅛
CPL A p	238	$8¾	8¾	8¾	
C Reserve	5993	$24⅞	24¾	24¾	— ⅛
Cdn Tire	1405	$66	62¼	66	+ 5
CTire A f	28659	$59	58	59	+ 1
CUtil A f	93395	$13½	13½	13½	
C Util 4¼ p	z50	$41¾	41¾	41¾	
CU 10¼	970	$25	24¼	25	+ ⅛
C Util 7.30	800	$20⅞	20⅞	20⅞	
CUtil 2nd D	1000	$27	26¾	26¾	— ¼
CUtil 2nd E	1500	$27⅛	27⅛	27⅛	
CUtil 2nd F	2700	$30½	30¼	30¼	— ¼
CUtil 2nd G	2500	$31½	31½	31½	+ ¼
CUtil 2nd H	7100	$23⅜	23¼	23¼	
C Wrld	3600	$6	5½	6	+ ½
C Wrldwd p	5700	$21½	20¾	21½	+ ½
Canbra	900	$8	7¾	8	+ ¼
Canron A	535	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
Canuc o	500	63	63	63	
Canusa	36327	295	285	291	
Cnwst Fin p	150	$25¾	25¾	25¾	— ¼
Cara	500	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Cara A f	5500	$11½	11½	11½	
Carl OK	94830	$20⅛	19½	19¾	+ ¼
Carl B p	z20	$28	28	28	
Carma A	14100	205	200	205	
Carma cvp	4500	325	320	325	+ 5
Carolin o	12800	$16⅞	16⅜	16⅞	
Celanese	1902	$9⅝	9½	9⅝	+ ⅛
Celan 175 p	230	$17	17	17	
CFund A f	200	$10¼	10¼	10¼	— ½
Centrl Tr	16754	$13¼	13	13¼	— ⅛
Chnclr	3792	145	136	136	— 4
Cherokee	3300	$6⅞	6¾	6⅞	
Chieftan B	300	$56¼	56	56	
Chieftain C	1600	$50¼	49⅞	49⅞	— ⅜
Chrysler	6644	$36⅛	35¾	36⅛	+ ⅛
Chrysler	see below				
CHUM B f	z10	$19¾	19¾	19¾	
Cimaron o	12400	375	365	375	— 5
Cineplex o	1800	285	275	275	—16
Cineplx w	1000	20	20	20	+ 5
Coastl A f	500	$8⅜	8⅜	8⅜	
Coho A f	15851	385	385	385	
Coin Lakeo	5000	49	49	49	
Colonial o	6100	320	320	320	+ 5
Cominco	4365	$53	52½	52½	— ¾
Cominco D	2200	$29⅛	28⅞	29⅛	+ ¼
Cmrcl OG	2200	243	235	235	— 7
Cmplg	800	$9½	9½	9½	
Comstate o	3500	100	100	100	
Comstat w	21500	12	10	12	+ 2
Comterm	400	$9⅜	9½	9½	
Conduit A	600	105	105	105	
Coniagas o	6400	430	410	430	+15
Cmn Bath A	1550	$23	22¾	23	+ ¼
Con Bath B	416	$22⅜	22⅜	22⅜	
C Bath 575	1050	$55½	55	55½	+ 1
Con Bath p	100	$15¾	15¾	15¾	— ¼
C Bath 525	see below				
Con Fardy	2967	275	269	275	+10
C Durham	7500	120	115	120	
Con Prof o	9375	194	180	194	+ 9
C Rambler	400	$6¾	6¾	6¾	— ¼
C Rexpar o	z80	35	35	35	
Con Distrb	7250	$25½	24	24½	+1¼
Cons gas	650	$18¼	18¼	18¼	— ¼
C Gas 13½	800	$31½	31⅜	31½	
Cons Gas w	18300	355	345	345	—10
CTL Bank	11575	$13⅜	13½	13½	— ¼
CTL Bk 4½	z30	$79½	79½	79½	
Control F	6150	450	395	450	+60
Conventrs	2250	$5¼	5⅛	5⅛	— 1
Conwest A	1700	$10⅜	10⅜	10⅜	
Conwst B f	5815	$10⅜	10½	10⅜	
Conwst 12	969	$34	33⅞	33⅞	+ ⅜
Cooper C	350	$14¼	14¼	14¼	
Cop Fields	3471	$16¼	15⅜	15⅜	— ⅛
Corby vt	2063	$36	36	36	— ¼
C Falcon C	5990	$17¾	17½	17½	— ⅛
Corrida o	4100	85	80	85	
Coseka R	6401	420	400	410	+20
Coseka 7 p	550	$5¾	5¾	5¾	
Costain Ltd	1000	$9	9	9	
Courvan o	3500	117	116	116	
Craigmt	1100	190	182	182	— 4
Crain RL f	750	$16½	16⅜	16½	+ ¼
Cullaton o	18150	395	380	385	
Culaton 10	84300	445	415	440	+20
Cuvier o	z300	55	55	55	
Czar Res	17000	222	211	212	

D à I

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Daon Dev	46047	242	225	240	+15
Daon 8⅝ p	7200	195	180	190	
Dejour o	17000	67	63	67	+ 4
D Eldona o	2000	56	56	56	
Delhi Pac o	5200	35	35	35	
Denison	16113	$40⅜	40⅛	40⅛	— ⅜
Develcon	5130	$22¼	21¼	21¼	— ⅞
Dicknsn A f	5400	$6¾	6½	6¾	
Digtech	2000	65	65	65	+ 1
Discovry f	9420	244	220	244	+19
Dofasco A	5089	$49	48½	48⅞	— ⅛
Dfs 235	1600	$25	24⅝	24⅝	— ⅜
Dofasco wt	7720	$12⅛	11⅞	11⅞	— 1
Doman I	2906	$10	9¾	9¾	— ¼
Dome Cda	52280	$5¾	5¼	5¾	+ ⅜
Dme Cda w	9454	11	11	11	
Dome Mine	20996	$23½	23¼	23½	— ¼
D Pete	135857	$6⅛	5¾	6⅛	+ ⅛
DPete A p	119	$14½	14½	14½	
DPete B p	z32	$14⅛	14⅛	14⅛	
D Pete w	21088	10	10	10	— ½
D Explor o	3000	97	95	95	
Dom Store	1250	$18½	18½	18½	
D Textie	1000	$18¾	18¾	18¾	
Domtar	19350	$26¾	26⅛	26¾	+ ⅜
Dorset	116500	36½	31	34	+2½
Dr Mc C A	2000	$7⅜	7⅜	7⅜	
Dr Mc C B	808	$7	7	7	+ ⅜
Drm P	763790	72	58	72	+15
Dunde	5000	22	22	22	+ 2
Dunraine o	2000	85	85	85	—10
Du Pont A	902	$26½	26¼	26¼	— ¼
Dylex Ltd	300	$23	23	23	—1½
Dylex A f	800	$19	18½	18½	— ½
Dynamar	5000	151	151	151	— 2
Dynex A	500	80	80	80	+ 3
E-L Fin	900	$18⅜	18	18⅜	+ ⅜
E-L Fin p	400	$18½	18½	18½	+ ½
East Sul	3765	$5½	5⅛	5½	+ ¼
Echo Bay	8840	$13	12¾	12⅞	
Echo B 300	3775	$24⅞	24½	24¾	+ ¼
Echo 1986 w	600	$6	5⅞	5⅞	— ⅛
Echo 1987 w	4300	$5¾	5⅜	5¾	+ ¼
Echo 1988 w	4200	$5½	5	5½	+ ¼
Echo 1989 w	3900	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Ego Res o	3000	56	54	54	— 2
Elcthom X	800	$7¾	7⅝	7¾	
Elcthm Y f	1600	$7⅜	7½	7½	
Elks	1200	250	230	250	+20
Emco	190	$15	15	15	— 1
Empire A f	200	$14	14	14	
Energy R o	1000	130	130	130	— 5
Epitek	10900	148	142	142	— 7
Equity Svr	3390	$17¼	16¾	17	
Ext A f	2339	$14½	14¼	14¼	— ¼
FCU Intl	350	$17⅞	17⅞	17⅞	
Fpbrdg	3730	$72	71	72	+1¼
Flcnbrdg w	8900	$26¼	25¾	26¼	+ ⅜
Fathm Ocn	3200	490	485	485	—10
Fed Ind A	150	$14¼	14¼	14¼	
Firan	4500	205	200	200	
F Calgry p	727	$8	7⅞	8	+ ⅛
F City Fin	9300	$20½	20	20½	+ ½
F Cty Tr C	2500	$7	7	7	
F Cty Tr D	2300	$8⅞	8½	8½	— ⅜
F Mar	5000	290	290	290	
Foodex p o	1190	145	140	145	
Ford Cnda	100	$58	58	58	+1½
Fraser	500	$17⅛	17⅛	17⅛	— ½
Fruehauf	1000	$15⅞	15¾	15¾	
GB Auto o	2600	$13¾	13½	13¾	+ ¼
GSW B f	1950	$6½	6½	6½	+ ½
Galveston	000	180	176	176	— 9
Gandalf	13421	$15	14¾	14⅞	
Gane	84300	100	81	89	+ 9
Gaz Metr	1229	$7⅛	7	7	— ⅛
Gaz 5.40 p	200	$88	88	88	—1½
Gaz 15 p	100	$30⅜	30⅜	30⅜	— ⅜
Geac Comp	14975	$23½	22	22⅜	+ ⅛
Gendis A	334	$16⅞	16⅞	16⅞	+ ⅛
GMC	3430	$89	87⅞	89	+ ⅜
GMC	see below				
Genstar L	77508	$30¼	28⅜	30¼	+1⅜
Gnstar 2.35	2775	$33¼	32⅛	33¼	+1⅛
Geocrude	52376	280	272	280	+ 6
Gerin 1st p	200	$7¼	7¼	7¼	
Giant Yk	3000	$26¼	26¼	26¼	— ¼
Gibraltar	40400	$12	11¾	11¾	— ¼
Glenayre	1800	$12	11¾	11¾	— ¼
Glencair o	1500	65	65	65	
Goldale A f	3500	$5	490	490	—10
Goldlund o	6800	160	156	159	— 3
Goodyear	600	$30	30	30	
Gowgnda o	49450	315	290	300	—10
Gratton A f	25400	$19	19	19	+ ⅛
Grandma	6724	220	210	210	—15
Granduc	3300	174	170	170	— 5
GL Forest	z30	$85¾	85¾	85¾	
GN Fin	300	$6	5¾	6	
Gf Pacific	3100	$24½	24½	24½	
Grenwich o	5000	210	210	210	+10
G Goose 9¾	100	$9½	9½	9½	+ ¼
Greyhnd C	4400	295	280	295	+15
Greyhnd	1600	$26	25½	26	+ 1
Gulf C	140748	$16⅛	15⅞	16⅛	+ ⅛
Gulfstrm o	23700	145	138	140	+ 2
HCI A f	5900	108	105	106	+ 3
HCI Hldg B	2701	105	105	105	+ 5
Hale Res o	4500	90	80	90	
Haley	300	$6¾	6¾	6¾	
Hardee	3000	110	110	110	
Hrding A f	1200	190	180	190	
Hard Crp C	1000	120	120	120	+14
Harris A f	6100	$8	7¾	8	+ ⅜
H Wood	1000	148	148	148	+18
Htleigh A o	:50	125	125	125	— 5
Hawker	2512	$18¾	18½	18⅝	— ⅛
Hees Intl	11210	$12½	12¼	12½	+ ⅜
Highwod o	6800	350	340	340	—10
Hollinger	z48	$30¼	30¼	30¼	
H Bay Mng	7592	$16⅞	164	16⅝	— ⅛
H Bay Co	3945	$23½	23¼	23⅜	— ⅛
HBC A p	22954	$17⅞	17⅝	17¾	
HBC B p	15235	$32⅞	32¾	32¾	
Husky Oil	17100	$11⅝	11⅜	11⅝	
Husky 13 p	9450	$49⅜	49⅛	49⅜	+ ⅛
Hydra Ex o	3620	73	68	68	— 4
ITL Ind	1000	70	70	70	
IU Intl	5802	$30⅛	29¾	30	+ ⅛
Imasco	38630	$33⅛	32¾	33⅛	+ ⅜
Imasco A p	500	305	305	305	
Imasco B p	2600	$66	65½	66	
Imp Life p	1800	$28¼	28¼	28¼	
Imp Oil A	59340	$33⅞	33⅛	33⅞	+ ½
Inca o	11100	$7½	7⅜	7½	
Inco	19607	$18¾	18½	18¾	— ⅛
Inco wt	2725	$7⅞	7¾	7¾	— ⅛
Indal	12450	$10⅜	10	10	— ⅜
Indusmin	100	$14½	14½	14½	+ ½
Inland Gas	330	$15¼	15¼	15¼	— ⅛
Inland G p	100	$10	10	10	
Inter-City	10145	$12½	12¼	12⅜	— ⅛
Int Div	500	250	250	250	—50
Intrmetco	200	$10⅝	10⅝	10⅝	— ¼
IBM	1914	$148	146⅜	148	+1¼
IBM	see below				
Intl Thom	600	$11⅜	11⅜	11⅜	
Intpr Pipe	9700	$28⅞	28½	28½	— ¼
Ipsco	10918	$25½	25⅛	25½	+ ¼
Inverness	7600	$5⅞	5½	5⅞	
Inv Grp 5 p	250	$16⅜	16⅜	16⅜	
Iron Bay T	300	$5½	5½	5½	+ ⅛
Irwin Toy	970	$10¾	10⅜	10¾	+ ⅛
Irwin Toy f	1711	$8¼	8⅛	8¼	
Island Tel	101	$20	20	20	
Ivaco A f	11950	$15¾	15½	15¾	+ ½
Ivaco C p	200	$42	42	42	
Ivaco D p	900	$25½	25	25½	+ ¼

J à N

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
JQ Res o	2000	50	50	50	
Jannock	1900	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
Jannock 8	200	$11	11	11	
Janock wf 2	600	$5⅝	5⅝	5⅝	
Jofre o f	5000	48	48	48	— 2
Jonpol	11333	200	192	200	—10
Jorex Ltd	11217	37	36	36	— 1
Joutel o	24000	97	94	94	+ 2
Kam Kotia	1638	240	235	235	— 5
Keg Rest	166	475	475	475	— 5
Keg A f	2407	480	475	475	— 5
Keg w	5000	185	180	180	
Kelsey H	1000	$25⅜	25⅜	25⅜	— ¼
Kerr Add	2563	$19¾	19½	19½	— ¼
LK ResA f	3000	250	225	225	—25
LK Res B	1100	250	250	250	+50
Labatt A	1710	$42¼	42¼	42¼	
Lab Min	360	$47	47	47	+ 1
Lac Mnrls	50646	$29½	28⅞	28⅞	
Lacna	222840	$10⅛	9⅞	10⅛	+ ⅛
Laidlaw A	480	$22	21½	22	+ ⅛
Laidlw B f	3000	$21⅞	21⅜	21⅞	+ ¼
Ldl 9¾	300	$9¾	9¾	9¾	
L Shore	7200	$47¼	47¼	47¼	
Lanpar	14650	$7	6⅞	7	
Larder o	3500	80	78	78	—
Laurasia o	2400	48	47	48	+ 2
Lava Cap o	600	235	235	235	—13
Leigh Inst	4800	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Linear T	3402	$8¾	8⅜	8⅜	— ⅛
LL Lac	1235	$36½	34½	34½	—2½
Loblaw Co	12025	$11⅝	11½	11⅝	— ⅛
Lob Co pr	240	$25⅞	25¾	25⅞	
Lob Ltd Ap	325	$15¾	15¾	15¾	
Lob Ltd Bp	200	$16	16	16	— ¾
Lochel A j f	1000	135	135	135	+ 3
Lochiel B	1300	130	126	130	+ 4
Lumonics	1650	$25¾	25⅝	25¾	
Lynx Can o	1500	121	120	120	— 2
Lynx w A	1250	27	27	27	—
Lynx w B	1250	53	53	53	— 2
Lytton M o	7000	64	60	60	+ 3
MDS H A	10632	$26¾	26	26¾	+ ¾
MDS B f	652	$26¾	25¾	26¾	+1⅜
MICC A	z55	$23	23	23	
MPG A f	100	$11¾	11¾	11¾	
MSR Exp	7600	$6½	6¼	6½	+ ⅛on
Mcknz	450	$14½	14½	14½	
Mclan H X

Banques: hausse des bénéfices de 35 p.c.

MONTREAL (PC) — Le bénéfice net des banques à charte a augmenté de 35 p.c. au cours du deuxième trimestre de l'exercice financier 1983, passant à $453 millions, en regard de $335 millions lors du deuxième trimestre de 1982. Le bénéfice net du premier semestre de 1983 fut de $938 millions, ce qui se traduit par une augmentation de 38 p.c. par rapport à la période correspondante de 1982.

En raison de la conjoncture, l'actif de l'ensemble des banques à charte a baissé légèrement au deuxième trimestre. L'actif total s'élevait à $345 milliards en regard de $353 milliards une année plus tôt.

Le taux de rendement de l'actif pour le trimestre fut de .53 p.c., ce qui se traduit par 53 cents par tranche de $100 de l'actif utilisé, en regard de .39 p.c. au cours du deuxième trimestre de 1982, le taux de rendement le plus bas enregistré en dix ans. En 1981, le rendement de l'actif du deuxième trimestre avait été de .55 p.c. et sa moyenne depuis dix ans, de .56 p.c. Pour les six premiers mois de l'exercice, le taux de rendement de l'actif fut de .54 p.c., en regard de .39 p.c. pour les six premiers mois de 1982, mais il est demeuré inférieur au rendement de la période correspondante de 1981, qui avait été de .62 p.c.

Le rendement de l'actif subit l'influence de plusieurs facteurs, dont les dépenses autres que les versements d'intérêts, les provisions pour pertes sur prêts et l'écart moyen.

Par suite des efforts ininterrompus des banques pour contrôler les coûts tout en faisant preuve d'une plus grande efficacité, la croissance des dépenses autres que les versements d'intérêts a été ralentie. Les dépenses autres que les versements d'intérêts ont compté pour 1.9 p.c. de l'actif durant le deuxième trimestre de 1983, chiffre identique à celui du second trimestre de 1982.

Les écarts d'intérêts ont augmenté au cours du deuxième trimestre, atteignant 3.4 p.c. en moyenne, en regard de 2.9 p.c. pour le deuxième trimestre de 1982. Ces écarts sont compatibles avec ceux qu'affichent traditionnellement les banques à charte.

Les provisions pour pertes sur prêts ont augmenté de 38.5 p.c. au cours du second trimestre de 1983, atteignant le montant de $464 millions en regard de $335 millions au cours du second trimestre de 1982. Ce chiffre est un indicateur des fortes répercussions du recul économique récent sur l'industrie bancaire.

Mesurée par le rendement de l'avoir des actionnaires, la rentabilité bancaire fut de 14.8 p.c. durant le second trimestre de 1983, en regard de 11.4 p.c. au cours de la même période en 1982. Pour le premier semestre, le chiffre fut de 15.2 p.c. regard de 11.7 p.c. en 1982.

Loto-Québec: progression de 13 p.c. du chiffre d'affaires

QUEBEC (PC) — Dans le rapport annuel de la Société des loteries et courses du Québec (Loto-Québec) pour l'exercice s'échelonnant du premier avril 1982 au 31 mars 1983, déposé cette semaine à l'Assemblée nationale, le président-directeur général, Me Jean-Marc Lafaille a noté en premier lieu que le chiffre d'affaires de la Société s'est élevé à $515,878,000, soit une progression de 13.8 pour cent sur les résultats de 1981-82.

Cette expansion, affirme-t-il, illustre le travail soutenu d'une entreprise soucieuse de contrer les effets de la récession par le renouvellement constant de la gamme des jeux.

Au mois de décembre 1982, le Conseil d'administration de Loto-Québec décidait de profiter de la situation propice du marché immobilier à Montréal et de se départir des deux édifices actuels de la Société, soit celui du 2000, rue Berri et celui de 5061, rue Fullum, dans le but de concentrer les activités sous un même toit.

A la suite d'un appel d'offre public, indique Me Lafaille, Loto-Québec a fait l'acquisition, en association avec la Caisse de dépôt et placement du Québec, d'un édifice situé au 500 ouest, rue Sherbrooke à Montréal. Le déménagement s'effectuera graduellement, à compter du 1er juillet prochain.

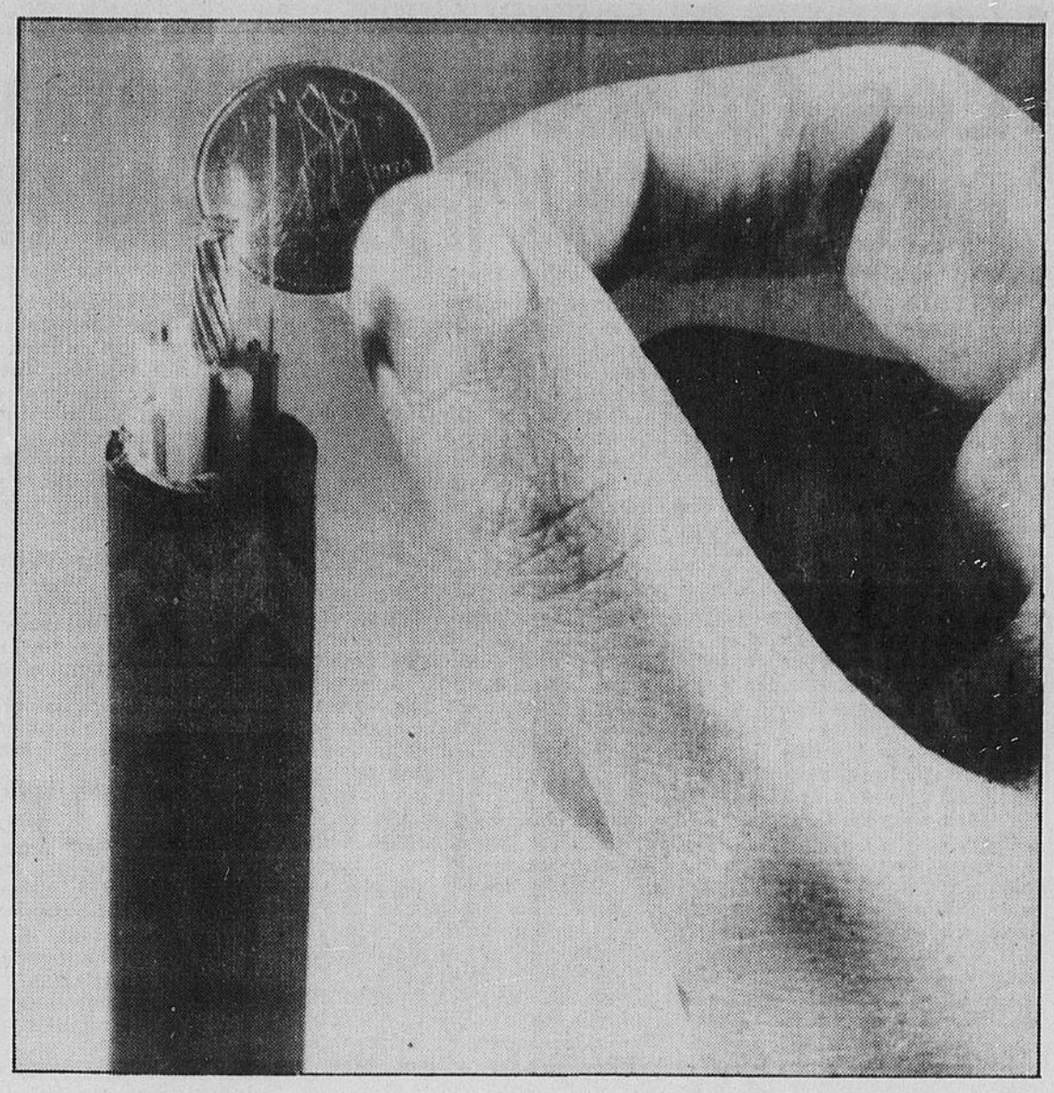
Jetant un regard vers l'avenir, le président révèle que le prochain exercice financier sera marqué, outre le déménagement du siège social, par la mécanisation du réseau de vente et l'implantation de la bureautique. Me Lafaille prévoit, en 1983-84, une hausse du chiffre d'affaires supérieure à 10 pour cent assortie d'une marge bénéficiaire similaire à celle de l'exercice financier 1982-83.

Loto-Québec ainsi annoncé qu'elle a compilé, en 1982-83, un chiffre de ventes de $515,878,000, un bond de 13.8 pour cent en regard du précédent total de $453,297,000.

Le revenu brut de la Société représente $240,651,000, comparativement à $209,185,000 l'an dernier, tandis que le bénéfice d'exploitation de l'exercice atteint $172,657,000, soit une hausse de quelque $13.9 millions sur le total de 1981-82.

De plus, Loto-Québec a consenti au gouvernement canadien un montant de $8,965,000 en guise de compensation pour son retrait du domaine des loteries et quelque $277,000 en commissions spéciales aux associations sans but lucratif. Le revenu net de Loto-Québec lors de l'exercice 1982-83 est de l'ordre de $163,415,000.

Par ailleurs, Loto-Québec a versé quelque $162,000,000 au Trésor québécois. Les consommateurs ont aussi récolté une part important du gâteau, s'appropriant, en cours d'exercice, des lots d'une valeur globale de $277,059,000, ce qui surpasse de plus de $28,000,000 le résultat antérieur de $198,636,000.



Adieu au cuivre

Bell Canada a annoncé cette semaine que tous ses nouveaux câbles entre ses centrales téléphoniques seront désormais faits de fibre de verre à peine plus gros qu'un cheveu plutôt que de fils de cuivre. Le fil de verre qui se profile devant la pièce de dix cents peut transmettre à lui seul 600 appels téléphoniques à la fois.

(Photolaser PC)

Après Canadair, de Havilland: une perte de $265.2 millions

OTTAWA (PC) — La société de Havilland Aircraft du Canada a perdu $265.2 millions au cours des sept derniers mois de 1982, a rapporté le gouvernement fédéral mercredi.

Les ventes de la société d'Etat basée à Toronto sont tombées à $151.6 millions de juin à décembre, alors qu'elles avaient été de $450.5 millions au cours de l'année fiscale s'étant terminée le 31 mai 1982.

Les Communes avaient accordé une aide additionnelle de $60 millions à la société, mardi, après lui avoir accordé un montant de $200 millions l'automne dernier.

Toutefois, les problèmes de la société ne semblent pas être sur le point d'être réglés: le marché pour ses produits s'est rétréci, alors que la concurrence a augmenté.

Environ 625 travailleurs ont été mis à pied l'année dernière. De la fin mai à la fin décembre 1982, la dette à long terme de la de Havilland est passée de $1.6 millions à $210.3 millions.

Le montant que la société ne pourra recouvrer s'élève à $196.5 millions. Ces pertes sont liées à ses programmes de court-courriers Dash-7 et Dash-8.

Les ennuis de la de Havilland coincident avec ceux de Canadair, une autre société d'Etat qui a essuyé une perte de $1.4 milliards en 1982, un record dans les annales des pertes financières au Canada.

Le ministre d'Etat responsable de la Corporation de développement des investissements du Canada, en charge de la société de Havillard, a exhorté à la patience, mercredi, en affirmant que le Dash-8 peut s'avérer un succès et que la de Havillard constitue "un élément clé dans l'industrie aérospatiale au Canada".

Assurance-vie Desjardins



M. Gabriel Boulanger

Monsieur Gabriel Boulanger, f.l.m.i., est promu au poste de vice-président, Assurances et Rentes collectives. Cette nomination a été annoncée par le vice-président directeur général, Monsieur René Massicotte. Elle fait suite à la division de la direction Assurances individuelles et collectives en deux directions distinctes.

Monsieur Boulanger est *fellow* du *Life Management Institute.* Il est au service de l'entreprise depuis 1965. Au moment de sa nomination, il était directeur de l'Administration, Assurances collectives.

Dans ses nouvelles fonctions, il a la responsabilité de la commercialisation des assurances et des rentes collectives, ainsi que de l'administration des contrats et des prestations.

Il occupe ses fonctions au siège social de la compagnie, à Lévis.

C'est le début d'un crédit nouveau

... un tournant dans l'histoire de votre succès

Aujourd'hui Charles Roy franchit une nouvelle étape dans l'histoire de son succès: il accède à la nouvelle Marge-Crédit Personnelle de la Banque de Montréal. Comme lui, vous pourriez y avoir accès.

Une seule demande suffit!
Finis les tracas chaque fois que vous voulez utiliser le crédit que vous méritez. Une fois votre demande initiale acceptée, vous jouissez d'une source de crédit continue et renouvelable, établie selon l'état de vos affaires personnelles.

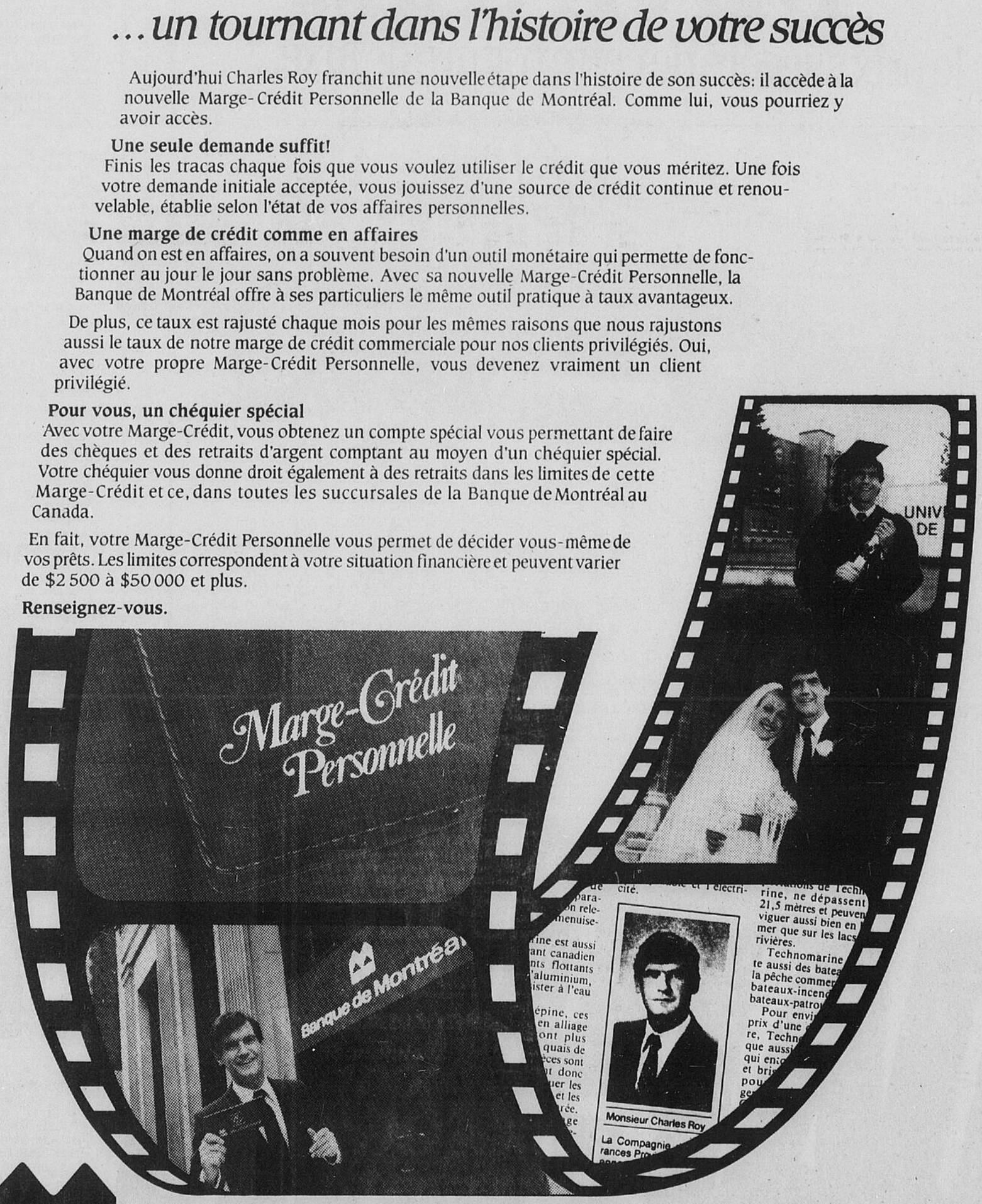
Une marge de crédit comme en affaires
Quand on est en affaires, on a souvent besoin d'un outil monétaire qui permette de fonctionner au jour le jour sans problème. Avec sa nouvelle Marge-Crédit Personnelle, la Banque de Montréal offre à ses particuliers le même outil pratique à taux avantageux.

De plus, ce taux est rajusté chaque mois pour les mêmes raisons que nous rajustons aussi le taux de notre marge de crédit commerciale pour nos clients privilégiés. Oui, avec votre propre Marge-Crédit Personnelle, vous devenez vraiment un client privilégié.

Pour vous, un chéquier spécial
Avec votre Marge-Crédit, vous obtenez un compte spécial vous permettant de faire des chèques et des retraits d'argent comptant au moyen d'un chéquier spécial. Votre chéquier vous donne droit également à des retraits dans les limites de cette Marge-Crédit et ce, dans toutes les succursales de la Banque de Montréal au Canada.

En fait, votre Marge-Crédit Personnelle vous permet de décider vous-même de vos prêts. Les limites correspondent à votre situation financière et peuvent varier de $2 500 à $50 000 et plus.

Renseignez-vous.



Banque de Montréal

Vous avez changé notre façon de faire crédit

Dans nos Caisses pop
soyons d'affaires
Profitons de l'épargne à terme
11 1/2 %*
5 ans
Dépôt minimum 500$
*Ce taux d'intérêt peut changer sans avis préalable. Intérêt payable annuellement.
Où que vous soyez, il y a une caisse Pop pour vous offrir ce taux avantageux.
OTTAWA — CYRVILLE — ORLEANS — LIMOGES — CARLSBAD SPRINGS — CLARENCE CREEK — ROCKLAND — SARSFIELD
CAISSES POPULAIRES AFFILIEES A LA FEDERATION DES CAISSES POPULAIRES DE L'ONTARIO INC.
MEMBRE DE SODAD

Les oscars ne suffisent pas

Les financiers britanniques négligent l'industrie du cinéma

LONDRES (AP) — Les huit oscars remportés par le film "Gandhi" ont donné un nouvel élan à l'industrie cinématographique britannique, mais les plus gros producteurs estiment que ces quelques récompenses ne suffiront pas à assurer une relance durable.

"Nous gagnons toujours des oscars pour le travail artistique, la réalisation et la partie technique, et nous poursuivrons notre tâche", a déclaré Alan Parker, qui avait remporté un oscar en 1979 pour "Midnight Express".

"Notre industrie ne s'auto-finance pas comme celle des Américains. Ici, le système des studios s'est effondré. "Gandhi", seul, n'est pas à même de créer une nouvelle industrie du film.

"Le financement de la plupart des films faits en Grande-Bretagne est américain et les Américains contrôlent également la distribution sur le plan international. Il faut que nous représentions davantage qu'une simple base technique pour Hollywood. Nous possédons certaines des personnalités les plus talentueuses du monde", a-t-il ajouté.

L'espoir d'une relance en Angleterre est né l'année dernière lorsque "Les chariots de feu", réalisé par un Britannique —avec des fonds américains et égyptiens — a remporté quatre oscars en 1981, dont celui du meilleur film. Mais c'est resté au stade de l'espoir.

En 1982, plus de 50 longs métrages d'un coût de 200 millions de livres (environ $400 millions) ont été produits en Grande-Bretagne. Seuls 20 d'entre eux, pour la plupart des téléfilms à petit budget, ont été financés par des fonds britanniques.

Les choses s'améliorent, davantage de sociétés font des films pour le réseau télévisé en pleine expansion, et l'ex-beatle George Harrison, par exemple, investit dans le cinéma.

Mais Alan Parker ("Fame", "Bugsy Malone") estime que l'industrie du film britannique ne retrouvera jamais la gloire des années 40 et 50, à moins qu'elle ne s'autofinance.

Les "majors" de Hollywood, comme Paramount et Universal, contrôlent la distribution sur le plan international, en particulier aux Etats-Unis, qui représentent 55 pour cent du marché mondial.

Le coeur du problème, pour Alan Parker, c'est que les financiers londoniens ne sont pas intéressés par le cinéma. Ils avaient investi dans des films en espérant qu'ils perceraient sur le marché américain et qui se sont révélés de retentissants échecs commerciaux.

Anthony Smith, directeur du British Film Intitute, a mis en garde les producteurs contre le "terrible danger de devenir hypnotisés" par les américains. "Le succes aux Etats-Unis est obtenu par ces films européens, qui traitent précisément de leurs propres problèmes, histoires et personnages nationaux", a-t-il dit.

Pour Alan Parker, "le débat dans ce pays a toujours été entre le commerce et l'art. Cela n'arrive pas à Hollywood. Je considère que ce que je fais c'est de l'art, mais je n'ai pas l'impression que c'est valable si un large public ne va pas le voir..."

"Nous devons briser le snobisme intellectuel qui paralyse (notre) industrie du film et montrer aux magnats de la finance que les films britanniques sont un produit valable", a-t-il dit.

Goldcrest, la société de production de "Gandhi" et "Les chariots de feu", ouvrent la voie. Dirigée par un ancien chimiste, Jake Eberts, et financée par quelque 60 groupes, elle étend son champ d'action à des grosses productions comme "Gandhi" comme à des longs métrages à petit budget, destinés principalement à la télévision, et à des documentaires

Certains responsables estiment que "Gandhi" pourrait rapporter environ $180 millions, plus quelque $25 millions des ventes à la télévision, sans compter les recettes de la diffusion vidéo.

Le succès de "Gandhi" a permis de lancer une campagne à l'initiative d'Alan Parker et autres cinéastes britanniques pour obtenir du gouvernement 30 millions de livres destinés à financer la production nationale.

Ceci pourrait être effectué, a précisé le syndicat des réalisateurs de Grande-bretagne, récemment créé, en étendant le prélèvement actuel de dix pour cent que perçoit le gouvernement sur les ventes de billets, aux ventes d'enregistrements et de cassettes vidéo, ainsi qu'aux redevances provenant des chaînes de télévision, des réseaux par câble et par satellite diffusant des films.

Toutefois, pour certains responsables de l'industrie du film, cette mesure ne serait qu' une goutte d'eau dans l'océan par rapport à leurs besoins.

La CEE en crise

BRUXELLES (AFP) — Le développement futur de la CEE dont le budget est épuisé, et la relance des négociations d'adhésion avec l'Espagne et le Portugal dépendent désormais des décisions que prendront ce week-end à Stuttgart les chefs d'Etat et de gouvernement de la communauté économique européenne.

Les dernières réunions préparatoires au niveau ministériel lundi et mardi à Luxembourg n'ont en effet pas permis de progrès décisifs et les chefs d'Etat et de gouvernement des dix vont devoir surmonter des divergences importantes.

Les ministres des Affaires étrangères n'ont pas pu se mettre d'accord lundi sur le plan commun pour augmenter et réformer le budget de la communauté. Un rapport faisant état des positions en présence sera transmis au sommet qui devra trancher.

La réforme du financement de la CEE doit résoudre trois problèmes en même temps:

1) L'épuisement du budget qui, avec un volume actuel d'environ 25 milliards de dollars, ne suffira plus à financer à la fois la politique agricole dont le coût continue d'augmenter rapidement, et des politiques économiques et sociales communes susceptibles de stimuler l'activité économique et de réduire le nombre de chômeurs, actuellement de 12 millions.

2) Les déséquilibres des contributions nationales: la Grande-Bretagne, qui est décidée à obtenir pour la quatrième année consécutive une compensation financière pour sa contribution au budget européen, et la RFA sont les deux seuls pays qui payent plus qu'ils ne reçoivent du budget. Les autres pays de la CEE sont bénéficiaires nets du budget, à l'exception de la France qui est en équilibre, mais dont la situation devrait se dégrader avec l'adhésion de l'Espagne et du Portugal.

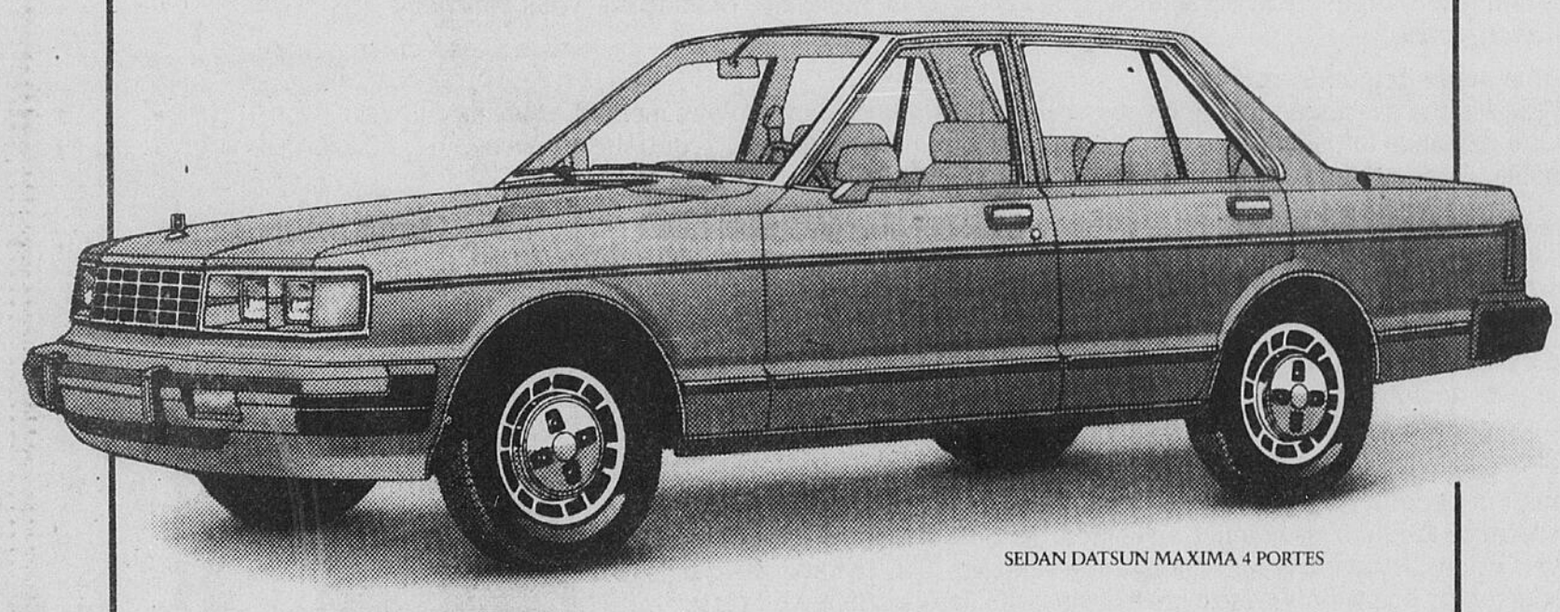
3) L'adhésion espagnole et portugaise: l'entrée de ces deux pays, et particulièrement de l'Espagne, qui sera le principal producteur de vin, de fruits et légumes et d'huile d'olive de la CEE, entraînera un accroissement très important des dépenses agricoles. Les contributions de ces pays au budget communautaire seront insuffisantes pour couvrir ces dépenses supplémentaires: il faut donc un budget plus important, faute de quoi l'adhésion n'est pas possible.

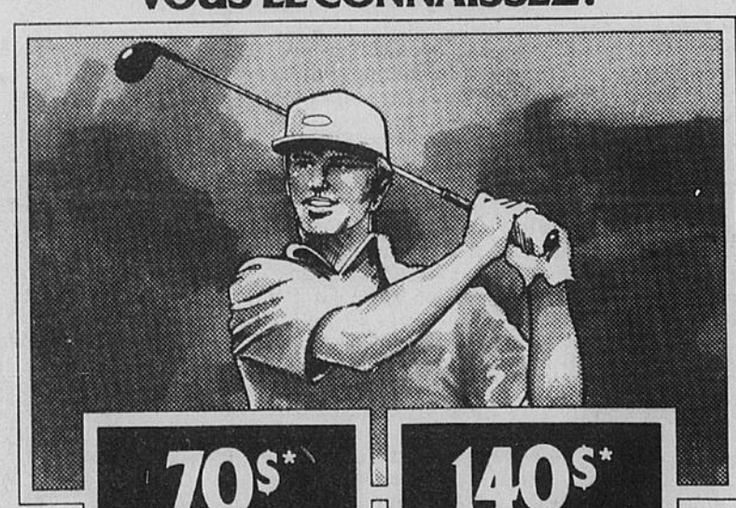
Jusqu'à présent, les dix sont profondément divisés sur les réformes à apporter. D'un côté, la RFA et la Grande-Bretagne prônent des économies en matière de politique agricole. Ces économies, qui permettraient de dégager des fonds supplémentaires pour le fonds régional, le fonds social, la politique de l'énergie et de la recherche, se traduiraient également par une réduction des contributions allemande et britannique.

Cette approche est contestée par plusieurs pays qui y voient une tentative de limiter le développement de la CEE pour des raisons budgétaires nationales. La Belgique et l'Italie estiment par exemple que de telles économies ne suffiront jamais à mettre en oeuvre des politiques répondant aux véritables problèmes de l'Europe: le chômage, la perte de compétivité de l'industrie et le retard technologique face aux Etats-Unis et au Japon.

Enfin, l'adhésion de l'Espagne et du Portugal dépend non seulement des solutions qui seront trouvées sur le plan du financement, mais aussi d'un accord encore impossible entre les dix sur la réforme de la politique agricole méditerranéenne.

Il revient désormais aux chefs d'Etat et de gouvernement de la CEE de sortir la communauté de l'impasse où elle se trouve, et de surmonter les divergences nationales pour dégager les orientations politiques fondamentales qui permettront ensuite aux ministres de réaliser un accord.

DEVINEZ...
le prix suggéré de cette voiture de luxe...*

SEDAN DATSUN MAXIMA 4 PORTES
Voici des indices:
Datsun Maxima. Sedan grand luxe. Tableau de bord/ordinateur. Servodirection. Freins servo-assistés. Moteur de 2,4L à essence, un des plus efficaces jamais conçus. Sièges baquets réglables. Radio stéréo AM/FM à 8 haut-parleurs. Climatiseur d'air. Glaces, verrouillage des portes, rétroviseurs et antenne automatiques. Tout ça, en équipement standard... et beaucoup plus!
Avec un équipement semblable, la Cadillac Cimarron vous est suggérée à 17 610$* et la Chrysler Le Baron à 16 239$* Devinez le prix de la Maxima !
Maintenant, préparez-vous à la grande surprise: comparez votre réponse au prix indiqué ci-dessous...
Maxima 4 portes automatique 1983 15 999$*
*Selon les prix de détail recommandés par les fabricants pour des véhicules de même catégorie d'équipement. Fret, inspection prédant la livraison et taxes non comprises. Références dates du 1er avril 1983 citées pour comparaisons seulement.
DATSUN
NISSAN
L'avenir commence ici.
Vos concessionnaires Datsun à Ottawa.
Don Mann Motors Sales Limited
560 Rideau Street
Ottawa
238-5561
Carlingwood Datsun,
2222 Carling Avenue
et Woodroffe, Ottawa,
596-1111
Walkley Datsun Ltd.
1600 Walkley Road
Ottawa
521-6262

Terrains de Camping et EQUIPEMENT
CONSULTEZ LA SECTION DES ANNONCES CLASSEES
LE PARCOURS DE GOLF "SEIGNIORY" VOUS LE CONNAISSEZ?

70$* FORFAIT DIMANCHE-LUNDI: comprend 2 journées de golf, dîner et hébergement lé dimanche, petit déjeuner le lundi.
140$* FORFAIT DIMANCHE À MARDI: comprend 3 journées de golf, dîner et hébergement le dimanche et le lundi, petit déjeuner le lundi et le mardi.
*par personne, deux personnes par chambre.
Pour une partie de golf inoubliable, venez jouer sur le terrain du Club Seigniory au Château Montebello. Ses 18 trous sont répartis parmi des collines boisées, ce qui donne une particularité propre à chaque trou et représente un défi intéressant.
Pour sa part, le Château, construit en bois rond, vous réserve une chambre confortable ainsi que des repas dignes de son nom. Vous pouvez également vous baigner dans nos piscines, jouer au tennis, faire de l'équitation ou aller danser. Notre tarif spécial de début de semaine est alléchant.
Réservez en composant sans frais 1-800-268-9420 ou adressez-vous à votre agent de voyages.
Le Château Montebello
Montebello (Québec) J0V 1L0 Tél.: (819) 423-6341
À moins de 130 kilomètres de Montréal ou 65 kilomètres d'Ottawa.
Des amis... bien placés.
CP Hôtels
CP et sont les marques déposées de Canadien Pacifique Limitée.